

WORKERS' SAFETY AND COMPENSATION COMMISSION

ANNUAL REPORT 2020

Northwest Territories and Nunavut



Workers' Safety and Compensation Commission Northwest Territories and Nunavut

YELLOWKNIFE

Centre Square Tower, 5th Floor
5022 49 Street
Box 8888
Yellowknife, NT X1A 2R3

Telephone: (867) 920-3888
Toll-free: 1-800-661-0792
Fax: (867) 873-4596
Toll-free Fax: 1-866-277-3677

IQALUIT

Qamutiq Building, 2nd Floor
630 Queen Elizabeth II Way
Box 669
Iqaluit, NU X0A 0H0

Telephone: (867) 979-8500
Toll-free: 1-877-404-4407
Fax: (867) 979-8501
Toll-free Fax: 1-866-979-8501

INUVIK

Blackstone Building
87 Kingmingya Road
Box 1188
Inuvik, NT X0E 0T0

Telephone: (867) 678-2311
Fax: (867) 678-2302

24-HOUR INCIDENT REPORTING LINE

1-800-661-0792

wscc.nt.ca
wscc.nu.ca



WSCCNTNU



Table of Contents

PHOTO: INUKSHUK BEHIND PANGNIRTUNG, NUNAVUT/ARCTIC STOCK

LETTER OF TRANSMITTAL	2	OUR FINANCES	23
MESSAGE FROM THE PRESIDENT	3	Management Commentary	24
2020 STRATEGIC PRIORITIES AND OBJECTIVES	4	Management's Responsibility for Financial Reporting	26
Governance Council	5	Actuarial Statement of Opinion	27
ABOUT THE WSCC	6	Independent Auditor's Report	28
WSCC STATISTICS	7	FINANCIAL STATEMENTS	32
WSCC'S COVID-19 SUPPORT	8	Statement of Financial Position	32
ADVANCING THE SAFETY CULTURE	10	Statement of Comprehensive Income	33
2020 Key Performance Indicators	11	Statement of Changes in Equity	34
DELIVERING QUALITY SERVICES AND OUTCOMES	16	Statement of Cash Flows	35
2020 Key Performance Indicators	17	Notes to the Financial Statements	36

Letter of Transmittal

April 30, 2021

The Honourable Margaret Thom

Commissioner of the Northwest Territories

The Honourable Eva Aariak

Commissioner of Nunavut

The Honourable Shane Thompson

Northwest Territories Minister Responsible for the
Workers' Safety and Compensation Commission

The Honourable George Hickes

Nunavut Minister Responsible for the Workers'
Safety and Compensation Commission

In accordance with Section 106(1) of the Northwest Territories and Nunavut *Workers' Compensation Acts*, it is my pleasure to present the Workers' Safety and Compensation Commission's (WSCC) Annual Report for the year ending December 31, 2020.

The Governance Council, in collaboration with the WSCC Senior Management Team, shares the vision and responsibility to eliminate workplace diseases and injuries across the Northwest Territories and Nunavut. Operating in a manner consistent with the *Workers' Compensation Acts*, policies, and corporate governance directives, the Governance Council oversees the business, management, and accountability of the WSCC.

The 2020 Annual Report reports on our strategic commitments, our progress towards achieving our goals, and is generally a summary of last year's operations. Also included are audited financial statements, which reflect our commitment to sustaining the Workers' Protection Fund.

Accompanying the financial statements is an actuarial opinion on the reasonableness of future pension and claims liabilities, and the adequacy of the WSCC's contingency reserves.

I congratulate the Governance Council, employees, and WSCC partners on their continued dedication to serving our stakeholders and ensuring workplace safety and care for workers throughout the Northwest Territories and Nunavut.



Jenni Bruce
Chairperson

Message from the President



2020 marks the mid-year point in our strategic cycle, continuing our work towards *Advancing the Safety Culture and Delivering Quality Services and Outcomes*. Based on the successes and the knowledge gained from the previous two years, our work in 2020 was focused on building

on the momentum and achievements already made and adjusting our work to ensure we are making progress towards our vision and continuing to meet our mission statement.

However, it's safe to say that 2020 was a year like no other. Although we couldn't have predicted how much our day-to-day lives would change due to the ongoing pandemic, the work we do every day here at the Workers' Safety and Compensation Commission aligned with a revitalized focus and public interest on workplace health and safety. Safety should always be prioritized, but it can be difficult to make the concept of safety real. The pandemic raised awareness on the importance of safety and was an experience that everyone in the Northwest Territories and Nunavut shared and were able to relate to. Although the work we had originally planned did not focus on elements of risk assessments, exposure control plans, and safe workplace re-openings, those are all pieces of occupational health and safety programs. We're proud of the work all employers did in ensuring that their workers and the public were safe during this unknown time.

This document provides details on the progress made in 2020 towards each of our strategic priorities and our plans for continued advancement in 2021. I'm confident that the WSCC can continue making the North a safer place, all while continuing to treat all of our stakeholders with great care, respect, and dignity.

A handwritten signature of Debbie Molloy's name.

Debbie Molloy
President and CEO

LOOKING FORWARD



In 2021, we begin a year of transition and welcome three new Governance Council (GC) members to our board, including a new chair, while saying goodbye to three long-serving GC members whose terms finished in 2020.

our VISION

Eliminate workplace diseases and injuries.



our MISSION

We promote workplace health and safety while providing no fault insurance to employers and care for injured workers.

our VALUES

RESPECT - We demonstrate care, compassion and honesty.

ENGAGEMENT - We ensure meaningful participation and collaboration.

INTEGRITY - We honour our commitments and act fairly.

OPENNESS - We are accessible, clear and transparent.

CULTURAL SAFETY - We recognize, gain knowledge of, and respect cultural dignity.

EXCELLENCE - We are efficient and service focused.

STEWARDSHIP - We sustain the Workers' Protection Fund through accountability and fiscal responsibility.

2020 Strategic Priorities and Objectives



Strategic Priority 1

Advancing the Safety Culture

Objectives

- Improve awareness of the Internal Responsibility System (IRS) and advancement of occupational health and safety (OHS) programs.
- Increase OHS education in communities for vulnerable workers.
- Analyze and address emerging issues and trends in workplace safety.



Strategic Priority 2

Delivering Quality Services and Outcomes

Objectives

- Continue implementation of the e-Business strategy.
- Increase safe and timely return to work (RTW).
- Improve cultural safety in our day-to-day work and in our services for stakeholders.
- Maintain financial stewardship of the Workers' Protection Fund.
- Improve integrity of and access to data.
- Enhance communication.



Governance Council

Clockwise from top left: Rachel Makohoniuk, Jack Rowe, Janet Brewster, Joseph Ohokannoak, Debbie Molloy (President & CEO), Abe Theil, Eelee Scott (Chief Governance Officer and Senior Advisor), David Tucker. Absent from photo: Cathy Cudmore.

Representing Your Interests....

Guiding the WSCC is a seven-person Governance Council, representing the interests of workers, employers, and the general public across both territories. The Governance Council is responsible for overseeing the WSCC's management and for providing responsible stewardship of the Workers' Protection Fund.

The Governance Council oversees the WSCC according to the rules provided in the *Workers' Compensation Acts*, WSCC policies, and Governance Council directives. Meeting quarterly, the Governance Council regularly monitors the financial and strategic performance of the organization, and provides a consistent point of contact for governance.

David Tucker, Chairperson

Jack Rowe, Vice Chairperson, Northwest Territories Employer Representative

Cathy Cudmore, Northwest Territories Employer Representative

Rachel Makohoniuk, Northwest Territories Worker Representative

Abe Theil, Northwest Territories Public Interest Representative

Janet Brewster, Nunavut Worker Representative

Joseph Ohokannoak, Nunavut Public Interest Representative

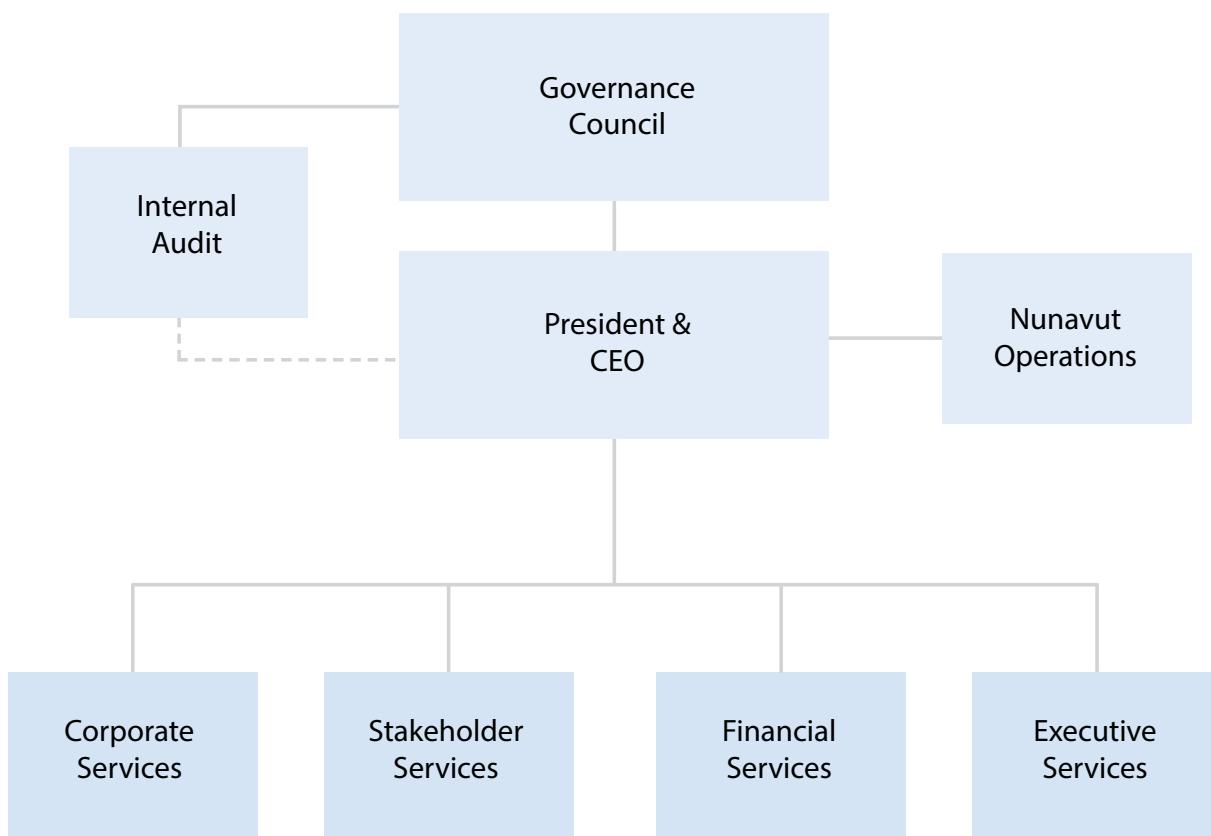
About the WSCC

Safety and Care

The WSCC is an independent statutory agency responsible for administering the *Workers' Compensation Acts*, *Safety Acts*, *Explosive Use Acts*, and the *Mine Health and Safety Acts* of the Northwest Territories and Nunavut. These Acts and the associated *Regulations* help protect and care for workers and employers in the Northwest Territories and Nunavut.

With the broad mandate of safety and care, the WSCC has two strategic priorities for 2018-2022: *Advancing the Safety Culture* and *Delivering Quality Services and Outcomes*.

The WSCC's corporate structure includes six divisions: the President's Office, Stakeholder Services, Corporate Services, Executive Services, Financial Services, and Nunavut Operations.



WSCC Statistics

Data pulled is from a point-in-time measure. Information is adjusted to provide the most up-to-date statistics, which may reflect adjusted values when compared against previous year's data. The current five-year strategic cycle began in 2018.

	2016	2017	2018	2019	2020
Assessable Employers	3,652	3,487	4,485	4,130	3,968
New Employers	705	616	663	699	507
	274 NU	250 NU	265 NU	318 NU	231 NU
	431 NT	366 NT	398 NT	381 NT	276 NT
Reactivated Employer Accounts	311	324	333	398	250
	116 NU	112 NU	121 NU	176 NU	104 NU
	195 NT	212 NT	212 NT	222 NT	146 NT
Reported Claims	3,567	3,486	3,567	3,614	2,832
Accepted Claims	2,167	2,272	2,354	2,359	1,709
	931 NU	948 NU	968 NU	1,030 NU	723 NU
	1,236 NT	1,324 NT	1,386 NT	1,329 NT	986 NT
Review Requests	75	64	71	63	33
Work-related Fatality	2	3	6	4	1
Assessable Payroll	\$2,975 M	\$2,953 M	\$3,126 M	\$3,283 M	\$3,138 M
Assessable Revenue	\$57.1 M	\$61.2 M	\$67.2 M	\$68.9 M	\$78.06 M
YMIC	\$88,600	\$90,600	\$90,600	\$92,400	\$94,500
Inspections Conducted	929	880	932	987	626
	438 NU	300 NU	407 NU	335 NU	227 NU
	491 NT	580 NT	525 NT	652 NT	399 NT
Engagements⁽¹⁾	(2)	(2)	(2)	282	2736
Average number of orders per inspection	3.7	2.63	2.87	2.92	2.37
	5.7 NU	3.96 NU	3.05 NU	3.16 NU	3.32 NU
	1.9 NT	1.94 NT	2.74 NT	2.79 NT	1.82 NT
Orders issued	3,428	2,312	2,678	2,878	1,481
Reports of Unsafe Work received through WSCC Connect	244	284	191	134	196
Reportable Incidents⁽³⁾	129	109	151	169	194
	84 NU	68 NU	78 NU	93 NU	107 NU
	45 NT	41 NT	73 NT	76 NT	87 NT
Investigations	17	20	8	18	17
Prosecutions					
Employers/Supervisors Charged	1	4	2	2	1
Employers/Supervisors Sentenced	0	1	6	1	2

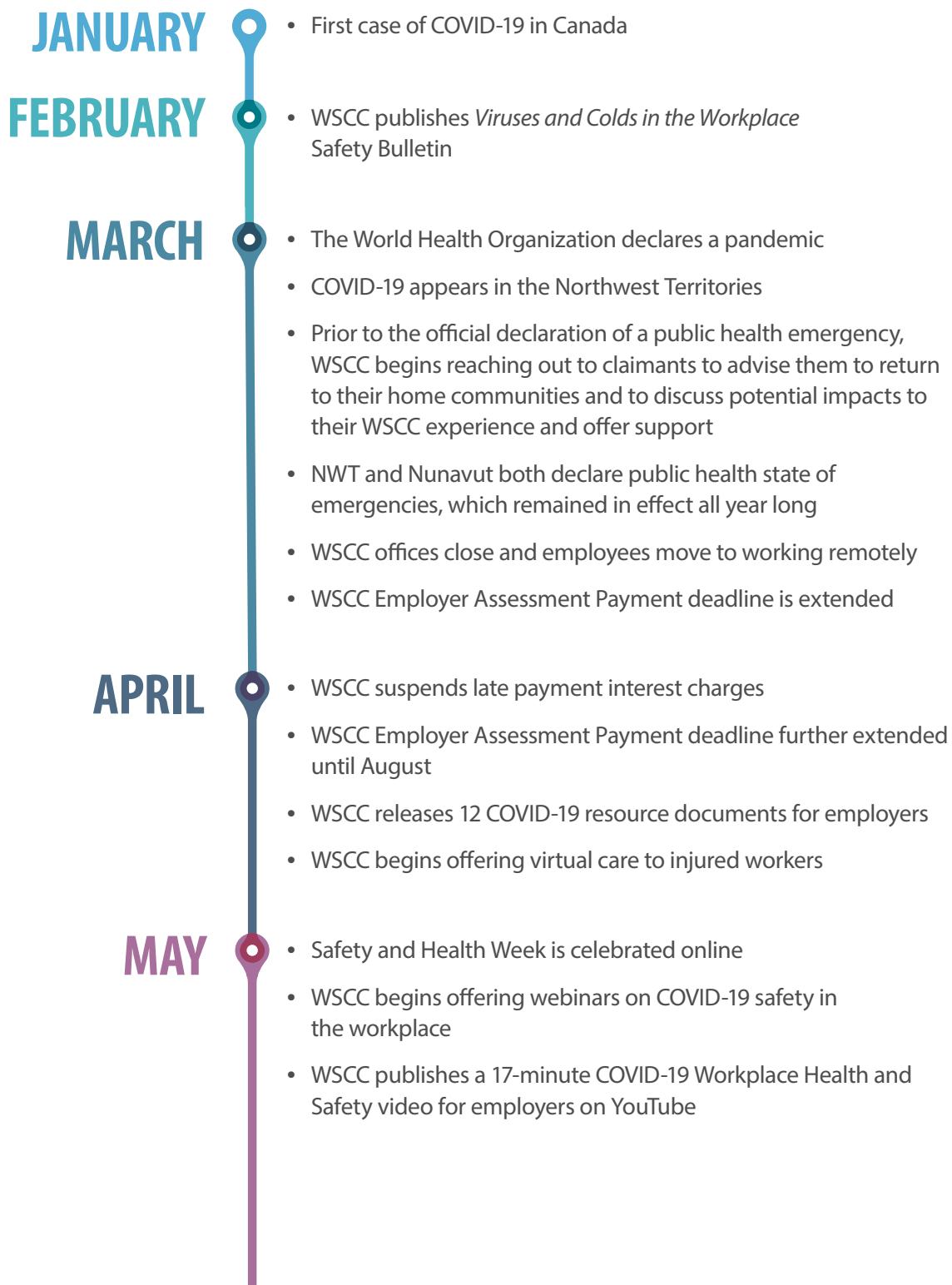
(1) Engagements are activities like consultation and education, and are tracked separately from Inspections and Investigations.

(2) Engagements began tracking in Q4 of 2018.

(3) Under the Occupational Health and Safety Regulations and the Mine Health and Safety Regulations.

WSCC's COVID-19 Support

Awareness of COVID-19 and its potential impacts were still relatively unknown at the beginning of the year. Here's how the WSCC was able to react, pivot, and support Northwest Territories and Nunavut employers, workers, and the general public during this year like no other.



JUNE

- NWT and NU Mine Rescue Competition is cancelled
- WSCC releases further support resources for employers, including Workplace Risk Assessment and Worker Hazard Assessment tools
- WSCC adjusts to increase their outreach and support activities with employers during the second quarter, resulting in a 144% increase in engagement

AUGUST

- WSCC Nunavut office reopens to the public
- WSCC publishes a 15-minute Working Safely During COVID-19 video for workers on YouTube, with subtitled versions available in multiple languages

NOVEMBER

- First COVID-19 case in Nunavut
- Nunavut enters a territory-wide two-week lockdown period
- WSCC reaches out to all Nunavut employers to offer support and resources
- WSCC Northwest Territories offices reopen to the public

IN TOTAL

10

New COVID-19 Posters
(each available in multiple languages)

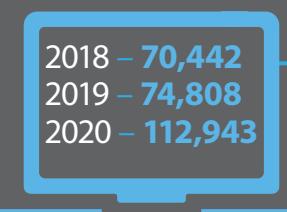
2

New COVID-19
YouTube Videos

19

New COVID-19 Resources
(including Guides, Safety Bulletins,
Tools, and Checklists)

WSCC's COVID-19 Forms webpage was
the second most visited page in 2020
after the homepage



Visits to the Health & Safety section of the WSCC website increased

WSCC hosted or participated in webinars that were viewed over times

4,300



WSCC continued to provide compensation benefits to injured workers even when they were unable to continue their treatment

Virtual care remains a WSCC standard moving forward



Report on 2020 Activities
**Advancing
the Safety Culture**

Workers' Safety and Compensation Commission
Northwest Territories and Nunavut

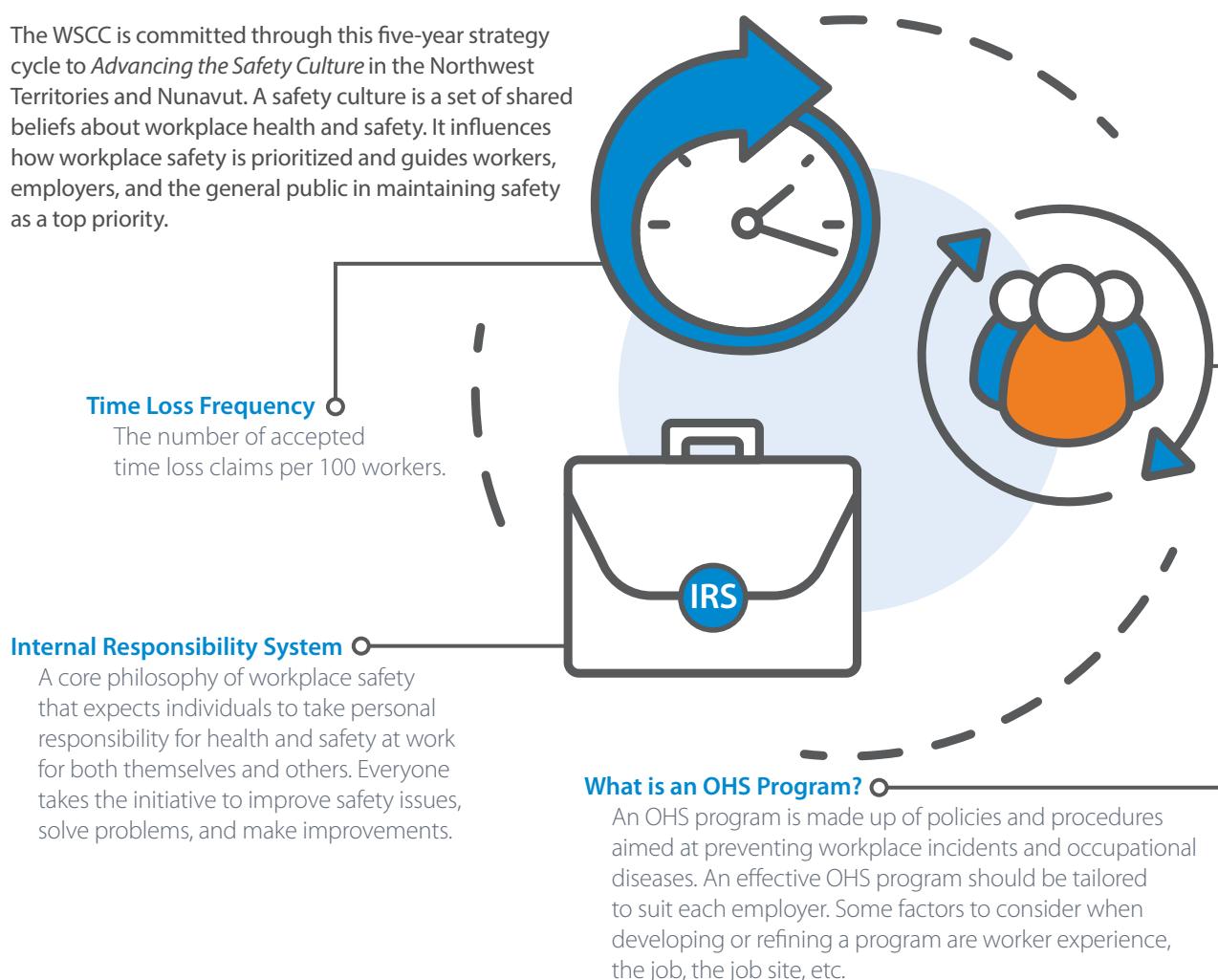
2020 Key Performance Indicators

The WSCC uses Key Performance Indicators (KPI's) to track progress towards our Strategic Priorities.

Key Performance Indicator	Metric	2018	2019	2020	Target	Assessment
Time loss frequency	# of time loss claims per 100 workers	2.17	2.07	1.68	1.99	✓
Employers with OHS program	% of employers with program	46.9%	53.8%	52.5%	55%	▬
Increased public awareness of IRS	% increase in years 2-5	-	59%	-	-	■

✓ Performance meeting or exceeding target ▬ Performance marginally off target ✖ Performance off target ■ Not tracked this year

The WSCC is committed through this five-year strategy cycle to *Advancing the Safety Culture* in the Northwest Territories and Nunavut. A safety culture is a set of shared beliefs about workplace health and safety. It influences how workplace safety is prioritized and guides workers, employers, and the general public in maintaining safety as a top priority.



1.1 Improve awareness of the Internal Responsibility System (IRS) and advancement of occupational health and safety (OHS) programs

In 2020, we:

- Reviewed all existing resources to ensure the concept of the Internal Responsibility System (IRS) is included in the content.
- Formalized an internal process for producing resources for external stakeholders that includes reference to the concept of IRS.
- Collaborated with employers and organizations to promote and deliver COVID-19 education that included content on IRS awareness and the importance of OHS programs.
- Increased our engagement with employers by 238%.
- Conducted direct outreach to Nunavut employers during their second lockdown in November to ensure they were prepared and supported.

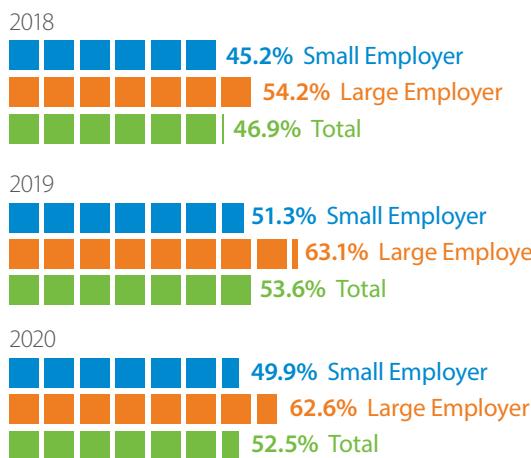
- Developed recommendations for a revitalized safety incentive program, *Safe Workplace*, to motivate employers to improve their OHS programs.

LOOKING FORWARD



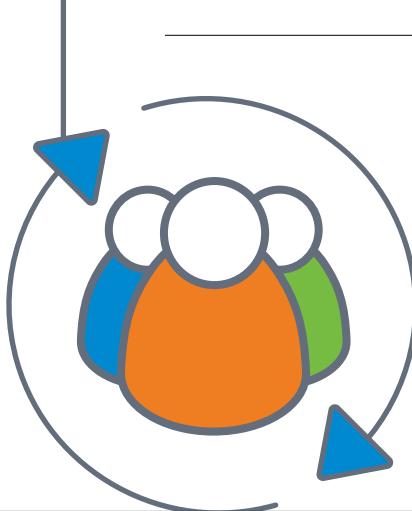
In 2021, we will focus on building the awareness of OHS concepts and programs by continuing to provide materials to advance OHS programs. We will collaborate with employers to support nationally established workplace trends, develop a legislation proposal to combine the *Safety Act* and the *Mine Health and Safety Act*, and implement the recommendations for the *Safe Workplace* program.

Employers having an OHS program

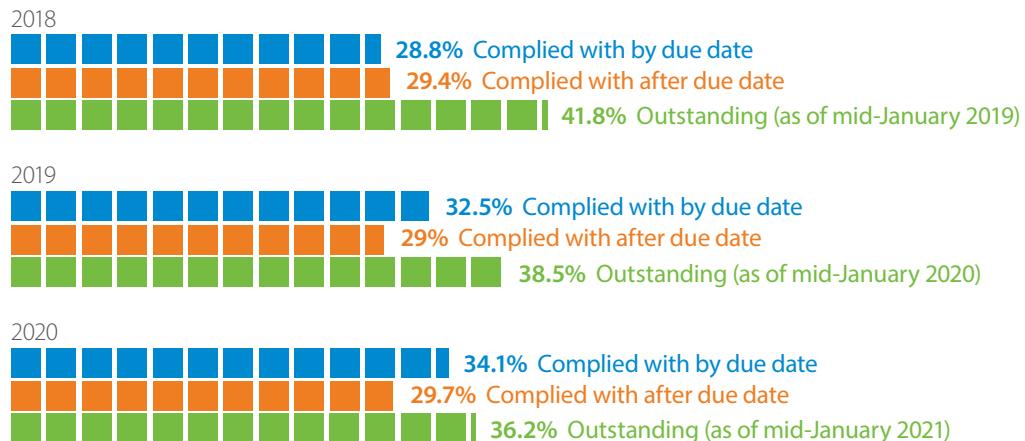


WSCC's Code of Practice on Hazard Assessments was our most accessed resource from Google Search, with

1,755 clicks

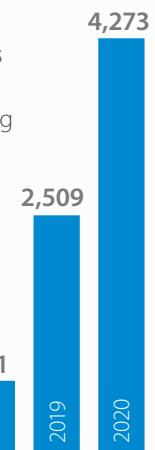


Order Compliance



Visits to WSCC's online Safety Program Tools section

Aimed at helping employers of all sizes with their OHS programs



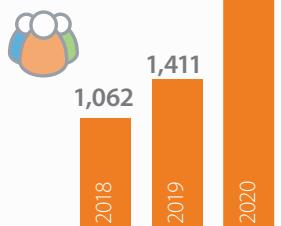
Visits to WSCC's online OHS for Small Business section

Aimed at helping small businesses develop their OHS programs



WSCC's Interactions with Employers

These figures include regulatory visits, consultations, engagements, and inspections



1.2 Increase occupational health and safety (OHS) education in communities for vulnerable workers

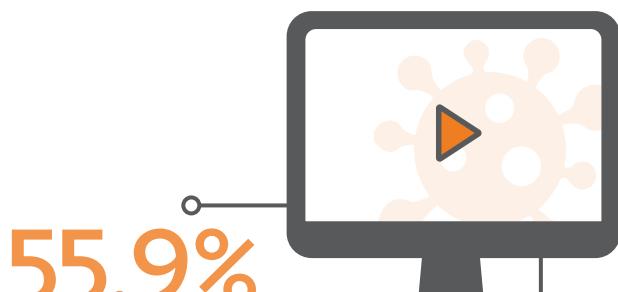
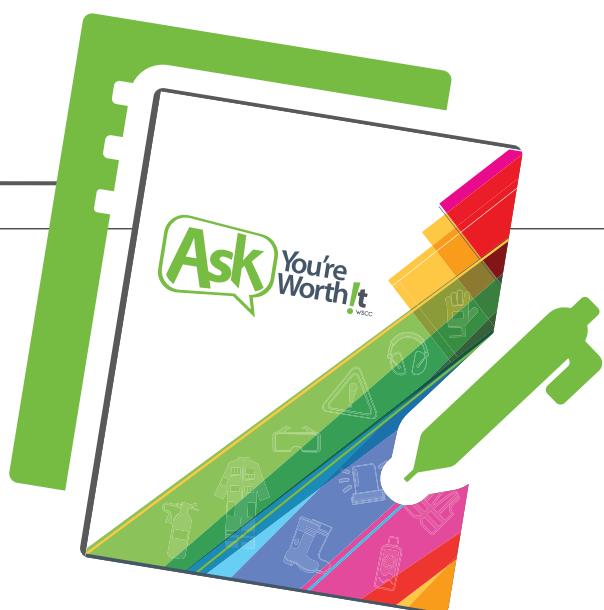
In 2020, we:

- Partnered with governments, employers, and community organizations to provide online webinars for workplace safety during the pandemic.
- Continued preparing for the launch of the *Young Worker Certificate Course*.
- Reached out to new employers to introduce them to safety legislation, the WSCC, and OHS program development resources.

LOOKING FORWARD



In 2021, we will move forward with the formal launch and promotion of the *Young Worker Certificate Course*, and work towards developing and deploying a strategy to support OHS education in Northern communities.



1,309

Pageviews relating to WSCC Young Worker information online in 2020.



1,205

Number of views on WSCC's YouTube COVID-19 videos.

1.3 Analyze and address emerging issues and trends in workplace health and safety

In 2020, we:

- Supported psychological safety through webinars, social media, and *SafetyNet* articles.
- Began the research and development of WSCC resources aimed at psychological safety in the workplace.
- Developed and published COVID-19 specific resources in a tight time frame, in multiple languages, for two jurisdictions with separate Chief Public Health Offices.
- Supported the re-opening of businesses in both territories by providing guidance and resources to help with COVID-19 safety planning.
- As a result of safety concerns raised in the media, conducted focussed inspections and further engagements on 18 Yellowknife-based tour companies to provide resources, materials, and support.

- Provided workplace health and safety support to five mines through participation in virtual meetings, phone conferences, and virtual inspections.
- Though COVID-19 greatly reduced our ability to travel and conduct in-person inspections, we supported eight mines through tabletop inspections, which included reviewing plans and engineering and design requirements.

LOOKING FORWARD

In 2021, the work within this Objective will be absorbed into a revised *Objective 1.1 – Improve awareness of and advance occupational health and safety (OHS) concepts and programs*. Analyzing and addressing trends and issues is a key element in supporting the ongoing advancement of OHS concepts and programs, and trend analysis will be a key piece in supporting OHS development.



PHOTO: YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES/ISTOCK





Report on 2020 Activities

Delivering Quality Services and Outcomes

Workers' Safety and Compensation Commission
Northwest Territories and Nunavut

2020 Key Performance Indicators

The WSCC uses Key Performance Indicators (KPIs) to track progress towards our Strategic Priorities.

Key Performance Indicator	Metric	2018	2019	2020	Target	Assessment
Short term time loss	% of cases with duration less than 10 days	70.2%	73.2%	75.8%	75%	✓
Time to first payment	% of first compensation payments issued within 20 days	88.6%	87.3%	78.2%	90%	✗
Time to entitlement decision	% of decisions made within 15 days	73.4%	74.3%	79.3%	70%	✓
Return to work	% of injured workers RTW within 6 months	90.3%	89.4%	88.6%	90%	-
e-Business user satisfaction	% of satisfied respondents	82%	77%	77%	80%	-
Funded position	% of funded position	102%	105%	109%	105-135%	✓
Operating budget	Within % of annual budgeted expenses	-7.6%	-15.9%	-14%	5%	✗
Claims costs	Within % of annual budget claims costs	25.4%	31%	-18.8%	10%	✗
Return on investment	% returned	-0.2%	13.22%	5.73%	5.85%	-

✓ Performance meeting or exceeding target

- Performance marginally off target

✗ Performance off target

“ Every single team member in Employer Services is exceptionally helpful. It is known that [we] can call any person on the Employer Services team and receive great customer service, advice, and timely responses to inquiries.”

EMPLOYER

“ The WSCC Claims Services Division – Claims Processing provides quality thoughtful service. [We] have built solid working relationships and processes. The information we receive is fair, transparent, and staff are always willing to help.”

EMPLOYER

“ Thank you so much. I have to say, it's the first time I dealt with WSCC [and] I am very impressed on the level of service and quick turnaround in responses from different people at WSCC. Good job!”

EMPLOYER

“ Thank you for this follow-up. I appreciate your time looking into the wellbeing of our staff on this and every case!”

EMPLOYER

2.1 Continue implementation of the e-Business strategy

In 2020, we:

- Soft launched the Employer's Report of Incident e-service, which allows all employers to fulfill their legislative reporting requirements from wherever they have internet access.
- Provided direct assistance to the top 100 claims-generating employers in support of transitioning Employer's Report of Incident online.
- Rolled out new surveys to track the satisfaction rate of each of the e-services on WSCC Connect.
- Completed the business transformation readiness framework to ensure that staff are prepared and trained when services move online.
- Maintained a WSCC Connect service up-time rate of 99.9%.

LOOKING FORWARD



In 2021, we are focussing on two new e-service launches (General Account Management, and Employer Monthly Statements), and are examining the design of *WSCC Connect* to improve stakeholder experience.



The top 3 visited e-service webpages are:

1. Request a Clearance
2. Make a Payment
3. Payroll Reporting



During the soft launch of the Employer's Report of Incident in Q4, WSCC received

42

10,980

Total number of active users WSCC Connect has at the end of 2020.

29.9%

of WSCC Connect visitors are from the Northwest Territories.



8.25%

are from Nunavut.

4%

The new surveys on WSCC Connect launched in Q4 and doubled our response rate to

Number of new WSCC Connect users created in 2020.

1,405

2.2 Increase safe and timely return to work (RTW)

In 2020, we:

- Conducted five internal staff training sessions to increase the skills and knowledge of the RTW processes, resources, and support mechanisms.
- Reviewed and updated the Employer's Guide to Return to Work and the Return to Work Code of Practice.
- Provided targeted employers with support and education to improve RTW outcomes for their staff.
- Began development of a legislative proposal to support RTW.

LOOKING FORWARD



In 2021, we will continue developing resources and enhancing our internal processes and services to support early intervention, and focus on supporting small employers in their development of RTW programs.



60 The approximate number of unique employers the WSCC RTW Specialist reached out to and directly supported throughout 2020.

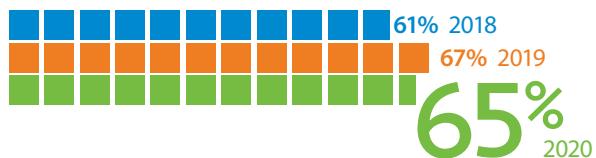
The most popular RTW sections on our website continued to be:

- Forms & Templates:** 7,735 views
- Develop a RTW Program:** 6,680 views
- Return to Work Process:** 1,431 views

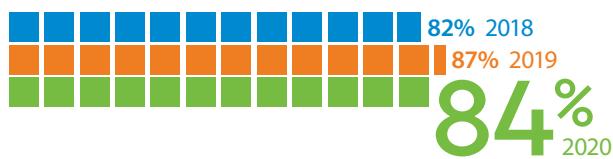
92% WSCC's online information for RTW for employers saw over 16,950 pageviews in 2020, an almost 92% increase from 2019 (8,825).

32.5% In 2020, **32.5%** of claimants who were compensated for 180 days or more participated in vocational rehabilitation.

Percentage of small employers having a safe and timely RTW program



Percentage of large employers having a safe and timely RTW program



2.3 Improve cultural safety in our day-to-day work and in our services to stakeholders

In 2020, we:

- Continued internal cultural competency training of staff.
- Conducted inter-cultural awareness learning opportunities and events for staff.
- Launched an intranet page dedicated to Cultural Safety.
- Partnered with organizations to provide different perspectives on cultural issues, such as Black Lives Matter and Missing and Murdered Indigenous Women and Girls.
- Reviewed Human Resources processes and resources to ensure cultural competency is considered and applied where appropriate.
- Ensured that all policy reviews are conducted using a cultural lens.

LOOKING FORWARD



In 2021, we will begin the development of baseline information that can measure stakeholder experience relating to cultural safety and continue to explore opportunities to build cultural competency through partnerships or collaborations. We also plan to review at least three other business units and their functions to ensure appropriate cultural awareness and sensitivity in our services.



75% of WSCC staff have received cultural competency training.



2.4 Maintain financial stewardship of the Workers' Protection Fund

In 2020, we:

- Used a zero-based budgeting model to plan our budget.
- Worked to ensure we are prepared for the implementation of International Financial Reporting Standard 17, a new international insurance standard, which has a revised implementation date of January 1, 2023.
- Conducted stakeholder consultation to review proposed updates to the lifetime pensions program.
- Continued supporting projects aimed at improving efficiency and service through our Continuous Excellence (CE) program.

LOOKING FORWARD



In 2021, we will conduct a review and analyze the factors that are impacting rising claims costs, analyze the employer classification review procedure to ensure fiscal responsibility, and continue the review process of the lifetime pensions project.



CE projects undertaken this year:

- Evaluation of Prevention Services structure
- Learning and Development Program improvements
- Information Services Help Desk



Stakeholder Engagement for Pensions Project



2.5 Improve integrity of and access to data

In 2020, we:

- Updated our internal systems to have nationally comparable data.
- Continued refinement of five internal data dashboards to improve staff access to data.
- Developed and tracked internal organizational health metrics to improve awareness of pain points and allow for improved planning.

LOOKING FORWARD



In 2021, we will continue the rollout of the business intelligence strategy aimed at improving internal access to data, through the continued development of data dashboards.

2.6 Enhance communication

In 2020, we:

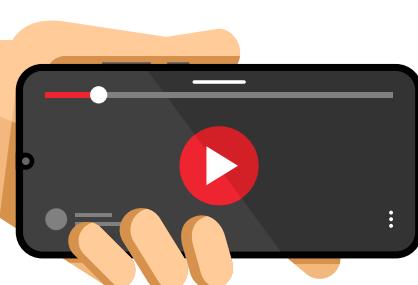
- Launched YouTube videos to support workplace safety during the pandemic.
- Conducted and participated in webinars to increase employer understanding of their roles in keeping workplaces safe during the pandemic.
- In collaboration with territorial Chief Public Health Offices, participated as a panel expert for media events and industry-specific events supporting each territorial phased re-opening plan.
- Used our website to provide timely information to all stakeholders and the public quickly during the pandemic.
- Ran employer and worker-focused media campaigns on revision of payroll estimates, the work refusal process, and on reporting of unsafe work.
- Created, published, and promoted COVID-19 specific resources quickly and efficiently to ensure stakeholders had access to information.

- Reached out to all injured workers within our system to provide support during the early days of the pandemic.
- Provided direct outreach and support to employers through phone calls.
- Created a marketing campaign and information package regarding financial relief measures for employers, while also providing direct outreach to targeted employers.
- Developed information and resources to support employers with the implementation of updated Canada-wide first aid standards for workplace health and safety.
- Developed a project plan to simplify and improve the letters injured workers receive when they enter into the claims process to improve client experience.

LOOKING FORWARD



In 2021, we will continue implementation of the claims letter project and evaluate its impacts on stakeholder experience, and begin examining the letters issued from other frontline service units.



WSCC had over 1,200 views on our COVID-19 videos.

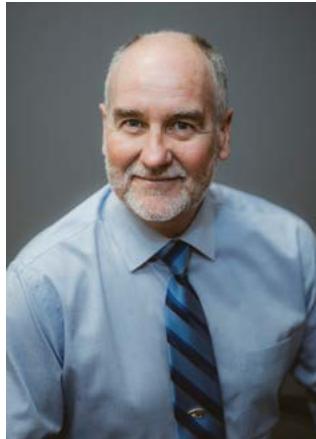


Our Finances

Workers' Safety and Compensation Commission
Northwest Territories and Nunavut

Management Commentary

For the year ended December 31, 2020



The management commentary provides additional insights and information pertaining to the Workers' Safety and Compensation Commission's (WSCC) operations and financial affairs. The following audited financial statements are integral to this commentary and should be read in conjunction.

As at December 31, 2020 the WSCC's funded position or funding ratio, as defined within the policy, is 109%, an increase of 4% over the measure of 105% at December 31, 2019. In accordance with Policy 10.05 / Funding Strategy a \$0.20 component was included in the 2020 assessment rate to support the movement of the funded position towards the WSCC goal of 125%. As at December 31, 2020 that shortfall from the target remains therefore the \$0.20 component initially added to the assessment rate in 2020 and maintained into 2021, will be extended into the upcoming 2022 year.

Overview of 2020 Financial Results

Despite the operational challenges and implications of effectively operating in foreign territory for the majority of the fiscal year, which the COVID-19 pandemic presented, the overall financial results were positive. Assessment revenue grew to \$78 million from \$68.9 in 2019. A portion of that was attributable to the inclusion of the \$0.20 component within the assessment rate necessitated by the corrective actions dictated by the funding strategy. Extreme volatility was witnessed in the investment markets throughout 2020. Our investment fund which started the year at \$426M declined to \$384M at the end of the first quarter of 2020 before beginning a steady climb back through the balance of the year to end the year at \$436M providing total investment earnings in 2020 of \$22.7M. While investment earnings were down from the \$49.9M level of 2019 the 2020 investment return of 5.73% was very close to the 2020 budget estimate.

The 2020 budget, as set by the Governance Council, anticipated a small comprehensive income of \$2.3M with \$74M in net assessment revenues; \$23M in investment revenues; \$73M in claims costs and \$21.8M in administration and general expenses. Actual results delivered a comprehensive income of \$20.1M resulting from assessment revenues for the year of \$78M; investment earnings of \$22.7M; claims costs of \$59.2M; and administration and general expenses of \$21.1M.

The most notable variation from budget pertained to claims costs resulting in a positive claims cost variance of \$18.8M. Claims volume for the year 2020 declined significantly with 22.1% fewer reported claims than the 5 year historical average and a 25% decrease in accepted claims from 5 year historical averages. That change coupled with inflation experience gains; changes in the estimate for presumptive firefighter's coverage; and a change in the future pension capitalization methodology

Forward-looking Information

This report contains forward-looking information from which actual results may differ. This information contains assumptions about the future and is therefore subject to risk and uncertainties. Forward-looking information includes, but is not limited to: WSCC priorities, objectives, actions, projections and observations.

Risks and uncertainties about future assumptions may include: changing financial markets, industry and general economic conditions; legislation; accounting standards; appeals and court decisions; and other risks, known or unknown. The reader should be cautious about placing too much reliance on forward-looking information contained in this document.

Funded Position

Under the authority of the *Workers' Compensation Acts* of the Northwest Territories and Nunavut, the WSCC Governance Council shall ensure the proper stewardship of the Workers' Protection Fund (the Fund). In doing so the Governance Council must maintain assets sufficient to meet its liabilities. WSCC Policy 10.05 / Funding Strategy aims to maintain a balance between the provision of quality benefits to injured workers while maintaining stable and affordable employer assessment rates.

A key financial measure utilized by the WSCC and all workers' compensation organizations across Canada is the overall funded position or ratio. The WSCC's current funding strategy, implemented in March of 2014 and updated in December of 2018, establishes a target funding ratio (assets/liabilities) of 125%, which includes reserve funds.

were the key contributing elements to the positive claims costs variance and the resultant improvement in comprehensive income over budget.

Administration and general expenses, prior to the portion allocated to claims, remained relatively stable in 2020 increasing by \$487,000 or 1.5% over 2019 levels. Salaries and the related employer share of benefits comprised 64% of total administration and general expenses in 2020 which is fairly consistent with prior years.

The benefits liability increased \$5.2M in 2020 now totaling \$418.9M. The estimate of the long term average rate of return (over and above inflation) on invested assets as at December 31, 2020 was 3.25%, consistent with the 2019 assumption. Combined with the long term average inflation assumption of 2.00% (2.25% for 2019) the gross discount rate used in calculating the benefit liability was 5.25% compared to a gross discount rate of 5.6% used for 2019. The discount rate reduction in 2020 resulted in an overall liability increase of \$3.6M to the benefit liability.

Included within the total benefit liability is an allowance for all recognized latent occupational disease claims, including those pertaining specifically to firefighters, expected to arise in the future as a result of past worker's exposures. The component of the total benefit liability attributable to latent occupational diseases is \$34.9M which comprises 8.3% of the total benefit liability. That is a reduction from the 9.3% level of 2019. The reduction is attributable to the change in the estimate for the presumptive firefighter's coverage which comprises a portion of the total latent occupational disease element.

Reserves increased in 2020 by \$20.1M with total net reserves now sitting at \$40.1M.

In 2020 the year's maximum insurable remuneration (Ymir) increased to \$94,500 from the 2019 level of \$92,400. Ymir represents the maximum level of employee covered wages used for benefit determination. Ymir is set annually in accordance with WSCC Policy 00.04 / Year's Maximum Insurable Remuneration and is a key determinate in both claims compensation and employer assessable earnings.

The 2020 provisional assessment rate rose to \$2.40/ \$100 of assessable payroll from the 2019 rate of \$2.10/ \$100 of assessable payroll. Of that increase \$0.20 was attributable to the actions necessitated through the funding strategy with the remaining \$0.10 increase attributable to claims costs experience.

Forward Looking

The WSCC embarked upon a five year strategic plan which commenced in 2018. The plan remains in place through 2022 and represents a natural evolution from the previous WSCC 2015 -2017 strategic plan. The strategic priorities enunciated in the plan are as follows:

- *Advancing the Safety Culture;*
- *Delivering Quality Services and Outcomes;*

On March 11, 2020 the World Health Organization declared COVID-19 a global pandemic. That status remains with the world continuing to endure the effects of this pandemic. Containment measures in the Northwest Territories and Nunavut have been relatively successful; however the continuation of the pandemic continues to affect many items, both operational and financial. Treatment for injured workers has been impacted; employers continue to struggle under the weight of the impact on their businesses, which may ultimately affect assessable payroll. Financial markets which had an immediate negative reaction to the onset of the pandemic, have recovered, however long term economic uncertainty resident during these tumultuous times will continue to challenge investor confidence.

The duration and extent of the impact of COVID-19 remains an overarching uncertainty affecting the workplace, the economy and the WSCC going forward. In serving workers and wholly funded by employers in the Northwest Territories and Nunavut the WSCC, while legislatively mandated, is not immune to the impacts of COVID-19. The Governance Council and management will continue to monitor and adapt to the ongoing changing environment which brings a heightened level of uncertainty to the operational and financial impacts facing the WSCC going forward.



Len MacDonald, FCPA, CMA, CPHR

Vice-President of Financial Services

Management's Responsibility for Financial Reporting

April 28, 2021

The accompanying financial statements of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut (the Commission), and all information in this annual report are the responsibility of the Commission's management and were reviewed and approved by the Governance Council. The financial statements were prepared in accordance with International Financial Reporting Standards and include some amounts, such as the benefits liability, that are necessarily based on management's best estimates and judgement. Financial information contained elsewhere in the annual report is consistent with that contained in the financial statements.

In discharging its responsibilities for the integrity and fairness of the financial statements, management maintains financial and management control systems and practices designed to provide reasonable assurance that transactions are authorized in accordance with the specified legislation, assets are safeguarded, and proper records are maintained.

The Governance Council is responsible to ensure management fulfills its responsibilities for financial reporting and internal control. The Governance Council exercises this responsibility and is composed of Directors who are not employees of the Commission. The Governance Council meets with management and the external auditors on a regular basis. The external auditors have full and free access to the Governance Council.

The Auditor General of Canada annually conducts an independent, objective audit of the financial statements of the Commission for the purpose of expressing an opinion on the financial statements. She also considers whether the transactions that come to her notice in the course of the audit are, in all material respects, in accordance with specified legislation.

Morneau Shepell, an independent firm of consulting actuaries, performed an actuarial valuation and provided an opinion on the adequacy and appropriateness of the benefits liability of the Commission.



Debbie Molloy
President and CEO



Len MacDonald, FCPA, CMA, CPHR
Vice-President of Financial Services

Actuarial Statement of Opinion



I have completed the actuarial valuation of the benefit liabilities of the Workers' Safety and Compensation Commission (the "Commission") as at December 31, 2020 (the "valuation date"). Details of the data, actuarial assumptions, valuation methods and results are included in the actuarial valuation report as at the valuation date, of which this statement of opinion forms part.

In my opinion:

1. The data on which the valuation is based were supplied by the Commission in accordance with specifications provided by us. We applied such checks of reasonableness of the data as we considered appropriate, and have concluded that the data are sufficient and reliable to permit a realistic valuation of the liabilities of the Commission.
2. The actuarial assumptions adopted in computing the liabilities are adequate and appropriate for the purpose of the valuation. The economic assumptions are consistent with the funding and investment policies of the Commission.
3. The methods used are appropriate for the purpose of the valuation and are in accordance with accepted actuarial practice for Workers' Compensation organizations in Canada.
4. The estimate of the actuarial liabilities as at the valuation date is \$418,912,000. This includes provisions for benefits and future administration expenses expected to be paid after the valuation date for claims that were incurred on or before the valuation date. A provision for future claims arising from long latency occupational diseases is included in this valuation. This liability includes the Hunters & Trappers group but does not include any self-insured employers.
5. The amount of the actuarial liabilities makes appropriate provision for all personal injury compensation obligations and the financial statements fairly present the results of the valuation.
6. This report has been prepared, and my opinions given, in accordance with accepted actuarial practice in Canada.
7. The valuation is based on the provisions of the Workers' Compensation Act S.N.W.T. 2007, c. 21, the Workers' Compensation Act S.Nu. 2007, c. 15 and on the Commission's policies and practices in effect on the valuation date.

A handwritten signature in black ink that reads "Thane MacKay".

Thane MacKay, F.C.I.A

March 31, 2021

This report has been peer reviewed by Mark Simpson, FCIA.

Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut
Actuarial Valuation as at December 31, 2020

Independent Auditor's Report



Office of the
Auditor General
of Canada

Bureau du
vérificateur général
du Canada

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Ministers responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut (the Commission), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2020, and the statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 December 2020, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Commission in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other Information

Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Commission's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Commission or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Commission's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Commission's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Commission's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Commission to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Report on Compliance with Specified Authorities

Opinion

In conjunction with the audit of the financial statements, we have audited transactions of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut coming to our notice for compliance with specified authorities. The specified authorities against which compliance was audited are Part IX of the *Financial Administration Act* of Nunavut and regulations, the *Workers' Compensation Act* of the Northwest Territories and regulations, and the *Workers' Compensation Act* of Nunavut and regulations.

In our opinion, the transactions of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut that came to our notice during the audit of the financial statements have complied, in all material respects, with the specified authorities referred to above. Further, as required by the *Financial Administration Act* of Nunavut, we report that, in our opinion, the accounting principles in IFRSs have been applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Responsibilities of Management for Compliance with Specified Authorities

Management is responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut's compliance with the specified authorities named above, and for such internal control as management determines is necessary to enable the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut to comply with the specified authorities.

Auditor's Responsibilities for the Audit of Compliance with Specified Authorities

Our audit responsibilities include planning and performing procedures to provide an audit opinion and reporting on whether the transactions coming to our notice during the audit of the financial statements are in compliance with the specified authorities referred to above.



David Irving, CPA, CA
Principal
for the Auditor General of Canada

Edmonton, Canada
28 April 2021

Financial Statements

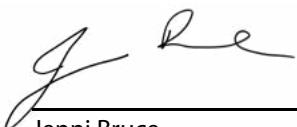
Statement of Financial Position

As at December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	2020	2019
	\$	\$
ASSETS		
Cash	25,396	8,879
Investments (Note 4 & 16)	436,462	426,370
Assessments receivable (Note 5)	4,479	3,891
Other receivables	834	696
Prepaid expenses	320	241
Property and equipment (Note 6)	5,638	6,446
Right of use assets (Note 17)	5,488	6,094
Intangible Assets (Note 7)	2,488	2,716
	481,105	455,333
LIABILITIES AND EQUITY		
LIABILITIES		
Accounts payable, accrued and other liabilities (Note 8)	3,193	4,927
Salaries and wages payable	3,036	2,265
Assessments refundable	8,700	6,916
Lease liability (Note 17)	5,692	6,217
Benefits liability (Note 9)	418,911	413,649
Post-employment benefits	1,502	1,387
	441,034	435,361
EQUITY (NOTE 10)		
Operating reserve	21,416	1,456
Capital asset replacement reserve	648	509
Catastrophe reserve	18,007	18,007
	40,071	19,972
	481,105	455,333

Commitments (Note 11), Contingencies (Note 12)

Approved by the Governance Council:



Jenni Bruce
Chairperson, Governance Council

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Statement of Comprehensive Income

For the year ended December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	2020	2019
	\$	\$
REVENUE AND INCOME		
Assessments	78,058	68,926
Less: Safe Advantage refunds	-	8
Net assessment revenue	78,058	68,934
Investments		
Interest	84	2,173
Dividends	12,004	6,399
Investments gains (Note 4.d)	12,084	42,380
Investment fees	(1,450)	(1,043)
Net investment income (loss)	22,722	49,909
Fines and miscellaneous income	54	35
	100,834	118,878
EXPENSES		
Claims costs		
Claims costs, current year injuries (Note 9.b)	46,175	50,290
Claims costs, prior years' injuries (Note 9.b)	13,575	38,120
Third party legal claim recoveries	(44)	4
Recoveries for hunters and trappers (Note 15)	(523)	(534)
	59,183	87,880
Administration and general expenses (Note 14)	21,148	18,931
	80,331	106,811
Income before other comprehensive income	20,503	12,067
OTHER COMPREHENSIVE INCOME		
Items that will not be reclassified to profit or loss in subsequent periods:		
Re-measurement losses on defined benefit plan	(404)	(478)
Total comprehensive income	20,099	11,589

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Statement of Changes in Equity

For the year ended December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	CAPITAL ASSET			
	OPERATING RESERVE	REPLACEMENT RESERVE	CATASTROPHE RESERVE	Total
	\$	\$	\$	\$
Balance at January 1, 2019	(9,757)	133	18,007	8,383
Total comprehensive income for the year				
Income before other comprehensive income	12,067	-	-	12,067
Re-measurement losses on defined benefit plan	(478)	-	-	(478)
Transfer to capital asset replacement reserve	(376)	376	-	-
Balance at December 31, 2019	1,456	509	18,007	19,972
Total comprehensive income for the year				
Income before other comprehensive income	20,503	-	-	20,503
Re-measurement losses on defined benefit plan	(404)	-	-	(404)
Transfer to capital asset replacement reserve	(139)	139	-	-
Balance at December 31, 2020	21,416	648	18,007	40,071

Capital management and reserves (Note 10)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Statement of Cash Flows

For the year ended December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	2020 \$	2019 \$
OPERATING ACTIVITIES		
Cash received from:		
Assessments from employers	79,051	69,961
Cash paid to:		
Payments to claimants or third parties on their behalf	(56,281)	(59,470)
Purchase of goods and services	(18,512)	(17,670)
Assessment rebate	-	8
Interest portion of lease liability	(212)	(238)
Cash provided by (used in) operating activities	4,046	(7,409)
INVESTING ACTIVITIES		
Proceeds on sale of investments	48,800	443,861
Purchases of investments	(46,808)	(446,244)
Dividends	12,004	6,399
Interest	84	2,173
Purchase of intangible assets	(190)	(247)
Purchase of property and equipment	(146)	(135)
Cash provided by investing activities	13,744	5,807
FINANCING ACTIVITIES		
Principal portion of lease liability payments	(1,273)	(1,162)
Cash used in financing activities	(1,273)	(1,162)
Increase (decrease) in cash	16,517	(2,764)
Cash, beginning of year	8,879	11,643
Cash, end of year	25,396	8,879

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

1. Nature of operations

The Workers' Safety and Compensation Commission (the Commission) is domiciled in Canada. The Commission, a territorial entity, was established by and operates under the authority of the *Workers' Compensation Acts* of the Northwest Territories and of Nunavut (the Acts). In addition, the Commission is also responsible for the administration of the *Safety Acts*, *Mine Health and Safety Acts*, and the *Explosives Use Acts* of the Northwest Territories and of Nunavut. The Commission is exempt from income tax and the goods and services tax.

The Commission has its corporate office in Yellowknife, Northwest Territories, Canada, and area offices in Inuvik, Northwest Territories and Iqaluit, Nunavut.

The Commission's mandate is to provide benefits to injured workers and to levy assessments on employers to cover the current and future costs of existing claims and claims related to latent occupational diseases. The Commission is also responsible for developing safety awareness programs and monitoring and enforcing safety practices in the workplace.

The Government of the Northwest Territories and the Government of Nunavut have signed an inter-governmental agreement for a shared Workers' Safety and Compensation Commission to allow the Commission to remain as a single entity serving both territories. Cancellation of this agreement by either party requires minimum notice of one full fiscal year.

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

The financial statements of the Commission have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) as issued by the International Accounting Standards Board (IASB).

The financial statements were authorized for issue by the Governance Council on April 28, 2021.

The financial statements have been prepared on a historical cost basis, except for investments classified as held-for-trading which have been measured at fair value. The financial statements are presented in Canadian dollars and all values are rounded to the nearest thousand (\$000), except when otherwise indicated. The following is a summary of the significant accounting policies:

a) Comparative amounts

The statement of cash flows has been reclassified so that the investment gains in the prior year have been reclassified and included within proceeds on sale of investments. The prior year amount reclassified is \$43,262.

b) Liquidity classification

The Commission presents assets and liabilities in the statement of financial position in order of liquidity.

When items contain amounts expected to be recovered or settled after more than one year, and amounts expected to be recovered within one year after the reporting period, the Commission discloses both components within the accompanying notes.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

c) Financial Instruments

Investments

Investments are classified as held-for-trading and are measured at fair value because they are acquired for the purpose of selling in the near term. Profit or loss from changes in fair value is recognized as investment income in the statement of comprehensive income.

Interest and dividends are recognized as income in the period earned. Transaction costs are recognized as an expense in the period incurred. Purchases and sales of investments are recognized on the trade date.

Investments denominated in foreign currencies are translated into Canadian dollars at exchange rates prevailing at the end of the year. Interest, dividends, and realized gains and losses are translated at the exchange rates in effect on the transaction date. Exchange gains and losses resulting from the translation of foreign currency balances at year-end and transactions during the year are recognized as investment income in the statement of comprehensive income.

Other financial assets and liabilities

Cash is classified as held-for-trading and is measured at fair value through profit and loss on initial recognition and transaction costs are expensed when incurred. Assessments receivable and other receivables are classified as loans and receivables and are initially measured at fair value, and subsequently measured at amortized cost using the effective interest rate method. Accounts payable, accrued and other liabilities, assessments refundable and salaries and wages payable are classified as other financial liabilities and are initially measured at fair value, and subsequently measured at amortized cost using the effective interest rate method. Due to the short-term nature of cash, assessments receivable, other receivables, assessments refundable, accounts payable, accrued and other liabilities and salaries and wages payable, their carrying values approximate their fair values.

De-recognition of financial assets and liabilities

A financial asset is derecognized when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or the rights to receive the cash flows are transferred in a transaction in which substantially all the risks and rewards of ownership of the financial asset are transferred. The Commission derecognizes a financial liability when its contractual obligations are discharged or cancelled or expire.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

c) Financial Instruments

Fair value hierarchy

All assets and liabilities for which fair value is measured or disclosed in the financial statements are categorized using the following hierarchy of valuation techniques:

- Level 1 is used when there are quoted (unadjusted) prices in active markets for identical assets, for example:
 - a) Traded on stock exchange.
 - b) Notional unit values for segregated funds are established daily.
- Level 2 is used when there are other techniques for which all inputs which have a significant effect on the recorded fair value are observable, either directly or indirectly, for example:
 - c) Valuations are based on appraisals of the properties that are based on observable market metrics, such as capitalization rates, growth rates, or lease rates.
 - d) Bonds are traded over the counter rather than on an exchange.
- Level 3 is used when there are techniques which use inputs which have a significant effect on the recorded fair value that are not based on observable market data.

Changes in valuation methods may result in transfers into or out of an asset's assigned level. The Commission's policy is to recognize transfers into and transfers out of fair value hierarchy levels as of the date of the event or change in circumstances that caused the transfer. There were no such transfers between levels in 2020 (2019 – no transfers).

d) Cash

For the purposes of the statement of cash flows and the statement of financial position, cash includes money market instruments with a term to maturity of three months or less when acquired and which are readily convertible to cash. Cash and short-term investments held by investment managers for investment purposes are excluded from cash.

e) Assessments receivable and assessments refundable

At the beginning of each year, the Commission levies assessments on employers by applying their industry assessment rate to their estimated payrolls for the year. The assessment levy is payable by instalments during the year. At year-end, employers file a statement of actual assessable payroll and the difference between the estimated assessment and the actual assessment is recognized either as an increase in assessment revenue and recognized as a receivable, or as a decrease in assessment revenue and recognized as assessment refundable. When an employer does not provide estimated payroll, the Commission estimates and levies assessments based on prior experience with the employer and industry.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

e) Assessments receivable and assessments refundable

Assessment revenue is recognized in the year that the actual assessable payroll was paid by employers to their employees.

Collectability of receivables is reviewed on an ongoing basis using judgement. An allowance for doubtful accounts is recorded for assessments receivable when there is objective evidence that the amounts due will not be collected in accordance with the original terms of the receivables. The amount of the allowance is the difference between the asset's carrying amount and the estimated future cash flows. The amount of the allowance recognized or derecognized is recorded in the statement of comprehensive income. The Governance Council must approve all assessments receivable write-offs.

f) Third party legal claims recoveries

Under Section 64 of the Acts, the Commission is deemed to be an assignee of a cause of action in respect of a claimant's injury. If settled, or as a result of a court decision, the settlement amount less recoveries of legal costs and costs associated with the claim which were incurred by the Commission is distributed to the claimant.

The recoveries from third parties are recognized when receipt is virtually certain and the amount can be reliably measured. Recoveries for claims costs are recognized in the statement of comprehensive income net of contingency-based legal expenses. Non-contingency-based legal expenses are recognized in professional services and subsequent recoveries of such expenses are recognized in recoveries within administration and general expenses.

g) Property and equipment

Property and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Depreciation is recognized over the estimated useful lives using the straight-line method as follows:

• Building	15 – 25 years
• Equipment	2 – 10 years
• Furnishings	5 – 15 years
• Vehicles	5 years
• Leasehold improvements	lesser of useful life or lease term

Where an item of property and equipment is comprised of significant components with different useful lives, the components are accounted for separately. Depreciation methods, useful lives and residual values are reviewed at each financial year-end and adjusted if appropriate. Depreciation expense is recognized in administration and general expenses in the statement of comprehensive income.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

h) Intangible assets

Research costs are expensed as incurred. Development costs of internally developed software systems are capitalized when the system is technically feasible, resources are available, costs can be measured reliably, management intends to use the asset and future economic benefits are probable. The asset is derecognized when it no longer meets these criteria. When the asset is substantially complete and is available for use, development costs capitalization ceases and the costs are transferred to the related asset category and amortized.

Amortization is recognized over the asset's estimated useful life (2 – 15 years) using the straight-line method. Amortization expense is recognized in administration and general expenses in the statement of comprehensive income.

i) Benefits liability

The benefits liability represents the present value of expected future payments for medical aid benefits, compensation payments, and pensions in respect of claims arising from accidents that occurred prior to the end of the fiscal year as well as an allowance for all recognized latent occupational disease claims expected to arise in the future as a result of past exposures. Occupational diseases differ from other types of occupational injuries in that there can be a considerable time lag between the exposure, the manifestation of the disease and the identification of the ensuing disability as a claim. Further, it may be difficult to establish a link between an occupational disease and the workplace. A portion of the total liability is held based on the accumulated exposure up to the valuation date relative to total exposure before manifestation of the occupational disease. The benefits liability also includes an allowance for future claims management costs.

The benefits liability includes provision for all benefits provided by current legislation, policies, and administrative practices. Many assumptions are required to calculate the benefits liability, including estimates of future inflation, interest rates, and mortality rates. The benefits liability is determined annually by an independent actuary. The independent actuary's opinion on the adequacy and appropriateness of the benefits liability is attached to these financial statements.

A portion of administration and general expenses is allocated as claims management costs to the current year's claims and the prior years' claims. The amount allocated to claims is reviewed by the independent actuary for reasonableness as part of the annual actuarial valuation of the benefits liability.

j) Employee benefits

Pension Plan

Substantially all of the employees of the Commission are covered by the public service pension plan (the Plan), a contributory defined benefit plan established through legislation and sponsored by the Government of Canada. Contributions are required by both the employee and the Commission to cover current service cost. Pursuant to legislation currently in place, the Commission has no legal or constructive obligation to pay further contributions with respect to any past service or funding deficiencies of the Plan. Consequently, contributions are recognized as an expense in the year when employees have rendered service and represent the total pension obligation of the Commission.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

j) Employee benefits

Other long-term employee benefits

Benefits that are expected to be settled beyond twelve months are determined based on an actuarial valuation as the best estimate of future cash flows discounted to present value with actuarial gains and losses recognized in profit and loss as incurred. These benefits include sick leave and special leave benefits earned but not used.

Post-employment benefits

Under the terms and conditions of employment, employees may earn non-pension benefits for severance upon resignation, or retirement based on years of service and final salary, and ultimate removal assistance based on years of service. The obligation is calculated using the projected unit credit method prorated on service on an actuarial basis. The liability for accrued employee benefits is based on the December 31, 2020 actuarial valuation as calculated by the Commission's actuary. Any actuarial gains or losses are recognized as income or loss through other comprehensive income in the year they are incurred and any re-measurements are not reclassified to profit or loss in subsequent periods. The amounts recognized in other comprehensive income for the year are immediately transferred to the operating reserve.

Short-term employee benefits

Employee benefits that are expected to be settled within twelve months of the reporting date are measured on an undiscounted basis. These benefits include wages and salaries, and annual vacation leave earned but not yet used.

k) Right of use assets and lease liabilities

The Commission assesses whether a contract is or contains a lease, at inception of the contract. The Commission recognizes a right of use asset and a corresponding lease liability with respect to all lease arrangements in which it is the lessee, except for short-term leases (defined as leases with a lease term of 12 months or less) and leases of low value assets (such as personal computers and office equipment). For these leases, the Commission recognizes the lease payments as an operating expense on a straight-line basis over the term of the lease unless another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased assets are consumed.

The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at the commencement date, discounted by using the Commission's incremental borrowing rate.

The lease liability is presented as a separate line in the statement of financial position and is subsequently measured by increasing the carrying amount to reflect interest on the lease liability (using the effective interest method) and by reducing the carrying amount to reflect the lease payments made.

The Commission remeasures the lease liability (and makes a corresponding adjustment to the related right-of-use asset) whenever the lease term has changed. The Commission did not make any such adjustments during the periods presented.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

k) Right of use assets and lease liabilities

The right of use assets comprise the initial measurement of the corresponding lease liability, lease payments made at or before the commencement day. They are subsequently measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Right-of-use assets are depreciated over the shorter period of lease term and useful life of the underlying asset. The depreciation starts at the commencement date of the lease. The right-of-use assets are presented as a separate line in the consolidated statement of financial position.

l) Impairment of non-financial assets

The Commission assesses at each reporting date whether there is an indication that an asset may be impaired. If any indication exists, the Commission estimates the asset's recoverable amount. An asset's recoverable amount is the higher of an asset's or cash-generating unit's (CGU) fair value less costs to sell and its value in use. This is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets. Where the carrying amount of an asset or CGU exceeds its recoverable amount, the asset is considered impaired and is written down to its recoverable amount.

Based on an analysis of cash flows, the Commission has established that the appropriate CGU for impairment review is the entity. The Commission has statutory power under the Acts to increase premiums and/or charge a premium surcharge to ensure full funding into the foreseeable future and impairment at the entity level is remote.

m) New and revised accounting standards and interpretations issued but not yet effective

IFRS 9 – Financial instruments

The Commission is eligible and will be using the temporary exemption allowed for based on amendments to IFRS 4 issued in March 2020 which delays implementation of IFRS 9 to 2023.

The Commission has applied the amendment effective January 1, 2019. In order to qualify for the exemption, the Commission needed to have a ratio of liabilities connected with insurance compared to the total carrying amount of its liabilities greater than 90%. The Commission achieved 95% as of December 31, 2020 (2019 - 96%) and therefore qualified for the exemption.

With the exemption in place, the Commission will continue to classify its investments as held-for-trading and measured at fair value through profit or loss. Refer to note 4 for more details.

Assessments receivable is classified as loans and receivables, and due to their short term nature, the carrying value approximates their fair value. Accounts payable, accrued and other liabilities, and salaries and wages payable are classified as other financial liabilities. All will continue to be measured at fair value, and measured at amortized cost using the effective interest rate method. Credit risk disclosure, including significant credit risk concentrations, are disclosed in Note 13.

The Commission will continue to assess at year-end whether a receivable is considered to be uncollectible, and will write off against the allowance account.

The impact of applying IFRS 9 is not expected to have a material impact.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of significant accounting policies

m) New and revised accounting standards and interpretations issued but not yet effective

IFRS 17 – Insurance Contracts

IFRS 17 – Insurance Contracts was issued in May 2017 and is effective for years beginning on or after January 1, 2023, to be applied retrospectively. If full retrospective application is impractical, the modified retrospective or fair value methods may be used. IFRS 17 will replace IFRS 4 – Insurance Contracts and is expected to change the way insurance contract liabilities are recognized and measured. It will also change the presentation and disclosures of the Commission's financial statements. The impact of the new standard could be significant for the Commission. Key changes from this standard include the discount rate and risk adjustment. The Commission is assessing the impact of this standard and expects that it may potentially have a significant impact on the Commission's financial statements.

3. Critical accounting estimates and judgements

The Commission makes estimates and judgements in respect of certain key assets and liabilities. Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimates are revised and in any future periods affected.

In particular, information about significant areas of estimation uncertainties that have a significant risk of resulting in a material adjustment within the next financial year is included in Note 9. Benefits liability. The estimation uncertainty relates to the determination of assumptions.

In particular, information about applying critical judgements in accounting policies that have the most significant effect on the amounts recognized in the financial statements are described in the following notes:

- Note 2.c) and Note 4. – Investments, classification and valuation of financial instruments
- Note 2.e) – Assessments receivable, determination of estimated payroll
- Note 2.g) and Note 6. – Property and equipment, degree of componentization
- Note 2.h) – Intangible assets, determination of development costs
- Note 2.k) – Right of use assets and lease liabilities, determination of incremental borrowing rate

In March 2020, the World Health Organization declared a global pandemic following the outbreak of a novel strain of the coronavirus ("COVID-19"). Government-mandated lockdowns, isolations and travel restrictions reduced claim activities below historical levels. Certain assumptions were therefore adjusted to account for this reduction. Given the uncertainty around the ultimate effect of COVID-19, both new experience and trends for previous injury years continue to be incorporated incrementally into the Commission's benefits liability estimate.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

4. Investments

The Commission's investment portfolio consists of fixed income, equity, and real estate portfolio investments. The Commission's investment objective is to achieve a long-term rate of return that is sufficient to allow the Commission to fund its benefits liability, cover its operating costs, and set reasonable and stable assessment rates for employers. All investments, including cash managed by investment managers, are classified as held-for-trading.

Cash in the amount of \$1,256 (2019 - \$4,335) has been internally segregated from the indexed bond fund within the fixed income category to cash held within the investment portfolio to reflect its low risk and high liquidity as distinct from the other types of investments.

The Commission uses judgement to classify securities held in a pooled fund on the basis of the assets comprising the major portion of the pooled fund.

The Commission does not expect to experience a draw down of investments during the coming year.

	2020		2019	
	Fair Value	Cost	Fair Value	Cost
	\$	\$	\$	\$
Cash held within investment portfolio	1,256	1,256	4,335	4,335
Fixed income	199,594	176,571	179,717	167,363
Equities	174,337	169,348	179,803	180,353
Real estate	61,275	54,584	62,515	53,266
Total	436,462	401,759	426,370	405,317

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

4. Investments

a) Fixed income

The fair value and cost of the fixed income investments are as follows:

	2020		2019	
	Fair Value	Cost	Fair Value	Cost
	\$	\$	\$	\$
Pooled funds				
Indexed Bond Funds	149,695	143,406	140,224	142,198
Mortgage Funds	49,899	33,165	39,493	25,165
Total	199,594	176,571	179,717	167,363

The cumulative unrealized gains on fixed income investments are as follows:

	2020	2019
	\$	\$
Fixed income - cost	176,571	167,363
Cumulative unrealized gains	23,023	12,354
Fixed income - fair value	199,594	179,717

b) Equities

The fair value and cost of the equity investments are as follows:

	2020		2019	
	Fair Value	Cost	Fair Value	Cost
	\$	\$	\$	\$
Canadian equities	70,261	70,019	65,149	65,656
International equities	104,076	99,329	114,654	114,697
Total	174,337	169,348	179,803	180,353

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

4. Investments

b) Equities

The cumulative unrealized gains (losses) on the equity investments are as follows:

	2020	2019
	\$	\$
Equity investments - cost	169,348	180,353
Cumulative unrealized gains (losses)	4,989	(550)
Equity investments - fair value	174,337	179,803

c) Real estate

The cumulative unrealized gains on the real estate portfolio investments are as follows:

	2020	2019
	\$	\$
Canadian real estate - cost	54,584	53,266
Canadian real estate - unrealized gains	6,691	9,249
Canadian properties - fair value	61,275	62,515

d) Investment gains and (losses)

The investment gains and (losses) recognized in the Statement of Comprehensive Income are as follows:

	2020	2019
	\$	\$
Realized gains (losses)	(1,565)	43,262
Change in unrealized gains (losses)	13,649	(882)
Investment gains - net	12,084	42,380

5. Assessments receivable

	2020	2019
	\$	\$
Current assessments receivable	4,200	3,815
Overdue assessments receivable	631	352
Allowance for doubtful accounts	(352)	(276)
Net assessments receivable	4,479	3,891

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

5. Assessments receivable

The Commission collected \$83 (2019 – \$173) of legislated prescribed penalties during the year on the receivables. The legislated prescribed penalty is charged at the rate of 2% per month on the outstanding balance. None of the assessments receivable, except for those included in the allowance, are considered to be impaired. The total bad debt expense recognized during the year on all categories of receivables is \$203 (2019 – \$48) which is recognized in administration and general expense. Bad debt expense recognized during the year on assessments receivable is \$146 (2019 - \$50).

6. Property and equipment

	Building \$	Equipment \$	Furnishings \$	Vehicles \$	Leasehold improvements \$	Total \$
<i>Cost</i>						
At January 1, 2019	8,589	1,204	2,058	171	1,160	13,182
Additions	-	135	-	-	-	135
Disposals	-	(2)	-	-	(188)	(190)
At December 31, 2019	8,589	1,337	2,058	171	972	13,127
Additions	-	-	146	-	-	146
Disposals	(240)	(88)	(16)	(36)	-	(380)
At December 31, 2020	8,349	1,249	2,188	135	972	12,893
<i>Depreciation</i>						
At January 1, 2019	3,623	779	614	170	797	5,983
Annual depreciation	431	120	161	-	89	801
Disposals	-	(2)	-	1	(102)	(103)
At December 31, 2019	4,054	897	775	171	784	6,681
Annual depreciation	415	104	182	-	89	790
Disposals	(80)	(84)	(16)	(36)	-	(216)
At December 31, 2020	4,389	917	941	135	873	7,255
<i>Net book value</i>						
At December 31, 2020	3,960	332	1,247	-	99	5,638
At December 31, 2019	4,535	440	1,283	-	188	6,446

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

7. Intangible assets

	Purchased software systems	Internally developed software systems	Total
	\$	\$	\$
<i>Cost</i>			
At January 1, 2019	941	7,784	8,725
Additions	-	280	280
Disposals and adjustments	(196)	-	(196)
At December 31, 2019	745	8,064	8,809
Additions	-	190	190
Disposals and adjustments	(13)	(600)	(613)
<u>At December 31, 2020</u>	<u>732</u>	<u>7,654</u>	<u>8,386</u>
<i>Amortization</i>			
At January 1, 2019	505	5,331	5,836
Annual amortization	98	318	416
Disposals and adjustments	(159)	-	(159)
At December 31, 2019	444	5,649	6,093
Annual amortization	48	307	355
Disposals	(3)	(547)	(550)
<u>At December 31, 2020</u>	<u>489</u>	<u>5,409</u>	<u>5,898</u>
<i>Net book value</i>			
At December 31, 2020	243	2,245	2,488
At December 31, 2019	301	2,415	2,716

Included in internally developed software systems is the Compensation, Assessment and Accident Prevention System (CAAPS) which the Commission uses to process and maintain claims information and employer information including claims, assessments and safety reports. The net book value amount and remaining amortization period of this asset are \$379 and 7 years respectively (2019 – \$433 and 1 year). During the year, the CAAPS asset was determined to have 7 years of useful life remaining past December 31, 2020. Amortization expense in 2020 was adjusted accordingly. Additions of internally developed software systems include amounts spent on projects that were not completed in the year. No amortization is recorded for these amounts.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

8. Accounts payable, accrued and other liabilities

	2020 Total	2019 Total
	\$	\$
Accounts payable	1,981	2,318
Accrued liabilities	1,212	2,607
Other	-	2
Total	3,193	4,927

9. Benefits liability

a) Future claims liability and approved pension liability

The benefits liability is composed of two parts: the future claims liability and the approved pension liability.

The future claims liability represents the present value of the expected future benefit payments on claims arising from accidents that occurred on or prior to the end of the fiscal year for hospital and medical services (Medical Aid), short-term income benefits and subsistence payments (Compensation), pension benefits for future capitalizations (Future Capitalizations), and related administrative expenses. Future Capitalizations represent an estimate of the liability for expected future pension awards that relate to injuries that have already occurred, but are not yet approved pension awards. The latent occupational disease liability, shown separately, represents the expected cost of future claims that have not yet been filed but are expected to manifest themselves in the future as a result of exposure to a causative agent in the workplace.

The Commission includes a provision for expected future claims costs for Hunters and Trappers in accordance with the Memoranda of Understanding on Renewable Resources Harvesters (April 2015 for the Northwest Territories and April 2009 for Nunavut) (Note 15).

The liabilities for the Medical Aid and Compensation benefits were developed using the loss development method. This method is also commonly known as the "claims run-off" approach. The liability for Future Capitalizations was developed using a modified version of the loss development method.

The approved pension liability represents the present value of the expected future pension awards payments and related expenses for approved pension awards as at the end of the fiscal year.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

9. Benefits liability

b) Benefits liability continuity schedule and reconciliation

The benefits liability is composed of the following:

	Medical aid	Compensation	Future capitalizations	Pension awards	Occupational disease claims	Total 2020
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Balance, beginning of year	88,260	51,312	46,143	191,563	38,671	415,949
Add: Claims costs (recoveries)						
Current year	13,170	25,127	7,878	-	-	46,175
Prior years	1,625	9,943	(3,628)	9,449	(3,814)	13,575
Liability transfer, capitalizations	-	-	(2,677)	2,677	-	-
	14,795	35,070	1,573	12,126	(3,814)	59,750
Less: Claims payments						
Current year injuries						
Claims payments	951	4,468	20	-	-	5,439
Claims management	333	1,564	2	-	-	1,899
Prior years' injuries						
Claims payments	7,040	16,871	2,138	13,471	-	39,520
Claims management	2,464	5,905	214	1,347	-	9,930
	10,788	28,808	2,374	14,818	-	56,788
Balance, end of year	92,267	57,574	45,342	188,871	34,857	418,911
	Medical aid	Compensation	Future capitalizations	Pension awards	Occupational disease claims	Total 2019
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Balance, beginning of year	78,512	42,932	41,511	186,081	35,776	384,812
Add: Claims costs (recoveries)						
Current year	14,111	24,971	10,410	798	-	50,290
Prior years	9,408	9,656	2,436	13,725	2,895	38,120
Liability transfer, capitalizations	-	-	(5,116)	5,116	-	-
	23,519	34,627	7,730	19,639	2,895	88,410
Less: Claims payments						
Current year injuries						
Claims payments	1,973	4,264	31	-	-	6,268
Claims management	691	1,492	3	-	-	2,186
Prior years' injuries						
Claims payments	7,660	14,131	2,786	12,869	-	37,446
Claims management	3,447	6,360	278	1,288	-	11,373
	13,771	26,247	3,098	14,157	-	57,273
Balance, end of year	88,260	51,312	46,143	191,563	38,671	415,949

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

9. Benefits liability

b) Benefits liability continuity schedule and reconciliation

The expected claims payment for the benefits liability in 2021 is \$41,494 (2020 – \$41,154).

The Commission bases expectations of the costs of awarded pensions and the ongoing cost of Compensation and Medical Aid payments on the experience of prior years. The principal sources of the experience loss or gain and an actuarial reconciliation of the changes in the benefits liability during the years ended December 31 are as follows:

	2020	2019
	\$	\$
Balance, beginning of year	415,949	384,812
Adjust for effects of:		
Provision for current year's claims	38,837	41,835
Inflation experience, which was 1.46% versus the expected 2.25% (2.12% versus 2.25% in 2019)	(1,444)	(234)
Claims experience	(7,611)	2,637
Change in claims run-off factors for Compensation and Medical aid	4,901	9,034
Change in latent occupational disease claims provision	(1,471)	802
Change in the estimate for provision for presumptive firefighters coverage	(4,509)	-
Change in future pension award projection methodology	(3,166)	-
Change in economic assumptions	3,629	8,389
Change in administrative expense load	-	(8,067)
Interest allocated	21,887	21,343
Other assumption changes	1,359	4,216
	52,412	79,955
Deduct:		
Payments for prior years' claims	(49,450)	(48,818)
Balance, end of year	418,911	415,949

The effects in future periods of the changes in estimates noted above are not disclosed since it is impracticable to estimate.

c) Objectives in managing risks arising from the Acts and policies for mitigating those risks

The Commission has an objective to control insurance risk, thus reducing the volatility of operating results. In addition to the inherent uncertainty of insurance risk, this can lead to significant variability in the experience gain or loss. The Commission's operating results are affected by market factors, particularly movements in investment values.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

9. Benefits liability

c) Objectives in managing risks arising from the Acts and policies for mitigating those risks

Key aspects of processes established to mitigate insurance risks include:

- The maintenance and use of management information systems, which provide data on the risks to which the Commission is exposed to at any point in time.
- Actuarial models, using information from the management information system, are used to monitor claims patterns and calculate premiums. Past experience and statistical methods are used as part of the process.
- The mix of assets in which the Commission invests is determined to achieve a long-term rate of return that is sufficient to fund the benefits liability. The management of assets and liabilities is closely monitored to attempt to match assets with the expected pattern of claim payments.

d) Terms and conditions of the Acts

The terms and conditions attached to the Acts affect the level of insurance risk accepted by the Commission. All insurance transactions entered into are in the same standard form and are subject to substantially the same terms and conditions under the Acts.

e) Concentration of insurance risk

The Commission's exposure to insurance risk is due to workplace injury caused through an event or disaster that occurred during the reporting period, and/or occupational diseases diagnosed during the reporting period. The Commission's benefits liability includes an amount estimated to cover any such occurrences. This figure is reviewed on an annual basis. The Commission's risk is concentrated by industry as some industries have higher claims experience costs than others. This is mitigated by higher premiums being charged to industries with proven higher experience costs.

f) Development of claims

There is a possibility that changes may occur in the estimate of the Commission's obligations over time. The tables in part (k) of this note show the Commission's estimates of total net and gross claims outstanding for each underwriting year at successive year ends.

g) Interest rate risk

The Commission is exposed to the risk that interest rate movements may materially impact the value of the benefits liability. The financial impact of changing interest rates on the benefits liability is expected to be offset in the longer term by similar changes in claims inflation.

The discount rates being applied to future claims payments in determining the valuation of the benefits liability are disclosed in part (i) of this note.

The exposure to interest rate risk for classes of financial assets is set out in Note 13.d)

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

9. Benefits liability

h) Liquidity risk

The Commission's exposure to liquidity risk is set out in Note 13.a).

The following table estimates the expected amounts and timing of future benefit payments for the provision of outstanding claims. The expected timing of payments from the provision for outstanding claims involves considerable uncertainty. The projections presented below do not include a provision for future administration expenses or latent occupational diseases.

Expected timing of future payment for outstanding claims:

	2020 %	2019 %
Up to 1 year	6.60	6.20
Over 1 year and up to 5 years	17.00	16.00
Over 5 years and up to 10 years	15.40	14.70
Over 10 years	61.00	63.10
Total	100.00	100.00

i) Actuarial assumptions and methods

The overall valuation approach is designed to reflect emerging trends without placing too much emphasis on temporary fluctuations. The factors used in the valuation have been developed on a best estimate basis by taking the Commission's historical experience into consideration along with recent trends in that experience. The general philosophy is to avoid reacting too strongly to temporary fluctuations until there is sufficient evidence that a change in assumption is required.

The Medical Aid and Compensation liability represents the present value at December 31, 2020 of expected future benefit payments for hospital and physician services, short-term income compensation payments, travel expenses, rehabilitation benefits and other eligible medical services under the Acts. The Medical Aid and Compensation liability is calculated using the loss development method also known as the "claims run-off" approach. In this method, historical paid claims data are summarized by accident year and payment year in order to observe the relationships between payments at different durations for each accident year. Historical factors, at each duration, are developed from prior accident years and are applied to accident years that are not yet fully mature in order to estimate the future timing and amount of remaining benefit payments.

The Future Capitalizations liability represents the present value of expected future pension awards that have not yet been approved as of December 31, 2020. These future pension capitalizations are in respect of all claims arising from accidents which occurred on or before December 31, 2020. The estimated number and timing of these future capitalizations has been developed based on the historical emergence of capitalized claims experience by accident year for the Commission. In addition, the expected cost of each capitalized claim has been developed based on actual pension awards approved prior to December 31, 2020.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

9. Benefits liability

i) Actuarial assumptions and methods

The Approved Pension liability (pension awards) represents the present value at December 31, 2020 of all expected future pension awards payments, including future inflationary adjustments, to individuals who have been approved for a pension award at December 31, 2020. The Approved Pension liability is calculated on a *seriatim* basis using the discounted cash flow method. Pension benefits are indexed annually on January 1 of each year, this annual index rate is referred to as the Supplementary Pension Increase (SPI) rate. The SPI is determined by taking into account the average monthly change in consumer price index (CPI) Canada for the most recent July to June period. Mortality rates are used to determine the future life expectancy of individuals in receipt of a pension award. The actual gender and date of birth for all pension recipients is used in the valuation. Pensions are payable to dependent children until age 19 or age 25 if attending school. The probability of a dependent child continuing to receive a pension award from age 19 to 25 is based on actual experience of the Commission. A projection of future pension payments requires that an explicit assumption be made with respect to the rate of award inflation. The present value of expected future pension payments uses a gross discount rate of 5.25% derived from the ultimate inflation assumption of 2.00% and a net discount rate of 3.25% for years 2022 and thereafter. The use of the actual inflation rate of 1.46% for 2021 results in a net discount rate of 3.79% for that year only.

The following economic assumptions are used in the valuation of the Future Claims Liability: discount rate – 5.25% (2019 – 5.60%), inflation rate – i) future capitalizations: 1.46% in 2021 and 2.00% per annum thereafter (2019 – 2.12% and 2.25%), and ii) Compensation: 2.00% (2019 – 2.25%) and Medical Aid: 4.50% (2019 – 4.75%).

The following economic assumptions are used in the valuation of the Approved Pension Liability: discount rate – 5.25% (2019 – 5.60%), inflation rate – 1.46% in 2021 and 2.00% thereafter (2019 – 2.12% and 2.25%). The mortality assumption is determined by the 2005-2007 Statistics Canada General Life Mortality Table with a 10% load (2019 – 2005-2007 Statistics Canada General Life Mortality Table with a 10% load).

The Occupational Disease provision represents a portion of the present value of the expected future cost of claims that have not yet been filed but are expected to manifest themselves in the future as a result of cumulative exposure to a causative agent in the workplace (i.e. long latency cases). Only a portion of the total provision is held based on the accumulated exposure up to the valuation date relative to total exposure before an occupational disease manifests itself. Occupational diseases differ from occupational injuries in that there can be a considerable time lag between the exposure, the manifestation of the disease and the identification of the ensuing disability as a workers' compensation claim. Furthermore, while the circumstances of an injury usually make it clear whether it is work related or not, the link between an occupational disease and the workplace may be difficult to establish.

j) Liability sensitivity

The most significant assumption in the determination of the benefits liability is the net discount rate. The net discount rate is the assumed discount rate in excess of the assumed inflation rate. A reduction in the assumed net discount rate would result in an increase in the actuarial present value of the benefits liability and a decrease in comprehensive income.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

9. Benefits liability

j) Liability sensitivity

Medical benefits represent approximately 22% (2019 – 21%) of the benefits liability. An increase in the assumed excess medical inflation rate (above the assumed inflation rate) would result in an increase in the benefits liability for medical benefits and a decrease in comprehensive income.

The Approved Pension liability takes into account the future life expectancy of each individual pensioner, surviving spouse or dependent child according to their age and gender. An improvement in the assumed mortality experience would increase the life expectancy of benefit recipients, thereby increasing the actuarial present value of the liability for approved pension awards benefits and decreasing comprehensive income.

2020	+ 1%	- 1%
<u>+/- % change on assumed rates</u>	\$	\$
Net discount rate	(37,035)	45,283
Excess medical inflation rate	10,785	(8,966)
2019	+ 1%	- 1%
<u>+/- % change on assumed rates</u>	\$	\$
Net discount rate	(36,435)	43,506
Excess medical inflation rate	10,651	(8,880)
2020	+ 10%	- 10%
<u>+/- % change in mortality rates</u>	\$	\$
Mortality rate	(6,180)	6,853
2019	+ 10%	- 10%
<u>+/- % change on mortality rates</u>	\$	\$
Mortality rate	(5,729)	5,449

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

9. Benefits liability

k) Claims development

The following table shows the development of claims cost estimates for the ten most recent injury years:

	2011 \$	2012 \$	2013 \$	2014 \$	2015 \$	2016 \$	2017 \$	2018 \$	2019 \$	2020 \$	Total \$
Estimate of cumulative claim costs:											
At the end of the accident year	77,715	43,254	41,977	35,923	39,130	43,611	51,245	53,044	61,637	52,426	
One year later	70,852	39,738	38,252	35,719	40,675	50,823	55,576	63,383	56,417		
Two years later	69,454	36,183	36,866	34,764	39,862	50,979	57,815	60,736			
Three years later	62,086	35,775	40,264	33,925	41,039	50,780	53,429				
Four years later	68,546	43,454	39,922	34,784	42,829	48,206					
Five years later	73,899	49,595	39,296	36,201	41,324						
Six years later	74,659	52,874	43,231	33,435							
Seven years later	72,737	52,651	43,494								
Eight years later	73,562	46,494									
Nine years later	72,384										
Current estimate of ultimate claims costs	72,384	46,494	43,494	33,435	41,324	48,206	53,429	60,736	56,417	52,426	508,345
Cumulative payments	28,935	20,308	22,347	17,744	22,017	25,934	23,677	22,011	13,718	5,284	201,975
Estimate of future payments	43,449	26,186	21,147	15,691	19,307	22,272	29,752	38,725	42,699	47,142	306,370
2010 and prior claims											324,758
Effect of administration expenses											60,139
Effect of latent occupational disease provision											34,857
Sub-total											726,124
Effect of discounting											(307,213)
Amount recognized on Statement of Financial Position											418,911

10. Capital management and reserves

In accordance with Section 83 of each of the Acts, the Governance Council is responsible for approving the operating and capital budgets of the Commission, for approval of assessment rates for employers and benefits to workers, and for ensuring the proper stewardship of the Workers' Protection Fund. It is the objective of the Governance Council to ensure the financial sustainability of the Commission, while maintaining stability of assessment rates and benefits to injured workers.

The Commission maintains three reserves within the Workers' Protection Fund. All of these reserves are established by the Governance Council, and none are externally restricted.

As the Workers' Protection Fund includes all assessments from employers and amounts to be paid to injured workers, as well as the costs to administer the Acts, the Governance Council considers that capital includes all reserves of the Commission.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

10. Capital management and reserves

The Commission determines the funded position as total assets divided by total liabilities. This Funded Position (or net assets) represents the current funding status of the Workers' Protection Fund. The Governance Council's long term goal is to remain fully funded with a target funding ratio of 125%, which includes reserve funds.

At December 31, 2020, the funded position is 109% (2019 – 105%). The required increase to address the funded position action initiated in 2020 as outlined in (a) below is maintained as the funded position remains below the target rate.

The Governance Council manages capital by monitoring all revenues and expenses through its budgeting and financial reporting processes, and by establishing assessment rates and an investment policy that maintain the funded status of the Commission and ensure the ability to care for injured workers.

a) Operating reserve

The operating reserve is intended to protect the Commission against adverse fluctuations in claims costs and investment results.

The target level for the operating reserve is 20% of total liabilities, for 2020 – \$88,207 (2019 – \$87,072). Should the Commission's funded ratio, excluding the catastrophe reserve capped at 5%, decline to:

- Below 105% a flat rate increase over 15 years would be put into place to return the operating reserve to the target rate.
- Below 95% a flat rate increase over 10 years would be put into place to return the operating reserve to the target rate.

An exception to the flat rate recoveries is if the Commission's funded ratio deteriorates to below 95% during the 15 year recovery period originally triggered at the 105% level then a 10 year flat rate recovery would be initiated.

Should the Commission's funded ratio, excluding the catastrophe reserve capped at 5%, exceed 135% for two successive years a one-time adjustment may be actioned by the Governance Council to return the funded ratio back to 135%. This adjustment is limited to a maximum of 100% of the annual assessment revenue for the second successive year.

b) Capital asset replacement reserve

This reserve allows multi-year planning and is used to set aside funds for the purchase of property and equipment and intangible assets. The reserve is funded annually through a Governance Council approved lump sum.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

10. Capital management and reserves

c) Catastrophe reserve

The catastrophe reserve is intended to mitigate the potential impact to the Commission's funding ratio in the event of a catastrophic event. The Commission established specific criteria to determine whether an accident or event meets the definition of a catastrophic claim. The target level for the catastrophe reserve is set at 5% of the total liabilities, for 2020 – \$22,052 (2019 – \$21,768). Funds can be transferred from the operating reserve to address shortfalls in the catastrophe reserve as long as the operating reserve is not left in a shortfall position, shortfall being defined as less than 5% of total liabilities. Should the catastrophe reserve decline below 4% of total liabilities a flat rate increase over 15 years would be put into place to return the catastrophe reserve to the target rate.

11. Commitments

Future minimum contractual payments as at December 31 on contracts for goods and services are as follows:

	\$
2021	5,155
2022	1,503
2023	1,043
2024	400
2025	400

All contracts are for standard service and maintenance agreements.

12. Contingencies

In certain circumstances, under both the *Workers' Compensation Act* of the Northwest Territories and of Nunavut, the Commission is deemed to be an assignee of a cause of action in respect of a claimant disability. The amount by which settlements exceed the cost of the action, including administration and future benefit entitlement, is paid to the worker or dependents. Amounts received from third-party recoveries are recorded in the year during which the settlement occurs. No provision is made in the benefit liability for possible future third-party recoveries due to their contingent nature.

Due to the nature of the Commission's operations, various other legal matters are pending. In the opinion of management, these matters will not have a material effect on the Commission's financial position or results of operations.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

The Governance Council is responsible for reviewing and approving the Commission's investment policy and plan. The investment policy and plan outline the types and classes of investments the Commission may invest in and how the Commission plans to achieve its investment objective and manage its investment risk. The Commission manages the risk associated to its investments by maintaining a well-diversified portfolio and by engaging external investment managers with different investment styles and objectives. Generally, investments are held until market conditions provide a better investment opportunity. The Commission regularly reviews the performance of its investment portfolio against established industry benchmarks.

The Commission has exposure to the following financial risks from its use of financial instruments:

- Liquidity risk
- Credit risk
- Market risk
 - Interest rate risk
 - Real estate risk
 - Foreign currency risk

The Commission's exposure to these risks arises primarily in relation to its investment portfolio, but also in relation to its other financial assets and liabilities. The following sections present information about the Commission's exposure to each of the above risks and the Commission's objectives, policies and processes for measuring and managing its risks.

a) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Commission will encounter difficulty in meeting obligations associated with financial liabilities. Liquidity risk is considered to be low. The Commission maintains deposits and short-term investments at banks to meet liquidity needs. At December 31, 2020, cash was \$25,396 or a ratio of 1.70 of short term liabilities (2019 – \$8,879 or 0.63).

	1 year or less	2-3 years	4-5 years	6 years or more	Total 2020
	\$	\$	\$	\$	\$
Accounts payable, accrued and other liabilities	3,193	-	-	-	3,193
Salaries and wages payable	3,036	-	-	-	3,036
Assessments refundable	8,700	-	-	-	8,700
Total	14,929	-	-	-	14,929

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

a) Liquidity risk

	1 year or less \$	2-3 years \$	4-5 years \$	6 years or more \$	Total 2019 \$
Accounts payable, accrued and other liabilities	4,927	-	-	-	4,927
Salaries and wages payable	2,265	-	-	-	2,265
Assessments refundable	6,916	-	-	-	6,916
Total	14,108	-	-	-	14,108

b) Credit risk

Credit risk on financial instruments arises from the possibility that the customer or counterparty to an instrument fails to meet its obligations. The maximum exposure to credit risk is represented by the carrying amount of the financial assets as presented in the statement of financial position.

In order to manage this risk, the Commission's investment guidelines require that 90% or more of the market value of short-term investments have a minimum credit rating of R-1(low) or its equivalent and that 90% or more of other fixed income investments have a minimum credit rating of A- or its equivalent. Notwithstanding this general rule, with respect to investments in pooled funds, the Commission's investment policy allows that provisions of the investment manager mandate which govern such pooled funds shall prevail over the investment policy. The investment manager mandate of the fixed income pooled fund specifies an average credit rating of A or equivalent. An independent rating service determines these ratings.

The Commission manages credit risk associated with cash by dealing with reputable and high quality financial institutions.

The Commission's exposure to credit risk associated with its other receivables and assessments receivable is the risk that an employer or a cost recovery customer will be unable to pay amounts due to the Commission. The maximum exposure to credit risk is \$5,313 (2019 – \$4,587). Allowances for doubtful accounts are provided for potential losses that have been incurred at the reporting date. The amounts disclosed on the statement of financial position are net of these allowances for doubtful accounts. All other receivables and assessments receivable are considered for impairment on a case-by-case basis when they are past due or when objective evidence is received that a customer will default. The Commission takes into consideration the customer's payment history, their credit worthiness and the current economic environment in which the customer operates to assess impairment. The Commission recognizes a specific allowance for doubtful accounts when management considers that the expected recovery is less than the actual amount receivable. All bad debts are charged to administration and general expenses.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

b) Credit risk

The Commission believes that the credit risk of other receivables and assessments receivable is mitigated by the following:

- The employer base is dispersed across various industries, with government comprising a significant concentration.
- As at December 31, 2020, the majority of other receivables and assessments receivable are outstanding for less than 90 days. The Commission does not require collateral or other security from employers or customers for accounts receivable.
- The Commission has the power and remedies to enforce payment owing.

All of the Commission's other receivables and assessments receivable are reviewed for indicators of impairment on an annual basis.

The investments are grouped by asset class.

The following table classifies the investments according to rating:

2020	AAA	AA	A	BBB and less	Not rated
Fixed income securities	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Fixed income pooled fund	41,377	24,721	48,081	34,981	537
Mortgage pooled fund (bonds)	239	3,175	-	1,734	1,495
Total	41,616	27,896	48,081	36,715	2,032
Percentage of total bond holdings	27%	18%	31%	23%	1%

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

	AAA	AA	A	BBB and less	Not rated
2019	\$	\$	\$	\$	\$
Fixed income pooled fund	49,261	18,201	44,241	27,905	617
Mortgage pooled fund (bonds)	146	-	1,359	7	927
Total	49,407	18,201	45,600	27,912	1,544
Percentage of total bond holdings	35%	13%	32%	19%	1%

The Commission is exposed to credit risk on mortgage and sales agreements owned in its Mortgage fund. As at December 31, 2020 the Commission had \$4,949 (2019 - \$5,849) in insured mortgages and sales agreements and \$38,298 (2019 - \$31,203) in uninsured mortgages. The credit risk on these investments was not significant in 2020 (2019 - not significant).

c) Market risk

Market risk is the risk that the fair value or future cash flows of the Commission's financial Instruments will fluctuate in the future because of price changes. The Commission invests in publicly traded fixed income and equity investments available on domestic and foreign exchanges and in privately held Investments. Market risk is managed through diversification between different asset classes and geographic diversification and by limiting the concentration in any single entity to 5% or less of the fair value of the investment fund. The one exception to the 5% or less concentration rule is an investment in a Real Estate holding fund, Bentall Kennedy Prime Canadian Property Fund Ltd, at 14.04% (2019 – 14.66%) of the total fund. This fund is diversified by Investment type and geographic location. In 2020, the fund held properties in 4 provinces; 48% in Ontario, 25% in British Columbia, 16% in Alberta and 11% in Québec. The types of properties held by the fund can be classified as retail (20%), office (40%), distribution and warehouse (25%), multifamily residential (10%) and other (5%). The Governance Council is aware of this exception to its investment policy.

The Commission's investment target and actual asset mix at fair value December 31, 2020 is as follows:

	Target		
	Maximum	Minimum	Actual
	%	%	%
Fixed income securities and indexed bond funds	45.00	25.00	34.30
Canadian equities	24.00	8.00	16.10
Real estate	20.00	10.00	14.04
International equities	34.00	14.00	23.85
Mortgages	15.00	5.00	11.43
Cash	5.00	-	0.29

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

c) Market risk

Equity investments are particularly sensitive to market risk. Because equities are recorded as held-for-trading, changes in their fair value from the movements in the markets have a significant impact on comprehensive income and reserve values. The following table is a sensitivity analysis that shows the impact of a change of 11.43% – 12.83%, depending on asset type, on the average market values of each portfolio, which equates to one standard deviation of the portfolio in the respective stock market index.

Portfolio	Index	Exposure December 31, 2020	Change one standard deviation	Change to comprehensive income 2020
Canadian equities	TSX 300	70,261	12.83	9,014
International equities	MSCI EAFE	104,076	11.43	11,896

d) Interest rate risk

Interest rate risk is the risk that the fair value or cash flows of a financial instrument will fluctuate in the future because of interest rate changes. The Commission is exposed to interest rate risk primarily through its investments in fixed income investments. Fluctuations in interest rates can affect the fair value of the fixed income investments, as well as shift investor preferences among asset classes. Interest rate risk is minimized by actively managing the duration of the fixed income investments.

The following table provides a sensitivity analysis of the impact of a 1.00% change in nominal interest rates at December 31 assuming the change occurs evenly throughout the sector and all other variables remain constant.

	Movement in interest rates	Change to comprehensive income 2020
	%	\$
Change in nominal interest rates	+1.00	12,375
		Change to comprehensive income 2019
		%
Change in nominal interest rates	+1.00	12,597

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

e) Real estate risk

Real estate risk arises from changes in real estate values related to local markets and vacancy rates. Real estate risk is managed through diversification across real estate types and locations. Adverse impacts in any segment of the market or geographic location are reduced by having holdings diversified across residential, commercial, industrial, and developmental markets.

The table below presents the estimated effect of a material adverse change in valuations of the investment in domestic real estate for the year ended December 31. This change to comprehensive income reflects a change in valuation of 7.56% (2019 – 9.74%), which, based on ten years of results, would be one standard deviation of valuation change.

Portfolio	Exposure December 31, 2020	Change %	Change to comprehensive income 2020
Real estate	\$ 61,275	+7.56%	4,632
Portfolio	Exposure December 31, 2019	Change %	Change to comprehensive income 2019
Real estate	\$ 62,515	+9.74	6,089

f) Currency risk

Currency risk is the risk that the value of financial assets and financial liabilities denominated in foreign currencies will fluctuate due to changes in their respective exchange rates relative to the Canadian dollar. The Commission has investments denominated in foreign currencies which are therefore exposed to currency risk. To mitigate this risk, investment managers are authorized to enter into forward foreign exchange contracts, which represent commitments to exchange two currencies at a specified future date based on a rate agreed to by both parties at the inception of the contract, for the sole purpose of hedging foreign currency transactions. There was \$5,563 in forward foreign exchange contracts outstanding as at December 31, 2020 (2019 – \$4,752). These contracts were equal to the foreign exchange exposure of fixed income investments.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

f) Currency risk

The total amount of investments, at fair value, exposed to currency risk is as follows:

Foreign country	Total investments fair value 2020	Total investments fair value 2019
	\$	\$
United States	69,912	72,008
Europe	10,771	11,646
Japan	6,973	8,363
United Kingdom	3,911	7,547
Switzerland	3,879	4,012
Hong Kong	1,715	1,405
Denmark	1,376	807
Sweden	1,324	294
Australia	795	1,753
Korea	778	779
Singapore	564	670
Norway	79	188
South Africa	63	12
Israel	-	575
New Zealand	-	383
Mexico	-	134
Taiwan	-	86
Hungary	-	44
Czech Republic	-	19
Brazil	-	6
Subtotal	102,140	110,731

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

13. Financial risk management

f) Currency risk

The following tables provide a sensitivity analysis that illustrates the impact of a 10% appreciation in the Canadian dollar relative to the five largest currencies the Commission is exposed to for the year ended December 31. This analysis assumes that all other variables remain constant.

	Exposure December 31, 2020 \$	Change %	Change to comprehensive income 2020 \$
United States	69,912	+10.00	(6,991)
Europe	10,771	+10.00	(1,077)
Japan	6,973	+10.00	(697)
United Kingdom	3,911	+10.00	(391)
Switzerland	3,879	+10.00	(388)

	Exposure December 31, 2019 \$	Change %	Change to comprehensive income 2019 \$
United States	72,008	+10.00	(7,201)
Europe	11,646	+10.00	(1,165)
Japan	8,363	+10.00	(836)
United Kingdom	7,547	+10.00	(755)
Switzerland	4,012	+10.00	(401)

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

14. Administration and general expenses

	2020	2019
	\$	\$
Salaries, wages and allowances	17,838	17,253
Professional services	4,842	4,778
Employer share of benefits	3,378	3,311
Depreciation on right of use assets	1,354	1,285
Amortization and depreciation	1,145	1,217
Office repairs and maintenance	815	799
Contributions to other organizations	741	410
Communications	709	705
Office services and supplies	561	615
Office furniture and equipment (non-capital)	438	508
Advertising and public information	306	283
Travel	268	852
Loss on asset disposal	221	17
Interest expense on lease liability	212	238
Bad debt expense	203	48
Training and development	182	276
Grants	130	214
Office lease payments	58	51
Honoraria and retainers	56	67
Recruitment	29	61
Recoveries	(509)	(498)
	32,977	32,490
Less: Allocation to claims management costs - current year injuries (Note 9.b)	(1,899)	(2,186)
Less: Allocation to claims management costs - prior year injuries (Note 9.b)	(9,930)	(11,373)
Total	21,148	18,931

Substantially all of the employees of the Commission are covered by a contributory defined benefit plan established through legislation and sponsored by the Government of Canada. Contributions are required by both the employees and the Commission. The President of the Treasury Board of Canada sets the required employer contributions, based on a multiple of the employee's required contribution. Total contributions of \$1,622 (2019 – \$1,641) were recognized as expense in the current year.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

15. Related party transactions

The Commission is related to all departments and territorial public agencies of the Governments of the Northwest Territories and Nunavut. The Commission enters into transactions with these entities in the normal course of business. The following tables summarize the Commission's transactions:

Balances due from related parties included in assessments receivable and other receivables:

	2020 \$	2019 \$
Government of Nunavut	2	102
Territorial public agencies	101	7
Government of the Northwest Territories	682	528
Total	785	637

Balances payable to related parties included in accounts payable, accrued and other liabilities and assessments refundable:

	2020 \$	2019 \$
Territorial public agencies	394	154
Government of Nunavut	551	359
Total	945	513

Through Memoranda of Understanding with the Governments of the Northwest Territories and Nunavut, the Commission charges the governments for the costs of administering benefits related to Hunters and Trappers claims. In 2020, both the Government of the Northwest Territories and the Government of Nunavut were issued an invoice for \$273 and \$250 respectively. In 2019, both the Government of the Northwest Territories and the Government of Nunavut were issued an invoice for \$432 and \$102 respectively.

Assessment revenue, at rates determined using the same method as with others, from related parties for the years ended December 31:

	2020 \$	2019 \$
Government of the Northwest Territories	9,393	5,646
Government of Nunavut	7,826	5,014
Territorial public agencies	2,994	2,405
Total	20,213	13,065

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

15. Related party transactions

Expenses to related parties for the years ended December 31:

	2020	2019
	\$	\$
Territorial public agencies	990	2,177
Government of Northwest Territories	2,248	1,588
Government of Nunavut	680	939
Total	3,918	4,704

The Commission does not record the value of services provided in the normal course of operations without charge by the Governments of the Northwest Territories and Nunavut in these financial statements. The services provided without charge are not significant but include areas where the Commission follows government administrative policies and employment contracts. These services include training services, records management, and human resources support.

Compensation of key management personnel

	2020	2019
	\$	\$
Compensation	1,556	1,734
Post employment benefits - decrease (increase) in liability	(14)	3
Employer pension plan contributions	194	194
Total compensation paid to key management personnel	1,736	1,931

The amounts disclosed in the table are the amounts recognized as an expense during the reporting period related to key management personnel, which consists of the members of the Governance Council, the President, Vice-presidents and Directors.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

16. Fair value measurement

The Commission's financial instruments categorized according to their fair value hierarchy as described in Note 2.c) are as follows:

	Level 1 \$	Level 2 \$	Level 3 \$	2020 \$
Financial instruments measured at fair value:				
Equities	173,193	1,136	8	174,337
Indexed bond funds	-	149,599	97	149,696
Real estate	-	61,274	-	61,274
Mortgages	-	49,899	-	49,899
Total	173,193	261,908	105	435,206

	Level 1 \$	Level 2 \$	Level 3 \$	2019 \$
Financial instruments measured at fair value:				
Equities	177,909	1,837	57	179,803
Indexed bond funds	49	140,011	164	140,224
Real estate	-	62,515	-	62,515
Mortgages	-	39,493	-	39,493
Total	177,958	243,856	221	422,035

In addition to the financial instruments in the tables above, cash held within the investment portfolio is considered Level 1 and is disclosed in Note 4.

Mortgages are valued based on inputs from a non-active but well defined market for similar assets. Verifiable discount rates and spreads are utilized that are reflective of the underlying mortgage asset quality.

Pooled fund units are valued at their year-end net asset value, as determined by the fund manager or administrator. For equity and fixed income pooled funds, these values represent the Commission's proportionate share of underlying net assets at fair values determined using either quoted market prices or year-end closing market prices or the average of the latest bid/ask prices based on available public quotations from recognized dealers in such securities. Bonds are valued using the PCBonds TMX Group pricing system. Real estate is valued by comparing the property values to other completed transactions or listings in the market and performing a discounted cash flow analysis based on market rents and comparable discount rates.

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

17. Right of use asset and lease liabilities

The Commission leases several assets including real property. Some leases contain extension options exercisable by the Commission. The Commission has included the extension option in the lease term in calculating the lease liability where it is reasonably certain to exercise that option. Where the extension option has not been included in calculating the lease liability potential future lease payments are \$2,179 (2019 - \$2,246) (discounted). There are no purchase options, contingent rents or escalation clauses included in the leases.

Amounts expensed for common area maintenance and utilities, not included in the calculation of the lease liability, in 2020 is \$815 (2019 - \$799).

	\$
Asset balance at January 1, 2020	6,094
Additions	748
Depreciation	<u>(1,354)</u>
Asset balance at December 31, 2020	5,488

	\$
Asset balance at January 1, 2019	7,108
Additions	271
Depreciation	<u>(1,285)</u>
Asset balance at December 31, 2019	6,094

	\$
Lease liability balance at January 1, 2020	6,217
Additions	748
Principal payments	<u>(1,273)</u>
Lease liability balance at December 31, 2020	5,692

	\$
Lease liability balance at January 1, 2019	7,108
Additions	271
Principal payments	<u>(1,162)</u>
Lease liability balance at December 31, 2019	6,217

Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2020 (in thousands of Canadian dollars)

17. Right of use asset and lease liabilities

Lease liability maturity analysis

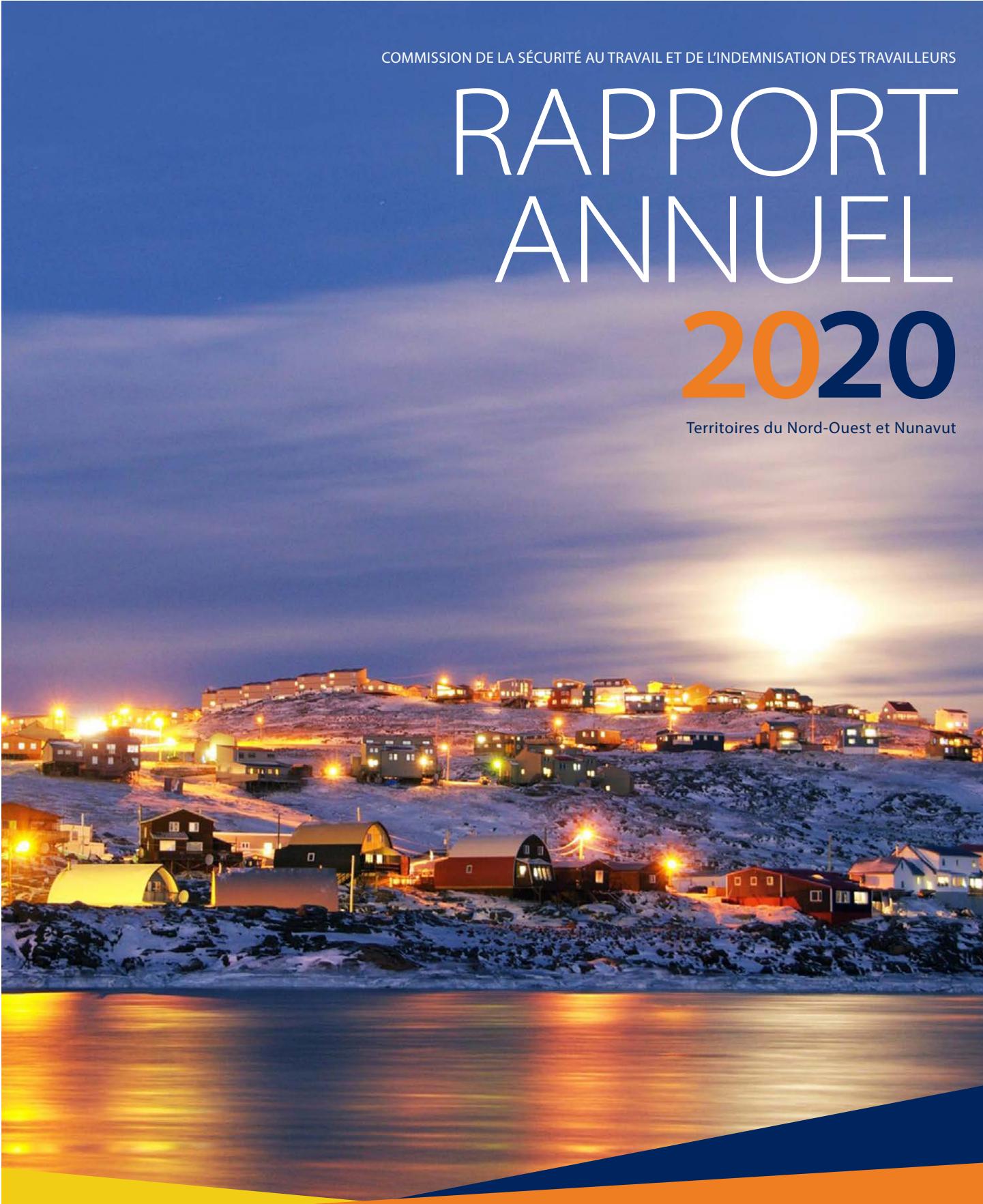
	2020 \$	2019 \$
Year 1	1,486	1,176
Year 2	1,401	1,122
Year 3	1,169	957
Year 4	937	974
Year 5	574	841
Thereafter	632	1,147

Annual Report 2020

**WORKERS' SAFETY AND COMPENSATION COMMISSION
NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT**



**wssc.nt.ca 1.800.661.0792
wssc.nu.ca 1.877.404.4407**



COMMISSION DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL ET DE L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS

RAPPORT ANNUEL **2020**

Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

WSCC Workers' Safety & Compensation Commission | Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs

wscc.nt.ca 1.800.661.0792

wscc.nu.ca 1.877.404.4407

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

YELLOWKNIFE

Tour Centre Square, 5^e étage
5022, 49^e Rue
C.P. 8888
Yellowknife (T.N.-O.) X1A 2R3

Téléphone : 867-920-3888
Sans frais : 1-800-661-0792
Télécopieur : 867-873-4596
Télécopieur sans frais : 1-866-277-3677

IQALUIT

Édifice Qamutiq, 2^e étage
630, chemin Queen Elizabeth II
C.P. 669
Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0

Téléphone : 867-979-8500
Sans frais : 1-877-404-4407
Télécopieur : 867-979-8501
Télécopieur sans frais : 1-866-979-8501

INUVIK

Édifice Blackstone
87, chemin Kingmingya
C.P. 1188
Inuvik (T.N.-O.) X0E 0T0

Téléphone : 867-678-2311
Télécopieur : 867-678-2302

LIGNE DE SIGNALLEMENT DES INCIDENTS 24 HEURES SUR 24

1-800-661-0792

wscc.nt.ca/fr
wscc.nu.ca/fr



WSCCNTNU



Table des matières

PHOTO : INUKSHUK DERRIÈRE PANGNIRTUNG (NUNAVUT)/ARCTIC STOCK

LETTRÉ D'ACCOMPAGNEMENT	2	NOS FINANCES	23
MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE	3	Commentaire de la direction	24
OBJECTIFS ET PRIORITÉS STRATÉGIQUES EN 2020	4	Responsabilité de la direction à l'égard de l'information financière	26
Conseil de gouvernance	5	Opinion actuarielle	27
		Rapport de l'auditeur indépendant	28
À PROPOS DE LA CSTIT	6	ÉTATS FINANCIERS	32
STATISTIQUES DE LA CSTIT	7	État de la situation financière	32
SOUTIEN DE LA CSTIT FACE À LA COVID-19	8	État du résultat global	33
FAIRE PROGRESSER LA CULTURE DE SÉCURITÉ	10	État des variations des capitaux propres	34
Indicateurs de rendement clés en 2020	11	État des flux de trésorerie	35
		Notes afférentes aux états financiers	36
FOURNIR DES SERVICES ET RÉSULTATS DE QUALITÉ	16		
Indicateurs de rendement clés en 2020	17		

Lettre d'accompagnement

Le 30 avril 2021

L'honorable Margaret Thom

Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

L'honorable Eva Aariak

Commissaire du Nunavut

L'honorable Shane Thompson

Ministre responsable de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs pour les Territoires du Nord-Ouest

L'honorable George Hickes

Ministre responsable de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs pour le Nunavut

En vertu du paragraphe 106(1) des Lois sur *l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, j'ai l'honneur de présenter le rapport annuel de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (CSTIT) pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020.

Le Conseil de gouvernance, en collaboration avec l'équipe de haute direction de la CSTIT, fait connaître la vision et la responsabilité de la Commission consistant à éliminer les blessures et les maladies professionnelles aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut. Fonctionnant d'une manière conforme aux *Lois sur l'indemnisation des travailleurs*, aux politiques et aux directives en matière de gouvernance d'entreprise, le Conseil de gouvernance supervise les activités, la gestion et l'obligation redditionnelle de la CSTIT.

Le Rapport annuel de 2020 énonce les engagements stratégiques de la Commission et ses progrès vers l'atteinte de ses objectifs, et résume les activités du dernier exercice. Il comprend aussi les états financiers audités, qui témoignent de l'engagement de la Commission quant au maintien du Fonds de protection des travailleurs.

Les états financiers sont accompagnés d'une opinion actuarielle concernant le caractère raisonnable des prestations de retraite et des réclamations futures ainsi que le caractère adéquat des réserves de la CSTIT pour éventualités.

Je félicite le Conseil de gouvernance, les employés et les partenaires de la CSTIT pour leur dévouement continu afin de servir les intervenants, et d'assurer la sécurité et la prestation de soins aux travailleurs, partout aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.



Jenni Bruce

Présidente du Conseil de gouvernance

Message de la présidente



L'année 2020 est une année de mi-parcours dans notre cycle stratégique actuel, sur la lancée des efforts déployés pour faire progresser la culture de sécurité et fournir des services et des résultats de qualité. Tirant profit des réussites et des connaissances acquises au cours des deux années précédentes,

nous avons, en 2020, gardé le rythme et fait fond sur des réalisations accomplies, mais aussi rectifié légèrement le tir afin d'assurer la concrétisation de notre vision et la poursuite de notre mission.

Cependant, et nul ne nous contredira, 2020 n'a pas été une année comme les autres. Qui aurait pu prédire à quel point notre quotidien allait changer en raison de la pandémie en cours? Le travail auquel nous nous livrons chaque jour, ici à la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, s'harmonise avec le vif regain d'intérêt du grand public pour la santé et la sécurité au travail. Il va sans dire que la sécurité doit rester prioritaire, mais il peut être difficile de saisir réellement ce que ce concept signifie. La pandémie, une expérience que tous et toutes ont vécue et affrontée ensemble aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, a sensibilisé à l'importance de la sécurité. L'évaluation des éléments de risque, le contrôle de l'exposition et la réouverture sécuritaire de milieux de travail sont tous au cœur d'un programme de santé et de sécurité au travail, mais nous n'avions pas prévu au départ qu'ils accapareraient autant notre attention. Nous sommes fiers du travail accompli par tous les employeurs pour assurer la sécurité de leurs travailleurs et du public pendant cette période d'incertitude.

Vous trouverez dans ces pages de plus amples détails sur les progrès réalisés en 2020 par rapport à chacune de nos priorités stratégiques ainsi que sur de prochaines étapes à franchir en 2021. Je suis convaincue que la CSTIT peut continuer de faire du Nord un endroit plus sûr et de traiter tous les intervenants avec une attention particulière, dans le respect de la dignité de chacun.

Debbie Molloy
Présidente-directrice générale

VERS L'AVENIR



En 2021, nous entamons une année de transition : nous accueillons trois nouveaux membres, dont une nouvelle présidente, au sein de notre conseil, le Conseil de gouvernance, et nous disons au revoir à trois autres membres de longue date, dont le mandat s'est achevé en 2020.

NOTRE VISION

Éliminer les maladies et les blessures professionnelles.



NOTRE MISSION

Nous faisons la promotion de la santé et de la sécurité au travail tout en offrant un régime d'assurance sans égard à la responsabilité aux employeurs ainsi que des soins aux travailleurs blessés.

NOS VALEURS

LE RESPECT - Nous faisons preuve d'attention, de compassion et d'honnêteté.

LA MOBILISATION - Nous œuvrons avec les autres pour assurer une participation et une collaboration concrètes.

L'INTÉGRITÉ - Nous respectons nos engagements et agissons équitablement.

L'OUVERTURE - Nous sommes accessibles et optons pour la clarté et la transparence.

LA SÉCURISATION CULTURELLE - Nous reconnaissions et respectons la dignité culturelle et enrichissons nos connaissances à cet égard.

L'EXCELLENCE - Nous sommes efficaces et accordons la priorité au service.

L'INTENDANCE - Nous soutenons le Fonds de protection des travailleurs par la reddition de comptes et la responsabilité financière.

Objectifs et priorités stratégiques en 2020



Priorité stratégique 1

Faire progresser la culture de sécurité

Objectifs

- Améliorer la sensibilisation du public à l'égard du système de responsabilité interne (SRI) et de la mise en œuvre de programmes de santé et de sécurité au travail (SST)
- Accroître les activités éducatives en SST dans les collectivités pour les travailleurs vulnérables
- Analyser et traiter les questions et tendances émergentes en matière de sécurité au travail

Priorité stratégique 2

Fournir des services et des résultats de qualité

Objectifs

- Poursuivre la mise en œuvre de la stratégie de services en ligne
- Accroître les retours au travail en temps opportun et de manière sécuritaire
- Améliorer la sécurisation culturelle dans les activités quotidiennes et dans nos services aux intervenants
- Assurer la gestion financière du Fonds de protection des travailleurs
- Rehausser l'intégrité des données et l'accès à celles-ci
- Renforcer la communication



Conseil de gouvernance

Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir du haut à gauche : Rachel Makohoniuk, Jack Rowe, Janet Brewster, Joseph Ohokannoak, Debbie Molloy (présidente-directrice générale), Abe Theil, Eleese Scott (agente de gouvernance en chef et conseillère principale) et David Tucker
Absente de la photo : Cathy Cudmore

Nous représentons vos intérêts

Qui guide la CSTIT? Un conseil constitué de sept personnes, le Conseil de gouvernance, qui représente les intérêts des travailleurs, des employeurs et du grand public dans l'ensemble des deux territoires. Le Conseil de gouvernance a la responsabilité de surveiller la gestion de la CSTIT et d'assurer une bonne gérance du Fonds de protection des travailleurs.

Le Conseil de gouvernance supervise la CSTIT conformément aux dispositions des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs*, des politiques de la Commission et de ses propres directives. Se rencontrant tous les trimestres, le Conseil suit de près le rendement financier et stratégique de la CSTIT, et fournit un point de contact constant en matière de gouvernance.

David Tucker, président du conseil

Jack Rowe, vice-président, représentant des employeurs des Territoires du Nord-Ouest

Cathy Cudmore, représentante des employeurs des Territoires du Nord-Ouest

Rachel Makohoniuk, représentante des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest

Abe Theil, représentant de l'intérêt public des Territoires du Nord-Ouest

Janet Brewster, représentante des travailleurs du Nunavut

Joseph Ohokannoak, représentant de l'intérêt public du Nunavut

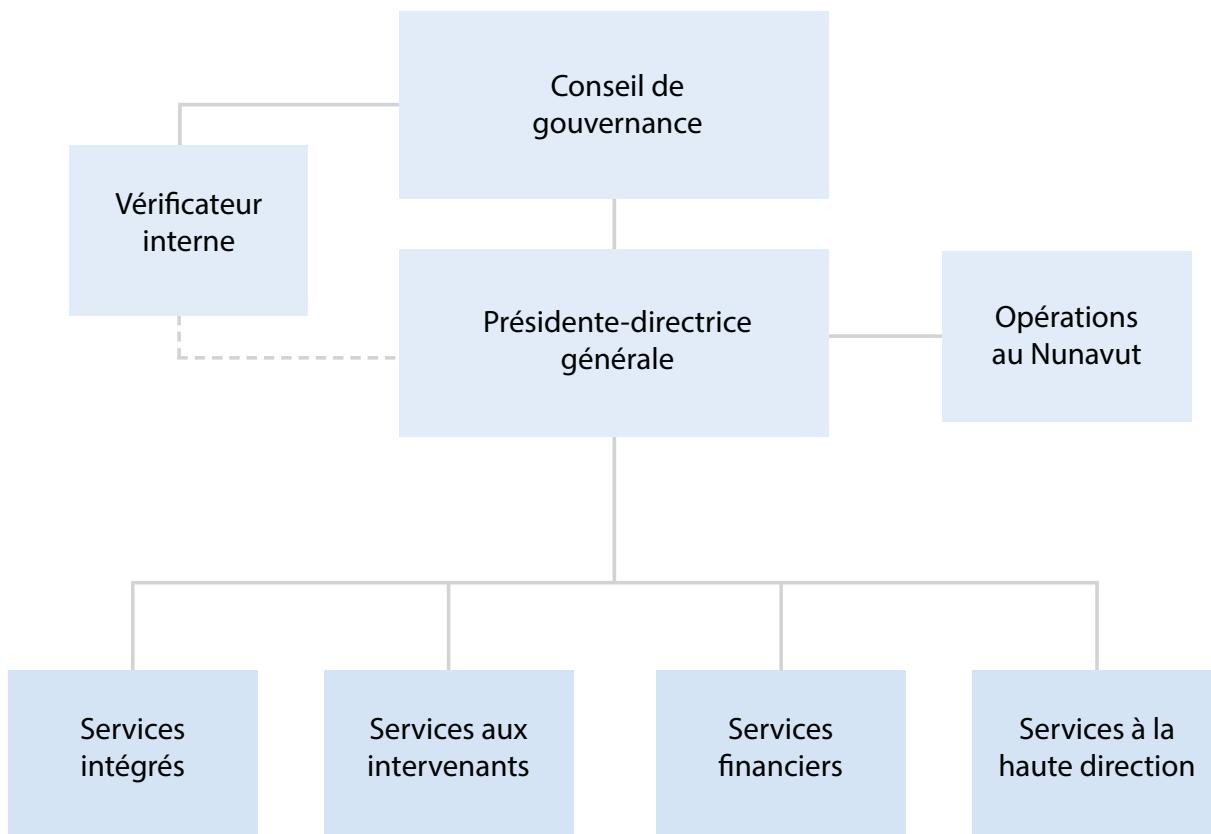
À propos de la CSTIT

Sécurité et soins

La CSTIT est un organisme indépendant créé en vertu d'une loi et responsable de l'application des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs*, des *Lois sur la sécurité*, des *Lois sur l'usage des explosifs* et des *Lois sur la santé et la sécurité dans les mines* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Ces lois et leurs règlements connexes permettent de prendre soin des travailleurs et des employeurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, et de les protéger.

Dans le cadre de son vaste mandat axé sur la sécurité et les soins, la CSTIT a deux priorités stratégiques pour la période allant de 2018 à 2022 : *faire progresser la culture de sécurité et fournir des services et des résultats de qualité*.

La structure organisationnelle de la CSTIT comprend six divisions : le Bureau de la présidente, les Services aux intervenants, les Services intégrés, les Services à la haute direction, les Services financiers et les Opérations au Nunavut.



Statistiques de la CSTIT

Les données ont été obtenues au moyen d'une mesure ponctuelle. L'information qu'elles fournissent est ajustée pour produire les statistiques les plus récentes, qui peuvent refléter des valeurs ajustées lorsqu'elles sont comparées aux données de l'année précédente. Le cycle stratégique quinquennal en cours a débuté en 2018.

	2016	2017	2018	2019	2020
Employeurs versant des cotisations	3 652	3 487	4 485	4 130	3 968
Nouveaux employeurs	705	616	663	699	507
	274 NU	250 NU	265 NU	318 NU	231 NU
	431 NT	366 NT	398 NT	381 NT	276 NT
Comptes d'employeur réactivés	311	324	333	398	250
	116 NU	112 NU	121 NU	176 NU	104 NU
	195 NT	212 NT	212 NT	222 NT	146 NT
Demandes d'indemnisation déclarées	3 567	3 486	3 567	3 614	2 832
Demandes d'indemnisation acceptées	2 167	2 272	2 354	2 359	1 709
	931 NU	948 NU	968 NU	1 030 NU	723 NU
	1 236 NT	1 324 NT	1 386 NT	1 329 NT	986 NT
Demandes de révision	75	64	71	63	33
Accidents du travail mortels	2	3	6	4	1
Masse salariale cotisable	2 975 M\$	2 953 M\$	3 126 M\$	3 283 M\$	3 138 M\$
Recettes imposables	57,1 M\$	61,2 M\$	67,2 M\$	68,9 M\$	78,06 M\$
Maximum annuel de rémunération assurable (MARA)	88 600 \$	90 600 \$	90 600 \$	92 400 \$	94 500 \$
Inspections effectuées	929	880	932	987	626
	438 NU	300 NU	407 NU	335 NU	227 NU
	491 NT	580 NT	525 NT	652 NT	399 NT
Engagements⁽¹⁾	(2)	(2)	(2)	282	2 736
N^{bre} moyen d'ordonnances par inspection	3,7	2,63	2,87	2,92	2,37
	5,7 NU	3,96 NU	3,05 NU	3,16 NU	3,32 NU
	1,9 NT	1,94 NT	2,74 NT	2,79 NT	1,82 NT
Ordonnances délivrées	3 428	2 312	2 678	2 878	1 481
Signalements de travail dangereux sur le portail WSCC Connect	244	284	191	134	196
Incidents à signaler⁽³⁾	129	109	151	169	194
	84 NU	68 NU	78 NU	93 NU	107 NU
	45 NT	41 NT	73 NT	76 NT	87 NT
Enquêtes	17	20	8	18	17
Poursuites judiciaires					
Employeurs ou superviseurs accusés	1	4	2	2	1
Employeurs ou superviseurs condamnés	0	1	6	1	2

(1) Les engagements font référence à différentes activités telles que celles de consultation et d'éducation; ils sont suivis séparément des inspections et des enquêtes.

(2) Le suivi des engagements a commencé au quatrième trimestre de 2018.

(3) En vertu du Règlement sur la santé et la sécurité au travail et du Règlement sur la santé et la sécurité dans les mines.

Soutien de la CSTIT face à la COVID-19

La COVID-19 et ses conséquences étaient encore relativement peu connues au début de l'année. La CSTIT a su réagir, se retourner et soutenir les employeurs, les travailleurs et le grand public des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut au cours de cette année incomparable aux autres. Voici comment :

-
- The timeline consists of five vertical columns, each representing a month. Each column has a circular marker at the top and bottom. The months are labeled in large, bold, blue font: JANVIER (January), FÉVRIER (February), MARS (March), AVRIL (April), and MAI (May). To the right of each column is a vertical black line with a series of colored circles (light blue for January, February, and March; dark purple for April and May) connected by horizontal lines, creating a visual timeline.
- JANVIER**
 - Un premier cas de COVID-19 est déclaré au Canada.
 - FÉVRIER**
 - La CSTIT publie le bulletin de sécurité *Virus et rhumes en milieu de travail*.
 - MARS**
 - L'Organisation mondiale de la Santé déclare qu'il s'agit d'une pandémie.
 - La COVID-19 fait son apparition aux Territoires du Nord-Ouest.
 - Avant la déclaration officielle d'une urgence de santé publique, la CSTIT commence à communiquer avec les demandeurs pour leur conseiller de retourner dans leurs communautés d'origine, leur expliquer les répercussions possibles sur leur situation à la CSTIT et leur offrir du soutien.
 - Les TNO et le Nunavut déclarent tous deux l'état d'urgence en matière de santé publique, lequel est resté en vigueur toute l'année.
 - Les bureaux de la CSTIT ferment et les employés passent au travail à distance.
 - La date limite de paiement des cotisations des employeurs auprès de la CSTIT est repoussée.
 - AVRIL**
 - La CSTIT suspend les pénalités de retard.
 - La date limite de paiement des cotisations des employeurs est repoussée jusqu'en août.
 - La CSTIT publie 12 documents de ressources sur la COVID-19 à l'intention des employeurs.
 - La CSTIT commence à offrir des soins en mode virtuel aux travailleurs blessés.
 - MAI**
 - La Semaine de la sécurité et de la santé est célébrée en ligne.
 - La CSTIT commence à proposer des webinaires sur la sécurité au travail qui sont axés sur la COVID-19.
 - La CSTIT affiche sur YouTube une vidéo de 17 minutes sur la santé et la sécurité au travail axée sur la COVID-19, à l'intention des employeurs.

JUIN

- La compétition de sauvetage minier des TNO et du Nunavut est annulée.
- La CSTIT publie de nouvelles ressources de soutien pour les employeurs, notamment les outils Évaluation des risques en milieu de travail et Évaluation des dangers pour le travailleur.
- La CSTIT s'adapte pour augmenter ses activités de sensibilisation et de soutien auprès des employeurs au cours du deuxième trimestre, ce qui entraîne une augmentation de 144 % des engagements.

AOÛT

- Le bureau de la CSTIT au Nunavut rouvre ses portes au public.
- La CSTIT affiche sur YouTube une vidéo de 15 minutes intitulée « Travailler en toute sécurité malgré la COVID-19 » destinée aux travailleurs, avec des versions sous-titrées disponibles dans plusieurs langues.

NOVEMBRE

- Un premier cas de COVID-19 est recensé au Nunavut.
- Le Nunavut entre dans une période de confinement de deux semaines à l'échelle territoriale.
- La CSTIT s'adresse à tous les employeurs du Nunavut pour leur offrir du soutien et des ressources.
- Les bureaux de la CSTIT aux Territoires du Nord-Ouest rouvrent leurs portes au public.

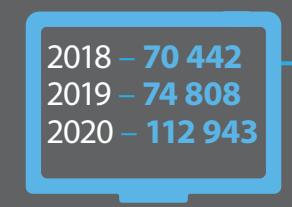
AU TOTAL

10 nouvelles affiches sur la COVID-19 (chacune disponible en plusieurs langues)

2 nouvelles vidéos sur la COVID-19 affichées sur YouTube

19 nouvelles ressources sur la COVID-19 (guides, bulletins de sécurité, outils et listes de contrôle)

La page Web des formulaires liés à la COVID-19 de la CSTIT a été la deuxième la plus visitée en 2020, après la page d'accueil.



Consultations (en hausse) de la section Santé et sécurité sur le site Web de la CSTIT

La CSTIT a organisé des webinaires, ou y a collaboré, qui ont été visionnés plus de

4 300 fois.



La CSTIT a continué de verser des prestations aux travailleurs blessés, même s'ils n'étaient pas en mesure de poursuivre leur plan de traitement.

Les soins virtuels resteront dorénavant une option courante à la CSTIT.



Rapport sur les activités de 2020

Faire progresser la culture de sécurité

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

Indicateurs de rendement clés en 2020

La CSTIT utilise des indicateurs de rendement clés (IRC) pour suivre les progrès réalisés vers la concrétisation de ses priorités stratégiques.

Indicateur de rendement clé	Critère de mesure	2018	2019	2020	Cible	Évaluation
Fréquence des demandes avec perte de temps de travail	Nbre de demandes d'indemnisation avec interruption du travail pour 100 travailleurs	2,17	2,07	1,68	1,99	✓
Employeurs dotés d'un programme de SST	% d'employeurs dotés d'un programme	46,9 %	53,8 %	52,5 %	55 %	-
Sensibilisation accrue du public à l'égard du SRI	% de l'accroissement au cours des années 2 à 5	-	59 %	-	-	■

✓ Rendement atteignant ou dépassant la cible ■ Rendement légèrement inférieur à la cible ✗ Rendement inférieur à la cible ■ Aucun suivi cette année

La CSTIT s'est engagée, dans le cadre de ce cycle stratégique quinquennal, à faire progresser la culture de sécurité aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut. Une culture axée sur la sécurité est un ensemble de convictions communes en ce qui a trait à la santé et à la sécurité au travail. Elle influence la façon dont on traite les questions de sécurité en milieu de travail et oriente les travailleurs, les employeurs et le grand public pour faire de la sécurité la priorité absolue.

Fréquence des demandes avec perte de temps de travail
Le nombre de demandes d'indemnisation pour du temps de travail perdu qui ont été acceptées pour 100 travailleurs.

Système de responsabilité interne
Le SRI est une philosophie fondamentale de la sécurité au travail dans le cadre de laquelle on s'attend à ce que chaque intervenant assume sa responsabilité personnelle en matière de santé et de sécurité au travail, pour soi et pour autrui, en prenant l'initiative de régler des situations liées à la sécurité, de résoudre des problèmes et d'apporter des améliorations.



Qu'est-ce qu'un programme de SST?
Un programme de SST est constitué de politiques et de procédures visant à prévenir les incidents en milieu de travail et les maladies professionnelles. Pour être efficace, un programme de SST doit être adapté au contexte de chaque employeur. Certains facteurs sont à prendre en compte lors de l'élaboration ou de l'amélioration d'un programme de SST, comme l'expérience des travailleurs, les tâches à accomplir, le site de travail, etc.

1.1 Améliorer la sensibilisation à l'égard du système de responsabilité interne (SRI) et la mise en œuvre de programmes de santé et sécurité au travail (SST)

En 2020, notre équipe a :

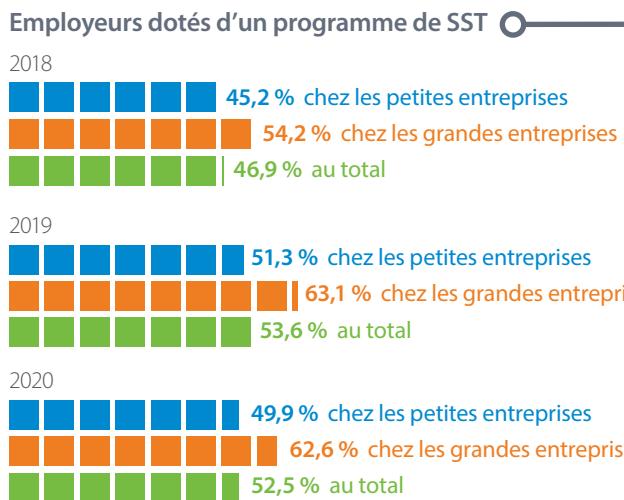
- révisé toutes les ressources existantes pour s'assurer que le concept de SRI soit intégré au contenu;
- officialisé un processus interne pour la production de ressources à l'intention des intervenants externes qui intègrent le concept de SRI;
- collaboré avec des employeurs et d'autres organismes pour promouvoir et offrir des ressources éducatives sur la COVID-19 qui comportaient un volet de sensibilisation à l'importance du SRI et de programmes de SST;
- accru les engagements auprès des employeurs de 238 %;
- interagi avec les employeurs du Nunavut lors du deuxième confinement en novembre pour s'assurer qu'ils étaient préparés et soutenus;

- formulé des recommandations pour un programme d'incitation à la sécurité revitalisé, *Pour un milieu de travail sûr*, afin de motiver les employeurs à améliorer leurs programmes de SST.

VERS L'AVENIR

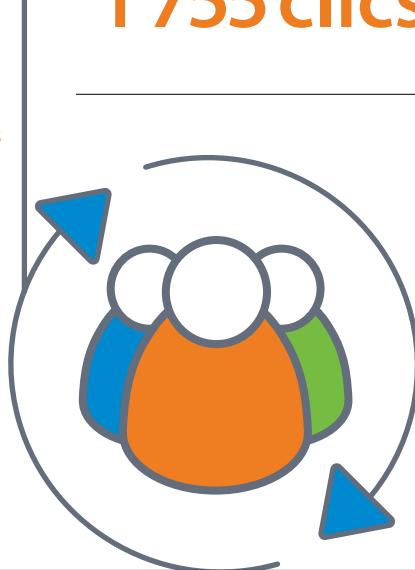


En 2021, nous nous concentrerons sur la sensibilisation aux concepts et aux programmes de SST, et continuerons donc de fournir des ressources pour faire progresser la culture de sécurité. Nous collaborerons avec les employeurs pour soutenir les tendances établies à l'échelle nationale en vue de la création de milieux de travail sûrs, entre autres avec un projet de loi visant à combiner la *Loi sur la sécurité* avec la *Loi sur la santé et la sécurité dans les mines*, et nous mettrons en œuvre les recommandations relatives au programme *Pour un milieu de travail sûr*.

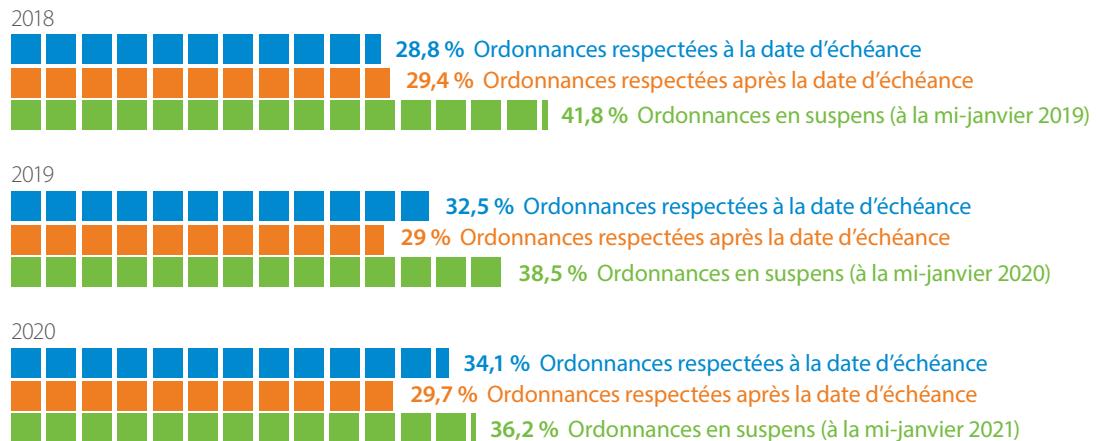


Le code de pratique Évaluation des risques a été la ressource de la CSTIT la plus consultée d'après les résultats de recherche de Google :

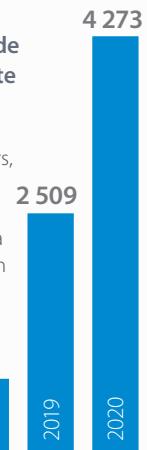
1 755 clics



Conformité aux ordonnances

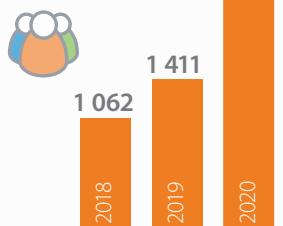


Consultations de la section Outils du programme de sécurité sur le site Web de la CSTIT
Outils conçus pour aider les employeurs, quelle que soit la taille de l'entreprise ou de l'organisme, à mettre en œuvre un programme de SST

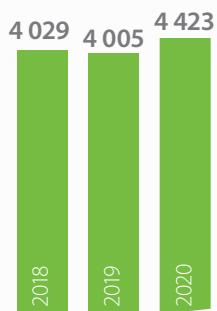


Interactions de la CSTIT avec les employeurs

Chiffres incluant les visites réglementaires, les consultations, les engagements et les inspections



Consultations de la section La SST dans les petites entreprises sur le site Web de la CSTIT
Page Web destinée à aider les petites entreprises à concevoir un programme de SST



1.2 Accroître le nombre d'activités éducatives en santé et sécurité au travail (SST) dans les collectivités pour les travailleurs vulnérables

En 2020, notre équipe a :

- conclu des partenariats avec des gouvernements et administrations publiques, des employeurs et des organismes communautaires pour proposer des webinaires en ligne sur la sécurité au travail pendant la pandémie;
- poursuivi les préparatifs en vue du lancement du *Cours de certification pour jeunes travailleurs*;
- communiqué avec de nouveaux employeurs pour leur présenter la législation en matière de sécurité, la CSTIT et les ressources offertes pour les aider à se doter d'un programme de SST, le cas échéant.

VERS L'AVENIR



En 2021, nous irons de l'avant avec le lancement officiel et la promotion du *Cours de certification pour jeunes travailleurs*, et nous nous attaquerons à l'élaboration et au déploiement d'une stratégie visant à soutenir l'éducation en matière de SST dans les communautés du Nord.



1 309

pages consultées
sur les informations
en ligne de la CSTIT
axées sur les jeunes
travailleurs en 2020



55,9 %

visionnements externes de nos vidéos sur la COVID-19 affichées sur YouTube, générés par des partenariats gouvernementaux

1 205

visionnements des vidéos de la CSTIT sur la COVID-19 affichées sur YouTube



1.3 Analyser et traiter les questions et les tendances émergentes en matière de santé et sécurité en milieu de travail

En 2020, notre équipe a :

- soutenu la sécurité psychologique au moyen de webinaires, de contenu conçu pour les médias sociaux et d'articles dans le bulletin *SafetyNet*;
- commencé la recherche et le développement de ressources portant sur la sécurité psychologique en milieu de travail;
- rédigé et publié des ressources portant plus particulièrement sur la COVID-19, dans un délai serré et en plusieurs langues, pour deux administrations publiques ayant chacune leur Bureau de l'administrateur en chef de la santé publique;
- aidé à la réouverture des entreprises aux TNO et au Nunavut en fournissant des conseils et des ressources pour faciliter la planification des mesures de sécurité face à la COVID-19;
- mené des inspections ciblées et pris des engagements supplémentaires auprès de 18 compagnies touristiques établies à Yellowknife, à la suite de problèmes de sécurité soulevés dans les médias, afin de fournir des ressources, du matériel et du soutien;

- apporté un soutien en SST à cinq mines au moyen de réunions virtuelles, de conférences téléphoniques et d'inspections menées à distance;
- apporté un soutien à huit mines au moyen de simulations d'inspections, qui comportaient un examen des plans et des exigences en matière d'ingénierie et de conception, dans un contexte où la COVID-19 a considérablement réduit notre capacité à voyager et à mener des inspections en personne.

VERS L'AVENIR



En 2021, les efforts déployés en vue d'atteindre cet objectif seront fusionnés avec ceux visant un objectif 1.1 révisé, soit *améliorer la sensibilisation du public à l'égard des concepts de santé et sécurité au travail (SST) et promouvoir les programmes connexes*. L'analyse et la considération des tendances et des enjeux de l'heure sont essentielles pour soutenir la promotion des concepts et des programmes de SST.

PHOTO : YELLOWKNIFE (TERRITOIRES DU NORD-OUEST)/STOCK





Rapport sur les activités de 2020

Fournir des services et résultats de qualité

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

Indicateurs de rendement clés en 2020

La CSTIT utilise des indicateurs de rendement clés (IRC) pour suivre les progrès réalisés vers la concrétisation de ses priorités stratégiques.

Indicateur de rendement clé	Critère de mesure	2018	2019	2020	Cible	Évaluation
Perte de temps de travail à court terme	% de cas dont la durée était de moins de 10 jours	70,2 %	73,2 %	75,8 %	75 %	✓
Délai avant le premier versement	% de premières prestations versées dans un délai de 20 jours	88,6 %	87,3 %	78,2 %	90 %	✗
Délai des décisions d'admissibilité	% de décisions rendues dans un délai de 15 jours	73,4 %	74,3 %	79,3 %	70 %	✓
Retour au travail	% de retour au travail des travailleurs blessés dans un délai de 6 mois	90,3 %	89,4 %	88,6 %	90 %	-
Satisfaction des utilisateurs de services en ligne	% de répondants satisfaits	82 %	77 %	77 %	80 %	-
Niveau de capitalisation	% du niveau de capitalisation	102 %	105 %	109%	105-135 %	✓
Budget de fonctionnement	% à l'intérieur des dépenses annuelles prévues	-7,6 %	-15,9 %	-14 %	5 %	✗
Coûts d'indemnisation	% à l'intérieur des coûts d'indemnisation annuels prévus	25,4 %	31 %	-18,8 %	10 %	✗
Rendement de l'investissement	% de rendement	-0,2%	13,22%	5,73%	5,85%	-



Rendement atteignant ou dépassant la cible



Rendement légèrement inférieur à la cible



Rendement inférieur à la cible

« Chaque membre de l'équipe des Services aux employeurs apporte une aide cruciale. Nous savons que nous pouvons appeler n'importe qui de l'équipe et toujours bénéficier d'un excellent service à la clientèle, de bons conseils et de réponses rapides à nos demandes de renseignements. »

EMPLOYEUR



La Division des services des réclamations de la CSTIT – Traitement des demandes d'indemnisation fournit des services de qualité et attentionnés. Nous avons bâti des relations de travail et des processus solides. Nous recevons de l'information exacte, en toute transparence, et le personnel est toujours prêt à nous aider. »

EMPLOYEUR



Merci beaucoup! Je dois dire que c'est la première fois que j'ai affaire avec la CSTIT, le niveau de service et le délai de réponse rapide des différents membres de l'équipe m'impressionnent. Bon travail! »

EMPLOYEUR



Je vous remercie pour ce suivi. J'apprécie le temps que vous consaciez au bien-être de notre personnel dans ce dossier et bien d'autres! »

EMPLOYEUR

2.1 Poursuivre la mise en œuvre de la stratégie de services en ligne

En 2020, notre équipe a :

- procédé au lancement progressif du service en ligne Rapport d'incident de l'employeur, qui permet aux employeurs de remplir leurs obligations prévues par la loi en matière de déclaration, quel que soit l'endroit où ils ont accès à Internet;
- fourni une assistance directe aux 100 principaux employeurs ayant produit des demandes d'indemnisation afin de soutenir la transition vers le Rapport d'incident de l'employeur en ligne;
- lancé de nouveaux sondages pour suivre les taux de satisfaction relatifs à chacun des services en ligne sur le portail WSCC Connect;
- achevé le cadre de préparation à la transformation des activités afin que le personnel soit mieux préparé et formé lorsque les services seront mis en ligne;
- maintenu un taux de disponibilité du service de 99,9 % sur le portail WSCC Connect.

VERS L'AVENIR



En 2021, nous centerons notre attention sur deux nouveaux services en ligne (Gestion générale des comptes et Relevés mensuels de l'employeur), et nous examinerons la conception de *WSCC Connect* pour améliorer l'expérience des intervenants.



Les trois pages Web de services en ligne les plus consultées sont :

1. Obtenir une lettre de conformité
2. Effectuer des paiements
3. Déclarer la masse salariale



Au cours du lancement progressif du Rapport d'incident de l'employeur au 4^e trimestre, la CSTIT a reçu 42 rapports.

42

10 980

Nombre total d'utilisateurs actifs du portail WSCC Connect à la fin de 2020.

29,9%

des utilisateurs du portail WSCC Connect viennent des Territoires du Nord-Ouest.



8,25%

des utilisateurs du portail WSCC Connect viennent du Nunavut.



Les nouveaux sondages sur le portail WSCC Connect, lancés au 4^e trimestre, ont obtenu un taux de réponse deux fois plus élevé, soit :

4%

Nombre de nouveaux comptes créés sur le portail WSCC Connect en 2020 :

1 405

2.2 Accroître les retours au travail en temps opportun et de manière sécuritaire

En 2020, notre équipe a :

- tenu cinq séances de formation du personnel à l'interne afin d'améliorer les compétences et les connaissances relatives aux processus, ressources et mécanismes de soutien liés au retour au travail;
- révisé et mis à jour le Guide de l'employeur sur le retour au travail et le code de pratique Retour au travail;
- fournis à certains employeurs ciblés un soutien et une formation afin d'améliorer les résultats au chapitre du retour au travail de leur personnel;
- amorcé l'élaboration d'une proposition législative visant à soutenir le retour au travail.

VERS L'AVENIR



En 2021, nous continuerons de produire des ressources et d'améliorer nos processus et services internes pour soutenir l'intervention précoce, et nous nous concentrerons sur le soutien aux petits employeurs en train de se doter d'un programme de retour au travail.



60 Le nombre approximatif d'employeurs différents avec lesquels a communiqué la spécialiste du retour au travail à la CSTIT et qui ont bénéficié d'un soutien direct au cours de l'année 2020.

Les sections portant sur le retour au travail les plus consultées sur notre site Web restent celles-ci :

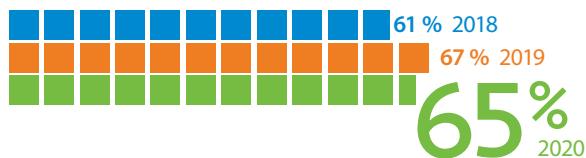
- **Formulaires et modèles :** 7 735 visionnements
- **Élaboration du programme de retour au travail :** 6 680 visionnements
- **Processus de retour au travail :** 1 431 visionnements

92% L'information que la CSTIT verse en ligne sur le retour au travail à l'intention des employeurs a généré plus de 16 950 pages consultées en 2020, soit une augmentation de près de 92 % par rapport à 2019 (8 825).

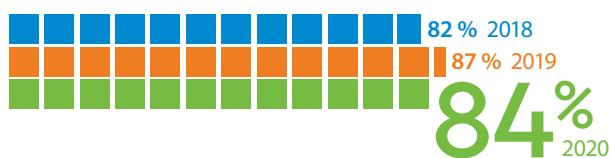
32,5%

En 2020, **32,5%** des demandeurs ayant été indemnisés pendant 180 jours ou plus ont bénéficié de services de réadaptation professionnelle.

Pourcentage de petites entreprises dotées d'un programme favorisant un retour au travail sécuritaire et en temps opportun



Pourcentage de grandes entreprises dotées d'un programme favorisant un retour au travail sécuritaire et en temps opportun



2.3 Améliorer la sécurisation culturelle dans les activités quotidiennes et dans nos services aux intervenants

En 2020, notre équipe a :

- poursuivi la formation à l'interne du personnel pour favoriser l'acquisition de compétences culturelles;
- organisé des activités d'apprentissage et des événements de sensibilisation interculturelle à l'intention du personnel;
- lancé une page intranet consacrée à la sécurisation culturelle;
- conclu des partenariats avec des organismes afin d'offrir des perspectives différentes sur des enjeux culturels, comme Black Lives Matter (La vie des Noirs compte) et l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées;
- examiné les processus et les outils des Ressources humaines pour s'assurer que les compétences culturelles sont considérées et appliquées, le cas échéant;
- veillé à ce que tous les examens de politiques soient effectués sous l'angle des enjeux culturels.

VERS L'AVENIR



En 2021, nous commencerons à établir une base informative pour mesurer l'expérience des intervenants en matière de sécurisation culturelle et nous continuerons d'explorer les possibilités offertes pour renforcer les compétences culturelles en misant sur des partenariats ou la collaboration. Nous avons également l'intention de passer en revue au moins trois unités opérationnelles et leurs fonctions pour assurer une sensibilisation aux caractéristiques culturelles dans nos services ainsi que l'acquisition de connaissances sur ce plan.

75 % du personnel de la CSTIT a reçu une formation sur les compétences culturelles.



2.4 Assurer la gestion financière du Fonds de protection des travailleurs

En 2020, notre équipe a :

- utilisé un modèle de budgétisation à base zéro pour la planification du budget;
- veillé aux préparatifs relatifs à la Norme internationale d'information financière 17, une nouvelle norme internationale sur les assurances, dont la date de mise en œuvre révisée est le 1^{er} janvier 2023;
- mené une consultation auprès des intervenants pour examiner les mises à jour proposées au programme des pensions à vie;
- continué de soutenir les projets visant à améliorer l'efficacité et le service grâce à notre programme Excellence continue (EC).

VERS L'AVENIR



En 2021, nous procéderons à un examen et à une analyse des facteurs qui ont une incidence à la hausse sur les coûts des réclamations, nous analyserons la procédure d'examen de la classification des employeurs afin d'assurer la responsabilité financière et nous poursuivrons le projet d'examen des pensions à vie.

Taux provisoire moyen

(taux que tous les employeurs paieraient s'il n'y en avait qu'un)

2,40 \$



La **hausse de 0,30 \$** par rapport à l'exercice précédent est attribuable à des coûts d'indemnisation plus élevés et à l'obligation de constituer des réserves pour assurer la viabilité à long terme du Fonds de protection des travailleurs.

Projets Excellence continue entrepris cette année

- Évaluation de la structure des Services de prévention
- Améliorations au programme d'apprentissage et de perfectionnement
- Centre d'assistance des Services d'information



Participation des intervenants au projet d'examen des pensions à vie



40

répondants à un sondage en ligne

8 entretiens individuels



Des huit participants aux entretiens, cinq ont également répondu au sondage en ligne.

2.5 Améliorer l'intégrité des données et l'accès à celles-ci

En 2020, notre équipe a :

- mis à jour nos systèmes internes pour disposer de données comparables à l'échelle nationale;
- poursuivi le perfectionnement de cinq tableaux de bord de données internes afin d'améliorer l'accès du personnel aux données;
- conçu des mesures internes de la santé organisationnelle et fait leur suivi afin d'accroître la prise de conscience de points sensibles et de permettre une meilleure planification.

VERS L'AVENIR



En 2021, nous poursuivrons le déploiement de la stratégie relative à l'information décisionnelle visant à améliorer l'accès interne aux données par l'élaboration constante de tableaux de bord de données.

2.6 Améliorer la communication

En 2020, notre équipe a :

- lancé des vidéos sur YouTube pour appuyer les efforts de sensibilisation à la SST pendant la pandémie;
- organisé des webinaires et y a participé afin d'aider les employeurs à mieux comprendre leur rôle dans la sécurisation des milieux de travail pendant la pandémie;
- participé à des événements médiatiques et à d'autres activités organisées dans l'industrie en fournissant des avis d'expert et en soutenant chaque plan territorial de réouverture progressive, en collaboration avec le Bureau de l'administrateur en chef de la santé publique de chaque territoire;
- utilisé notre site Web pour informer rapidement tous les intervenants ainsi que le grand public pendant la pandémie;
- mené des campagnes médiatiques destinées aux employeurs et aux travailleurs concernant la révision des estimations de la masse salariale, le processus de refus de travail et le signalement de travaux dangereux;
- créé, publié et fait connaître des ressources sur la COVID-19 de manière rapide et efficace afin de garantir l'accès des intervenants à l'information importante;

- communiqué avec tous les travailleurs blessés au sein de notre réseau pour leur apporter un soutien particulier pendant les premiers jours de la pandémie;
- fourni une assistance directe aux employeurs par des appels téléphoniques;
- créé une campagne de promotion et une trousse d'information concernant les mesures d'allègement financier pour les employeurs, tout en assurant un contact direct avec des employeurs ciblés;
- rassemblé de l'information et conçu des ressources pour aider les employeurs à mettre en œuvre les normes pancanadiennes actualisées en matière de premiers soins adaptés à la santé et à la sécurité au travail;
- élaboré un projet visant à simplifier et à améliorer les lettres que les travailleurs blessés reçoivent lors du déclenchement du processus de réclamation afin d'améliorer leur expérience.

VERS L'AVENIR



En 2021, nous poursuivrons les efforts de rédaction de meilleures lettres relatives aux réclamations et en évaluerons les retombées sur l'expérience des intervenants, et nous commencerons à examiner les lettres préparées par d'autres unités fournissant des services de première ligne.



La CSTIT a compté plus de 1200 visionnements de ses vidéos sur la COVID-19.

1200

visionnements de ses



Nos finances

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

Commentaire de la direction

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020



Le commentaire de la direction fournit des données et des renseignements additionnels concernant les activités et les affaires financières de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (CSTIT). Les états financiers audités suivants font partie intégrante du présent commentaire et doivent être lus parallèlement.

Information prospective

Le présent rapport renferme de l'information prospective qui peut différer des résultats réels. Cette information contient des hypothèses sur l'avenir et est donc soumise à des risques et à des incertitudes. L'information prospective couvre entre autres les priorités, les objectifs, les mesures, les projections et les observations de la CSTIT.

Les risques et les incertitudes au sujet des hypothèses futures peuvent comprendre les marchés financiers changeants, la conjoncture économique générale et la situation de l'industrie, les dispositions législatives, les normes comptables, les appels et les décisions judiciaires, et d'autres risques, qu'ils soient connus ou non. Le lecteur doit faire preuve de prudence et ne doit pas accorder trop de poids à l'information prospective fournie dans le présent document.

Niveau de capitalisation

En vertu des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, le Conseil de gouvernance de la CSTIT doit assurer une saine gestion du Fonds de protection des travailleurs (le « Fonds »). Pour ce faire, le Conseil de gouvernance doit maintenir suffisamment d'éléments d'actif pour répondre à ses engagements au titre du passif. La politique 10.05 (stratégie de financement) de la CSTIT vise à maintenir un équilibre entre l'offre de services d'indemnisation de qualité aux travailleurs blessés et le maintien de taux de cotisation stables et abordables pour les employeurs.

Une mesure financière clé utilisée par la CSTIT et tous les organismes d'indemnisation des travailleurs au Canada est le niveau ou coefficient de capitalisation global. La stratégie de financement actuelle de la CSTIT, mise en œuvre en mars 2014 et actualisée en décembre 2018, prévoit un coefficient de capitalisation (éléments d'actif/de passif) cible de 125 %, qui comprend les fonds de réserve.

Au 31 décembre 2020, le niveau de capitalisation de la CSTIT, ou son ratio de financement, tel que défini dans la politique, est de 109 %, soit une hausse de 4 % par rapport à celui de 105 % enregistré au 31 décembre 2019. Conformément à la politique 10,05 (stratégie de financement), une composante de 0,20 \$ a été incluse dans le taux de cotisation de 2020 pour soutenir l'accroissement du niveau de capitalisation vers la cible de 125 % que s'est fixée la CSTIT. Au 31 décembre 2020, ce déficit par rapport à la cible était encore présent et, par conséquent, la composante de 0,20 \$ initialement ajoutée au taux de cotisation en 2020 et maintenue en 2021 sera prolongée en 2022.

Vue d'ensemble des résultats financiers de 2020

Malgré les défis opérationnels et les implications d'un fonctionnement efficace en territoire étranger pendant la majorité de l'exercice – des difficultés entraînées par la pandémie de COVID-19 –, les résultats financiers ont été positifs dans l'ensemble. Les recettes des cotisations sont passées à 78 millions de dollars, comparativement à 68,9 millions en 2019. Une part de cette augmentation est attribuable à l'inclusion de la composante de 0,20 \$ dans le taux de cotisation, rendue nécessaire par les mesures correctives découlant de la stratégie de financement. Une volatilité extrême a été observée sur les marchés d'investissement tout au long de 2020. Notre fonds d'investissement, qui était de 426 millions de dollars au début de l'année, est tombé à 384 millions à la fin du premier trimestre de 2020, avant d'entamer une remontée régulière pendant le reste de l'année pour terminer à 436 millions de dollars, ce qui a permis d'obtenir des revenus de placement totaux de 22,7 millions en 2020. Bien que les revenus de placement aient diminué par rapport à la somme de 49,9 millions de dollars de 2019, le rendement de 5,73 % pour 2020 était très proche des prévisions budgétaires établies pour cet exercice.

Le budget de 2020, tel qu'établi par le Conseil de gouvernance, avait anticipé un faible résultat global de 2,3 millions de dollars avec 74 millions en recettes de cotisations, 23 millions en revenus de placement, 73 millions en coûts d'indemnisation et 21,8 millions en frais administratifs et généraux. Les chiffres réels ont donné lieu à un résultat global de 20,1 millions de dollars découlant des recettes de cotisation de 78 millions pour l'année, des revenus de placement de 22,7 millions, des coûts d'indemnisation de 59,2 millions et des frais administratifs et généraux de 21,1 millions.

La variation la plus notable par rapport au budget concernait les coûts des réclamations, ce qui s'est traduit par un écart positif de 18,8 millions de dollars. Le volume de traitement de demandes d'indemnisation pour l'année 2020 a considérablement diminué, soit une baisse de 22,1 % par rapport à la moyenne historique sur cinq ans, et les demandes acceptées ont reculé de 25 % par rapport à la moyenne historique sur cinq ans. Ces changements,

combinés avec des gains d'expérience en matière d'inflation, une estimation révisée de la couverture présumée des pompiers et une modification à la méthodologie de capitalisation des pensions futures ont été les principaux éléments contribuant à l'écart positif du coût des réclamations et à l'amélioration subséquente du résultat global par rapport au budget.

Les frais administratifs et généraux, avant la part allouée aux réclamations, sont restés relativement stables en 2020, augmentant de 487 000 \$ ou de 1,5 % par rapport à ceux de 2019. Les salaires et la part des avantages sociaux de l'employeur ont représenté 64 % du total des frais administratifs et généraux en 2020, ce qui correspond à peu près aux années précédentes.

Le passif au titre des prestations a augmenté de 5,2 millions de dollars en 2020, totalisant désormais 418,9 millions. L'estimation du taux de rendement moyen à long terme (en sus de l'inflation) des actifs investis au 31 décembre 2020 était de 3,25 %, conformément à l'hypothèse de 2019. Combiné avec l'hypothèse d'inflation moyenne à long terme de 2,00 % (2,25 % pour 2019), le taux d'actualisation brut utilisé pour calculer le passif des prestations était de 5,25 %, contre un taux d'actualisation brut de 5,6 % utilisé pour 2019. La réduction du taux d'actualisation en 2020 a entraîné une augmentation globale de 3,6 millions de dollars du passif au titre des prestations.

Les évaluations du passif au titre des prestations comprennent une provision pour toutes les réclamations liées à des maladies professionnelles latentes reconnues, notamment chez les pompiers, qui devraient survenir dans l'avenir en raison d'expositions antérieures. La composante du passif total au titre des prestations attribuable aux maladies professionnelles latentes est de 34,9 millions de dollars, ce qui représente 8,3 % du passif total des prestations. Il s'agit d'une réduction par rapport au niveau de 9,3 % de 2019. La réduction est attribuable à la modification de l'estimation de la couverture présumée des pompiers, qui comprend une partie de l'élément que représentent les maladies professionnelles latentes.

Les réserves ont augmenté de 20,1 millions de dollars en 2020, le total des réserves nettes s'élevant désormais à 40,1 millions de dollars.

Le maximum annuel de rémunération assurable (MARA) de 2020 a augmenté par rapport à 2019, passant de 92 400 \$ à 94 500 \$. Le MARA représente le niveau maximal du salaire couvert des employés, qui est utilisé pour déterminer le montant des prestations. Le MARA est fixé chaque année, conformément à la Politique 00.04 - Maximum annuel de rémunération assurable, de la CSTIT. C'est un facteur déterminant dans le calcul à la fois des demandes d'indemnisation et des gains assurables des employeurs.

Le taux de cotisation provisoire est passé de 2,10 \$/100 \$ de la masse salariale cotisable en 2019 à 2,40 \$/100 \$ en 2020. De cette augmentation, une part 0,20 \$ est attribuable aux mesures rendues nécessaires par la stratégie de financement, le reste de l'augmentation, soit 0,10 \$, étant imputable à l'évolution du coût des réclamations.

Information prospective

La CSTIT a lancé un plan stratégique quinquennal, qui a commencé en 2018. Ce plan, qui s'inscrit dans la suite logique du plan stratégique précédent de la CSTIT (2015-2017), demeure en place jusqu'en 2022. Les priorités stratégiques énoncées dans le plan sont les suivantes :

- *Faire progresser la culture de sécurité;*
- *Fournir des services et des résultats de qualité.*

Le 11 mars 2020, l'Organisation mondiale de la Santé a déclaré que la COVID-19 constituait une pandémie mondiale. Cette situation perdure alors que le monde continue de subir les effets de la pandémie. Les mesures de confinement mises en œuvre aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut ont connu un succès relatif; toutefois, la poursuite de la pandémie continue d'affecter de nombreux éléments, tant opérationnels que financiers. Le traitement des travailleurs blessés a été touché; les employeurs continuent de se débattre face aux conséquences de la pandémie sur leurs activités, ce qui pourrait influer sur la masse salariale cotisable. Les marchés financiers, qui ont réagi négativement à l'apparition de la pandémie, se sont redressés, mais l'incertitude économique à long terme qui règne en cette période tumultueuse continuera d'ébranler la confiance des investisseurs.

La durée et l'étendue des répercussions de la COVID-19 restent une importante source d'inquiétude qui nuit aux milieux de travail, à l'économie et à la CSTIT. Même si elle est mandatée sur le plan législatif, la CSTIT, qui est au service des travailleurs et entièrement financée par les employeurs aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, n'est pas à l'abri de telles répercussions. Le Conseil de gouvernance et la direction continueront de surveiller la conjoncture et de s'adapter à son évolution constante, augmentant l'incertitude à l'égard des conséquences opérationnelles et financières auxquelles sera confrontée la CSTIT à l'avenir.



Len MacDonald, FCPA, CMA, CRHA

Vice-président, Services financiers

Responsabilité de la direction à l'égard de l'information financière

Le 28 avril 2021

Les présents états financiers de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (la « Commission »), ainsi que tous les renseignements du présent rapport annuel relèvent de la direction de la Commission et ont été révisés et approuvés par le Conseil de gouvernance. Les états financiers ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière et comprennent certains montants, comme le passif au titre des prestations, qui se fondent nécessairement sur les meilleures estimations et le meilleur jugement de la direction. L'information financière que l'on retrouve ailleurs dans le rapport annuel concorde avec celle des états financiers.

Afin de s'acquitter de ses responsabilités quant à l'intégrité et à la fidélité des états financiers, la direction maintient des systèmes et des pratiques de contrôle financier et de gestion conçus pour fournir l'assurance raisonnable que les opérations sont autorisées et conformes aux dispositions législatives particulières, que les actifs sont protégés, et que les dossiers appropriés sont tenus.

Le Conseil de gouvernance veille à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités à l'égard de l'information financière et du contrôle interne. Il est composé de membres qui ne sont pas des employés de la Commission et qui rencontrent régulièrement la direction et les vérificateurs externes. Les vérificateurs externes bénéficient d'un accès libre et entier au Conseil de gouvernance.

Le vérificateur général du Canada effectue annuellement un audit indépendant et objectif des états financiers de la CSTIT dans le but d'exprimer une opinion sur ceux-ci. La vérificatrice générale s'est assurée que les opérations dont elle a pris connaissance dans le cadre de l'audit sont, à tous égards importants, conformes aux dispositions législatives particulières.

Morneau Shepell, une société indépendante d'actuaires-conseils, a réalisé une évaluation actuarielle et émis un avis quant au caractère adéquat du passif au titre des prestations de la Commission.



Debbie Molloy

Présidente-directrice générale



Len MacDonald, FCPA, CMA, CRHA

Vice-président, Services financiers

Opinion actuarielle



J'ai réalisé l'évaluation actuarielle du passif au titre des prestations de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (la « Commission ») en date du 31 décembre 2020 (la « date de l'évaluation »). Les renseignements relatifs aux données, aux hypothèses actuarielles, aux méthodes et aux résultats de l'évaluation sont compris dans le rapport de l'évaluation actuarielle à la date de l'évaluation, dont fait partie la présente opinion actuarielle.

À mon avis :

1. Les données sur lesquelles cette évaluation est fondée ont été fournies par la Commission conformément aux spécifications que nous avons fournies. Nous avons vérifié le caractère raisonnable des données selon ce qui nous semblait approprié et sommes arrivés à la conclusion que les données sont suffisantes et fiables et permettent une évaluation réaliste du passif de la Commission.
2. Les hypothèses actuarielles adoptées lors du calcul du passif sont adéquates et appropriées aux fins de l'évaluation. Les hypothèses économiques sont compatibles avec les politiques en matière de financement et de placement de la Commission.
3. Les méthodes utilisées sont appropriées aux fins de l'évaluation et conformes aux normes actuarielles acceptées pour les organismes d'indemnisation des travailleurs au Canada.
4. L'estimation du passif actuel à la date de l'évaluation est de 418 912 000 \$. Ce montant comprend les provisions pour les prestations et les frais d'administration futurs que l'on s'attend à payer après la date de l'évaluation pour les réclamations survenues avant ou à la date de l'évaluation. Cette évaluation tient compte d'une provision pour les réclamations futures découlant des maladies professionnelles à longue période de latence. Le passif comprend le groupe des chasseurs et des trappeurs, mais pas les employeurs tenus individuellement au paiement des prestations.
5. Le montant du passif actuel comprend une provision appropriée pour l'ensemble des obligations en matière d'indemnisation pour préjudice corporel, et les états financiers présentent de façon équitable les résultats de l'évaluation.
6. Le présent rapport a été préparé, et mes opinions ont été exprimées, conformément aux normes actuarielles acceptées au Canada.
7. L'évaluation est fondée sur les dispositions de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs*, L.T.N.-O. de 2007, ch. 21, de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs*, L.Nun. 2007, ch. 15, ainsi que des politiques et pratiques de la CSTIT en vigueur à la date de l'évaluation.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Thane MacKay".

Thane MacKay, F.I.C.A.

Le 31 mars 2021

Ce rapport a été soumis au processus d'évaluation par les pairs et examiné par Mark Simpson, F.I.C.A.

Évaluation actuarielle de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut au 31 décembre 2020

Rapport de l'auditeur indépendant



Bureau du vérificateur général du Canada

Office of the Auditor General of Canada

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux ministres responsables de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut

Rapport sur l'audit des états financiers

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (la « Commission »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2020, et l'état du résultat global, l'état des variations des capitaux propres et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 décembre 2020, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS).

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Commission conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe à la direction. Les autres informations se composent des informations contenues dans le rapport annuel, mais ne comprennent pas les états financiers et notre rapport de l'auditeur sur ces états.

Notre opinion sur les états financiers ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

En ce qui concerne notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier s'il existe une incohérence significative entre celles-ci et les états financiers ou la connaissance que nous avons acquise au cours de l'audit, ou encore si les autres informations semblent autrement comporter une anomalie significative. Si, à la lumière des travaux que nous avons effectués, nous concluons à la présence d'une anomalie significative dans les autres informations, nous sommes tenus de signaler ce fait. Nous n'avons rien à signaler à cet égard.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux IFRS, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Commission à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Commission ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Commission.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Commission;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Commission à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Commission à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Rapport relatif à la conformité aux autorisations spécifiées

Opinion

Nous avons effectué l'audit de la conformité aux autorisations spécifiées des opérations de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut dont nous avons pris connaissance durant l'audit des états financiers. Les autorisations spécifiées à l'égard desquelles l'audit de la conformité a été effectué sont les suivantes : la partie IX de la *Loi sur la gestion des finances publiques* du Nunavut et ses règlements, la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest* et ses règlements ainsi que la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs du Nunavut* et ses règlements.

À notre avis, les opérations de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut dont nous avons pris connaissance durant l'audit des états financiers sont conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux autorisations spécifiées susmentionnées. De plus, conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques* du Nunavut, nous déclarons qu'à notre avis les principes comptables des IFRS ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Responsabilités de la direction à l'égard de la conformité aux autorisations spécifiées

La direction est responsable de la conformité de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut aux autorisations spécifiées indiquées ci-dessus, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la conformité de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut à ces autorisations spécifiées.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit de la conformité aux autorisations spécifiées

Nos responsabilités d'audit comprennent la planification et la mise en œuvre de procédures visant la formulation d'une opinion d'audit et la délivrance d'un rapport sur la question de savoir si les opérations dont nous avons pris connaissance durant l'audit des états financiers sont en conformité avec les exigences spécifiées susmentionnées.

Pour la vérificatrice générale du Canada,



David Irving, CPA, CA
Directeur principal

Edmonton, Canada
Le 28 avril 2021

États financiers

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	2020 \$	2019 \$
ACTIF		
Trésorerie	25 396	8 879
Placements (notes 4 et 16)	436 462	426 370
Cotisations à recevoir (note 5)	4 479	3 891
Autres créances	834	696
Charges payées d'avance	320	241
Immobilisations corporelles (note 6)	5 638	6 446
Actifs au titre de droits d'utilisation (note 17)	5 488	6 094
Actifs incorporels (note 7)	<u>2 488</u>	2 716
	481 105	455 333
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES		
PASSIF		
Comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif (note 8)	3 193	4 927
Salaire et traitements payables	3 036	2 265
Cotisations à rembourser	8 700	6 916
Obligation locative (note 17)	5 692	6 217
Passif au titre des prestations (note 9)	<u>418 911</u>	413 649
Avantages postérieurs à l'emploi	<u>1 502</u>	1 387
	441 034	435 361
CAPITAUX PROPRES (NOTE 10)		
Réserve d'exploitation	21 416	1 456
Réserve pour remplacement des immobilisations	648	509
Réserve pour catastrophes	<u>18 007</u>	18 007
	40 071	19 972
	481 105	455 333

Engagements (note 11), Éventualités (note 12)

Approuvé par le Conseil de gouvernance



Jenni Bruce
Présidente du Conseil de gouvernance

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État du résultat global

Pour l'exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	2020 \$	2019 \$
PRODUITS ET REVENUS		
Cotisations	78 058	68 926
Moins : remboursements Safe Advantage	-	8
Recettes de cotisations nettes	78 058	68 934
Placements		
Intérêts	84	2 173
Dividendes	12 004	6 399
Gains de placement (note 4 d)	12 084	42 380
Frais de placement	(1 450)	(1 043)
Revenus nets (perte) des placements	22 722	49 909
Amendes et revenus divers	54	35
	100 834	118 878
DÉPENSES		
Coûts d'indemnisation		
Coûts des réclamations, blessures de l'exercice en cours (note 9 b)	46 175	50 290
Coûts des réclamations, blessures des exercices antérieurs (note 9 b)	13 575	38 120
Recouvrements pour réclamations juridiques de tiers	(44)	4
Recouvrements pour chasseurs et trappeurs (note 15)	(523)	(534)
	59 183	87 880
Frais d'administration et frais généraux (note 14)	21 148	18 931
	80 331	106 811
Revenus avant autres éléments du résultat global	20 503	12 067
AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT GLOBAL		
Éléments qui ne seront pas reclassés en résultat au cours de périodes ultérieures :		
Pertes de réévaluation sur régime à prestations déterminées	(404)	(478)
Résultat global total	20 099	11 589

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État des variations des capitaux propres

Pour l'exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	RÉSERVE D'EXPLOITATION \$	RÉSERVE POUR REEMPLACEMENT DES IMMOBILISATIONS \$	RÉSERVE POUR CATASTROPHES \$	TOTAL \$
Solde au 1^{er} janvier 2019	(9 757)	133	18 007	8 383
Total du résultat global de l'exercice				
Revenus avant autres éléments du résultat global	12 067	-	-	12 067
Pertes de réévaluation sur régime à prestations déterminées	(478)	-	-	(478)
Transfert de la réserve pour remplacement des immobilisations	(376)	376	-	-
Solde au 31 décembre 2019	1 456	509	18 007	19 972
Total du résultat global de l'exercice				
Revenus avant autres éléments du résultat global	20 503	-	-	20 503
Pertes de réévaluation sur régime à prestations déterminées	(404)	-	-	(404)
Transfert à la réserve pour remplacement des immobilisations	(139)	139	-	-
Solde au 31 décembre 2020	21 416	648	18 007	40 071

Gestion des capitaux et réserves (note 10)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État des flux de trésorerie

Pour l'exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	2020 \$	2019 \$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Encaissements :		
Cotisations des employeurs	79 051	69 961
Décaissements :		
Paiements aux demandeurs ou à des tiers en leur nom	(56 281)	(59 470)
Achat de biens et de services	(18 512)	(17 670)
Remboursement de cotisations	-	8
Intérêts sur l'obligation locative	(212)	(238)
Encaisse provenant (utilisée pour) des activités de fonctionnement	4 046	(7 409)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Produit de la vente de placements	48 800	443 861
Achat de placements	(46 808)	(446 244)
Dividendes	12 004	6 399
Intérêts	84	2 173
Achat d'actifs incorporels	(190)	(247)
Achat d'immobilisations corporelles	(146)	(135)
Flux de trésorerie provenant d'activités d'investissement	13 744	5 807
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Principal de l'obligation locative	(1 273)	(1 162)
Sorties de fonds liées aux activités de financement	(1 273)	(1 162)
Augmentation (diminution) de l'encaisse	16 517	(2 764)
Trésorerie, en début d'exercice	8 879	11 643
Trésorerie, en fin d'exercice	25 396	8 879

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

1. Nature des activités

La Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (la Commission) est domiciliée au Canada. La Commission, une entité territoriale, a été établie et mène ses activités en vertu des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (les Lois). De plus, elle est responsable de l'application des *Lois sur la sécurité*, des *Lois sur la santé et la sécurité dans les mines* et des *Lois sur l'usage des explosifs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. La Commission n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu ni à la taxe sur les produits et services.

La Commission a son bureau principal à Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest, ainsi que des bureaux régionaux à Inuvik, aux Territoires du Nord-Ouest, et à Iqaluit, au Nunavut (tous au Canada).

Le mandat de la Commission est de fournir aux travailleurs une indemnisation en cas d'accident et de percevoir des cotisations auprès des employeurs pour couvrir le coût actuel et futur des réclamations existantes et des réclamations liées aux maladies professionnelles latentes. La Commission a également la responsabilité d'établir des programmes de sensibilisation à la sécurité et de surveiller et faire appliquer les pratiques de sécurité en milieu de travail.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement du Nunavut ont signé une entente intergouvernementale prévoyant une Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs commune afin de permettre à la Commission de demeurer la seule entité au service des deux territoires. Pour annuler cette entente, l'une ou l'autre des parties doit donner un préavis minimal correspondant à un exercice complet.

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

Les états financiers de la Commission ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS) publiées par le Conseil des normes comptables internationales (IASB).

Le Conseil de gouvernance a autorisé la publication des états financiers le 28 avril 2021.

Les états financiers ont été préparés d'après les coûts historiques, sauf pour les placements détenus à des fins de transaction évalués à leur juste valeur. Les états financiers sont présentés en dollars canadiens et sont arrondis au millier près, sauf indication contraire. Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

a) Montants comparatifs

L'état des flux de trésorerie a été reclassé afin que les gains de placement de l'exercice précédent soient reclassés et inclus dans les produits de la vente de placements. Le montant reclassé de l'exercice précédent est de 43 262 \$.

b) Classement de la liquidité

La Commission présente les éléments d'actif et de passif dans l'état de la situation financière en ordre de liquidité.

Lorsque des éléments contiennent des montants qui devraient être recouvrés ou réglés après plus d'un an, et des montants qui devraient être recouvrés dans l'année qui suit la période de déclaration, la Commission présente les deux composantes dans les notes afférentes aux états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

c) Instruments financiers

Placements

Les placements sont classés comme détenus à des fins de transaction et sont évalués à leur juste valeur puisqu'ils sont acquis aux fins de vente à court terme. Les gains ou les pertes découlant des variations de la juste valeur sont comptabilisés comme des revenus de placement dans l'état du résultat global.

Les intérêts et les dividendes sont comptabilisés comme des revenus dans la période au cours de laquelle ils sont gagnés. Les frais de transaction sont passés en charges dans la période au cours de laquelle ils sont engagés. Les achats et les ventes de placements sont comptabilisés à la date de transaction.

Les placements libellés en devises sont convertis en dollars canadiens aux taux de change en vigueur à la fin de l'exercice. Les intérêts, les dividendes ainsi que les gains et pertes réalisés sont convertis aux taux de change en vigueur à la date de l'opération. Les gains et les pertes de change découlant de la conversion des soldes en devises à la fin de l'exercice et des opérations en devises au cours de l'exercice sont comptabilisés comme des revenus de placement dans l'état du résultat global.

Autres actifs et passifs financiers

La trésorerie est classée comme étant détenue à des fins de transaction et évaluée à sa juste valeur dans les résultats lors de sa comptabilisation initiale, et les frais de transaction sont passés en charges au moment où ils sont engagés. Les cotisations à recevoir et les autres créances sont classées comme des prêts et des créances et sont initialement évaluées à leur juste valeur, puis évaluées au coût amorti selon la méthode des intérêts effectifs. Les comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif, les cotisations à rembourser et les salaires et traitements payables sont classés comme d'autres passifs financiers et sont initialement évalués à leur juste valeur, puis évalués au coût amorti selon la méthode des intérêts effectifs. En raison de la nature à court terme de la trésorerie, des cotisations à recevoir, des autres créances, des cotisations à rembourser, des comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif, et des salaires et traitements payables, leur valeur comptable se rapproche de leur juste valeur.

Décomptabilisation des actifs financiers et des passifs financiers

Un actif financier est décomptabilisé lorsque les droits contractuels sur les flux de trésorerie de cet actif arrivent à expiration, ou que les droits de réception des flux de trésorerie sont transférés dans le cadre d'une transaction au cours de laquelle la quasi-totalité des risques et des avantages inhérents à la propriété de l'actif financier est transférée. La Commission décomptabilise un passif financier lorsque ses obligations contractuelles sont remplies, sont annulées ou expirent.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

c) Instruments financiers

Hiérarchie de la juste valeur

Tous les éléments d'actif et de passif pour lesquels la juste valeur est évaluée ou indiquée dans les états financiers sont classés selon la hiérarchie suivante applicable aux techniques d'évaluation :

- Le niveau 1 est utilisé lorsqu'il y a des prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs identiques, par exemple :
 - a) des titres négociés en bourse;
 - b) des unités de fonds distincts dont la valeur théorique est établie quotidiennement.
- Le niveau 2 est utilisé lorsqu'il y a d'autres techniques pour lesquelles toutes les données qui ont une incidence importante sur la juste valeur comptabilisée sont observables, directement ou indirectement, par exemple :
 - c) les évaluations fondées sur des évaluations des biens, elles-mêmes fondées sur des mesures de marché observables telles que les taux de capitalisation, les taux de croissance ou les taux de location;
 - d) des obligations négociées hors cote plutôt qu'en bourse.
- Le niveau 3 est utilisé lorsqu'il y a des techniques qui utilisent des données ayant une incidence importante sur la juste valeur comptabilisée et qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables.

Un changement dans la méthode d'évaluation peut entraîner des transferts vers ou depuis le niveau attribué à un actif. La politique de la Commission est de comptabiliser les transferts vers ou depuis les niveaux de la hiérarchie de la juste valeur à la date de l'événement ou du changement de situation qui a occasionné le transfert. Il n'y a eu aucun transfert entre niveaux en 2020 (aucun transfert en 2019).

d) Trésorerie

Aux fins de l'état des flux de trésorerie et de l'état de la situation financière, la trésorerie comprend les instruments du marché monétaire ayant une durée de trois mois ou moins au moment de leur acquisition et qui sont facilement convertibles en espèces. L'encaisse et les placements à court terme détenus par les gestionnaires de placement à des fins de placement sont exclus de la trésorerie.

e) Cotisations à recevoir et cotisations à rembourser

Au début de chaque exercice, la Commission impose des cotisations aux employeurs en appliquant le taux de cotisation de leur secteur d'activité à leur masse salariale pour l'exercice. Les cotisations sont payables par versements au cours de l'exercice. À la fin de l'exercice, les employeurs déposent un état de la masse salariale cotisable réelle, et l'écart entre les cotisations estimatives et les cotisations réelles est constaté soit comme une augmentation du produit de cotisation et comptabilisé dans les cotisations à recevoir, soit comme réduction du produit de cotisation et comptabilisé dans les cotisations à rembourser. Lorsqu'un employeur ne fournit pas de masse salariale estimative, la Commission fait une estimation et impose des cotisations en se fondant sur ses expériences antérieures avec l'employeur et dans ce secteur d'activité.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

e) Cotisations à recevoir et cotisations à rembourser

Le produit de cotisation est comptabilisé dans l'exercice au cours duquel l'employeur a payé la masse salariale cotisable réelle à ses employés.

La recouvrabilité des créances est revue de manière continue en faisant preuve de jugement. Une provision pour créances douteuses est comptabilisée pour les cotisations à recevoir, en présence de preuves tangibles que les montants exigibles ne seront pas recouvrés conformément aux modalités initiales des créances. Le montant de la provision représente l'écart entre la valeur comptable de l'actif et les flux de trésorerie futurs estimés. Le montant de la provision comptabilisée ou décomptabilisée est inscrit dans l'état du résultat global. Le Conseil de gouvernance doit approuver toutes les radiations de cotisations à recevoir.

f) Recouvrements pour réclamations juridiques de tiers

En vertu de l'article 64 des Lois, la Commission est considérée comme un cessionnaire d'une cause d'action en ce qui touche la blessure d'un demandeur. Dans le cas d'un règlement, ou en raison d'une décision du tribunal, le montant du règlement, moins les recouvrements des dépens et les frais associés à la réclamation qui ont été engagés par la Commission, est distribué au demandeur.

Les recouvrements de tiers sont comptabilisés lorsque la perception des sommes est pratiquement certaine et que le montant peut être évalué de façon fiable. Les recouvrements pour les frais des réclamations sont comptabilisés dans l'état du résultat global, déduction faite des frais juridiques conditionnels. Les frais juridiques non conditionnels sont comptabilisés dans les services professionnels et les recouvrements subséquents de ces frais sont comptabilisés dans les recouvrements au sein des frais d'administration et des frais généraux.

g) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées au coût moins l'amortissement cumulé et les moins-values. L'amortissement est comptabilisé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie estimative :

• Bâtiment	15 à 25 ans
• Équipement	2 à 10 ans
• Ameublement	5 à 15 ans
• Véhicules	5 ans
• Améliorations locatives	le moindre de la durée de vie utile de l'amélioration ou de la durée du bail

Lorsque les immobilisations corporelles comprennent des composantes importantes ayant des durées de vie utile différentes, ces composantes sont comptabilisées séparément. Les méthodes d'amortissement, les durées de vie utile et les valeurs résiduelles sont revues à la fin de chaque exercice financier et rajustées au besoin. La charge d'amortissement est comptabilisée dans les frais d'administration et les frais généraux, dans l'état du résultat global.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

h) Actifs incorporels

Les frais de recherche sont passés en charges au moment où ils sont engagés. Les frais de développement des systèmes logiciels créés à l'interne sont capitalisés lorsque les systèmes sont techniquement réalisables, que les ressources sont disponibles, que les frais peuvent être évalués de façon fiable, que la direction envisage d'utiliser l'actif et que des avantages économiques futurs sont probables. L'actif est décomptabilisé lorsqu'il ne répond plus à ces critères. Lorsque l'actif est essentiellement terminé et prêt à être utilisé, la capitalisation des frais de développement prend fin, et les coûts sont transférés à la catégorie d'actifs correspondante et sont amortis.

L'amortissement est comptabilisé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative (2 à 15 ans) de l'actif. La charge d'amortissement est comptabilisée dans les frais d'administration et les frais généraux, dans l'état du résultat global.

i) Passif au titre des prestations

Le passif au titre des prestations représente la valeur actualisée des paiements futurs prévus pour les soins médicaux, les indemnités et les pensions pour les réclamations découlant d'accidents qui ont eu lieu avant la fin de l'exercice. Il comprend aussi une provision pour toutes les réclamations pour maladies professionnelles latentes reconnues qui devraient apparaître dans l'avenir en raison d'expositions antérieures. Les maladies professionnelles diffèrent des autres types d'accidents du travail, car un délai considérable peut avoir lieu entre l'exposition, la manifestation de la maladie et l'identification de l'incapacité qui en découle faisant l'objet d'une réclamation. De plus, il peut être difficile d'établir un lien entre une maladie professionnelle et un lieu de travail. Une partie du passif total est détenue en fonction de l'exposition cumulée à la date d'évaluation par rapport à l'exposition totale avant la manifestation de la maladie professionnelle. Le passif au titre des prestations comprend également une provision pour les frais de gestion des réclamations futures.

Le passif au titre des prestations comprend une provision pour l'ensemble des prestations prévues par les lois, les politiques et les pratiques administratives actuelles. De nombreuses hypothèses entrent dans le calcul du passif au titre des prestations, notamment des estimations de l'inflation, des taux d'intérêt et des taux de mortalité futurs. Le passif au titre des prestations est déterminé tous les ans par un actuarié indépendant. L'opinion de l'actuaire indépendant sur le caractère adéquat et approprié du passif au titre des prestations est jointe aux présents états financiers.

Une partie des frais d'administration et des frais généraux est répartie en tant que frais de gestion des réclamations entre les réclamations de l'exercice en cours et celles des exercices antérieurs. Le caractère raisonnable du montant imputé aux réclamations est examiné par l'actuaire indépendant dans le cadre de l'évaluation actuarielle annuelle du passif au titre des prestations.

j) Avantages du personnel

Régime de pension

Une très grande partie des employés de la Commission participent au régime de pension de retraite de la fonction publique (le Régime), un régime de pension contributif à prestations déterminées établi par voie législative et parrainé par le gouvernement du Canada. Les employés et la Commission doivent cotiser pour couvrir le coût des services rendus au cours de l'exercice. Conformément aux dispositions législatives actuellement en vigueur, la Commission n'a aucune obligation légale ou implicite de verser des cotisations additionnelles pour des services passés ou pour un quelconque déficit de capitalisation du Régime. Par conséquent, les cotisations sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel les employés ont rendu des services, et représentent l'obligation totale de la Commission au titre des prestations de retraite.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

j) Avantages du personnel

Autres avantages du personnel à long terme

Les avantages qui doivent être réglés dans plus de douze mois sont déterminés sur la base d'une évaluation actuarielle comme étant la meilleure estimation des flux de trésorerie futurs actualisés, les gains et pertes actuariels étant comptabilisés en résultat au moment où ils sont engagés. Ils comprennent les congés de maladie et les congés spéciaux qui ont été accumulés, mais pas utilisés.

Avantages postérieurs à emploi

En vertu de leurs conditions d'emploi, les employés peuvent avoir droit à des avantages de départ autres que des prestations de retraite dans le cas d'une démission, ou à une pension établie en fonction du nombre d'années de service et du salaire en fin d'emploi, et à une aide au déménagement basée sur le nombre d'années de service. L'obligation est calculée à l'aide de la méthode de répartition des prestations au prorata des services sur une base actuarielle. Le passif au titre des avantages du personnel constitués est fondé sur l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2020 telle qu'elle a été calculée par l'actuaire de la Commission. Les gains et pertes actuariels sont comptabilisés en résultat dans les autres éléments du résultat global de l'exercice au cours duquel ils sont engagés, et les réévaluations ne sont pas reclassées en résultat au cours de périodes ultérieures. Les montants comptabilisés dans les autres éléments du résultat global pour l'exercice sont immédiatement transférés dans la réserve d'exploitation.

Avantages du personnel à court terme

Les avantages du personnel qui doivent être réglés dans les douze mois qui suivent la date de clôture sont évalués sur une base non actualisée. Ils comprennent les traitements et salaires payables, ainsi que les vacances annuelles qui ont été accumulées mais pas encore utilisées.

k) Actifs au titre de droits d'utilisation et obligation locative

À la date de passation d'un contrat, la Commission apprécie si celui-ci est ou contient un contrat de location. La Commission comptabilise un actif au titre du droit d'utilisation et une obligation locative correspondante pour tous les contrats de location dans lesquels il intervient en tant que preneur, sauf les contrats de location à court terme (définis comme des contrats de location dont la durée est de 12 mois ou moins) et les contrats de location dont le bien sous-jacent est de faible valeur (comme les ordinateurs personnels et le matériel de bureau). Pour ces types de contrats, la Commission comptabilise les paiements de loyers comme des charges d'exploitation selon la méthode linéaire sur la durée du contrat de location à moins qu'une autre méthode systématique soit plus représentative de la façon dont les avantages économiques relatifs aux biens loués s'échelonnent dans le temps.

L'obligation locative est évaluée initialement à la valeur actualisée des paiements de loyers qui ne sont pas versés à la date de début du contrat, calculée à l'aide du taux d'emprunt marginal de la Commission.

L'obligation locative est présentée sous un poste distinct dans l'état de la situation financière et ultérieurement évaluée en augmentant la valeur comptable pour refléter les intérêts sur l'obligation locative (en utilisant la méthode du taux d'intérêt effectif) et en réduisant la valeur comptable pour refléter les paiements de loyer effectués.

La Commission réévalue l'obligation locative (et apporte un ajustement correspondant à l'actif au titre du droit d'utilisation connexe) dès qu'il y a une modification à la durée du contrat de location. La Commission n'a pas apporté de tels ajustements au cours des périodes présentées.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

k) Actifs au titre de droits d'utilisation et obligation locative

L'actif au titre du droit d'utilisation comprend le montant initial de l'obligation locative correspondante et les paiements de loyers effectués à la date de début du contrat ou avant cette date. Il est par la suite mesuré au coût diminué du cumul de l'amortissement et des pertes de valeur (moins-values). Les actifs au titre de droits d'utilisation sont amortis sur la période la plus courte de la durée du contrat de location et de la durée de vie utile du bien sous-jacent. L'amortissement commence à la date de début du contrat de location. Les actifs au titre de droits d'utilisation sont présentés sous un poste distinct dans l'état consolidé de la situation financière.

l) Dépréciation d'actifs non financiers

À chaque date de clôture, la Commission détermine s'il y a des signes indiquant qu'un actif pourrait avoir subi une dépréciation. Si de tels signes sont présents, la Commission détermine la valeur recouvrable de l'actif concerné. La valeur recouvrable d'un actif est la plus élevée de la juste valeur d'un actif ou d'une unité génératrice de trésorerie (UGT), moins les coûts de vente, et de sa valeur d'usage. Cette valeur est déterminée pour un actif individuel, à moins que l'actif ne génère pas de rentrées de fonds largement indépendantes de celles des autres actifs ou groupes d'actifs. Lorsque la valeur comptable d'un actif ou d'une UGT dépasse sa valeur recouvrable, l'actif est considéré comme déprécié et est réduit à sa valeur recouvrable.

À la suite d'une analyse des flux de trésorerie, la Commission a établi que l'UGT appropriée aux fins d'examen de la dépréciation est l'entité. En vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par les Lois, la Commission peut augmenter les primes ou imposer un supplément de primes afin d'assurer la pleine capitalisation dans un avenir prévisible et le maintien d'un risque de dépréciation faible sur le plan de l'entité.

m) Normes comptables nouvelles et révisées et interprétations publiées, mais qui ne sont pas encore en vigueur

Norme IFRS 9 – Instruments financiers

La Commission est admissible à l'exemption temporaire et l'utilisera en fonction des modifications à la norme IFRS 4 publiées en mars 2020, ce qui reporte l'application de l'IFRS 9 à 2023.

La Commission a appliqué une modification entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2019. Pour avoir droit à l'exemption, la Commission devait avoir un ratio des passifs liés à l'assurance par rapport à la valeur comptable totale des passifs de plus de 90 %. La Commission a atteint un tel ratio de 95 % le 31 décembre 2020 (96 % en 2019) et elle a donc eu droit à l'exemption.

Avec cette exemption, la Commission continuera de classer ses placements tels que détenus à des fins de transaction et évalués à la juste valeur par le biais du résultat net. (Prière de consulter la note 4 pour obtenir de plus amples détails.)

Les cotisations à recevoir sont classées comme des prêts et des créances et, en raison de leur échéance à court terme, la valeur comptable approche la juste valeur. Les comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif ainsi que les salaires et traitements payables sont classés comme d'autres passifs financiers. Tous continueront d'être évalués à la juste valeur, et évalués au coût amorti selon la méthode des intérêts effectifs. L'information relative au risque de crédit, y compris d'importantes concentrations du risque de crédit, est présentée à la note 13.

La Commission continuera d'évaluer en fin d'exercice si une créance est considérée comme étant irrécouvrable et doit être radiée au moyen du compte de correction de valeur.

Les répercussions de l'application de la norme IFRS 9 ne devraient pas être importantes.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

2. Déclaration de conformité, base de préparation et sommaire des principales méthodes comptables

m) Normes comptables nouvelles et révisées et interprétations publiées, mais qui ne sont pas encore en vigueur

Norme IFRS 17 – Contrats d'assurance

La norme IFRS 17 – Contrats d'assurance, publiée en mai 2017, est en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2023, avec application rétrospective. Si une application rétrospective complète est irréalisable, la méthode axée sur une application rétrospective modifiée ou sur la juste valeur peut être utilisée. La norme IFRS 17 remplacera la IFRS 4 – Contrats d'assurance, et on s'attend à ce que cela modifie la façon dont le passif des contrats d'assurance est comptabilisé et évalué. Cela changera aussi la présentation et les divulgations des états financiers de la Commission. L'incidence de l'adoption de cette norme pourrait être importante pour la Commission. Les principaux changements découlant de cette norme touchent entre autres le taux d'actualisation et l'ajustement des risques. La Commission évalue l'incidence de cette norme et s'attend à ce que cette incidence soit élevée sur ses états financiers.

3. Estimations et jugements comptables critiques

La Commission procède à des estimations et à des jugements en ce qui concerne certains actifs et passifs clés. Les estimations et les jugements sont constamment évalués et sont fondés sur l'expérience acquise et d'autres facteurs, notamment les prévisions d'événements futurs considérées comme étant raisonnables compte tenu des circonstances. Les révisions des estimations comptables sont constatées dans la période au cours de laquelle les estimations sont passées en revue ainsi que dans les périodes futures concernées.

Plus particulièrement, les renseignements concernant les principaux domaines dans lesquels des estimations incertaines risquent fort d'entraîner des rajustements importants au cours du prochain exercice figurent dans la note 9 – Passif au titre des prestations. L'incertitude de l'estimation est liée à la détermination des hypothèses.

Plus particulièrement, les renseignements sur l'exercice du jugement critique quant aux méthodes comptables qui ont le plus grand effet sur les montants comptabilisés dans les états financiers sont décrits dans les notes suivantes :

- Notes 2 c) et 4 – Placements, classement et évaluation des instruments financiers
- Note 2 e) – Cotisations à recevoir, détermination de la masse salariale estimative
- Notes 2 g) et 6 – Immobilisations corporelles, subdivision en composantes
- Note 2 h) – Actifs incorporels, détermination des frais de développement
- Note 2 k) – Droit d'utilisation des actifs et obligations locatives, détermination du taux d'emprunt marginal

En mars 2020, l'Organisation mondiale de la Santé a déclaré une pandémie mondiale après l'apparition d'une nouvelle souche du coronavirus (« COVID-19 »). Les confinements, les isolements et les restrictions de voyage imposés par le gouvernement ont fait chuter les activités de réclamation sous les niveaux historiques. Certaines hypothèses ont donc été ajustées pour tenir compte de cette réduction. Compte tenu de l'incertitude entourant les répercussions ultimes de la COVID-19, les nouvelles expériences et les tendances des années précédentes continuent d'être intégrées progressivement à l'estimation de la responsabilité des prestations de la Commission.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

4. Placements

Le portefeuille de placements de la Commission est composé d'instruments à revenu fixe, d'actions et de placements de portefeuille en biens immobiliers. L'objectif de placement de la Commission est d'obtenir un taux de rendement à long terme suffisant pour financer le règlement de son passif au titre des prestations, couvrir ses charges d'exploitation et établir des taux de cotisation raisonnables et stables pour les employeurs. Les placements, y compris la trésorerie gérée par des gestionnaires de placement, sont tous classés comme détenus à des fins de transaction.

L'encaisse de 1 256 \$ (4 335 \$ en 2019) a été séparée à l'interne du fonds obligataire indexé dans la catégorie des titres à revenu fixe pour être intégrée à l'encaisse détenue dans le portefeuille de placements afin de refléter son faible risque et sa liquidité élevée par rapport aux autres types de placements.

La Commission fait preuve de jugement pour le classement des titres détenus dans un fonds commun en se fondant sur les actifs qui composent la majeure partie du fonds commun.

La Commission ne s'attend pas à une réduction des placements au cours de l'exercice à venir.

	2020		2019	
	Juste valeur \$	Coût \$	Juste valeur \$	Coût \$
Encaisse détenue dans le portefeuille d'investissements	1 256	1 256	4 335	4 335
Instruments à revenu fixe	199 594	176 571	179 717	167 363
Actions	174 337	169 348	179 803	180 353
Biens immobiliers	61 275	54 584	62 515	53 266
Total	436 462	401 759	426 370	405 317

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

4. Placements

a) Instruments à revenu fixe

Juste valeur et coût des placements en instruments à revenu fixe :

	2020		2019	
	Juste valeur \$	Coût \$	Juste valeur \$	Coût \$
Fonds communs				
Fonds d'obligations indexées	149 695	143 406	140 224	142 198
Fonds de placement hypothécaires	49 899	33 165	39 493	25 165
Total	199 594	176 571	179 717	167 363

Gains non réalisés cumulés des placements en instruments à revenu fixe :

	2020 \$	2019 \$
Instruments à revenu fixe – coût	176 571	167 363
Gains non réalisés cumulés	23 023	12 354
Instruments à revenu fixe – juste valeur	199 594	179 717

b) Actions

Juste valeur et coût des placements en actions :

	2020		2019	
	Juste valeur \$	Coût \$	Juste valeur \$	Coût \$
Actions canadiennes	70 261	70 019	65 149	65 656
Actions internationales	104 076	99 329	114 654	114 697
Total	174 337	169 348	179 803	180 353

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

4. Placements

b) Actions

Gains (pertes) non réalisés cumulés des placements en actions :

	2020 \$	2019 \$
Placements en actions – coût	169 348	180 353
Gains (pertes) non réalisés cumulés	4 989	(550)
Placements en actions – juste valeur	174 337	179 803

c) Biens immobiliers

Gains non réalisés cumulés des placements de portefeuille en biens immobiliers :

	2020 \$	2019 \$
Biens immobiliers canadiens – coût	54 584	53 266
Biens immobiliers canadiens – gains non réalisés	6 691	9 249
Biens canadiens – juste valeur	61 275	62 515

d) Gains (pertes) de placement

Gains (pertes) de placement comptabilisés dans le résultat global :

	2020 \$	2019 \$
Gains (pertes) réalisés	(1 565)	43 262
Variation des gains (pertes) non réalisés	13 649	(882)
Gains de placement – nets	12 084	42 380

5. Cotisations à recevoir

	2020 \$	2019 \$
Cotisations à recevoir actuelles	4 200	3 815
Cotisations à recevoir en souffrance	631	352
Provision pour créances douteuses	(352)	(276)
Cotisations à recevoir nettes	4 479	3 891

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

5. Cotisations à recevoir

Au cours de l'exercice, la Commission a perçu 83 \$ (173 \$ en 2019) en pénalités prévues par la loi, applicables sur les créances. La pénalité prévue par la loi applicable est imputée à un taux de 2 % par mois sur le solde impayé. Aucune des cotisations à recevoir, sauf celles de la provision, n'est considérée comme ayant subi une perte de valeur. Le montant total des créances estimées irrécouvrables comptabilisé pendant l'exercice, pour toutes les catégories de créances, est de 203 \$ (48 \$ en 2019), qui est constaté dans les frais d'administration et les frais généraux. La charge pour créances irrécouvrables comptabilisée au cours de l'année sur les cotisations à recevoir est de 146 \$ (50 \$ en 2019).

6. Biens et matériel (immobilisations corporelles)

	Bâtiment \$	Équipement \$	Ameublement \$	Véhicules \$	Améliorations locatives \$	Total \$
<i>Coût</i>						
Au 1 ^{er} janvier 2019	8 589	1 204	2 058	171	1 160	13 182
Ajouts	-	135	-	-	-	135
Cessions	-	(2)	-	-	(188)	(190)
 Au 31 décembre 2019	 8 589	 1 337	 2 058	 171	 972	 13 127
Ajouts	-	-	146	-	-	146
Cessions	(240)	(88)	(16)	(36)	-	(380)
 Au 31 décembre 2020	 8 349	 1 249	 2 188	 135	 972	 12 893
 <i>Amortissement</i>						
Au 1 ^{er} janvier 2019	3 623	779	614	170	797	5 983
Amortissement annuel	431	120	161	-	89	801
Cessions	-	(2)	-	1	(102)	(103)
 Au 31 décembre 2019	 4 054	 897	 775	 171	 784	 6681
Amortissement annuel	415	104	182	-	89	790
Cessions	(80)	(84)	(16)	(36)	-	(216)
 Au 31 décembre 2020	 4 389	 917	 941	 135	 873	 7 255
 Valeur comptable nette						
Au 31 décembre 2020	3 960	332	1 247	-	99	5 638
Au 31 décembre 2019	4 535	440	1 283	-	188	6 446

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

7. Actifs incorporels

	Systèmes logiciels achetés \$	Systèmes logiciels développés à l'interne \$	Total \$
<i>Coût</i>			
Au 1 ^{er} janvier 2019	941	7 784	8 725
Ajouts	-	280	280
Cessions et ajustements	(196)	-	(196)
 Au 31 décembre 2019	 745	 8 064	 8 809
Ajouts	-	190	190
Cessions et ajustements	(13)	(600)	(613)
 Au 31 décembre 2020	 732	 7 654	 8 386
<i>Amortissement</i>			
Au 1 ^{er} janvier 2019	505	5 331	5 836
Amortissement annuel	98	318	416
Cessions et ajustements	(159)	-	(159)
 Au 31 décembre 2019	 444	 5 649	 6 093
Amortissement annuel	48	307	355
Cessions	(3)	(547)	(550)
 Au 31 décembre 2020	 489	 5 409	 5 898
Valeur comptable nette			
Au 31 décembre 2020	243	2 245	2 488
Au 31 décembre 2019	301	2 415	2 716

On retrouve dans les systèmes logiciels développés à l'interne le Compensation, Assessment and Accident Prevention System (CAAPS), dont se sert la Commission pour traiter et maintenir l'information sur les réclamations et les renseignements concernant les employeurs, y compris les réclamations, les cotisations et les rapports sur la sécurité. La valeur comptable nette et la période d'amortissement restante de cet élément d'actif sont respectivement de 379 \$ et de sept ans (433 \$ et trois ans en 2019). Au cours de l'année, il a été déterminé que la durée de vie utile de l'actif CAAPS était de sept ans après le 31 décembre 2020. La charge d'amortissement en 2020 a été ajustée en conséquence. Les ajouts de systèmes logiciels développés à l'interne comprennent les montants dépensés pour des projets qui n'ont pas été achevés au cours de l'année. Aucun amortissement n'est comptabilisé pour ces montants.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

8. Comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif

	Total 2020 \$	Total 2019 \$
Comptes créditeurs	1 981	2 318
Charges à payer	1 212	2 607
Autres	-	2
Total	3 193	4 927

9. Passif au titre des prestations

a) Passif au titre des réclamations futures et des prestations de retraite approuvées

Le passif au titre des prestations est constitué de deux parties : le passif au titre des réclamations futures et le passif au titre des prestations de retraite approuvées.

Le passif au titre des réclamations futures représente la valeur actualisée des versements de prestations futurs prévus pour des réclamations relatives à des accidents survenus au plus tard à la date de fin d'exercice pour des services hospitaliers et médicaux (« soins médicaux »), des prestations de revenu à court terme et des indemnités de subsistance (« indemnisation »), des prestations de retraite pour capitalisation future (« capitalisation future ») et les frais d'administration connexes. La capitalisation future représente une estimation du passif au titre des prestations de retraite futures prévues qui se rapportent à des accidents qui sont déjà survenus, mais qui n'ont pas encore été approuvées. La provision pour les maladies professionnelles latentes, indiquée séparément, représente le coût futur prévu des réclamations qui n'ont pas encore été déposées, mais qui devraient l'être dans l'avenir en raison d'une exposition à un agent étiologique dans le milieu de travail.

La Commission inclut une provision pour le coût des réclamations futures prévues pour les chasseurs et les trappeurs en accord avec les protocoles d'entente sur les cueilleurs de ressources renouvelables (avril 2015 pour les Territoires du Nord-Ouest et avril 2009 pour le Nunavut) (note 15).

Le passif au titre des soins médicaux et des prestations d'indemnisation a été établi suivant la méthode fondée sur l'évolution des sinistres. On appelle également cette méthode l'« approche de liquidation des sinistres ». Le passif au titre de la capitalisation future a été établi à partir d'une version modifiée de la méthode fondée sur l'évolution des sinistres.

Le passif au titre des prestations de retraite approuvées représente la valeur actualisée des versements de prestations de retraite futurs prévus et des frais connexes pour les prestations de retraite approuvées à la fin de l'exercice.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

9. Passif au titre des prestations

b) Historique et rapprochement du passif au titre des prestations

Composition du passif au titre des prestations :

	Soins médicaux \$	Indemnité \$	Capitalisation future \$	Prestations de retraite \$	Réclamations liées à des maladies professionnelles \$	Total 2020 \$
Solde au début de l'exercice	88 260	51 312	46 143	191 563	38 671	415 949
Plus : Coût des réclamations (recouvrement)						
Exercice en cours	13 170	25 127	7 878	-	-	46 175
Exercices antérieurs	1 625	9 943	(3 628)	9 449	(3 814)	13 575
Transfert du passif, capitalisation	-	-	(2 677)	2 677	-	-
	14 795	35 070	1 573	12 126	(3 814)	59 750
Moins : Indemnités versées						
Blessures – exercice en cours						
Indemnités versées	951	4 468	20	-	-	5 439
Gestion des réclamations	333	1 564	2	-	-	1 899
Blessures – exercices antérieurs						
Indemnités versées	7 040	16 871	2138	13 471	-	39 520
Gestion des réclamations	2 464	5 905	214	1 347	-	9 930
	10 788	28 808	2 374	14 818	-	56 788
Solde à la fin de l'exercice	92 267	57 574	45 342	188 871	34 857	418 911
	Soins médicaux \$	Indemnité \$	Capitalisation future \$	Prestations de retraite \$	Réclamations liées à des maladies professionnelles \$	Total 2019 \$
Solde au début de l'exercice	78 512	42 932	41 511	186 081	35 776	384 812
Plus : Coût des réclamations (recouvrement)						
Exercice en cours	14 111	24 971	10 410	798	-	50 290
Exercices antérieurs	9 408	9 656	2 436	13 725	2 895	38 120
Transfert du passif, capitalisation	-	-	(5 116)	5 116	-	-
	23 519	34 627	7 730	19 639	2 895	88 410
Moins : Indemnités versées						
Blessures – exercice en cours						
Indemnités versées	1 973	4 264	31	-	-	6 268
Gestion des réclamations	691	1 492	3	-	-	2 186
Blessures – exercices antérieurs						
Indemnités versées	7 660	14 131	2 786	12 869	-	37 446
Gestion des réclamations	3 447	6 360	278	1 288	-	11 373
	13 771	26 247	3 098	14 157	-	57 273
Solde à la fin de l'exercice	88 260	51 312	46 143	191 563	38 671	415 949

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

9. Passif au titre des prestations

b) Historique et rapprochement du passif au titre des prestations

Les indemnités prévues pour le passif au titre des prestations en 2021 sont de 41 494 \$ (41 154 \$ en 2020).

La Commission fonde ses prédictions concernant les coûts des prestations de retraite accordées et le coût permanent des versements d'indemnisation et pour soins médicaux selon la sinistralité des exercices antérieurs. Les principales sources de pertes ou de gains actuariels et le rapprochement actuel des variations du passif au titre des prestations au cours des exercices terminés le 31 décembre sont les suivants :

	2020 \$	2019 \$
Solde au début de l'exercice	415 949	384 812
Ajustement pour les effets des éléments suivants :		
Provision pour les réclamations de l'exercice en cours	38 837	41 835
Antécédents de l'inflation, qui était de 1,46 % par rapport à la prévision de 2,25 % (2,12 % par rapport à 2,25 % en 2019)	(1 444)	(234)
Antécédents des réclamations	(7 611)	2 637
Modification des facteurs de liquidation des sinistres pour les indemnisations et les soins médicaux	4 901	9 034
Modification de la provision pour les réclamations liées à des maladies professionnelles latentes	(1 471)	802
Modification de l'estimation de la provision pour la couverture présumée des pompiers	(4 509)	-
Modification de la méthode de projection des prestations de retraite futures	(3 166)	-
Modification aux hypothèses économiques	3 629	8 389
Modification aux dépenses administratives	-	(8067)
Intérêts imputés	21 887	21 343
Autres modifications aux hypothèses	1 359	4 216
	52 412	79 955
Déduction :		
Indemnités versées pour des réclamations d'exercices antérieurs	(49 450)	(48 818)
Solde à la fin de l'exercice	418 911	415 949

Les effets sur les périodes futures des changements d'estimations mentionnés ci-dessus ne sont pas indiqués, car il est impossible de les estimer.

c) Objectifs de gestion des risques découlant des lois et politiques d'atténuation de ces risques

La Commission a comme objectif de contrôler le risque d'assurance, réduisant ainsi la volatilité des résultats d'exploitation. En plus de son incertitude inhérente, le risque d'assurance peut entraîner une variabilité considérable des pertes ou des gains actuariels. Les résultats d'exploitation de la Commission sont touchés par des facteurs du marché, plus particulièrement les variations des valeurs des investissements.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

9. Passif au titre des prestations

c) Objectifs de gestion des risques découlant des Lois et politiques d'atténuation de ces risques

Principaux aspects des processus établis pour atténuer le risque d'assurance :

- L'utilisation et l'entretien de systèmes d'information de gestion qui fournissent des données sur les risques auxquels s'expose la Commission à tout moment.
- Les modèles actuariels, qui utilisent l'information du système d'information de gestion, servent à faire le suivi des tendances relatives aux réclamations et à calculer les primes. Les antécédents et les méthodes statistiques sont utilisés dans le cadre du processus.
- On détermine la composition des actifs dans lesquels la Commission investit dans le but d'atteindre un taux de rendement à long terme qui suffit à financer le passif au titre des prestations. La gestion des actifs et des passifs est surveillée de près dans le but d'harmoniser les actifs avec le modèle prévu de paiement des réclamations.

d) Modalités des Lois

Les modalités des Lois influencent le niveau de risque d'assurance accepté par la Commission. Toutes les opérations d'assurance conclues ont la même forme standard et sont soumises à presque toutes les mêmes modalités en vertu des Lois.

e) Concentration du risque d'assurance

L'exposition de la Commission au risque d'assurance est attribuable aux blessures en milieu de travail découlant d'un événement ou d'une catastrophe ayant lieu pendant la période de présentation de l'information financière, ou aux maladies professionnelles diagnostiquées pendant cette période. Le passif au titre des prestations de la Commission comprend un montant estimé visant à couvrir de telles situations. Ce chiffre est révisé chaque année. Le risque de la Commission est concentré par type d'industrie puisque les coûts liés à la sinistralité sont plus élevés pour certaines industries que pour d'autres. Le risque est atténué par des primes plus élevées imputées aux industries ayant des coûts plus élevés.

f) Évolution des réclamations

Il est possible qu'il y ait des changements au chapitre de l'estimation des obligations de la Commission avec le temps. Les tableaux de la partie k) de la présente note indiquent les estimations de la Commission sur le plan du total net et brut des réclamations à régler pour chaque année de souscription à la fin d'exercices consécutifs.

g) Risque lié aux taux d'intérêt

La Commission est exposée au risque que les variations des taux d'intérêt puissent avoir une incidence importante sur la valeur du passif au titre des prestations. On s'attend à ce que les répercussions financières des variations des taux d'intérêt sur le passif au titre des prestations soient compensées à long terme par des variations semblables de l'inflation des réclamations.

Les taux d'actualisation en vigueur pour les paiements de réclamations futures lorsque l'on détermine la valeur du passif au titre des prestations sont présentés à la partie i) de la présente note.

L'exposition au risque lié aux taux d'intérêt pour les classes d'actifs financiers est indiquée à la note 13 d).

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

9. Passif au titre des prestations

h) Risque lié aux liquidités

L'exposition de la Commission au risque lié aux liquidités est indiquée à la note 13 a).

Le tableau suivant donne une estimation des montants et de l'échéancier des versements de prestations futurs aux fins de la provision pour réclamations à régler. L'échéancier prévu des paiements faits à partir de cette provision comporte une grande part d'incertitude. Les projections présentées ci-dessous ne comprennent pas de provision pour frais d'administration futurs ou maladies professionnelles latentes.

Échéancier prévu du paiement futur des réclamations à régler :

	2020 %	2019 %
Jusqu'à 1 an	6,60	6,20
Plus de 1 an et jusqu'à 5 ans	17,00	16,00
Plus de 5 ans et jusqu'à 10 ans	15,40	14,70
Plus de 10 ans	61,00	63,10
Total	100,00	100,00

i) Méthodes et hypothèses actuarielles

L'approche d'évaluation globale est conçue pour refléter les nouvelles tendances sans trop mettre l'accent sur les fluctuations temporaires. Les facteurs utilisés pour l'évaluation ont été élaborés en fonction de la meilleure estimation en tenant compte de la sinistralité historique de la Commission ainsi que des tendances récentes dans cette sinistralité. La philosophie générale est d'éviter de trop réagir aux fluctuations temporaires jusqu'à ce que l'on dispose de suffisamment de preuves pour justifier la modification d'une hypothèse.

Le passif au titre des soins médicaux et de l'indemnisation représente la valeur actualisée au 31 décembre 2020 des versements de prestations futurs prévus pour les services hospitaliers et de médecins, les paiements d'indemnisation du revenu de courte durée, les frais de déplacement, les prestations de réadaptation et d'autres services médicaux admissibles en vertu des Lois. Le passif au titre des soins médicaux et de l'indemnisation est calculé au moyen de la méthode fondée sur l'évolution des sinistres, également appelée l'« approche de liquidation des sinistres ». Cette méthode fait en sorte que les données historiques relatives aux réclamations versées sont résumées par année de survenance et année de paiement dans le but d'observer les relations entre les paiements pour différentes durées pour chaque année de survenance. Les facteurs historiques, pour chaque durée, sont élaborés à partir d'années de survenance antérieures et s'appliquent aux années de survenance qui ne sont pas encore de pleine application, et ce, afin d'estimer le moment et le montant futurs des prestations d'invalidité restantes.

Le passif au titre de la capitalisation future représente la valeur actualisée des prestations de retraite futures prévues qui n'ont pas encore été approuvées au 31 décembre 2020. Cette capitalisation de prestations de retraite futures concerne l'ensemble des réclamations découlant d'accidents s'étant produits au plus tard le 31 décembre 2020. Le nombre et le moment estimés des capitalisations futures ont été établis en se fondant sur l'émergence historique des antécédents des réclamations capitalisées par année de survenance pour la Commission. De plus, le coût prévu de chaque réclamation capitalisée a été élaboré en se fondant sur les prestations de retraite réelles approuvées avant le 31 décembre 2020.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

9. Passif au titre des prestations

i) Méthodes et hypothèses actuarielles

Le passif au titre des prestations de retraite approuvées représente la valeur actualisée au 31 décembre 2020 de l'ensemble des versements de prestations de retraite futurs prévus, y compris les rajustements inflationnistes futurs, aux personnes dont les prestations de retraite ont été approuvées au 31 décembre 2020. Le passif au titre des prestations de retraite approuvées est calculé dossier par dossier à l'aide de la méthode de la valeur actualisée des flux de trésorerie. Les prestations de retraite sont indexées le 1^{er} janvier de chaque année; le taux d'indexation annuel est désigné comme le taux d'augmentation supplémentaire de la pension (ASP). On détermine l'ASP en tenant compte de la variation mensuelle moyenne de l'indice des prix à la consommation (IPC) au Canada pour la période de juillet à juin la plus récente. Les taux de mortalité servent à déterminer l'espérance de vie future des personnes qui reçoivent des prestations de retraite. Le sexe et la date de naissance des bénéficiaires de prestations sont utilisés dans l'évaluation. Les prestations de retraite sont payables aux enfants à charge jusqu'à 19 ans, ou 25 ans s'ils fréquentent l'école. La probabilité qu'un enfant à charge puisse continuer à recevoir une prestation de retraite de 19 à 25 ans est fondée sur l'expérience réelle de la Commission. Une prévision des versements de prestations de retraite futurs exige qu'une hypothèse explicite soit émise concernant le taux d'inflation des prestations. La valeur actualisée des versements de prestations de retraite futurs prévus est fondée sur un taux d'actualisation brut de 5,25 % provenant de l'hypothèse d'inflation finale de 2,00 % et d'un taux d'actualisation net de 3,25 % pour 2022 et les exercices suivants. L'utilisation du taux d'inflation réel de 1,46 % pour 2021 donne un taux d'actualisation net de 3,79 % pour cet exercice uniquement.

On se sert des hypothèses économiques suivantes pour l'évaluation du passif au titre des prestations de retraite futures : taux d'actualisation – 5,25 % (5,60 % en 2019), taux d'inflation – i) capitalisation future : 1,46 % en 2021 et 2,00 % par année par la suite (2,12 % et 2,25 % en 2019); ii) indemnisation : 2,00 % (2,25 % en 2019) et soins médicaux : 4,50 % (4,75 % en 2019).

On se sert des hypothèses économiques suivantes pour l'évaluation du passif au titre des prestations de retraite approuvées : taux d'actualisation – 5,25 % (5,60 % en 2019), taux d'inflation – 1,46% en 2021 et 2,00 % par la suite (2,12 % et 2,25 % en 2019). L'hypothèse pour la mortalité est déterminée au moyen de la table de mortalité de 2005-2007 de Statistique Canada indiquant une charge de 10 % (10 % selon la même table en 2019).

La provision pour les maladies professionnelles représente une partie de la valeur actualisée du coût futur prévu des réclamations qui n'ont pas encore été déposées, mais qui devraient l'être dans l'avenir en raison d'une exposition cumulative à un agent étiologique dans le lieu de travail (c.-à-d. les cas à longue période de latence). Seulement une partie de la provision totale est détenue en fonction de l'exposition cumulée à la date d'évaluation par rapport à l'exposition totale avant la manifestation de la maladie professionnelle. Les maladies professionnelles diffèrent des accidents du travail, car un délai considérable peut avoir lieu entre l'exposition, la manifestation de la maladie et l'identification de l'incapacité qui en découle faisant l'objet d'une réclamation d'indemnisation. De plus, les circonstances d'une blessure permettent habituellement de déterminer clairement si elle est liée au travail ou non, mais le lien entre une maladie professionnelle et un lieu de travail peut être difficile à déterminer.

j) Sensibilité du passif

L'hypothèse la plus importante quand vient le temps de déterminer le passif au titre des prestations est le taux d'actualisation net. Ce taux correspond à l'écart entre le taux d'actualisation hypothétique et le taux d'inflation hypothétique. Une réduction du taux d'actualisation net hypothétique entraînerait une augmentation de la valeur actuarielle actualisée du passif au titre des prestations ainsi qu'une diminution du résultat global.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

9. Passif au titre des prestations

j) Sensibilité du passif

Les prestations médicales représentent environ 22 % (21 % en 2019) du passif au titre des prestations. Une augmentation du taux d'inflation hypothétique du secteur médical en excédent (qui dépasse le taux d'inflation hypothétique) entraînerait une augmentation du passif au titre des prestations pour les prestations médicales ainsi qu'une diminution du résultat global.

Le passif au titre des prestations de retraite approuvées tient compte de l'espérance de vie future de chaque pensionné, conjoint survivant ou enfant à charge selon son âge et son sexe. Une amélioration des statistiques de mortalité hypothétiques entraînerait une augmentation de l'espérance de vie des prestataires, haussant de ce fait la valeur actuarielle actualisée du passif au titre des prestations de retraite approuvées et diminuant le résultat global.

2020 +/- % de variation des taux hypothétiques	+ 1 %	- 1 %
Taux d'actualisation net	(37 035)	45 283
Taux d'inflation du secteur médical en excédent	10 785	(8 966)
2019 +/- % de variation des taux hypothétiques	+ 1 %	- 1 %
Taux d'actualisation net	(36 435)	43 506
Taux d'inflation du secteur médical en excédent	10 651	(8 880)
2020 +/- % de variation des taux de mortalité	+ 10 %	- 10 %
Taux de mortalité	(6 180)	6 853
2019 +/- % de variation des taux de mortalité	+ 10 %	- 10 %
Taux de mortalité	(5 729)	5 449

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

9. Passif au titre des prestations

k) Évolution des réclamations

Le tableau suivant présente l'évolution des coûts estimatifs des réclamations pour les dix années de survenance les plus récentes :

	2011 \$	2012 \$	2013 \$	2014 \$	2015 \$	2016 \$	2017 \$	2018 \$	2019 \$	2020 \$	Total \$
Estimation des coûts cumulatifs des réclamations :											
À la fin de l'année de survenance	77 715	43 254	41 977	35 923	39 130	43 611	51 245	53 044	61 637	52 426	
Un an plus tard	70 852	39 738	38 252	35 719	40 675	50 823	55 576	63 383	56 417		
Deux ans plus tard	69 454	36 183	36 866	34 764	39 862	50 979	57 815	60 736			
Trois ans plus tard	62 086	35 775	40 264	33 925	41 039	50 780	53 429				
Quatre ans plus tard	68 546	43 454	39 922	34 784	42 829	48 206					
Cinq ans plus tard	73 899	49 595	39 296	36 201	41 324						
Six ans plus tard	74 659	52 874	43 231	33 435							
Sept ans plus tard	72 737	52 651	43 494								
Huit ans plus tard	73 562	46 494									
Neuf ans plus tard	72 384										
<hr/>											
Estimation actuelle des coûts de réclamations finaux	72 384	46 494	43 494	33 435	41 324	48 206	53 429	60 736	56 417	52 426	508 345
Paiements cumulatifs	28 935	20 308	22 347	177 44	22 017	25 934	23 677	22 011	13 718	5 284	201 975
Estimation des paiements futurs	43 449	26 186	21 147	15 691	19 307	22 272	29 752	38 725	42 699	47 142	306 370
<hr/>											
Réclamations de 2010 et des exercices antérieurs											324 758
Effet des frais d'administration											60 139
Effet de la provision pour les maladies professionnelles latentes											34 857
Total partiel											726 124
Effet de l'actualisation											(307 213)
Montant comptabilisé dans l'état de la situation financière											418 911

10. Gestion des capitaux et réserves

En vertu de l'article 83 de chacune des Lois, le Conseil de gouvernance a la responsabilité d'approuver les budgets de fonctionnement et d'immobilisations de la Commission, d'approuver les taux de cotisation des employeurs et les prestations versées aux travailleurs, et de veiller à la bonne gestion du Fonds de protection des travailleurs. L'objectif du Conseil de gouvernance est d'assurer la viabilité financière de la Commission, tout en maintenant des taux de cotisation et des prestations aux travailleurs blessés stables.

La Commission compte trois réserves au sein du Fonds de protection des travailleurs. Ces réserves sont établies par le Conseil de gouvernance et ne sont pas grevées d'affections externes.

Comme le Fonds de protection des travailleurs comprend l'ensemble des cotisations des employeurs et des montants à verser aux travailleurs accidentés, ainsi que les coûts d'application des Lois, le Conseil de gouvernance estime que les capitaux comprennent toutes les réserves de la Commission.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

10. Gestion des capitaux et réserves

La Commission détermine le niveau de capitalisation en divisant l'actif total par le passif total. Ce niveau de capitalisation (ou actif net) représente la situation de capitalisation actuelle du Fonds de protection des travailleurs. L'objectif à long terme du Conseil de gouvernance est de demeurer entièrement capitalisé avec un coefficient de capitalisation cible de 125 %, qui comprend les fonds de réserve.

Au 31 décembre 2020, le niveau de capitalisation de la Commission était de 109 % (105 % en 2019). L'augmentation requise pour répondre à l'action relative à la position de financement initiée en 2020, comme le décrit le point a) ci-dessous, est maintenue puisque la position de financement reste inférieure au taux cible.

Le Conseil de gouvernance gère les capitaux en faisant le suivi de tous les produits et de toutes les charges au moyen de ses processus budgétaires et de rapports financiers, ainsi qu'en établissant des taux de cotisation et une politique en matière de placement qui maintiennent la capitalisation de la Commission et qui assurent que l'on puisse s'occuper des travailleurs blessés.

a) Réserve d'exploitation

La réserve d'exploitation vise à protéger la Commission contre les fluctuations défavorables au chapitre des coûts des réclamations et des résultats des placements.

Le niveau cible de la réserve d'exploitation est de 20 % du passif total, soit 88 207 \$ pour 2020 (87 072 \$ en 2019). Si le coefficient de capitalisation de la Commission, excluant la réserve pour catastrophes plafonnée à 5 %, devait baisser à :

- moins de 105 %, une majoration forfaitaire sur 15 ans serait mise en œuvre pour revenir au taux cible de la réserve d'exploitation;
- moins de 95 %, une majoration forfaitaire sur 10 ans serait mise en œuvre pour revenir au taux cible de la réserve d'exploitation.

Une exception aux recouvrements forfaits seraient appliquées si le coefficient de capitalisation de la Commission descendait à moins de 95 % pendant la période de recouvrement sur 15 ans initialement mise en œuvre à l'atteinte du niveau de 105 %; un recouvrement forfaitaire sur 10 ans serait alors entamé.

Si le coefficient de capitalisation de la Commission, excluant la réserve pour catastrophes plafonnée à 5 %, dépassait 135 % pendant deux exercices consécutifs, un ajustement ponctuel pourrait être effectué par le Conseil de gouvernance pour ramener le coefficient de capitalisation à 135 %. Ce rajustement ponctuel serait limité à un maximum de 100 % des revenus annuels provenant des cotisations pour la deuxième année consécutive.

b) Réserve pour remplacement des immobilisations

Cette réserve permet une planification sur plusieurs années et sert à réserver des fonds pour l'achat d'immobilisations corporelles et d'actifs incorporels. Elle est capitalisée annuellement à l'aide d'un montant forfaitaire approuvé par le Conseil de gouvernance.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

10. Gestion des capitaux et réserves

c) Réserve pour catastrophes

La réserve pour catastrophes vise à atténuer les répercussions potentielles d'un événement catastrophique sur le coefficient de capitalisation de la Commission. La Commission a établi des critères précis pour déterminer si un accident ou un événement répond à la définition d'une demande d'indemnisation pour catastrophe. Le niveau cible de la réserve pour catastrophes est établi à 5 % du passif total, soit 22 052 \$ pour 2020 (21 768 \$ en 2019). Des fonds peuvent être transférés de la réserve d'exploitation pour combler une insuffisance dans la réserve pour catastrophes tant que cela n'entraîne pas une insuffisance dans la réserve d'exploitation, une insuffisance étant définie comme moins de 5 % du passif total. Si la réserve pour catastrophes tombait à moins de 4 % du passif total, une majoration forfaitaire sur 15 ans serait mise en œuvre pour ramener la réserve pour catastrophes au taux cible.

11. Engagements

Paiements contractuels futurs minimaux au 31 décembre sur les contrats de biens et de services :

	\$
2021	5 155
2022	1 503
2023	1 043
2024	400
2025	400

Tous les contrats sont des ententes de service et d'entretien standard.

12. Éventualités

Dans certaines circonstances, en vertu des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, la Commission est considérée comme un cessionnaire d'une cause d'action en ce qui a trait à l'incapacité d'un demandeur. Le montant d'un règlement excédant le coût de l'action, y compris l'administration et le droit futur à des prestations, est payé au travailleur ou aux personnes à sa charge. Les montants reçus dans le cadre de recouvrements auprès de tiers sont comptabilisés dans l'exercice pendant lequel le règlement a eu lieu. Aucune provision n'est inscrite dans le passif au titre des prestations pour des recouvrements futurs possibles auprès de tiers en raison de leur nature éventuelle.

En raison de la nature des activités de la Commission, diverses autres questions juridiques sont en cours d'instance. De l'avis de la direction, ces questions n'auront pas d'effets importants sur la situation financière ou les résultats d'exploitation de la Commission.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

Le Conseil de gouvernance est responsable de l'examen et de l'approbation du plan et de la politique de placement de la Commission. Le plan et la politique de placement indiquent les types et les catégories de placements dans lesquels la Commission pourrait investir, ainsi que la façon dont elle envisage d'atteindre son objectif en matière de placement et de gérer le risque lié à ses placements. La Commission gère le risque associé à ses placements en maintenant un portefeuille judicieusement diversifié et en faisant appel à des gestionnaires de placement externes possédant différents styles et objectifs en matière de placement. En général, les placements sont détenus jusqu'à ce que les conditions du marché offrent de meilleures possibilités de placement. La Commission examine régulièrement le rendement de son portefeuille de placement par rapport aux références établies de l'industrie.

La Commission s'expose aux risques financiers suivants par son utilisation d'instruments financiers :

- Risque lié aux liquidités
- Risque lié au crédit
- Risque lié au marché
 - Risque lié au taux d'intérêt
 - Risque lié à l'immobilier
 - Risque lié au taux de change

L'exposition de la Commission à ces risques est principalement liée à son portefeuille de placement, mais également à ses autres actifs et passifs financiers. Les parties qui suivent présentent de l'information sur l'exposition de la Commission à chacun des risques ci-dessus ainsi que sur les objectifs, les politiques et les processus de la Commission au chapitre de la mesure et de la gestion de ses risques.

a) Risque lié aux liquidités

Ce risque est celui que la Commission ait de la difficulté à s'acquitter des obligations liées à ses passifs financiers. Il est considéré comme étant faible. La Commission maintient des dépôts et des placements à court terme dans des banques dans le but de combler ses besoins de liquidité. Au 31 décembre 2020, la trésorerie était de 25 396 \$, ce qui constitue un coefficient de 1,70 des passifs à court terme (8 879 \$ ou 0,63 en 2019).

	1 an ou moins \$	2 à 3 ans \$	4 à 5 ans \$	6 ans ou plus \$	Total 2020 \$
Comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif	3 193	-	-	-	3 193
Salaires et traitements payables	3 036	-	-	-	3 036
Cotisations à rembourser	8 700	-	-	-	8 700
Total	14 929	-	-	-	14 929

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

a) Risque lié aux liquidités

	1 an ou moins \$	2 à 3 ans \$	4 à 5 ans \$	6 ans ou plus \$	Total 2019 \$
Comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif	4 927	-	-	-	4 927
Salaires et traitements payables	2 265	-	-	-	2 265
Cotisations à rembourser	6 916	-	-	-	6 916
Total	14 108	-	-	-	14 108

b) Risque lié au crédit

Le risque lié au crédit en ce qui a trait aux instruments financiers découle de la possibilité que le client ou la contrepartie d'un instrument ne respecte pas ses obligations. L'exposition maximale à ce risque est représentée par la valeur comptable des actifs financiers telle qu'elle est présentée dans l'état de la situation financière.

Afin de gérer ce risque, les lignes directrices en matière de placements de la Commission exigent que 90 % ou plus de la valeur de marché des placements à court terme ait une cote de crédit minimale de R-1 (faible) ou son équivalent, et que 90 % ou plus des placements en instruments à revenu fixe aient une cote de crédit minimale de A- ou son équivalent. Malgré cette règle générale, en ce qui a trait aux placements dans des fonds communs, la politique sur les placements de la Commission permet que les dispositions du mandat du gestionnaire financier administrant de tels fonds communs aient préséance sur cette politique. Le mandat du gestionnaire financier administrant le fonds commun à revenu fixe énonce une cote de crédit moyenne de A ou l'équivalent. Ces cotes sont établies par une agence de cotation indépendante.

La Commission gère le risque de crédit associé à la trésorerie en faisant affaire avec des institutions financières réputées et de premier ordre.

L'exposition de la Commission au risque de crédit associé à ses autres créances et à ses cotisations à recevoir est le risque qu'un employeur ou un client de recouvrement des coûts ne soit pas en mesure de payer les montants qu'il doit à la Commission. L'exposition maximale au risque de crédit est de 5 313 \$ (4 587 \$ en 2019). Les provisions pour créances douteuses sont fournies pour les pertes potentielles encourues à la date de clôture. Les montants indiqués dans l'état de la situation financière sont présentés après déduction de ces provisions pour créances douteuses. Les autres créances et cotisations à recevoir sont soumises à un test de dépréciation au cas par cas lorsqu'elles sont en souffrance ou lorsqu'il existe des preuves tangibles qu'un client sera en défaut. La Commission tient compte des antécédents de paiement du client, de sa solvabilité et de l'environnement économique au sein duquel il mène ses activités afin d'évaluer la dépréciation. La Commission comptabilise une provision particulière pour créances douteuses lorsque la direction considère le recouvrement prévu comme inférieur à la créance réelle. Les créances irrécouvrables sont imputées aux frais d'administration et frais généraux.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

b) Risque lié au crédit

La Commission croit que le risque de crédit des autres créances et des cotisations à recevoir est atténué par les éléments suivants :

- Le bassin d'employeurs, dont le gouvernement représente un fort pourcentage, est réparti dans différentes industries.
- Au 31 décembre 2020, la majorité des autres créances et cotisations à recevoir était impayée depuis moins de 90 jours. La Commission n'exige pas de sûreté accessoire ou d'autre forme de sûreté des employeurs ou des clients pour les comptes débiteurs.
- La Commission a le pouvoir et les recours requis pour faire respecter les paiements exigibles.

Les autres créances et cotisations à recevoir de la Commission sont examinées chaque année pour déceler des indicateurs de dépréciation.

Les placements sont regroupés par catégorie d'actifs.

Le tableau suivant classe les placements en fonction des cotes :

2020	AAA \$	AA \$	A \$	BBB et moins \$	Non cotés \$
Titres à revenu fixe	-	-	-	-	-
Fonds commun à revenu fixe	41 377	24 721	48 081	34 981	537
Fonds hypothécaire commun (obligations)	239	3 175	-	1 734	1 495
Total	41 616	27 896	48 081	36 715	2 032
Pourcentage du total des obligations en portefeuille	27 %	18 %	31 %	23 %	1 %

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

2019	AAA \$	AA \$	A \$	BBB et moins \$	Non cotés \$
Fonds commun à revenu fixe	49 261	18 201	44 241	27 905	617
Fonds hypothécaire commun (obligations)	146	-	1 359	7	927
Total	49 407	18 201	45 600	27 912	1 544
Pourcentage du total des obligations en portefeuille	35 %	13 %	32 %	19 %	1 %

La Commission est exposée au risque de crédit lié aux contrats de placements hypothécaires et de vente dans son fonds hypothécaire. Au 31 décembre 2020, la Commission avait 4 949 \$ (5 849 \$ en 2019) en hypothèques assurées et en contrats de vente, et 38 298 \$ (31 203 \$ en 2019) en hypothèques non assurées. Le risque de crédit sur ces placements n'était pas important en 2020 (pas important non plus en 2019).

c) Risque lié au marché

Le risque lié au marché est celui que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs des instruments financiers de la Commission varient en raison de la fluctuation des prix. La Commission investit dans des instruments à revenu fixe et des placements en actions négociés sur le marché des bourses nationales et étrangères ainsi que dans des placements de sociétés fermées. Le risque du marché est géré au moyen de la diversification entre différentes catégories d'actif et de la diversification géographique, ainsi qu'en limitant la concentration dans une unité donnée à 5 % ou moins de la juste valeur du fonds de placement. La seule exception à cette règle est un placement dans un fonds de participation immobilier, Bentall Kennedy Prime Canadian Property Fund Ltd., à 14,04 % (14,66 % en 2019) du total du fonds. Ce fonds est diversifié par type de placement et par emplacement géographique. En 2020, le fonds détenait des biens dans quatre provinces : 48 % en Ontario, 25 % en Colombie-Britannique, 16 % en Alberta et 11 % au Québec. Les types de biens détenus par le fonds peuvent être classés comme des locaux de commerce au détail (20 %), des bureaux (40 %), des locaux de distribution et d'entreposage (25 %), des résidences multifamiliales (10 %) et autres (5 %). Le Conseil de gouvernance est au courant de cette exception à sa politique de placement.

Cibles de placement et composition réelle de l'actif de la Commission à la juste valeur au 31 décembre 2020 :

	Cible	Maximum %	Minimum %	Réel %
Titres à revenu fixe et fonds d'obligations indexées		45,00	25,00	34,30
Actions canadiennes		24,00	8,00	16,10
Biens immobiliers		20,00	10,00	14,04
Actions internationales		34,00	14,00	23,85
Hypothèques		15,00	5,00	11,43
Encaisse		5,00	-	0,29

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

c) Risque lié au marché

Les placements en actions sont particulièrement sensibles au risque du marché. Puisque les actions sont comptabilisées comme détenues à des fins de transaction, les variations de leur juste valeur découlant des mouvements des marchés ont d'importantes répercussions sur le résultat global et les valeurs des réserves. Le tableau qui suit constitue une analyse de sensibilité qui indique les conséquences d'une variation de 11,43 % à 12,83 %, selon le type d'actif, sur les valeurs marchandes moyennes de chaque portefeuille, qui équivaut à un écart-type du portefeuille dans l'indice boursier respectif.

Portefeuille	Indice	Exposition au 31 décembre 2020	Variation : un écart-type	Variation du résultat global de 2020
		\$	%	\$
Actions canadiennes	TSX 300	70 261	12,83	9 014
Actions internationales	MSCI EAO	104 076	11,43	11 896

d) Risque lié au taux d'intérêt

Le risque lié au taux d'intérêt est celui que la juste valeur ou les flux de trésorerie des instruments financiers de la Commission varient en raison de la fluctuation des taux d'intérêt. La Commission est exposée au risque de taux d'intérêt principalement par l'intermédiaire de ses placements en instruments à revenu fixe. Les fluctuations des taux d'intérêt peuvent avoir des incidences sur la juste valeur des placements en instruments à revenu fixe, et amener les investisseurs à réorienter leurs préférences pour certaines catégories d'actif. Le risque de taux d'intérêt est minimisé au moyen d'une gestion active de la durée des placements en instruments à revenu fixe.

Le tableau qui suit fournit une analyse de sensibilité des conséquences d'une variation de 1,00 % des taux d'intérêt nominaux au 31 décembre, en présumant que la variation est uniforme dans l'ensemble du secteur et que les autres variables restent constantes.

	Variation des taux d'intérêt	Variation du résultat global de 2020
	%	\$
Variation des taux d'intérêt nominaux	+1,00	12 375
	Variation des taux d'intérêt	Variation du résultat global de 2019
	%	\$
Variation des taux d'intérêt nominaux	+1,00	12 597

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

e) Risque lié à l'immobilier

Le risque lié à l'immobilier provient des variations de la valeur des biens immobiliers attribuables aux marchés locaux et aux taux d'inoccupation. Ce risque est géré par une diversification des types et des emplacements des biens immobiliers. Les incidences défavorables de tout segment du marché ou emplacement géographique sont réduites par la diversification des biens détenus dans les marchés suivants : résidentiel, commercial, industriel et du développement.

Le tableau ci-dessous présente l'effet estimé d'une modification négative importante des évaluations des placements dans des biens immobiliers nationaux pour l'exercice terminé le 31 décembre. La variation du résultat global reflète une modification de l'évaluation de 7,56 % (9,74 % en 2019) qui, fondée sur dix ans de résultats, constituerait un écart-type de la modification de l'évaluation.

Portefeuille	Exposition au 31 décembre 2020	\$	Variation du résultat global de 2020	
			Variation %	\$
Biens immobiliers	61 275		+7,56 %	4 632
<hr/>				
Portefeuille	Exposition au 31 décembre 2019	\$	Variation du résultat global de 2019	
			Variation %	\$
Biens immobiliers	62 515		+9,74	6 089

f) Risque lié au change

Le risque lié au change est le risque que la valeur des actifs financiers et des passifs financiers libellés en devises varie en raison des fluctuations de leurs cours de change respectifs par rapport au dollar canadien. La Commission a des placements libellés en devises qui sont ainsi exposés au risque de change. Pour atténuer ce risque, les gestionnaires de placements sont autorisés à conclure des contrats de change à terme, qui représentent des engagements à échanger deux devises à une date ultérieure particulière à un taux prédéterminé par les deux parties au commencement du contrat, dans le seul but de couvrir les transactions en devises. Il y avait des contrats de change à terme en cours d'une valeur de 5 563 \$ au 31 décembre 2020 (4 752 \$ en 2019). Ces contrats équivalaient à l'exposition au risque de change des placements en instruments à revenu fixe.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

f) Risque lié au change

Montant total des placements, à la juste valeur, exposés au risque de change :

Pays étranger	Juste valeur des investissements totaux en 2020 \$	Juste valeur des investissements totaux en 2019 \$
États-Unis	69 912	72 008
Europe	10 771	11 646
Japon	6 973	8 363
Royaume-Uni	3 911	7 547
Suisse	3 879	4 012
Hong Kong	1 715	1 405
Danemark	1 376	807
Suède	1 324	294
Australie	795	1 753
Corée	778	779
Singapour	564	670
Norvège	79	188
Afrique du Sud	63	12
Israël	-	575
Nouvelle-Zélande	-	383
Mexique	-	134
Taiwan	-	86
Hongrie	-	44
République tchèque	-	19
Brésil	-	6
Total partiel	102 140	110 731

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

13. Gestion des risques financiers

f) Risque lié au change

Les tableaux suivants offrent une analyse de sensibilité qui illustre l'incidence d'une appréciation de 10 % du dollar canadien par rapport aux cinq grandes devises auxquelles la Commission est exposée pour l'exercice se terminant le 31 décembre. Cette analyse suppose que toutes les autres variables demeurent constantes.

	Exposition au 31 décembre 2020 \$	Variation %	Variation du résultat global de 2020 \$
États-Unis	69 912	+10,00	(6 991)
Europe	10 771	+10,00	(1 077)
Japon	6 973	+10,00	(697)
Royaume-Uni	3 911	+10,00	(391)
Suisse	3 879	+10,00	(388)

	Exposition au 31 décembre 2019 \$	Variation %	Variation du résultat global de 2019 \$
États-Unis	72 008	+10,00	(7 201)
Europe	11 646	+10,00	(1 165)
Japon	8 363	+10,00	(836)
Royaume-Uni	7 547	+10,00	(755)
Suisse	4 012	+10,00	(401)

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

14. Frais d'administration et frais généraux

	2020 \$	2019 \$
Salaires, traitements et indemnités	17 838	17 253
Services professionnels	4 842	4 778
Part des avantages assumée par l'employeur	3 378	3 311
Amortissement des actifs au titre de droits d'utilisation	1 354	1 285
Amortissement et dépréciation	1 145	1 217
Réparation et entretien de bureaux	815	799
Contributions à d'autres organismes	741	410
Communications	709	705
Services et fournitures de bureau	561	615
Meubles et matériel de bureau (non capitalisés)	438	508
Publicité et information publique	306	283
Déplacements	268	852
Perte sur l'aliénation d'actifs	221	17
Charge d'intérêts sur les obligations locatives	212	238
Créances estimées irrécouvrables	203	48
Formation et perfectionnement	182	276
Subventions	130	214
Paiements pour location de bureaux	58	51
Honoraires et acomptes	56	67
Recrutement	29	61
Recouvrements	(509)	(498)
	32 977	32 490
Moins : Affectation aux coûts de gestion des réclamations – blessures de l'exercice en cours (note 9 b)	(1 899)	(2 186)
Moins : Affectation aux coûts de gestion des réclamations – blessures des exercices antérieurs (note 9 b)	(9 930)	(11 373)
Total	21 148	18 931

Une très grande partie des employés de la Commission cotisent à un régime de pension contributif à prestations déterminées établi par voie législative et parrainé par le gouvernement du Canada. Les employés et la Commission doivent y cotiser. Le président du Conseil du Trésor du Canada établit les cotisations requises des employeurs selon un multiple de la cotisation requise des employés. Le total des cotisations, soit 1 622 \$ (1 641 \$ en 2019), a été passé en charges dans l'exercice en cours.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

15. Opérations entre parties liées

La Commission est liée à tous les ministères et organismes publics territoriaux des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. La Commission effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités. Les tableaux suivants résument les opérations de la Commission.

Soldes à payer par les parties liées compris dans les cotisations à recevoir et les autres créances :

	2020	2019
	\$	\$
Gouvernement du Nunavut	2	102
Organismes publics territoriaux	101	7
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	682	528
Total	785	637

Soldes à payer aux parties liées compris dans les comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif, et les cotisations à rembourser :

	2020	2019
	\$	\$
Organismes publics territoriaux	394	154
Gouvernement du Nunavut	551	359
Total	945	513

La Commission impute aux gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut les frais d'administration des prestations liées aux réclamations des chasseurs et des trappeurs en vertu de protocoles d'entente conclus avec ces gouvernements. En 2020, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement du Nunavut ont tous deux reçu une facture à payer à ce titre, respectivement de 273 \$ et de 250 \$. En 2019, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement du Nunavut ont tous deux reçu une facture à payer à ce titre, respectivement de 432 \$ et de 102 \$.

Produit des cotisations, aux taux déterminés au moyen de la même méthode que dans les autres cas, provenant des parties liées pour les exercices terminés le 31 décembre :

	2020	2019
	\$	\$
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	9 393	5 646
Gouvernement du Nunavut	7 826	5 014
Organismes publics territoriaux	2 994	2 405
Total	20 213	13 065

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

15. Opérations entre parties liées

Charges imputées aux parties liées pour les exercices terminés le 31 décembre :

	2020 \$	2019 \$
Organismes publics territoriaux	990	2 177
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	2 248	1 588
Gouvernement du Nunavut	680	939
Total	3 918	4 704

Dans les présents états financiers, la Commission ne comptabilise pas la valeur des services fournis gratuitement dans le cours normal des activités par les gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Les services fournis gratuitement ne sont pas considérables, mais comprennent des domaines où la Commission respecte les politiques administratives et les contrats d'emploi du gouvernement. Ces services comprennent des services de formation, de gestion des documents et de ressources humaines.

Rémunération des principaux dirigeants

	2020 \$	2019 \$
Rémunération	1 556	1 734
Avantages postérieurs à l'emploi – diminution (augmentation) du passif	(14)	3
Cotisations de l'employeur au régime de retraite	194	194
Rémunération totale versée aux principaux dirigeants	1 736	1 931

Les montants présentés dans le tableau sont les montants passés en charges pendant la période de présentation de l'information financière qui se rapportent aux principaux dirigeants, soit les membres du Conseil de gouvernance, le président, les vice-présidents et les administrateurs.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

16. Évaluation de la juste valeur

Instruments financiers de la Commission classés selon la hiérarchie de la juste valeur, selon la description fournie à la note 2 c) :

	Niveau 1 \$	Niveau 2 \$	Niveau 3 \$	2020 \$
Instruments financiers mesurés à la juste valeur :				
Actions	173 193	1 136	8	174 337
Fonds d'obligations indexées	-	149 599	97	149 696
Biens immobiliers	-	61 274	-	61 274
Hypothèques	-	49 899	-	49 899
Total	173 193	261 908	105	435 206

	Niveau 1 \$	Niveau 2 \$	Niveau 3 \$	2019 \$
Instruments financiers mesurés à la juste valeur :				
Actions	177 909	1 837	57	179 803
Fonds d'obligations indexées	49	140 011	164	140 224
Biens immobiliers	-	62 515	-	62 515
Hypothèques	-	39 493	-	39 493
Total	177 958	243 856	221	422 035

Outre les instruments financiers figurant dans les tableaux ci-dessus, la trésorerie détenue dans le portefeuille de placement est considérée comme étant de niveau 1 et est présentée à la note 4.

Les fonds de placement hypothécaires sont évalués en se fondant sur des données provenant d'un marché non actif, mais bien défini pour des actifs semblables. Des taux d'actualisation et des écarts vérifiables qui reflètent la qualité des créances hypothécaires sous-jacentes sont utilisés.

Les parts du fonds commun sont évaluées à leur valeur liquidative de fin d'exercice, telle qu'elle est déterminée par le gestionnaire ou l'administrateur du fonds. Pour les fonds communs de titres à revenu fixe et d'actions, ces valeurs représentent la part proportionnelle d'actifs nets sous-jacents de la Commission à leur juste valeur déterminée en fonction soit des cours du marché ou des cours du marché à la date de clôture de l'exercice, soit de la moyenne des derniers cours acheteurs ou cours vendeurs fondée sur les cotations publiques de maisons de courtage de valeurs reconnues qui opèrent sur le marché de ces titres. Les obligations sont évaluées au moyen du système de prix de PC-Bond du Groupe TMX. Les biens immobiliers sont évalués en comparant la valeur des biens à celles d'autres transactions conclues ou à des offres dans le marché et en réalisant une analyse de la valeur actualisée des flux de trésorerie fondée sur les loyers du marché et les taux d'actualisation comparables.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

17. Actifs au titre de droits d'utilisation et obligation locative

La Commission loue plusieurs immobilisations, dont des biens immobiliers. Certains contrats prévoient des options de prolongation pouvant être exercées par la Commission. La Commission a inclus une option de prolongation de la durée de contrats en calculant les obligations locatives (passif) si elle était raisonnablement certaine de l'exercer. Dans les cas où l'option de prolongation n'a pas été incluse dans le calcul des obligations locatives, les paiements de location futurs s'élèvent à 2 179 \$ (2 246 \$ en 2019) (montant actualisé). Les contrats de location ne comprennent pas d'option d'achat, de loyer conditionnel ou de clause d'indexation.

Les sommes dépensées pour l'entretien des aires communes et les services publics, non incluses dans le calcul des obligations locatives, s'élèvent à 815 \$ en 2020 (799 \$ en 2019).

	\$
Solde de l'actif au 1 ^{er} janvier 2020	6 094
Ajouts	748
Amortissement	(1 354)
Solde de l'actif au 31 décembre 2020	5 488

	\$
Solde de l'actif au 1 ^{er} janvier 2019	7 108
Ajouts	271
Amortissement	(1 285)
Solde de l'actif au 31 décembre 2019	6 094

	\$
Obligation locative au 1 ^{er} janvier 2020	6 217
Ajouts	748
Paiements de capital	(1 273)
Obligation locative au 31 décembre 2020	5 692

	\$
Obligation locative au 1 ^{er} janvier 2019	7 108
Ajouts	271
Paiements de capital	(1 162)
Obligation locative au 1^{er} janvier 2019	6 217

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (en milliers de dollars canadiens)

17. Actifs au titre de droits d'utilisation et obligation locative

Analyse des échéances des obligations locatives

	2020 \$	2019 \$
Année 1	1 486	1 176
Année 2	1 401	1 122
Année 3	1 169	957
Année 4	937	974
Année 5	574	841
Exercices subséquents	632	1 147

Rapport annuel 2020

**COMMISSION DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL ET DE L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS
TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET NUNAVUT**



wscctntnu | **wscctntnu** | **wscctntnu**
wscctntnu | **wscctntnu** | **wscctntnu**

The image features a blue-tinted, slightly overexposed photograph of a cloudy sky. Overlaid on this background are several large, white, stylized letters and numbers. At the top, the letters 'JCI' are written in a bold, sans-serif font. To the right of a small gap, the letters 'YDNC' are also in a similar bold font. Below these, on the right side, are the letters 'SBB' in a bold font. In the bottom right corner, the year '2020' is displayed in large, bold, orange and dark blue digits.

ዕዲኝነት ፈተሬ መጠሪ



Δέοδος Διεύθυνση Εκπαίδευσης Ανταπόκρισης Επαγγελματικής Καριέρας

Λέσχη Δέοδος

Εργαστήριο Ρεκορδαρίου Διεύθυνσης
5022 49 Ελλάδα
Α.Π.Θ. 8888
Λευκάδα, Μαρκόπουλο X1A 2R3

▷ Τηλέφωνο: 867-920-3888
▷ Φακέλιο: 1-800-661-0792
▷ Κάρτα: 867-873-4596
▷ Φακέλιο: 1-866-277-3677

Δέοδος Διεύθυνση

Εργαστήριο Διεύθυνσης, Λευκάδα
630 δΔα Δελτίο || Εργαστήριο
Α.Π.Θ. 669
Δέοδος Διεύθυνση, Μαρκόπουλο X0A 0H0

▷ Τηλέφωνο: 867-979-8500
▷ Φακέλιο: 1-877-404-4407
▷ Κάρτα: 867-979-8501
▷ Φακέλιο: 1-866-979-8501

Δέοδος Διεύθυνση

Εργαστήριο Διεύθυνσης
87 Ράμνη Αργολίδα
Α.Π.Θ. 1188
Δέοδος Διεύθυνση, Μαρκόπουλο X0E 0T0

▷ Τηλέφωνο: 867-678-2311
▷ Κάρτα: 867-678-2302

Δέοδος Διεύθυνση
Εκπαίδευσης Ανταπόκρισης
Επαγγελματικής Καριέρας
1-800-661-0792

wscc.nt.ca/iu
wscc.nu.ca/iu



WSCCNTNU



QOQYQ

QOQYQ: Δασκάλος: Δασκάλος <στούντιο Καράση, Μαρτίν/ARCTIC STOCK

01 Ημέρες Χειμώνας	2	Στο σημείο της παγωμένης γης
Διαδικασία Εργασίας	3	Επίλεκτη σεμινάρια στην Αρκτική
2020 Λεπτομέρεια της Αρκτικής Σεμινάριος	4	Πρόσφατα
Επίλεκτη σεμινάριο στην Αρκτική	5	Επίλεκτη σεμινάριο στην Αρκτική
Διαδικασία Εργασίας	6	Επίλεκτη σεμινάριο στην Αρκτική
Επίλεκτη σεμινάριο στην Αρκτική	7	Πρόσφατα
Διαδικασία Εργασίας	8	Επίλεκτη σεμινάριο στην Αρκτική
Διαδικασία Εργασίας	10	Πρόσφατα
2020 Λεπτομέρεια της Αρκτικής Σεμινάριος	11	Επίλεκτη σεμινάριο στην Αρκτική

በኢትዮጵያ ፎርማ

◀Δ⁹ນ◀ 30, 2021-Γ

▷ԱՐԳԵՎՆԵՐՆԵՐ ԼԻՋԸ ՀԼ

በጥና የዕቅድና

▷ለዕስኬርና ሰላም ተከራክሮ

በተክለ

▷ለዕስኬርና ካልደ ተኋይ

ԹԳՐՎԱՐԸ ՌԵՎԻ ԵԼՐՈՎԵՆԵԿՑ ԱՋԵԱԾԼԿՈՅ
ՏՎԱՉԵՆԵՐԸ ՏՎԼ ԶԵՇԵԼՏԸ ԿԵՇԵՎԿՑՈՒԾ

▷Λερές▷ ΗΔΕΗ

ዕዲኖንጂ ገናር ከለሆነዎችና ልማዎች በልደንስ የሚከተሉት ደንብ በመስጠት የሚከተሉት ደንብ በመስጠት

Yosef

▷ፋይ▷የብኩር ቀንበት ከፋይ ስጋፍ



Γ ΣΠΥΡΟΣ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ ΠΛΑΤΩΝΟΣ Η οποία συνέβη την περίοδο από την έναρξη της Ελληνικής Επανάστασης μέχρι την άφιξη της Βρετανικής Δύναμης στην Αθήνα το 1833.



የፋይኬር ተተማዎች



סניף נס ציונה

አለኝርስ ማስተካከል እና የሚመለከት ስራውን በዚህ ደንብ የሚያሳይ

ԱՐԴՅՈՒՆՈՒՅՆ

אנו מודים לך

Δ⁶ΛJrcበአናርኩ - ፈርማርናርሱን እነበረናርኩ,

Δε▷ণb▷σণ - ণb▷ণL▷ণbণCJc CbণbণCJc
Δe▷ণb▷σণσ Lcণণbণbণσ.

ՀՀԾՆԿ - ԱՌԵՎԵՆԴԱՆՑՈՒՅՑ ԵՄՆԵՐՆ ԽՈԴԱ ԱՌՈՒԲԻՇԱԾ
ԷԼԱՅԻՇՈՒՄԸ:

ՀԵՂԻՆՈՒԹՅԱՆ - ԱԺԿԱՌՎԸ, ԵՐԿՐՈՒԹՅԱՆ
ԿՐԵԲՆԵՐՆ ՀԱՅ.

ΔC^qbdr^qbdc ΔC^qb^qbC^qb^q - ΔC^qb^qb^qb^qΔC^q,
^qb^qb^qΔC^qb^qb^qC^q, Δ^qb^qb^qb^qΔC^q, ΔC^qbdr^qb
 ΔC^qb^qb^qb^qΔC^q.

2020 ዓ.ም. ከፌተኛ ሲሆን ማስታወሻ



1. **לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֶת־יִשְׂרָאֵל כָּבֵד־נָא.**
בְּעֵדוֹת־מַלְאָכִים
בְּעֵדוֹת־נָבִיאִים
בְּעֵדוֹת־מִזְבֵּחַ

◀▷ፉb◁▷ፋLፋc ጽፈፋbፋAc



ՅԱԿԱԾԱԾՈՅԻ ԱՆԳԱ ԱՐԵԼՅԱՐԱԾ...

CΔΔ^b Cd^c, Δ^b▷▷C^a

Հետո այս պահին մասնաւոր է առաջարկը՝ առաջարկը՝ առաջարկը՝

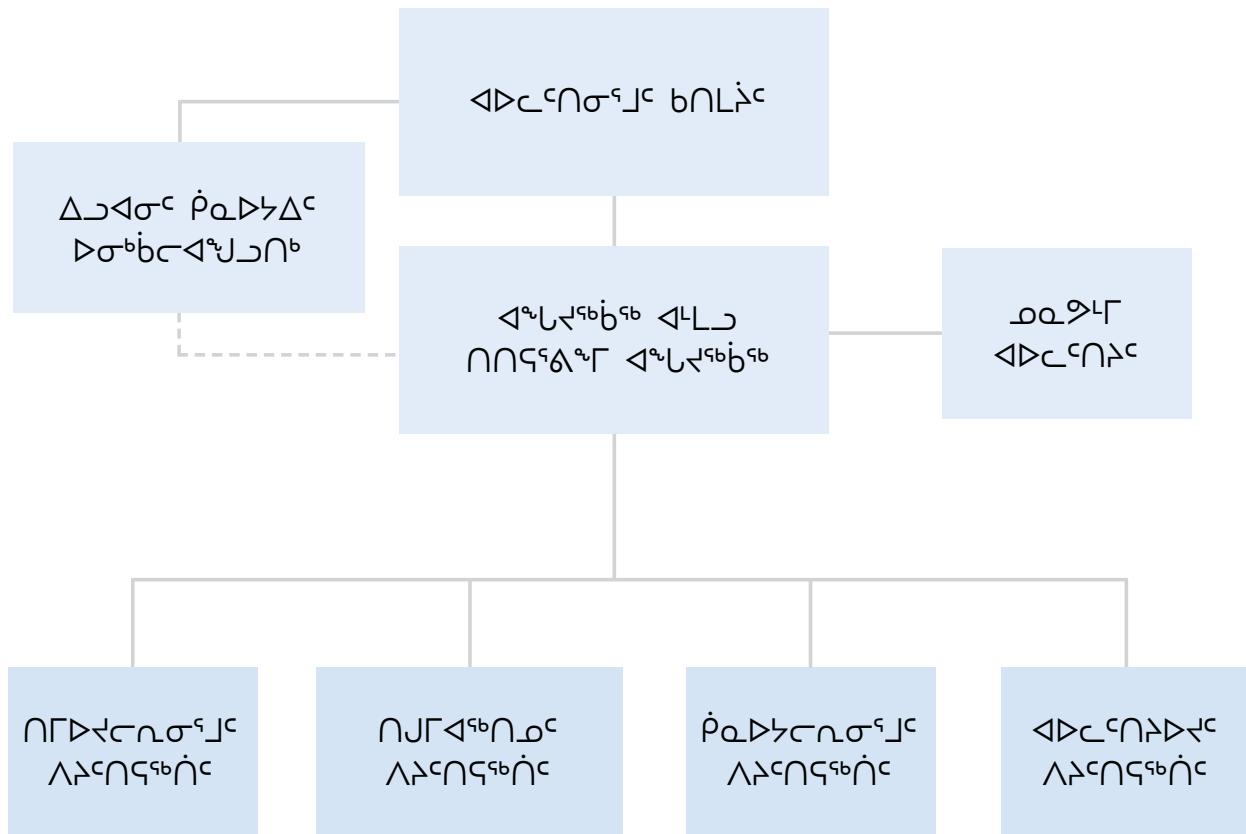
ՏԱՐԾ ԼԺՀԾԾԾԾ, ԶԳՎԱՐ ԱԾՈՅՑ ԲԱԼԿԱՆ

«Δεκτοί οι προτάσεις της Επιτροπής για την απόδοση των δημόσιων υπηρεσιών στην περιοχή της Καρδίτσας»

ՀԱՅ >ՀԱՅ, ԹԵՇՆԻ ԱԾՈՒՅԾ ԲԱՄԵՑՃԱՐ

ՀՀ ՇՀԾԵՐՆՎԵՐԸ, ԹԵՂԱՐ ՃԵԾԼԾ ԱՐԼԵՇՔԸ ԲԱՄԵԿԱՅ

አዲስ አበባ የኢትዮጵያ ማኅበር ተስፋዎች የኢትዮጵያ የኢትዮጵያ የኢትዮጵያ



Δ⁹bbaΔ⁷⁹bUb⁹c Δ⁹CCa⁹bCσ⁹b Δ⁹L
Ω⁹cΔ⁹bΔ⁹bLσ⁹b ⁹bΔ⁹bL⁹bU⁹c ⁹bΔ⁹bΔ⁹bΔ⁹bLσ⁹bU⁹c

(1) $\wedge \neg b \wedge \neg c \wedge \neg d \wedge \neg e \wedge \neg f \wedge \neg g \wedge \neg h \wedge \neg i \wedge \neg j \wedge \neg k \wedge \neg l \wedge \neg m \wedge \neg n \wedge \neg o \wedge \neg p \wedge \neg q \wedge \neg r \wedge \neg s \wedge \neg t \wedge \neg u \wedge \neg v \wedge \neg w \wedge \neg x \wedge \neg y \wedge \neg z$

(2) $\Lambda \subset \cap^{\infty} b \cap^{\infty} b \subset \Delta^{\infty} b \cap J^{\infty} \subset^{\infty} b \rho c \wedge^{\infty} \text{レ}^{\infty} \text{レ}^{\infty} \sigma$ 4 2018-Γ.

አዲስ አበባ የኢትዮጵያ ማኅበር ቤት የደንብ ማቅረብ
የመስራት የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ
የመስራት የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ

“**۱۹-۱۸** ۱۷-۱۶ ۱۵-۱۴ ۱۳-۱۲ ۱۱-۱۰ ۹-۸ ۷-۶ ۵-۴ ۳-۲ ۱-۰









בנין גן

2 የሮስናናፌዎች 19-ገር
YouTube ስነዚህርትናናፌዎች



>Ը Հ՞ ՏՇՐՎ Յ ՞ Մ Ե Բ Ո ՞ Ր Կ Ե Ռ Ծ Լ Կ
Տ Վ Լ Ե Ր Ա Շ Ն Դ Ր Վ Լ Ծ Վ Լ Ե Ր Ա Շ Ն Ծ
Դ Ր Վ Բ Ա Շ Ն Ո Վ Ծ Ե Ր Ա Շ Ն Ե Ր Ա Շ Ն Ծ
Ա Շ Ն Ծ Ե Ր Ա Շ Ն Ծ Ե Ր Ա Շ Ն Ծ Ե Ր Ա Շ Ն Ծ
Ե Ր Ա Շ Ն Ծ Ե Ր Ա Շ Ն Ծ Ե Ր Ա Շ Ն Ծ

Δ⁹⁶baΔ⁷⁶Ub⁹c Δ⁴C⁹a⁶C⁹a⁶
Δ⁹L a⁹cΔ⁹dL⁹c⁹
⁹bΔ⁹a⁹a⁹b⁹a⁹L⁹a⁹b⁹Δ⁹a⁹b⁹
ΔcΔ⁹c⁹a⁹z⁹c⁹c⁹ a⁹b⁹a⁹Δ⁹a⁹J⁹c
Δc⁹a⁹c⁹Δ⁹a⁹c⁹ a⁹b⁹a⁹Δ⁹a⁹c⁹Δ⁹a⁹c⁹





▷σ-ხ-დ- 2020-Γ- 4- მ- დ- დ- რ- ც- დ- დ- მ- კ- ი- გ- დ- ა- ს- კ- ი- ლ- დ- ნ- ხ- კ- ი- ს- კ- ა- ც- დ- ხ- დ- ა- ს- კ- ი- ლ- დ- ნ- ხ- კ- ი- ს- კ-

△ ხ- დ- ა- ს- კ- ი- ლ- დ- ნ- ხ- კ- ი- ს- კ-
ა- ც- დ- ხ- დ- ა- ს- კ- ი- ლ- დ- ნ- ხ- კ- ი- ს- კ-

2020-Γ ΑΠΛΗΣΙΑΚΗΣ ΕΦΕΔΟΣ ΣΥΡΓΥΣ

Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.

ΑΠΛΗΣΙΑΚΗΣ ΕΦΕΔΟΣ ΣΥΡΓΥΣ	ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ	2018	2019	2020	ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ	Έβδομης
Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.	Εγκαταστάσεις Προϊόντα/Εργασία Επιχειρηματικής διαχείρισης	2.17	2.07	1.68	1.99	✓
Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.	Εγκαταστάσεις Προϊόντα/Εργασία Επιχειρηματικής διαχείρισης	46.9%	53.8%	52.5%	55%	✗
Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.	Εγκαταστάσεις Προϊόντα/Εργασία Επιχειρηματικής διαχείρισης	-	59%	-	-	■

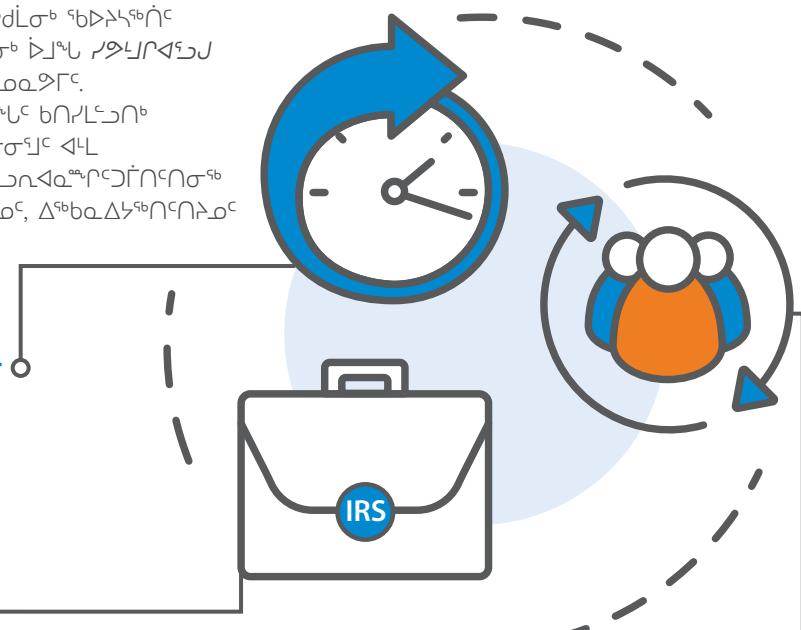
✓ Αποτελέσματα που προβλέπονται

✗ Αποτελέσματα που δεν προβλέπονται

✗ Αποτελέσματα που δεν προβλέπονται

■ Επιτόκια έπειτα από την ΕΦΕΔΟΣ

Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.



Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.

Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.

Ρυθμιστική Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα.

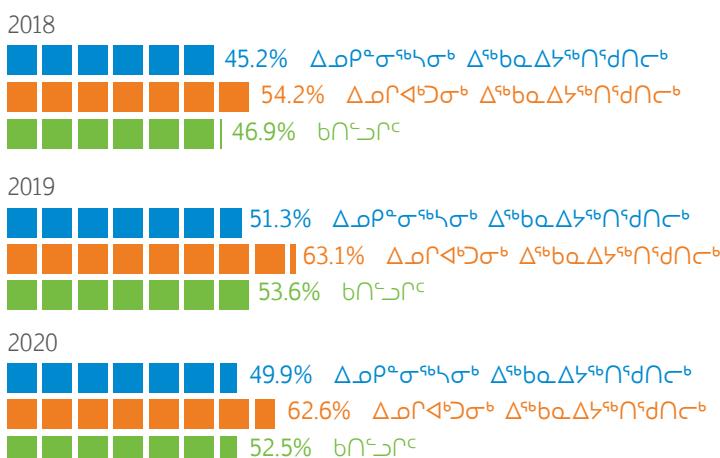
Ρυθμιστική Διεθνείς πλατφόρμες έχουν σημάνει μεγάλη αύξηση στην απαραίτηση της επιχειρηματικής διαχείρισης στην Ελλάδα. Η Επιχειρηματική Διαχείριση (KPI) έχει γίνει η πιο σημαντική πλατφόρμα για την αποτελεσματική λειτουργία της επιχείρησης.

2020-Γ, ΔΛΔር▷ፋብ>Jር:

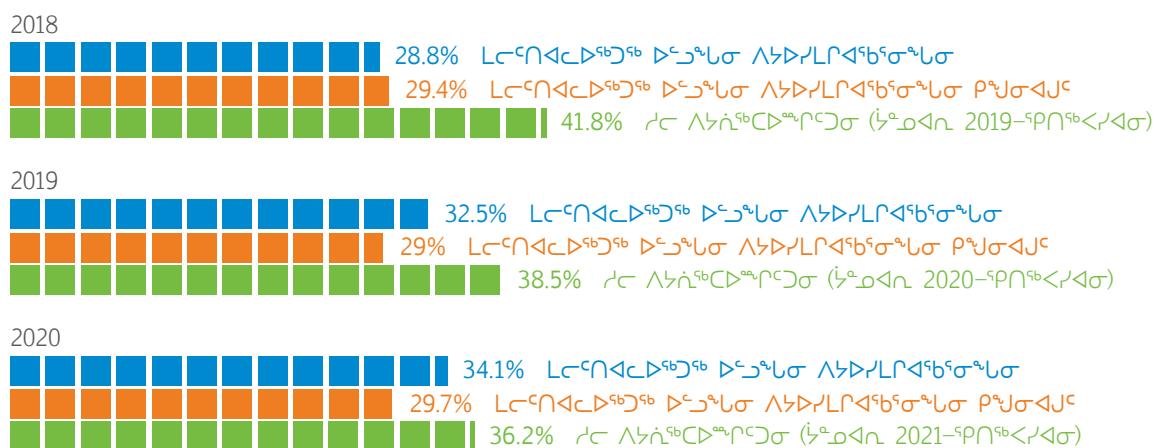


የኢትዮጵያ ሚኒስቴር

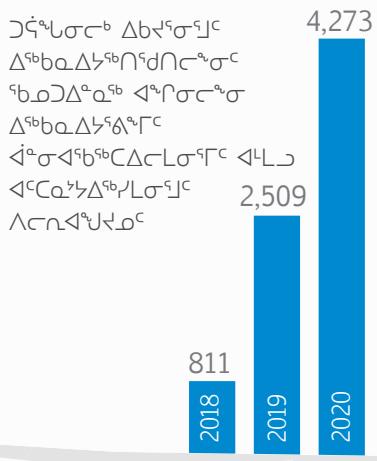
Δέσμος Δικαιοσύνης Λευκάδας Α.Ε. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ
Δέσμος Δικαιοσύνης Λευκάδας Α.Ε. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ
Δέσμος Δικαιοσύνης Λευκάδας Α.Ε. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ



1,755-σ
ρ'ρC▷σ▷↖σ



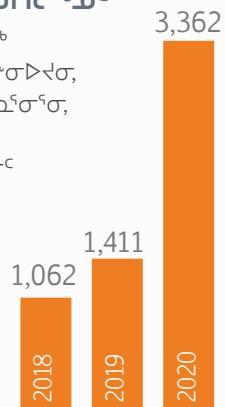
>ርናናስፋር ፈርማዕልኑናበር
ፈርማዕናይሮስ ተፋይ የፋይ ስፋይ
ናይሮስ እናበርናናይሮስ
ፈርማዕናይሮስ ለተዘጋጀነት
አይሁዳናናይሮስ



Sector	Number of Companies
Manufacturing	4,029
Construction	4,005
Retail trade	4,423
Wholesale trade	
Transportation, accommodation and food service activities	
Information and communication	
Financial and insurance activities	
Real estate, renting and business activities	
Professional scientific, technical, administrative and support activities	
Public administration, defence, education, health and social work, and religious, cultural and sports activities	



Δ⁹బబాద్లేఁ మ్రి ఆచికా నొస్తె
 ఎల అఁచుఁబుల్ సె నుఁడున్ కున్
 లున్ బున్ బున్ సున్
 ఆఁబబాద్లేఁ మ్రి పున్ మ్రి
 చుబద్ అఁపబుల్ సు
 ఆఁబబాద్ > చున్ సున్ సు
 చుఁడున్ గున్ చుఁడున్ సు
 ఆఁచుఁపున్ సు
 ఎఁలు నుఁడున్ సు



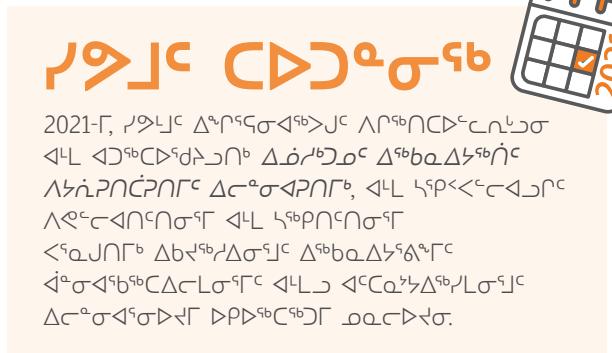
2020-Γ, ΔΛΔc▷⁹b>Jc:

- $\Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{b}} > \Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{c}}$ $\Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{b}} > \Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{c}}$
 $\Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{b}} > \Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{c}}$ $\Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{b}} > \Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{c}}$
 - $\Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{b}} > \Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{c}}$ $\Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{b}} > \Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{c}}$ $\Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{b}} > \Delta^{\text{c}\rightarrow\text{b}}_{\text{b}\rightarrow\text{c}}$



1,309

- $\Delta\subset D^b > J_C$ $\circ \hat{C}^{\vee}$ $\Delta^b b\Delta^b \Delta^b \cap d\Delta^b \subset \Delta^b$
 $\Delta^b \oplus \Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$ $\Delta^b \oplus \Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$,
 $\Delta^b b\Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$ $\Delta^b \oplus \Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$ $\Delta^b \oplus \Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$,
 $\Delta^b \oplus \Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$ $\Delta^b \oplus \Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$ $\Delta^b \oplus \Delta^b \cap \Delta^b \subset \Delta^b$.

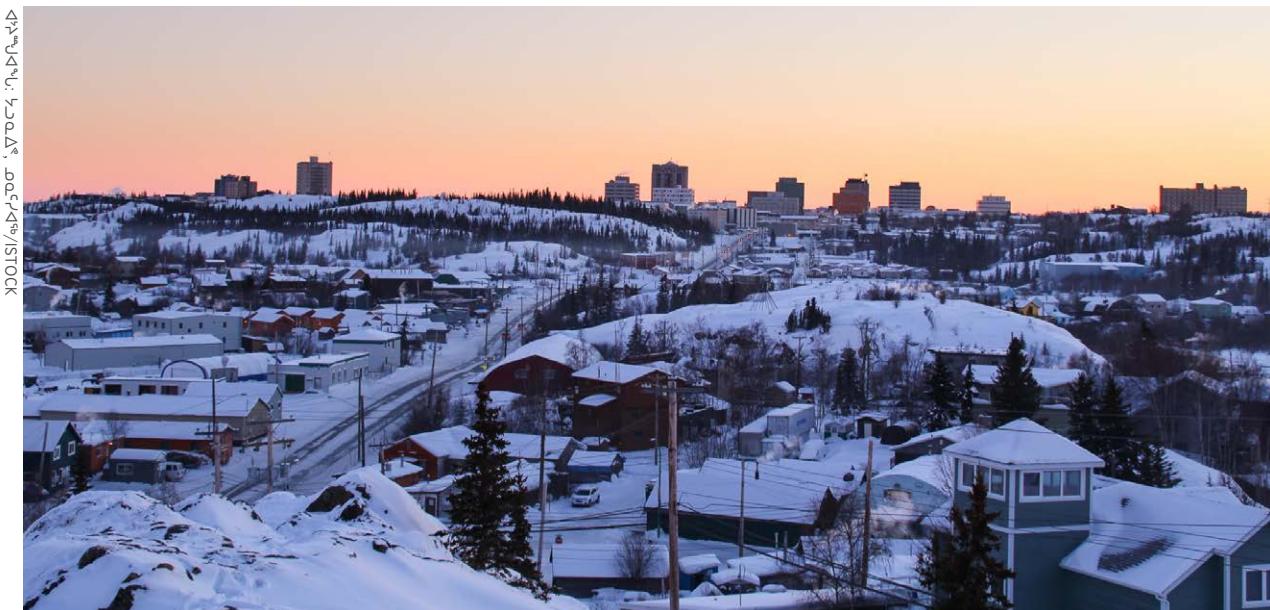


1.3 የዚኒሱናየር ልጻ እነዚህንና የዚኒሱናየር ልጻ እና የዚኒሱናየር ልጻ

2020-Γ, ΔΛΔc▷⁹b>Jc:



የፋይኬር ተተማዎች





▷σ•bc◁ና 2020-ጥር ፊዴራል▷PC▷ናዚ ርሃስና ለሚገኘውን ለሚገኘውን ፈነት ፊዴራል ዓይነቶች

2020-Γ ΑΝΤΩΝΑΚΟΣ ΣΩΤΗΡΟΣ ΕΠΑΛΨΗΣ

Δέσμοι που συνδέουν την Ελλάδα με την Κίνα στην περιοχή της Ασίας και την Ευρώπη στην περιοχή της Ευρώπης.

ԱՆՌԵՎՐԱԿ ԳԵՐԱԴԱՐԱՄԱՅԻ ԱՌԱՋՐՈՒՆՆԵԼ	>ՀՐԱՄ	2018	2019	2020	ՀՎԱՏՎԱՎԾԸ ԳԵՐԱԴԱՐԱՄԱՅԻ
ԱՃԵՅՅՈՒԹԸ ԾՐԱՎՐԱԿՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ԵԼՐԱԽԾՎԱՅԻ (10) ՀՎԱՏՎԱՎԾԸ	70.2%	73.2%	75.8%	75%
ԳԵՐԱԴԱՐԱՎԱՐԱԿ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	88.6%	87.3%	78.2%	90%
ԳԵՐԱԴԱՐԱՎԱՐԱԿ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ԱՐԺԵՎԱՐԱԿ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	73.4%	74.3%	79.3%	70%
ԿԱՐԱՎԱՐԱԿ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	90.3%	89.4%	88.6%	90%
ԳԵՐԱԴԱՐԱՎԱՐԱԿ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	82%	77%	77%	80%
ՔԱՇԵՅՅՈՒԹԸ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ՔԱՇԵՅՅՈՒԹԸ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	102%	105%	109%	105-135%
ԾՐԱՎՐԱԿ ՔԱՇԵՅՅՈՒԹԸ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ >ՀՐԱՄ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	-7.6%	-15.9%	-14%	5%
ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	25.4%	31%	-18.8%	10%
ԾՐԱՎՐԱԿ ՔԱՇԵՅՅՈՒԹԸ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ	>ՀՐԱՄ ԾՐԱՎՐԱԿ	-0.2%	13.22%	5.73%	5.85%

 አርቲስቶች ከበደረሰ ደቃቃጭ ስርዓት

ՀՀ

አርጊዣና የፌርማዎች

CL⁶P₂C⁶ bC⁶S²D⁴
b₂A₂L⁶C⁶D₂C⁶ A₂C₂D⁶S⁶
D⁶S⁶B²D⁶>C. C₂D₂L₂D⁶S⁶ | D₂J⁶
C₂D⁶A₂C₂ D⁶b₂C₂A₂C₂ B₂C₂D⁶A₂G₂
b₂A₂L⁶C⁶D₂C⁶ A₂C₂D⁶S⁶
S²S²D²S² A₂L₂ A₂C₂ A₂C₂D⁶S⁶<B₂C₂G₂
G₂D⁶S²D₂S², D⁶b₂A₂S⁶G, A₂L₂ B₂C₂G₂D⁶G
S²D²S² A₂L₂bCD₂S².

2.1 ԵՐԿՈՉԵՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՎԵՐԱՋՈՒՅՑ

2020-Γ, ΔΔΔ▷⁹b>Jc:

- ሌሎችኩርር ማረጋገጫ ለመስጠት ተደርጓል
ለምሳሌ ስራውን ነው ይህንን ለመስጠት ተደርጓል
የሚሸፍነውን ስራውን ይህንን ለመስጠት ተደርጓል
ለማሳሌ ስራውን ነው ይህንን ለመስጠት ተደርጓል
ለማሳሌ ስራውን ነው ይህንን ለመስጠት ተደርጓል
 - ይህንን ለመስጠት ተደርጓል የዚህ የዚህ ስራውን ነው
የሚሸፍነውን ስራውን ይህንን ለመስጠት ተደርጓል
የሚሸፍነውን ስራውን ይህንን ለመስጠት ተደርጓል
የሚሸፍነውን ስራውን ይህንን ለመስጠት ተደርጓል
የሚሸፍነውን ስራውን ይህንን ለመስጠት ተደርጓል

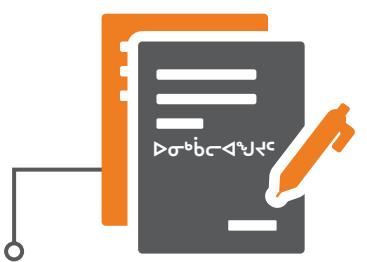


የፋይኬ ተሻጋዎች

2021-Γ, ΚΩΝΣΕΡΒΑΚΙΟΝΔΑΟΝΔΑΙΟΝ ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΣΕ ΤΗΝ ΕΛΛΑΣ Η οποία προσέταξε στην Ελλάς την πρώτη διεθνή γενική σύνοδο για την ανάπτυξη της ελληνικής οικονομίας και την προώθηση της ελληνικής βιομηχανίας στον διεθνή χώρο.



4% -



>
42^{-σ}

▷ወርሃዊ የስራ ዓይነት WSCC Connect
◁ርክክል በወርሃዊ ንግድ PCኩር 2020-ገ.

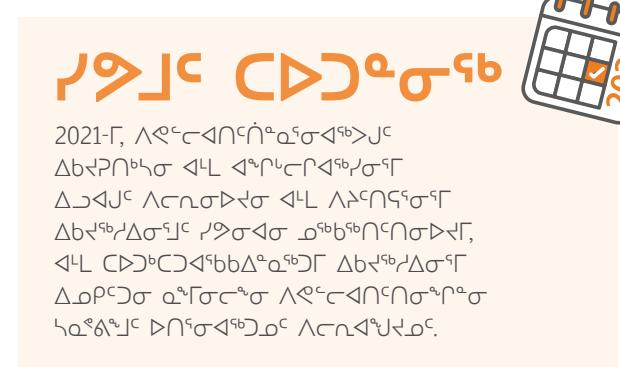
1.405

2.2 የጠናና/የቅርብና/በግኝነት ፈርማዎችን ተስተካክል ለለኩብ በፈጥሮች እና የሚከተሉት ማረጋገጫዎች (RTW)

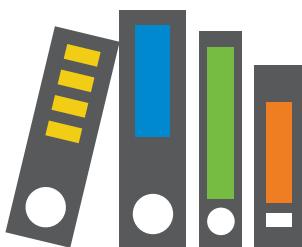
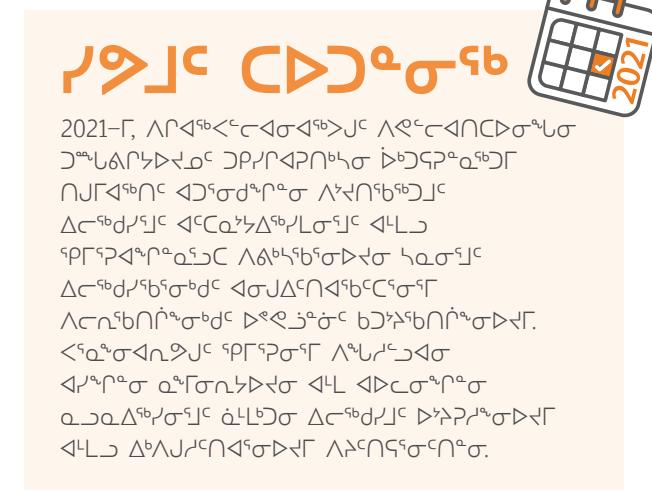
2020-Γ, ΔΛΔ⊂▷⁹⁶>J⁹:



92% Δέκατης γενιάς στρατηγικής πολιτικής από την Επίτροπο Ανάπτυξης και Επενδύσεων, Στέφανο Μαργαρίτη, που παρέδωσε στην Επιτροπή Κοινωνικού Πολιτισμού την πρόταση για την επόμενη περίοδο διαχείρισης της πολιτικής από την Επίτροπο Ανάπτυξης και Επενδύσεων.

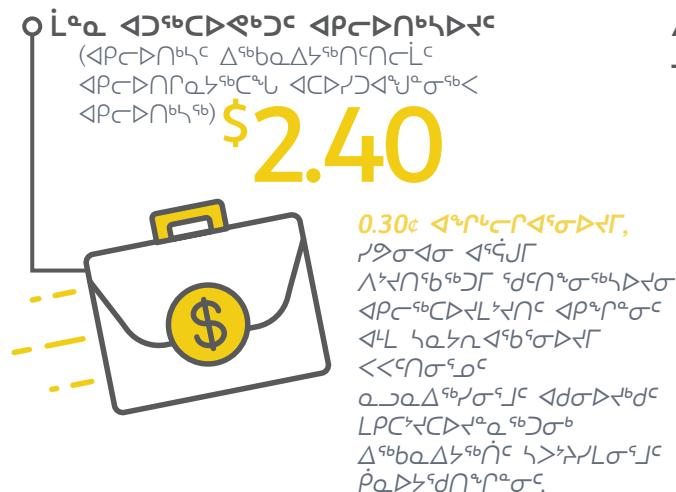


2020-Γ, ΔΛΔc▷cb>Jc:

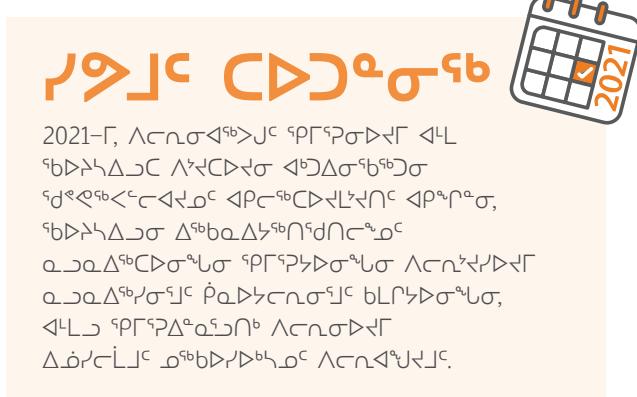


2.4 ቤትሮናዕርብናስናገር የወጪነትናሁኖች ሰራተኞች አገልግሎቶች

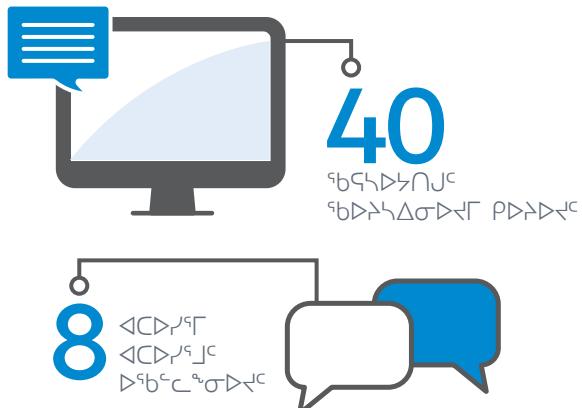
2020-Γ, ΔΛΔc▷⁹b>Jc:



- ልርድ የሚገኘውን በመሆኑ እና የሚከተሉት ስምዎች ማረጋገጫ ይችላል
- ልርድ የሚገኘውን በመሆኑ እና የሚከተሉት ስምዎች ማረጋገጫ ይችላል
- ልርድ የሚገኘውን በመሆኑ እና የሚከተሉት ስምዎች ማረጋገጫ ይችላል
- ልርድ የሚገኘውን በመሆኑ እና የሚከተሉት ስምዎች ማረጋገጫ ይችላል



ԱԵՅԾԴՐՅԼՔԸ ՃԸՆՈՒՄԸ ՀԸ
ԹՎԵՅԾԴՐԵԿԸ ԱԾՌԵԿԵԿԸ



2.5 ለፖ.የኢትዮጵያ ለመርመሪያ ፈጻሚ የፖል አገልግሎቶች

2020-Γ, ΔΛΔ▷⁹b>Jc:

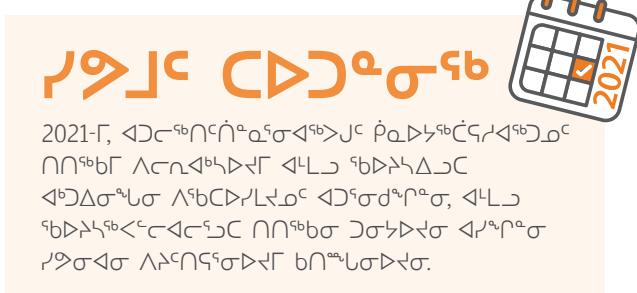
- ማርሃዎችናበርሃዎችንበርሃዎች>Jc ሲጠቅምት ለመስጠትና
ከዚህ የገዢ ነው በዚህ ስም በበኩል የገዢ ነው ሲጠቅምት
 - ፈሰኑ የገዢ ነው በመስጠትና
በዚህ ስም በበኩል የገዢ ነው ሲጠቅምት
 - ለገዢ የገዢ ነው በመስጠትና
ይህንን የገዢ ነው ሲጠቅምት
 - ለገዢ የገዢ ነው በመስጠትና
ይህንን የገዢ ነው ሲጠቅምት

2.6 ለድያችናኝነበሮች የሚከተሉ ነው

2020-Γ. ΛΛΛc▷⁹b>Jc:



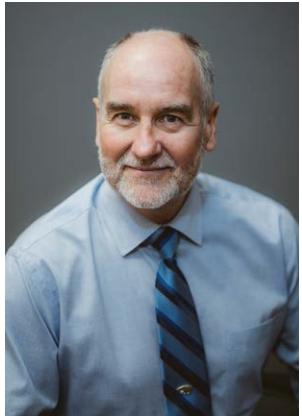
Δέκαδεκάτης ημέρας Αγίας Κυριακής Δεκαπενταύγουστου
για την απόφοιτη πληθυσμού της ΕΠΑΛ Λαζαρίου
που γεννήθηκε στις 19-7-1991.
Επίτελος ο Μάρκος Σταύρος.





የኢትዮጵያ

ደንብዎችና ማርጫዣኑን አገልግሎት ተስፋዣ እና የሚከተሉ የሚያሳይድ የሚያሳይድ የሚያሳይድ የሚያሳይድ



የዕድልና ገዢ ቅዱስ የሚሸጠውን አገልግሎት ተደርጓል፡፡

የፌታዊ-ና የጥናት ትኩስ ማኅበራዊ

የኢትዮጵያ ቦርድ ማስታወሻ

ԵՐԿՈՉԵՆԻՆԴՐԵՆԻՆ>՝ ԱՅՀՈՆԸՆՈՏԸ ՈՎԼԵՄԾԸ ՔԲՏՇԱԶԸՆԵՐԸ
ԱՐԾԵՒՆՄԱԾԱՌԱՆԿԱՌԸՆ. ՃԵԽԵԱԼԵՆՈՄԸ ԷԿԱՆԵՄԾ-
ԷԼ ԱՌԾԵԱՑԼՏԸ ԿԵԴՐԵԿԻՆ ՀԿԱԼՄԵՆ 10.05/
ՔԱԼԵՆԵԿԵՐԾԾՏԸ ՀՀԵՋՈ ԿՎԻԿԱԿ ՀԿՈԲՐՈՎԱԿՆԵՐԸՆ
ՀՀԱՅԱՌՏԱԶԸՆԵՐԸ ԱՌՏՐԵ ԱՌԵՐԵ ՀԵԿԱՆԵՄԾ-
ՃԵԽԵԱԼԵՆՈՄԸ ԱՌԵՎԵՐԵՐԸՆ ՀԵՋՄԱՆ ՀԵՋՄԱՆ
ԱՐԾԵՒՆՄԱԾԱՌԱՆԿԱՌԸՆ.

የፋይ ተፈጻሚ ማስታወሻ

ഏട്ടാം പുസ്തകം എന്ന് അറിയപ്പെടുന്നതും ഒരു വിജ്ഞാനിക്ക് മാത്രമല്ല. ഏട്ടാം പുസ്തകം എന്ന് അറിയപ്പെടുന്നതും ഒരു വിജ്ഞാനിക്ക് മാത്രമല്ല. ഏട്ടാം പുസ്തകം എന്ന് അറിയപ്പെടുന്നതും ഒരു വിജ്ഞാനിക്ക് മാത്രമല്ല. ഏട്ടാം പുസ്തകം എന്ന് അറിയപ്പെടുന്നതും ഒരു വിജ്ഞാനിക്ക് മാത്രമല്ല.


Michael J. Sosik

◀Δ↖n← 28, 2021-Γ


ಡಿಎಸ್‌ಪಾಟಿಲ್

Λέκτη Δέσμη Αρχείου Δικτύωσης



ΔΓΛΠΛΥΛ^oσ^c:

Ron Maki

icu 31 2021-Γ

CL^a a Δσ^b b<Δ^c a ΔP^d CΔ^e L^f Δ^g b a Δ^h b Δⁱ CΔ^j c Δ^k b a CΓ Δ^l σ^m a Δⁿ a Δ^o C^p Δ^q P^r CΔ^s (FCIA)

ΔΛΓ�đќб}σ-б СЛќбјЛќдќбјДќб}σ-б



Office of the
Auditor General
of Canada

Bureau du vérificateur général du Canada

ΔΙΓΙΤΑΚΙΑ ΠΟΛΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

የሸጋዊነት ስራውን በዚህ የሚከተሉት ነው፡፡

▷σֹבֶּה ‘בָּדַעַתְּךָ כַּרְפֵּתָה רָבָדַעַלְכָה יְרַכְּבָה עֲמִינָהָרָכָה

$\sigma^a \Gamma \sigma^b \rightarrow b p^a \sigma^b \Gamma^a$

LCJQJ Q^Gσ D^bP^aQ^bC^a

፳፻፲፭ ዓ.ም. በ፳፻፲፭ ዓ.ም. በ፳፻፲፭ ዓ.ም. በ፳፻፲፭ ዓ.ም. በ፳፻፲፭ ዓ.ም.

ԱԵՐԱԳԾԱՌԾՈՒՅԹԸ ԱՐԼԸ ՀԼԵՎԱԿՆԵՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՔՐԵԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺԿԱՆՆԵՐԸ

Δευτέρας ημέρας προσέλθει στην πόλη της Αθήνας με απόδοση στην παραπάνω περιοχή, όπου θα γίνεται η παραγγελία της αρχιτεκτονικής δομής της κατασκευής.

ይኖርናው እና የገዢ በትክክል ስራውን ማረጋገጫ ለማስተካከል ይችላል፡፡ ይህም የገዢ በትክክል ስራውን ማረጋገጫ ለማስተካከል ይችላል፡፡

▷σ⁶b⁶ L⁶C⁶ ०₆A⁶ ४₆R⁶/L⁶

$\sigma^a \Gamma \sigma^{cb} D^{cb} \sigma^{ca} D^a$

ԼՀԿՈՂՆԵՑՑՈՒՄԾԱՅ ԱՇՎԱՅՈՎ ՏԻՐԱԳՐԵԼԸ ԱՇՎԱՅՈՎ ՏԻՐԱԳՐԵԼԸ ԼՀԿԱՐԵՑ
ԳԵՐԱԿԱԿԱԾԾԱՅ ՔՈՃՆԵՐԸ ԴԵՍԼԵԼԸ IX ՊՈՃՆԵՐՆԵՐԾԱՅ ԷՇՆԵՐՆԵՐԸ ԱՇՎԱՅՈՎ
ՄԱԶԼԵՄ ԷՄԼԵ ԱՇՎԱՅՈՎ, ԾՈԱ ԱՇՎԱՅՈՎՆԵՐԸ ԱՇՎԱՅՈՎՆԵՐԸ ԵՌԼԵՐՆԵՐԸ ՄԱԶԼԵՄ
ԷՄԼԵ ԱՇՎԱՅՈՎ, ԷՄԼԵ ԱՇՎԱՅՈՎՆԵՐԸ ԱՇՎԱՅՈՎՆԵՐԸ ԵՌԼԵՐՆԵՐԸ ՄԱԶԼԵՄ
ԱՇՎԱՅՈՎՆԵՐԸ.

ԱԼԵԿՍԻՐԸ ՇՇԸՆԴՀԸ ԼԸՊԱՀԱՎԵԿԸ Չ ՉԸՆԴԸ

የዚህን የሚገኘውን ማረጋገጫ በመሆኑ እንደሆነ የሚያስፈልግ ይችላል

David Irving

CEAIC, CPA, CA
एसीएसी, आईपीएस और एसीएसी के साथ होने वाले नियमों का अध्ययन करें।

Διάλογος
28 Απριλίου 2021

የኢትዮጵያ ፌዴራል ሚኒስቴር

▷σ⁶b⁹J⁹R⁹b ophilic Δc ⁹b⁹Δc⁹S⁹σ⁹R⁹σ⁹

የሥላሴ 31-ኛ (CDR^a-ኛ ሽቦ σ bəCΓ የσDbσc)

	2020	2019
	\$	\$
ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ		
Քածելուն	25,396	8,879
Կարգավորություն (ՈՈԳԴՎՀԸ 4 ԷԽԼ 16)	436,462	426,370
Կահաճական քածելուն մասնակիություն (ՈՈԳԴՎՀԸ 5)	4,479	3,891
Հաշոյն քածելուն մասնակիություն	834	696
Հաշոյն քածելուն մասնակիություն	320	241
ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ (ՈՈԳԴՎՀԸ 6)	5,638	6,446
ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ (ՈՈԳԴՎՀԸ 17)	5,488	6,094
ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ (ՈՈԳԴՎՀԸ 7)	2,488	2,716
	481,105	455,333
ԱԲԾԵԿԱՋԱՋԱՎՈՒՅՑ ԷԽԼ ՔԱԾԵԼԾԵ ՃԾՎՎԼՏԿ ԶԱՐԾՈՒՅՐԸ		
ԱԲԾԵԿԱՋԱՋԱՎՈՒՅՑ		
ԱԲԾԵԿԱՋԱՎՈՒՅՑ Էջմաններուն բարեկարգություն (ՈՈԳԴՎՀԸ 8)	3,193	4,927
Քածելուն էխլ քածելուն մասնակիություն	3,036	2,265
Կահաճական քածելուն մասնակիություն	8,700	6,916
ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ (ՈՈԳԴՎՀԸ 17)	5,692	6,217
ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ (ՈՈԳԴՎՀԸ 9)	418,911	413,649
Քայլագումար-Հաշոյն քածելուն մասնակիություն	1,502	1,387
	441,034	435,361
ՔԱԾԵԼԾԵ ՃԾՎՎԼՏԿ ԶԱՐԾՈՒՅՐԸ (ՈՈԳԴՎՀԸ 10)		
ԷԽԼ ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ Քածելուն մասնակիություն	21,416	1,456
ՀԱՇՈՅՆԵՐԸ ԶԱՐԾՈՒՅՐԸ Հաշոյն քածելուն մասնակիություն	648	509
Կահաճական քածելուն մասնակիություն	18,007	18,007
	40,071	19,972
	481,105	455,333

J Lee
Նորայի

▷σ•Ե՞Ա՞ն ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱԴՐԻԼԵԿՇՈՒՆԿԱՄՑ

▷ՊԴՀՀ ԱՐՀԵՎԸ ՈՐԱՆ 31-ԼԸ (ՀԴՐՎԱ-ՂՐԱ ԵԱԾՐ ՔԱԴՆԸ)

ՔԱԴՆԸ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

ԿԵՋԱԿԱՆ ՏԱՐԱԾՈՒՅԹ
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

ԶԱՐԱՐԱԾ

ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ

ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ, ԼԱԶԱՐԵՎ ԷՎՆԴՈՒ ԷՎՆԴՈՒ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ (ՀԴՐՎԱ-ՂՐԱ 9.b)
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ, ՀԵՂԻՆԵԿ ԷՎՆԴՈՒ ԷՎՆԴՈՒ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ (ՀԴՐՎԱ-ՂՐԱ 9.b)
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ, ՀԵՂԻՆԵԿ ԷՎՆԴՈՒ ԷՎՆԴՈՒ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ (ՀԴՐՎԱ-ՂՐԱ 15)

ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ (ՀԴՐՎԱ-ՂՐԱ 14)

ՔԱԴՆԵԿԱԾ ՀԴՐՎԱ-ՂՐԱ ԵԱԾՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

ԱՐԴՅԱ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

ԲՐԱԴԱ-ՂՐԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

ԵՐԵՎԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

	2020	2019
	\$	\$
ՔԱԴՆԸ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ	78,058	68,926
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ	-	8
78,058	68,934	
ՔԱԴՆԸ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ	78,058	68,934

ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ	46,175	50,290
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎՆԴՈՒ ԷՎՆԴՈՒ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ	13,575	38,120
(44)	(44)	4
(523)	(523)	(534)
59,183	87,880	
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ	21,148	18,931
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎՆԴՈՒ ԷՎՆԴՈՒ ՔԱԴՆԵԿՐՈՒ	80,331	106,811
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ	20,503	12,067

ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ	(404)	(478)
ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ	20,099	11,589

▷ԺԱ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ ՀԱՅԱՀԱՅԱ ԱՐՄԵԿ ԷՎԼ ՔԱԴՆԵԿԱԾ

▷σ⁶ບໍ່ຈະໄດ້ ໄກຍິນດີເສັດໄສ່ ຮ່າຊັດລົບ ດັບຍຸຕະລິກ ເວົ້າກົມປັບປຸງ
▷ພຣັດຈຳ ດັບຕື່ມືຈຳ ປູກລານ 31-ຈຳ (ຕ່າງໆ-ໝາງ ບັດທີ ຮ່າຊັດລົບ)

	ለፌዴስ	አጭርነት	የመዘገበ	ብር
	ብር	ብር	ብር	ብር
ብሔር 2019 ካና 1, 2019-ጥር	(9,757)	133	18,007	8,383
ብሔር 2019 በረከት ስልክ የሚከተሉ የፌዴስ ደንብ የሚከተሉ የፌዴስ				
የፌዴስ የሚከተሉ የፌዴስ	12,067	-	-	12,067
አዲሱ የሚከተሉ የፌዴስ የሚከተሉ የፌዴስ	(478)	-	-	(478)
የፌዴስ የሚከተሉ የፌዴስ	(376)	376	-	-
ብሔር 2019 በረከት 31, 2019-ጥር	1,456	509	18,007	19,972
ብሔር 2019 በረከት ስልክ የሚከተሉ የፌዴስ ደንብ የሚከተሉ የፌዴስ				
የፌዴስ የሚከተሉ የፌዴስ	20,503	-	-	20,503
አዲሱ የሚከተሉ የፌዴስ የሚከተሉ የፌዴስ	(404)	-	-	(404)
የፌዴስ የሚከተሉ የፌዴስ	(139)	139	-	-
ብሔር 2020 በረከት 31, 2020-ጥር	21,416	648	18,007	40,071

▷σ•β•ζ•ν• ρ•ω•▷•Δ•c •◁▷•σ•ν•ρ•σ•c

▷ρ▷Jc ΔrC•CJc ΟΥΛη 31-Jc (C▷Y•a-•ρ•σ b•C•Γ ρ•ω•▷•σ•c)

	2020 \$	2019 \$
◁▷•C•D•x•c •Λ•Ε•c•◁•σ•ν•ρ•c		
ρ•ω•▷•Δ•c Δ•r•C•D•U•R•D•x•c σ•D•a•C•o•c:		
9•b•D•a•C•o•c Δ•b•a•Δ•L•a•p•D•C•a•σ•c	79,051	69,961
ρ•ω•▷•Δ•c Δ•r•C•D•x•c ▷•D•a•:		
Δ•P•C•D•H•c Δ•P•C•D•C•D•R•L•i•R•M•c C•b•Y•d•C•o•c ▷•E•D•a•σ•c Λ•S•D•R•L•D•x•c	(56,281)	(59,470)
R•C•C•σ•a•p•L•r•c A•C•p•i•R•L•c C•p•	(18,512)	(17,670)
σ•D•A•σ•c L•L•D•R•G•R•c σ•D•A•B•c A•L•c A•X•D•R•G•σ•c	-	8
9•b•D•a•Δ•σ•c D•B•G•D•σ•c	(212)	(238)
Δ•C•a•S•a•σ C•C•D•A•σ•D•L•c Δ•P•C•b•A•J•C•D•a•M•a•L•c		
ρ•ω•▷•Δ•c Η•b•P•C•c (Δ•b•C•D•x•c) ▷•D•L•x•G•σ•c Ε•b•M•Δ•C•D•σ•D•σ	4,046	(7,409)
Λ•Ρ•Π•C•D•x•c Δ•c•L•D•E•c•D•x•c		
σ•D•E•P•C•D•x•Δ•σ•c σ•D•A•E•b•D•x•m•c Α•Γ•σ•ν•ρ•m•c	48,800	443,861
σ•D•A•σ•c Α•Γ•σ•ν•ρ•m•c	(46,808)	(446,244)
Δ•C•R•L•D•L•x•G•R•a•m•a•C•D•x•c	12,004	6,399
9•C•a•C•D•σ•c	84	2,173
σ•D•A•σ•c C•a•R•b•a•m•c A•E•d•G•L•c	(190)	(247)
σ•D•A•σ•c A•E•d•G•L•c D•L•c A•E•d•G•R•c	(146)	(135)
ρ•ω•▷•Δ•c Η•b•P•C•c ▷•D•C•L•R•c Λ•Ε•c•◁•σ•ν•ρ•c•J•c	13,744	5,807
ρ•ω•▷•Δ•b•e•b•C•D•σ•a•m•c Ε•b•M•Δ•C•D•P•C•D•x•c		
A•L•n•D•D•c•z•Γ• Δ•C•a•S•a•σ C•C•b•A•σ•D•L•c Δ•P•C•b•A•J•C•D•a•M•c Δ•P•C•D•H•c	(1,273)	(1,162)
ρ•ω•▷•Δ•c•n•m•c Δ•b•C•D•x•c ρ•ω•▷•Δ•b•e•b•C•D•σ•a•m•c Ε•b•M•Δ•C•D•P•C•D•x•c	(1,273)	(1,162)
A•E•R•I•C•R•A•σ•c (Γ•b•C•R•A•σ•c) ρ•ω•▷•Δ•c•n•σ•c	16,517	(2,764)
ρ•ω•▷•Δ•c•n•c, Λ•R•A•σ•a•σ•c A•d•J•L•c	8,879	11,643
ρ•ω•▷•Δ•c•n•c, Δ•r•C•D•a•m•c A•d•J•L•c	25,396	8,879

▷d•A C•b•d•m•a•s Δ•C•R•L•D•x•c Ο•n•G•D•Y•a•m•c ρ•ω•▷•Δ•c Γ•b•i•p•a•s•c Δ•C•R•L•D•a•b•C•D•c•C•a•b•c

በበኩረንድ የዕለታዊ ገዢ ተስፋዎች

1. የብዕልናውን ስምና ፊርማዎች

2. ▷ ሰኔቻኑና ለርሱናና/ለመ-ሥራተ, በመ-ሰላም-ሰራ <ፋይል-ሰን> ማስታወሻ ያልተሰራ ተደርጓል ስራውን ለማድረግ ለሚገኘው ነው፡፡

የዕለታዊ ስራው እና የሚገኘውን በመሆኑ የዕለታዊ ስራው እና የሚገኘውን በመሆኑ (IFRS) የሚገኘውን በመሆኑ (IASB).

a) ቁናቄስ ፊልም የሚያስተካክለውን ስራውን

Сдѣлѣніе съѣзда по вопросамъ земельной реформы въ 1906 г. и въ 1907 г. въ Петербургѣ. Рѣшенія съѣзда о земельной реформѣ въ 1906 г. и въ 1907 г.

b) የዕለታዊት ስም እና አገልግሎት

የርጋዬልና ሰራተኞች በኋላ እንደሆነ ስራውን ማረጋገጫ የሚከተሉት የሚመለከት ስምምነት መረጃ ይፈጸማል፡፡

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

c) የዕለታዊነት ልማት

፲፻፲፭

የፍትሬ የዕድል ማስታወሻ አንቀጽ ተከራክር ይችላል

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

2. ▷ **Տարեկան լշեցումների և տօնածառների համար պահանջվող գումարը կազմում է 1000 դրամ:**

c) የዕለታዊና ማርጫዎች

CL_nFO₂ + 8dP₂O₅ → 2P₂O₅·nCa₃(PO₄)₂ + 2CaO·P₂O₅ + 2CaF₂

- Բաւում 1 ՀՀ հայոց օրենքում (ՀՀ պատմական լազարականության համար) պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է:
 - a) ՀՀ պատմական ազգային պատմական հոգին է ՀՀ պատմական համար և պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է:
 - b) ՀՀ պատմական պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է ՀՀ պատմական համար և պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է:
 - Բաւում 2 ՀՀ հայոց օրենքում (ՀՀ պատմական լազարականության համար) պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է ՀՀ պատմական համար և պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է:
 - c) Արքական շնորհած ՀՀ պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է ՀՀ պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է:
 - d) Ազգային պատմական հոգին է ՀՀ պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է:
 - Բաւում 3 ՀՀ հայոց օրենքում (ՀՀ պատմական լազարականության համար) պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է ՀՀ պահպանության մեջ մտնելու օրը՝ սեպտեմբերի 21-ին հայոց ազգային պատմական հոգին է:

d) $\dot{P}_{\text{ad}} > \dot{L}_{\text{ch}}$

አያኋናበኩስ በርሃን የዚህ ስምምነት እንደሚታረም ይህንን ስምምነት የሚያሳይ ይችላል

e) የብንኩና ማሻሻል ማቅረብ በኋላ እና የሚከተሉት ስምዎች ማስቀመጥ ይችላል

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

2. ▷ ማብቃኑ ለርሱ በፌዴራል ስምምነት ይፈጸማል

e) የዚሻና ማሻሻል አለበት

f) $\wedge^{\infty} \text{S}(\text{R}^{\infty}) \rightarrow \text{C}(\dot{\sigma}^{\infty})$ $\wedge^{\infty} \text{S}(\text{R}^{\infty}) \rightarrow \text{C}(\dot{\sigma}^{\infty})$

g) **וְיָמֵן וְעַמְּנָה**

አዲስ አበባ የዕለታዊ ሪፐብሊክ ከተማ አንቀጽ ፭፻፲፯ ዓ.ም. በትኩረት ተከራክር እንደሆነ የሚከተሉ ስርዓት ነው፡፡

- ሰነድ የሚያስፈልግ ነው
- አይደለም
- ሰነድ በዚህ ስርዓት የሚያስፈልግ ነው
- መሠረት ስለዚህ
- ይህንን የሚያስፈልግ ነው ለማሳደግ የሚያስፈልግ ነው

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

h) **ՀԱՐԿԱՅԻՐԸ ԱՊՈՎԵԼԸ**

i) ለፌርማዊ ፊርማዎች

j) Δέσμευτη ημέρα ή ημέρες

Algorithmic Approaches

Δέσμοις παρατητικής στάσης ή αποτελεσματικότητας της διαδικασίας στην παραγωγή της γνώσης. Η παρατητική στάση είναι μια στάση που δεν αποτελείται από την αποτελεσματικότητα της διαδικασίας στην παραγωγή της γνώσης, αλλά από την αποτελεσματικότητα της διαδικασίας στην παραγωγή της γνώσης.

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

2. ▷ ሰው ቤት የሆኑን ለመስጠት ስምምነት እንዲያረጋግጥ ይችላል፡፡

j) Δέσμευτης ηρήσης

$\rho \circ \sigma \Delta \sigma - \Delta \sigma \rho \sigma \Delta \sigma \rho \sigma$

‘ρεταγνωστικός Διεθνής Κώδικας Αρχών

Δέσμοι που έχουν γίνει στην πόλη από την παραδοσιακή και σύγχρονή γένεση της, με την παραδοσιακή γένεση να είναι η πιο διαφορετική στην πόλη.

k) ለፌዴራል በኋላ እንደሆነ ለመስጠት ለሚከተሉት የሚከተሉት ስም እንደሆነ ለማስታወሻ ይችላል

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

l) **ԱՇԱՐԿԵՑԵԼՈՒԸ** ՔԱՌԵՌՈՇՎՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱ

m) **ዕርጥና ስራውን የሚያስቀርብ የሚያስፈልግ በትክክል ነው**

የዕድገት የዕድልና ገዢነዱ ማስቀመጥ ይችላል (IFRS) 9 - የዕድልና በስራው ፍርማው ነው

“**蜀道之难，难于上青天！**”李白的名句，道出了蜀道的险峻。而今，随着成绵乐高铁的开通，蜀道已不再那么难了。

«**Δεκατέτος**» Διεύθυνση Καταχώρισης Απόφασης για την απόδοση στην πλατφόρμα IFRS 9 στην Ελλάδα.

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

አዲሱምንም የዚህ ስርዓት በዚህ የሚከተሉት አገልግሎቶች የሚያስፈልጉ ይረዳል፡፡

- ՈՂԳԴՐԵ՞ՄԸ 2.b) ՀԱԼԵՎ ՈՂԳԴՐԵ՞ՄԸ 4. - ԶԱՐՏԱՌՈՒԹՅՈՎ, ԿԱՎԱՃԱՌԾՈՐՏՆԱԾ ՀԱԼԵՎ ԲՔՆԵՎՆԱՏՅ ՔՋԱՆՆԵՐԸՆԸ՝ ՀՋԱՆՆԵՐԸՆԸ
 - ՈՂԳԴՐԵ՞ՄԸ 2.e) - ԵԲԴՐԵԿԻՌԾՈՐՏՆ ԱԲԸՆԿՆՈՒՇԱՌԸ, ՃՐԼԸՆՇՈՐՏՆ ԱԸՆԿՆՈՒՇԱՌԸ ՃԳԽԵԱՃՆՈՒԹՅԸ ՔՋԱՆՆԵՐԸՆԸ
 - ՈՂԳԴՐԵ՞ՄԸ 2.g) ՀԱԼԵՎ ՈՂԳԴՐԵ՞ՄԸ 6. - ԷԳՇՈՐՆԵՐԸՆԸ ՀԱԼԵՎ ԱՅԺՇՈՐՆԵՐԸՆԸ, ԷՐՄԱՆՆԱԾ ՎՃԵԿՆԵՐԸՆԸ
 - ՈՂԳԴՐԵ՞ՄԸ 2.h) - ԸՆՐԻՑՑՈՒՐԸՆԸ ԷԳՇՈՐՆԵՐԸՆԸ, ՃՐԼԸՆՇՈՐՏՆ ԱՅԵԿՆԵՐԸՆԸ ՀԲՐԱՄԸԸ
 - ՈՂԳԴՐԵ՞ՄԸ 2.k) - ԱՅԱՌԾՈՒՐՆԵՐԸՆԸ ՀՋԵՄԸՆԸ ԷԳՇՈՐՆԵՐԸՆԸ ՀԱԼ ՀՋԵԿԱՃԱԾԸ ԱԲԸՆԿՆՈՒՇԱՌԸ, ՃՐԼԸՆՇՈՐՏՆ ԱԸՆԿՆՈՒՇԱՌԸ ՃՐԼԸՆՇՈՐՏՆ ԱԸՆԿՆՈՒՇԱՌԸ

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

4. የበሮናበርሱዎች

ይ>ርብኑኩናስ ማ>በኑኩናስ የዚህንናስ በኩናስ እንደሆነው የሚከተሉት ደንብ የሚያስፈልግ ይገልጻል.

	2020		2019
	፩፻፲፭፻፯፻፮፻፯	፩፻፲፭፻፯፻፮፻፯	፩፻፲፭፻፯፻፮፻፯
	\$	\$	\$
የፋይናንስ በንግድ ስራው የፋይናንስ አገልግሎት የፋይናንስ ስራው	1,256	1,256	4,335
የብርሃን ስራው ማረጋገጫ የፋይናንስ የፋይናንስ ስራው	199,594	176,571	179,717
የፋይናንስ ስራው ማረጋገጫ የፋይናንስ ስራው	174,337	169,348	179,803
አዲር የፋይናንስ ስራው	61,275	54,584	62,515
የብርሃን	436,462	401,759	426,370
			405,317

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

4. የዕምነትበኩርክ

ՃՐՈՒՃՔՆԵՐԸ ՀԵԿ ՃՐՈՒՃՔՆԵՐԸ ՎԻՇՆԱՎՈՐՆԵՐԸ ՔՐԵՆԵՐԸ ԾԱՌԱՋՈՅՆ

	2020		2019	
	Amount (\$)	Amount (\$)	Amount (\$)	Amount (\$)
Net sales				
Product sales	149,695	143,406	140,224	142,198
Equity method investments	49,899	33,165	39,493	25,165
Net sales	199,594	176,571	179,717	167,363

બુન્દેલું પરિવહાની વિભાગની કાર્યક્રમોની અધ્યક્ષ રૂપે હોય.

	2020 \$	2019 \$
Հաճախակի քառերկու մասնակիություն - Արմենիա	176,571	167,363
Տեղական հարաբեկացություն Քառերկու մասնակիություն	23,023	12,354
Հաճախակի քառերկու մասնակիություն - Արմենիա Հարաբեկացություն	199,594	179,717

b) $\dot{\rho}_0 \gg \sigma^b$ $A \subset \mathbb{R}^d$ $\rho_0 \in \mathcal{P}^b_c$

ይወጣና የሚገኘውን አገልግሎት በመሆኑ የሚያስተካክለውን የሚከተሉት ደንብ የሚያሳይ

	2020	2019	
ԱՐԴՅՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ	ԱՐԴՅՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ	ԱՐԴՅՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ	
ՀՀ ԲՆԱԿԱՆ	ՀՀ ԲՆԱԿԱՆ	ՀՀ ԲՆԱԿԱՆ	
\$	\$	\$	
ԵԱՀՄ ՔԱՇԽԱԾ ՔԱՇԽԱԾ ՔԱՇԽԱԾ ՔԱՇԽԱԾ	70,261	70,019	65,149
ՄԱՆՎԱՐ ՔԱՇԽԱԾ ՔԱՇԽԱԾ ՔԱՇԽԱԾ ՔԱՇԽԱԾ	104,076	99,329	114,654
ԵՂԿՐԸ	174,337	169,348	179,803
			180,353

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

4. $\sigma^a \Gamma \sigma^a \Gamma^a$

b) የዕለታዊርሃንድ ልጥቅም

በለንደን ማረጋገጫ በሚገኘው የሚከተሉት ነው፡፡

	2020 \$	2019 \$
የዕለስኩ ስርዓት የሚገኘው በንግድ ነው - አያዝነው	169,348	180,353
ብንክና ደንብ ማጠቃሪያ የዕለስኩ ስርዓት የሚገኘው (አሁልኩ)	4,989	(550)
የዕለስኩ ስርዓት የሚገኘው በንግድ ነው - አያዝነው	174,337	179,803

c) Δέκατος

ԵԱՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՏՐԱՎԵՐՏԻՆ ԽՈՎՄԱՆ ՎՐԱ ԱՇԽԱՏԱ ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱ ԱՇԽԱՏԱ

	2020 \$	2019 \$
ხატი ასეული დანართი - დოკუმენტი	54,584	53,266
ხატი ასეული დანართი - დაგენერირებული	6,691	9,249
ხატი ასეული დანართი - დოკუმენტი	61,275	62,515

d) የዕለታዊ ሌጭበርበሪያዊ ሚኒስቴር የዕለታዊ ሌጭበርበሪያዊ ሚኒስቴር

የዕለታዊ ሌሎች በዚህ የሚገኘው የሚከተሉት ነው፡፡

	2020 \$	2019 \$
▷ የኋላናኩስ ማኅበርና የኋላናኩስ የኋላናኩስ ማኅበርና (ነሳልዕም)	(1,565)	43,262
◁ አንቀጽ >፳፻ የኋላናኩስ የኋላናኩስ የኋላናኩስ ማኅበርና (ነሳልዕም)	13,649	(882)
የኋላናኩስ ለረጋገጫውን ማኅበርና - ይገባዎች	12,084	42,380

5. ዓይታናስታቸው ልቦታውን አገር

	2020 \$	2019 \$
ት አድራሻ ንብረቱና ማስተካከለ የሚከተሉትን ስርዓቶች	4,200	3,815
ኋላ ብቻ ማስተካከለ የሚከተሉትን ስርዓቶች	631	352
የሚከተሉትን ስርዓት ለመስጠት በዚህ ደንብ	(352)	(276)
ይገልጻውን ንብረቱና ማስተካከለ የሚከተሉትን ስርዓቶች	4,479	3,891

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

5. የዕድገናና ማሻሻል በአዲስ አበባ የሚከተሉትን ስርዓት ይታረም

6. የፌዴራል ስራው በፊት የሚያስፈልግ ነው

	Διεύθυνση	Ηαρμόνιζοντας Διεύθυνση	Διεύθυνση Επενδύσεων	Διεύθυνση Επενδύσεων	Διεύθυνση Επενδύσεων	Διεύθυνση Επενδύσεων
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 1, 2019-Γεν	8,589	1,204	2,058	171	1,160	13,182
Διεύθυνση	-	135	-	-	-	135
Διεύθυνση	-	(2)	-	-	(188)	(190)
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 31, 2019-Γεν	8,589	1,337	2,058	171	972	13,127
Διεύθυνση	-	-	146	-	-	146
Διεύθυνση	(240)	(88)	(16)	(36)	-	(380)
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 31, 2020-Γεν	8,349	1,249	2,188	135	972	12,893
Διαχείριση						
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 1, 2019-Γεν	3,623	779	614	170	797	5,983
Διαχείριση	431	120	161	-	89	801
Διαχείριση	-	(2)	-	1	(102)	(103)
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 31, 2019-Γεν	4,054	897	775	171	784	6,681
Διαχείριση	415	104	182	-	89	790
Διαχείριση	(80)	(84)	(16)	(36)	-	(216)
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 31, 2020-Γεν	4,389	917	941	135	873	7,255
Διαχείριση						
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 31, 2020-Γεν	3,960	332	1,247	-	99	5,638
Διαχείριση						
Πρώτη ημέρα 31, 2019-Γεν	4,535	440	1,283	-	188	6,446

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

7. ስምበሰርና ለማስረጃ

	ሰንጠናዎች	አዲር	ብር
ስራተኞች	ስራተኞች	ስራተኞች	\$
ት ሥነዱ 1, 2019-ጥር	941	7,784	8,725
Δርሱዎች	-	280	280
አገልግሎት የሚከተሉት አገልግሎቶች	(196)	-	(196)
በ/ለ/ስ 31, 2019-ጥር	745	8,064	8,809
Δርሱዎች	-	190	190
አገልግሎት የሚከተሉት አገልግሎቶች	(13)	(600)	(613)
በ/ለ/ስ 31, 2020-ጥር	732	7,654	8,386
የሚከተሉት አገልግሎቶች			
ት ሥነዱ 1, 2019-ጥር	505	5,331	5,836
ፈናኝርዕስ የሚከተሉት አገልግሎቶች	98	318	416
አገልግሎት የሚከተሉት አገልግሎቶች	(159)	-	(159)
በ/ለ/ስ 31, 2019-ጥር	444	5,649	6,093
ፈናኝርዕስ የሚከተሉት አገልግሎቶች	48	307	355
አገልግሎት የሚከተሉት አገልግሎቶች	(3)	(547)	(550)

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

8. ԱՐԾԵԿԱԾ ԱՔԿԱԾ, ԵՂԾՎՔՆԵՐԸ ԷԿԱ ԵՐԵՎԱՆ ԱՐԾԵԿԱԾ

	2020 ₪נַעֲמָנָה	2019 ₪נַעֲמָנָה
	\$	\$
ארכיטקטורה ארכיטקטורה	1,981	2,318
בונד>ארכיטקטורה ארכיטקטורה	1,212	2,607
ארכיטקטורה	-	2
₪נַעֲמָנָה	3,193	4,927

9. ለቅርቡ የሚከተሉት በንግድ ይፈጸም

a) $\sqrt{r^2 - b^2} \leq r$ $\Leftrightarrow r^2 - b^2 \leq r^2$ $\Leftrightarrow -b^2 \leq 0$ $\Leftrightarrow b^2 \geq 0$ $\Leftrightarrow b \in \mathbb{R}$

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

- b) ለጀመሪያው የሚከተሉት ስም አድራሻ በስልክ የሚከተሉት ስም አድራሻ ይመለከታል

σηληνήσεσσες περιβαλλοντικές αποδόσεις από την Ελλάδα στην παγκόσμια αγορά για την περίοδο 2021-2025 (2020 - \$41,154).

የብድሩናኩር ተሸጠዋል፡ የዚህ ስምምነት እንደሚታረም የሚከተሉት ስምምነቶች ይፈጸማል፡

۱۰

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ	(49,450)	(48,818)
ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ	418,911	415,949

『蜀漢後主劉備』曰：「吾子，汝勿以吾言為謬也。吾常讀《周易》，觀其卦象，皆有此理。」

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

9. **ԱՔԸՐՆԵՐԸ** ՏՐՈՒՅԿԱԴՐՈՒՅՑԸ

- c) **ՀԵՂԵԿԱՐՏԸ ԷՐԿՐՄԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐԸ** ՀԵՂԵԿԱՐՏԸ ԷՐԿՐՄԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐԸ

- የኩረት ስራውን በመሆኑ እንደሚከተሉ ይችላል፡፡ ይህንን ስራውን በመሆኑ እንደሚከተሉ ይችላል፡፡
 - ለመስጠት የሚከተሉ የኩረት ስራውን በመሆኑ እንደሚከተሉ ይችላል፡፡ ይህንን ስራውን በመሆኑ እንደሚከተሉ ይችላል፡፡
 - ፍቃድ ስራውን በመሆኑ እንደሚከተሉ ይችላል፡፡ ይህንን ስራውን በመሆኑ እንደሚከተሉ ይችላል፡፡

- d) **◀dσ▶σ~σσ`** **◀a◀_L◀bC▶b◀a`** **◀a`** **◀b`** **◀C`** **◀a`**

- e) $\text{C}\text{D}\text{C}^{\text{b}}\text{C}\text{D}^{\text{c}}\text{b}\text{b}\Delta^{\text{d}}\text{a}^{\text{e}}\sigma^{\text{f}}\Gamma^{\text{g}}$ $\text{a}^{\text{h}}\text{c}\text{D}^{\text{i}}\text{b}\text{d}^{\text{j}}\sigma^{\text{k}}$ $\text{D}_{\text{l}}\text{a}\text{n}\text{b}^{\text{m}}\sigma^{\text{n}}\text{D}^{\text{o}}\text{r}\sigma^{\text{p}}$

- f) ሌሎች-አበበዎችና ዘዴርናውያን

- g) የርሃናውንበትና ፈያናስ ንብረቱንበትና

“蜀道之难，难于上青天！”李白的名句，道出了蜀道的险峻。而今，随着成绵乐高铁的开通，成都到乐山只需1小时左右，成都到峨眉山也只需1小时左右，这将极大方便人们的出行。

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

9. ለፊርማዎች ፌዴራል በግልጽ

h) የዕለታዊ ሌቦች ለገኘታዊ ክፍልዎች

συνέργεια στην οποία συμμετέχουν τα διάφορα αρχές και υπηρεσίες της Δημόσιας Διοίκησης.

	2020 %	2019 %
ՈՐԵՐ ՎԻՃԱԿ ՎԵՐԱՀԱՅՐԱԿԱՆ ՎՐԱՄԱՆ	6.60	6.20
ՏՎԱՐՆԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ ՎԵՐԱՀԱՅՐԱԿԱՆ ՎՐԱՄԱՆ	17.00	16.00
ՏՎԱՐՆԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ ՎԵՐԱՀԱՅՐԱԿԱՆ ՎՐԱՄԱՆ	15.40	14.70
ՏՎԱՐՆԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ ՎԵՐԱՀԱՅՐԱԿԱՆ ՎՐԱՄԱՆ	61.00	63.10
ԵՐԵԿՐԾ	100.00	100.00

i) **ԱՇԽԱՏՎԵՐԸ ՃՐԴԵԿԱԿԱՆ ԳԼՈՒԽ ԱՌԵՎԵՐԸ**

በበኩረያዎች የዕድልና ገዢና ተቋማዎች

9. ለፊርማዎች ፌዴራል በሆነውን የፍርማዎች

i) **ԱՌԵՎՈՐԴՅԱՆ ԱՐԼԵԿԱՆԻ ՎՐԱՅԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ**

የኢትዮጵያውያንድ ስራውን የሚከተሉት በኋላ ነው፡፡

j) **ԳՐԸԵԿԱՎՈՐՎԵՇՎԱԾ**

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

9. ለቅርቡ የሚከተሉት በንግድ ይፈጸም

j) **ԱԲԾԵԿԱՅԾԱԾԱՌԱԾՎԸՆԸ**

Δάσκαλος στην ΕΠΑΛ Καρδίτσας για την περίοδο 2019-2020. Τοποθετήθηκε στην ΕΠΑΛ Καρδίτσας για την περίοδο 2019-2020.

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

9. ለፊርማዎች ፊርማዎች የሚከተሉትን በግልጽ

k) $\Delta P \subset \neg b \wedge D \Delta L \setminus \Delta U \wedge \neg c \subset \Delta U \Delta \neg b$

10. «የየርናዕርያንስ» «ሰነድ በልሆኑ» የተደረገውን የሚከተሉት ስምዎች

“蜀道之难，难于上青天！”李白的名句，道出了蜀道的险峻。而今，随着成绵乐高铁的开通，蜀道已不再那么难行。

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

10. «ԲՐԱՔՆԵՐՈՒՄ» ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

Ուրան 31, 2020-ից, քայլելու ուղարկության վերաբերյալ 109%-ից մոտավոր 105% (2019 - 105%). Այսօքան գնահատությունը քայլելու ուղարկության վերաբերյալ 2020-ի առաջնաշեմությունը (ա)՝ գնահատությունը քայլելու ուղարկության վերաբերյալ առաջնաշեմությունը կազմում է 105%-ը:

a) $\Delta D_{\text{c}} \approx 0.5 \text{ eV}$

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐհրդական ժողովի կողմէ քայլելու ընթացքում պատճենաբառ է հայտնաբերվել՝ ուղարկված էլեկտրոնային փոստային հաստիքությամբ՝ հայտապես առաջարկություն ուղարկելու մասին:

b) $\Delta \phi^c = \pi - \theta^c - \phi^c$ $\Delta \theta^c = \pi - \theta^c$ $\dot{\theta}^c = \dot{\phi}^c$ $\ddot{\theta}^c = \ddot{\phi}^c$

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

10. <ԲՐԱՔԵԿՐՈՂԸ <ՃԱԾԱՌԸ> <ԱՆԴՐ ՔՅԱՆՆԸ> <<ԱՌԸ>

c) የብዕልር▷ና◁ናስ▷ና◁ር የዕለ▷ነስር <<በስናን>>

11. એર્પાંચદર્શક

የሸጋዬነት ሲሆን በመስቀል ከፌዴራል የሚከተሉት ደንብ የሚያሳይ ይገባል፡፡

	\$
2021	5,155
2022	1,503
2023	1,043
2024	400
2025	400

12. $a^c \leftarrow d^b \cdot L^c$

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

13. የዕለታዊነት ማስፈጸም አጭርና

- የዕለታዊናው ለሆነዎች እናዚያ ስራናርድናቸውን ተር
 - ፈያጭናው የሚያስገኘውን ስራናርድ ለጠበቅዎች ተር
 - ማሻሻልና ማሻሻል ስራናርድ ለጠበቅዎች ተር
 - የዕለታዊናው ለሆነዎች እናዚያ ስራናርድናቸውን ተር
 - ማሻሻልና ማሻሻል ስራናርድ ለጠበቅዎች ተር
 - የዕለታዊናው ለሆነዎች እናዚያ ስራናርድናቸውን ተር

“**蜀道之难，难于上青天！**”

በበኩረንድ የዕለታዊ ገዢ ተስፋዎች

13. የዕለታዊሮስና ስርዓት አገልግሎቶች በጥቅምት

b) ዓይነት አገልግሎት

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

13. የዕለታዊሮስናንድ ስርዓት በዚህ ደንብ

b) **ԱՐԾԵԿՑԵՇՊԱՐՏԱՇՀ**

“**የብድርና የሰውን ስም**” እና “**የብድርና የሰውን ስም**” እና “**የብድርና የሰውን ስም**”

CL_nF_n 6-溴代己酸丙二酯 4-(4-溴-4-丙二酰基-4-己酰基)丁酸 4-溴-4-己酰基-4-丙二酰基-4-己酸 4-溴-4-己酰基-4-丙二酰基-4-己酸丙二酯 4-溴-4-己酰基-4-丙二酰基-4-己酸丙二酰基-4-己酸 4-溴-4-己酰基-4-丙二酰基-4-己酸丙二酰基-4-己酸丙二酯 4-溴-4-己酰基-4-丙二酰基-4-己酸丙二酰基-4-己酸丙二酰基-4-己酸。

▷▷▷ ՈՒԾԿԵՐԸ ԶԱՎԱՆԵՐԸ ՔԱՅԼՆԵՐԸ ԱՐԵՎԱՆԵՐԸ ՀԱՅԱՆԵՐԸ ՀԱՅԱՆԵՐԸ

	AAA	AA	A	BBB ▲LC ΓΡΑΣΤΗΛΟC	α-αΔεCΠΥΛΛΗC
2020	\$	\$	\$	\$	\$
Δέδηρητη παραγάγκεια σε διεθνή αγορά	-	-	-	-	-
Δέδηρητη παραγάγκεια σε διεθνή αγορά	41,377	24,721	48,081	34,981	537
Διαπομπή σε διεθνή αγορά	239	3,175	-	1,734	1,495
Διαπομπή σε διεθνή αγορά	41,616	27,896	48,081	36,715	2,032
Διαπομπή σε διεθνή αγορά	27%	18%	31%	23%	1%

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

13. የዕለታዊነት ማስረጃዎች

የዚህን የሰነድ ስምምነት በመረጃ አገልግሎት የሚያስፈልግ ይችላል፡፡ ይህንን የሰነድ ስምምነት በመረጃ አገልግሎት የሚያስፈልግ ይችላል፡፡

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

13. የዕለታዊሮስናንድ ማጠቃሚያዎች አገልግሎቶች

ለርዕስ ልቦ	የልጋዢ ማኅበር	ቦታ	%	\$
ባዲሪ የልጋዢ ማኅበር	TSX 300	70,261	12.83	9,014
ማዲሪ የልጋዢ ማኅበር	MSCI EAFE	104,076	11.43	11,896

d) የዚህንን ስም አይደለም

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

13. የዕለታዊነት ማስረጃዎች አለመንግሥት

e) Διερχόμενα Κεντρά στην Ελλάς

ለመስጠና	የፌዴራል	ክፍል	የትክክል	የትክክል (%)	የትክክል (%)
አጭር					
አጭር	61,275		+7.56%		4,632
አጭር	62,515		+9.74		6,089
አጭር	61,275		+7.56%		4,632
አጭር	62,515		+9.74		6,089

f) $\dot{P} \rightarrow \downarrow \sigma^c \rightarrow \square \neg \downarrow \sigma^c \sigma \rightarrow \downarrow \sigma^c$

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

13. የዕለታዊሮስናንድ ማጠቃሚያዎች አገልግሎት ተደርጓል

f) $\dot{\rho} \sigma \triangleright \sigma^c \triangleright \tau \triangleleft \rho^c \sigma \triangleright \sigma^c$

ቤሰኔ በርሃን እና ስጋዊነት የሚያስፈልግ ይችላል፡፡

ብርሃን የሚከተሉት ስም	የመስቀል ቀን	የመስቀል ዓመት
የዚህ ደንብ አድራሻ	2020-07-20	2019-07-20
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 102,140	\$ 110,731
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 69,912	\$ 72,008
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 10,771	\$ 11,646
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 6,973	\$ 8,363
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 3,911	\$ 7,547
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 3,879	\$ 4,012
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 1,715	\$ 1,405
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 1,376	\$ 807
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 1,324	\$ 294
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 795	\$ 1,753
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 778	\$ 779
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 564	\$ 670
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 79	\$ 188
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	\$ 63	\$ 12
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	-	\$ 575
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	-	\$ 383
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	-	\$ 134
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	-	\$ 86
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	-	\$ 44
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	-	\$ 19
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	-	\$ 6
የዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም	102,140	110,731

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

13. የዕለታዊና ስራውያን አገልግሎቶች

f) $\dot{\rho} \sigma \triangleright \sigma^c \triangleright \tau \triangleleft \rho^c \sigma \triangleright \sigma^c$

	ՀԿԸԲԼԵՇՆԴԾՐԾ	ԱՐԴՅՈՒՆՎԱՐԾ	ՀԱՐԴՅՈՒՆՎԱՐԾ
	ՈՐԱՆ 31,	2020	ՀԱՐԴՅՈՒՆՎԱՐԾ
	\$	%	\$
ՀԱՇՄԱՆ ԿԱՇ	69,912	+10.00	(6,991)
ՀՎՀ	10,771	+10.00	(1,077)
ՀՎՀ	6,973	+10.00	(697)
ՀԱՇՄԱՆ ԲԱՑ	3,911	+10.00	(391)
ՀՎՀՀՎՀ	3,879	+10.00	(388)

	ՀԱՅԲԼԵՇՆԴԱՐԾԿ ՈՐԱԿ 31, 2019	ԱՐԴԱՎԻՇՆԸՆՑ ՔԱՆԱԿԸ 2019-ՐԿ	
	\$	%	\$
Տօղանք ԿԱԾԿ	72,008	+10.00	(7,201)
ՏՎՀ	11,646	+10.00	(1,165)
ԵՎՀ	8,363	+10.00	(836)
Տօղանք ԲԱԾԼ	7,547	+10.00	(755)
ԴՐԱՄՆԵՐԸ	4,012	+10.00	(401)

በበኩረንድ የዕቅድ ተስፋዎች

14. «**ՀԱՅՈՍԴ**» ՀԱՅԱՀԱՅԱՀԱՅՈՒՄ ՔԱՇԽԱԿՑՈՒՄ

	2020 \$	2019 \$
የኢትዮጵያውያን የዕለታዊ ስራውያን አገልግሎት የዕለታዊ ስራውያን	17,838	17,253
ለመስጠትና ለማቅረብ ለማቅረብ	4,842	4,778
ድርጅቱ በዚህ ደንብ የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም ለማቅረብ	3,378	3,311
ይሸፍና የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም ለማቅረብ	1,354	1,285
ይሸፍና የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም ለማቅረብ	1,145	1,217
ይሸፍና የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም	815	799
ይሸፍና የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም	741	410
ይሸፍና የሚከተሉት ስም	709	705
በአዲስ አበባ የሚከተሉት ስም	561	615
በአዲስ አበባ የሚከተሉት ስም	438	508
በአዲስ አበባ የሚከተሉት ስም	306	283
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	268	852
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	221	17
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	212	238
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	203	48
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	182	276
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	130	214
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	58	51
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	56	67
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም	29	61
የኢትዮጵያውያን	(509)	(498)
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም - የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም - የሚከተሉት ስም (በገዢ የሚከተሉት ስም 9.b)	32,977	32,490
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም - የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም - የሚከተሉት ስም (በገዢ የሚከተሉት ስም 9.b)	(1,899)	(2,186)
የኢትዮጵያውያን የሚከተሉት ስም - የሚከተሉት ስም እና የሚከተሉት ስም - የሚከተሉት ስም (በገዢ የሚከተሉት ስም 9.b)	(9,930)	(11,373)
የኢትዮጵያውያን	21,148	18,931

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

15. «ԵՐԱԾՈՒՅՈՒՆ ՈՒՄ ՔԱՇԵՂԻՐԸ ՀԵՏԵՎԾՈՒՅՈՒՆ

	2020 \$	2019 \$
መጠናት ሲያለዣ	2	102
▷የሚከተሉት ደጋፍ በጥቅምር	101	7
መጠናት ሲያለዣ	682	528
ከበኩል	785	637

	2020 \$	2019 \$
መዲናት ስፋትዎች	9,393	5,646
መጠገጥ ስፋትዎች	7,826	5,014
ዶሮክክርክር ፖስት በተሰራው	2,994	2,405
ከሁሉም	20,213	13,065

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

15. «**Δστέρα**» ήταν το πρώτο σύγχρονό της.

	2020 \$	2019 \$
▷Ρ▷₪C₪C Δ₪C₪L₪ C₪d₪U₪X₪₪	990	2,177
₪₪C₪C₪C C₪E₪d₪	2,248	1,588
₪₪₪₪C₪C C₪E₪d₪	680	939
₪₪₪₪C₪C	3,918	4,704

	2020 \$	2019 \$
△பெண்ட்சுபார்டு	1,556	1,734
பால்சுடிஸ்-நிலைபாதை - மூன்றாம் பார்டு (ஏற்றுக்கொண்ட) பெண்ட்சுபார்டு	(14)	3
நிலைபாதைப்படி மாற்றுப்பார்டு/நிலைபாதைப்பார்டு விரிவுகள் அவசியமாக பெண்ட்சுபார்டு	194	194
நாட்காலிக பெண்ட்சுபார்டு பெண்ட்சுபார்டு மூன்றாம் பார்டு விரிவுகள் அவசியமாக பெண்ட்சுபார்டு	1,736	1,931

በበኩረንድ የዕቅድ ገዢ ተስፋዎች

16. «ԲՐՆԼԱՔԵԿԸ» ՀԿԿԵՐԸ

	የኢትዮጵያ 1 \$	የኢትዮጵያ 2 \$	የኢትዮጵያ 3 \$	2020 \$
የዕለቱንዘበዎች ፌርማዎች የሚከተሉ ስራው አገልግሎቶች በስራው የሚከተሉ ስራው አገልግሎቶች				
የዕለቱንዘበዎች ፌርማዎች የሚከተሉ ስራው አገልግሎቶች	173,193	1,136	8	174,337
የዕለቱንዘበዎች ፌርማዎች የሚከተሉ ስራው አገልግሎቶች	-	149,599	97	149,696
የዕለቱንዘበዎች ፌርማዎች የሚከተሉ ስራው አገልግሎቶች	-	61,274	-	61,274
የዕለቱንዘበዎች ፌርማዎች የሚከተሉ ስራው አገልግሎቶች	-	49,899	-	49,899
የዕለቱንዘበዎች	173,193	261,908	105	435,206

	Property, plant and equipment	Less accumulated depreciation	Net property, plant and equipment	Capitalized software	Less accumulated amortization	Net capitalized software	Goodwill	Less accumulated impairment losses	Net goodwill
Land	1,000,000	1,000,000					1,000,000		1,000,000
Buildings	1,000,000	1,000,000					1,000,000		1,000,000
Less accumulated depreciation	(1,000,000)	(1,000,000)					(1,000,000)		(1,000,000)
Less accumulated amortization	(1,000,000)	(1,000,000)					(1,000,000)		(1,000,000)
Less accumulated impairment losses	(1,000,000)	(1,000,000)					(1,000,000)		(1,000,000)
Net property, plant and equipment	0	0					0		0
Less accumulated amortization	(1,000,000)	(1,000,000)					(1,000,000)		(1,000,000)
Less accumulated impairment losses	(1,000,000)	(1,000,000)					(1,000,000)		(1,000,000)
Net capitalized software	0	0					0		0
Goodwill	1,000,000	1,000,000					1,000,000		1,000,000
Total assets	1,000,000	1,000,000					1,000,000		1,000,000

በበኩረታዊ የዕዳለዎች ገዢነት ተስፋዎች

17. ለፌዴራል በፌዴራል ደንብ ማስታወሻ እና ለፌዴራል በፌዴራል ደንብ ማስታወሻ እና

አዲስበኩል ቤት አገልግሎት የፌዴራል ስምምነት መረጃዎች	1, 2020-ጥር	6,094
አዲስበኩል ቤት አገልግሎት የፌዴራል ስምምነት መረጃዎች	748	
<u>አዲስበኩል ቤት አገልግሎት የፌዴራል ስምምነት መረጃዎች</u>		(1,354)
አዲስበኩል ቤት አገልግሎት የፌዴራል ስምምነት መረጃዎች	31, 2020-ጥር	5,488

ՀԵՇՈՐՆԵՐԸ ԱՐՁԵՑՄԱՆ ՆԱ ՄԱՆ 1, 2019-ԻՆ	\$ 7,108
ՃԵՆԵՐԸ	271
ՎՐԵԿԻՑ/ՋԵ-ՎՐԵԿԻՑ	(1,285)
ՀԵՇՈՐՆԵՐԸ ԱՐՁԵՑՄԱՆ ՈՐԱՆ 31, 2019-ԻՆ	\$ 6,094

፳፻፲፭/፳፻፲፮/፳፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯
፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯
፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯
፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯	፩፻፲፭/፩፻፲፮/፩፻፲፯

በበኩረያው የዕድልና ገዢናቁሳቸው

የየዕስ ሲታይ በመተዳደሪያው በጥር 31, 2020-ን (Censo-ን የመመሪያ የዕድልና ገዢናቁሳቸው)

17. ለተመዘገበው አገልግሎት ልማት ለመመሪያው የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ ማረጋገጫ

የሚከተሉት ደንብ ማረጋገጫ ለመመሪያው የሚከተሉት ደንብ ማረጋገጫ

	2020 \$	2019 \$
አንድነት 1	1,486	1,176
አንድነት 2	1,401	1,122
አንድነት 3	1,169	957
አንድነት 4	937	974
አንድነት 5	574	841
የሁሉም ደንብ	632	1,147

ለኋናርያንስ ሰነድ በርሃንስ የስራውን ዓመት አንቀጽ 2020

አዲስ አበባ የኢትዮጵያ ማኅበር ማኅበር
ማኅበር ማኅበር ማኅበር



wscctn.ca 1.800.661.0792

wscctn.ca 1.877.404.4407

HAVAKTUT QAYAGITJUTTIKHANNIK UVALU IKAYUKHIAKUTTIKHIANIT KATIMAYIIT

UKIUQTAMAAT UNNIUTJUTI **2020**

Nunatsiami Nunavumilu



WSCC Workers' Safety
& Compensation Commission | Havaktut Qayagijuttikhannik
uvalu ikayukhiakuttiikhianit Katimayiit

wscc.nt.ca 1.800.661.0792

wscc.nu.ca 1.877.404.4407

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit Nunatsiami Nunavunmilu

YELLOWKNIFE

Centre Square Puqtuyumi, Tallminanmi Natami
5022 49 Street
Titiraqarvikkut 8888
Yellowknife, NT X1A 2R3

Hivayaut: (867) 920-3888
Akiittukkut: 1-800-661-0792
Kayumiktukkut: (867) 873-4596
Akiittukkut Kayumiktukkut: 1-866-277-3677

IQALUIT

Qamutiq Iglua, Tuglia Natami
630 Queen Elizabeth II Way
Titiraqarvikkut 669
Iqaluit, NU X0A 0H0

Hivayaut: (867) 979-8500
Akiittukkut: 1-877-404-4407
Kayumiktukkut: (867) 979-8501
Akiittukkut Kayumiktukkut: 1-866-979-8501

INUVIK

Blackstone Igluqpanga
87 Kingmingya Road
Titiraqarvikkut 1188
Inuvik, NT X0E 0TO

Hivayaut: (867) 678-2311
Kayumiktukkut: (867) 678-2302

24NIK-IKAARNINIK AANIQTUQAQQAT UQAQTUKHAT HIVAYAUTINGA

1-800-661-0792

wscn.ca
wscn.nu.ca



WSCCNTNU



Titiqqaq Naunaikutat

PIKSA: INUKSHUK AVATAANI PANGNIRTUNG, NUNAVUT/ARCTIC STOCK

TITIQQAITIGUT TUHAQTITTIDJUTAUYUT	2	MANIUTIVUT	23
ANGAYUQAAM TITIRAQHIMAYANGIT	3	Atannguyait Uqauhiit	24
2020 PARNAUTIKHANGIT HIVULLIUTIYAKHAT UNALU HAVAKTAUYUKHAT	4	Aulattitinirnut Kiugiaqtaqtangit ukuninngat	
Kavamaliqiniq Katimayiit	5	Maniliqinikkut Taiguagakhangit	26
HAVAKTUT QAYAGITJUTTIKHAINNIK UVALU IKAYUKHIAKUTTIKHIANIT KATIMAYIIT (WSCC) MIKHAAGUT	6	Naunaiyainiq Qayangnautigiyauyunik	
2020 Akhurutauyuq Havaamut Naunaikutaq	11	Naunaikutataq Ihumagiayamiknik	27
WSCC-KUT NAMPANGIT	7	Inmikkut Kiinauyaniq Ihivriuqtiuyup Taiguagakhaq	28
WSCC-KUT QALAGJUARNIQ-19 IKAYUUTIKHAQ	8	MANILIQINIRMUT NAUNAIKUTAT	29
HIVUMUUQTITUQ AANIQTAILINIQMUT PITQUHIQ	10	Naunaikutingit Maniliqiniqmut	29
2020 Akhurutauyuq Havaamut Naunaikutaq	11	Naunaikutingit Iluittumut Maniliurutinga	30
TUNIYUQ NAKUUQPIAQUMIK HAVAANIK QANURILIURUTAUYULLU	16	Naunaikutingit Aatlangurninnitgik Ukunani	
2020 Akhurutauyuq Havaamut Naunaikutaq	17	Nanminiqaqtiit Maniqarniriyangit	31
		Naunaikutingit Manik Aulatjutingit	32
		Naunaikutat Ukununnga Maniliqinirmut	
		Naunaikutat	33

Titiqqaitigut tuhaqtiddjutauyut

April 30, 2021

Nangariayuq Margaret Thom

Kamisinaup Nunatsiami

Nangariayuq Eva Aariak

Kamisinaup Nunavunmi

Nangariayuq Shane Thompson

Nunatsiami Ministauyuq Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit

Nangariayuq George Hickes

Nunavut Ministauyuq Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit

Angirutiplugu llangani 106(1) taapkununga Nunatsiami Nunavunmilu *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait*, quviahukpunga tunidjutimnik uuminga Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) Ukiuq Tamaat Unniutjuti ukiup nungauanut December 31, 2020.

Kavamaliqiniq Katimayiit, havaqatigiplugit WSCC-kut Angayughii Atannguyait, ihumagiqataqtailu munaqtaghait aauttikkut aanniarutit havakvingnit aanniutillu Nunatsiami Nunavunmilu. Aulaplutik malighugit taapkua *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait*, maligaghaliuqhimayut aulapkaiyiryallu ataniquqtuiniqmut havaaghainik, Kavamaliqiniq Katimayiit nanminilingnik atannguyauvaktut, aulapkaiplugu kivgaqtuiputiklu WSCC-kunnit.

Talvani 2020-mi Ukiuq Tamaat Unniutjuti ilittuqhilitavktut ihuaqnighakkut inirumayaptingnik, tajja ingilratjuhiqqu havaaghaptengnit ilittuqhilitivaghuni aippaanganqitanik havauhiinik. Ilaliutihimayuttauq kititayut kiinauyaliquitit tuhagakhialat, tapkuat pityutai atuqpiagahuaniptingnut ihuaqhihamani tapkuat Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait.

Atayuq kiinauyait naunaitkutaanut, ihumaliuurtauhimayuq naamagiyaunaahugiayumik hivuanikkut akiliuhiarutikhamik, maninigvikharlu aaniqtuqaqhimagumi, naamagiyaunaahugiayumik WSCC kiinauyaqarvingagutigut tutqutauhimayunut.

Quyagivatka alliagiblugin Kavamaliqiniq Katimayiit, havaktiit, tapkuallu WSCC ayaqatigivagait taima hivituyumik ikayuqtuihimadjutaannik atayunut taimainnun taimaalu aaniqtailimadjuditiikpakhutik munarittiaqhugit havaktiit Nunatsiami Nunavunmilu.



Jenni Bruce

Ikhivautalik

Angayuqaam Titiraghimayangit



2020 naunaipkaqtaa qitqani ukiuq tikinnarhuarutinga ihumaliurhimayuq atuqtuanginnaqtuq qanuriliurutingit, havakhimmaaqtuq uumunnga *Hivumuutittuaq Aaniqtailiniqmut Pitquhiq unalu Tuniyuq Nakuuqpiaqtumik Havaanik Qanuriliurutayullu.* Pihimayuq nakuuqpiaqtumik piyamiknik ilihimayanginniklu piyait

taimaa malruuknik ukiunik, havaavut 2020-mi ihumagilluaqtaa piluriami akhuurninnga iniqtqtamikniklu piliuqtainnuk hungiutilunilu havaavut naunairiaptikni nakuuyumik piligtugut tautuktuyaaqtaptiknut iniqtihimmaaqhugillu tikinnahuaqtaptiknut.

Kihimi, nakuuyuq uqariami 2020 ukiunguyuq aadlattumik. Taimaa itqurnarutilimaitavut qanuraaluktut ubluq tamaat inuuhingitaadlanguqniaqtuq aaniarhimmaarninnganit, havaktavut ubluq tamaat uuman Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit aadjikutariyaa nutaanguqtauffaarhimayuq ihumagilluaqtaanut inungnutlu aliaqiyanganik ihumagilluaqtangit inungnutlu piumaninnganik uuman havavikmi Aaniaqtailiningga Aaniqtailiningga. Aaniqtailiniq hivulliutiyakhainnaqtugaluaq, kihimi ayurnaqhivaktuq ihumagumi aaniqtailiniqmut pigiami. Tamna aaniarutiryuaq naunaipkaiyuq ilihapkaiyuq akhururinganut aaniaqtailinirmut atuqtayuqlu inuit tamaita Nunatsiaqmi Nunavunmilu atuqtait piyait talvunga. Taimaa havaktavut hivulliqpaami ihumailuqtaraluaqqut pinginmat ilagiyanq qayangnarinnganit naunaiyainiq, naunaipkainiq munariniqmut ihumaliurniq, aaniaqtailiniqmklu havavikmi nayugaunginnaqtut upaktaunginnaqtut inungnit angmaktiriniq, tahapkuat tamaita uuminnga havavikmi aaniaqtailiniq aaniqtailiniqlu pinahurutit. Quviahuktugut havaaninnik tamaita havaktut havaariyait naunairiam havakteqtingit inuillu naamakmata uuman.

Una titiraq piqaqtuq qanuriliurutimik nakuuyumik piyaptiknik 2020-mi talvunga tamaita ihumaliuqtaptiknik hivulliutiyakhai ihumaliurutivullu hivumuutihimmaariami 2021-mi. Ilihimayunga tamna Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit pihimmaarniaqtaa Ukiuqtaqtuq aaniaqtailidjutihimayuq nayugakhaq, taimaa pipkaihimmaariami tamaita tigumiaqtuuqatauyut amihumik munariniqmk, pimmariktumik pilugit, quvianaqtumiklu.

Debbie Molloy

Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu (CEO)

NIRIUKTUT

2021-mi, pilihaaligtavut ukiuq aadlangurniqmik tunngahuktilugillu pingahut nutaaq Kavamaliqiniq Katimayiit (GC) ilauyut katimaptiknut, including nutaaq ikhivaatalik, taimaa uqaqtillugit qakugulu pingahuyut akuniraalukmik katimayut GC-kut katimayiinni katimavikhangit nungutmat 2020-mi.



TAKUYUMAYAVUT

Havagvingmi aanniarnaittumik aanirnaittumiklu.



PINAHUAQTAVUT

Ikayutigiyavut havagvingmi aanniartailidjutikhat qayagidjutikhallu havaariylugillu ikayutikhat pidjutaungittumik qullangnaiyautikhanik havagvingnut munarivlugillu aannirhimayut havaktit.

PIHIMAYUMAYAVUT

AALLANIK IHUMAGITIARNIQ - Munariyumayugut, ikayurumavluta itquumayumiklu piluta.

ILAUPKAINIRMUT - llaupkaivaktugut havaqatigijqhalu.

NAKUUTTIARUTIKHANUT ITQUUMANIRMULLU - Ihuaqpiaktumik havattiarumayugut piyakhaptengnik ihuaqtumiklu piluta.

UQAQVIGIYAUNGINNARIAQAQTUGUT -

Uqaqvigiyauttaaqtugut, naunaikhivakhuta ihuaqtumiklu pivakhuta.

PITQUHIRMUT QAYAGIDJUTIKHANUT - Ilihimayavut, kangiqhivakhuta ukuninga, aallanullu ihumagittiarhuta pitquhirmut pidjutikanut.

NAKUUTTIARRUTIKHANUT - Havattiarpaktugut havaktakhaftengnik ihumagivlugit.

MUNAQHITIARNIRMUN - Havaariyakkut Havaktinut Munarittiarutikhanginnut Manikhat kiunnaqtuuqhuta maniit ukiunganullu munarivlugit.

2020 Parnautikhaglit Hivulliutiyakhat unalu Havaktauyukhat



Ihumaliurhimayut Hivulliutiyakhat 1 Hivumuqtittuq Aaniqtailiniqmut Pitquhiq

Havaktauyukhat

- Ihuaqhaivallialugit qauhimattiarniit Iluanit Kiuttaarniqmut Timiqutigiyangit (IRS) taimaaluu atuqtittivallialugit Havavikmi Aaniaqtailiniq Aaniqtailiniqlu (OHS) ikayuutait.
- Amigairlugit OHS ilihainiq nunallaani qanurunaavyaktut havaktut.
- Ihivriuqlugit ihuarhaqlugillu ihumaalutigiyaqliqtut qanuriliurutautingillu havavikmi aaniqtailigami.

Ihumaliurhimayut Hivulliutiyakhat 2 Tuniyuq Nakuuqpiaqtumik Havaanik Qanuriliurutauyullu

Havaktauyukhat

- Iniqtqhimaqaqlugit uuminnga qaritalyarliriniqmut Havaat maliktakhat.
- Angikliuumiqlugit aaniqhimaittumik tuuliiqhimaittumiklu utiffaaqtuq havaaminut (RTW).
- Ihuarhilugit inunginnut aaniqtailiniq ublumit ublumut havakviptikni uumanilu havaanik tigumiaqtuuqatauyunut.
- Maniliqinirmut munariniq uumannga Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait.
- Ihuarhilugit iquhimaittumik talvunga piinariaqlajihimaniqlu nampanganut.
- Ihuaqtumik turaarutikhanit.



Naunaiyaiyuq Aliagiyarnik...

Munarigiami Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) 7-nik inungnik Kavamaliqiniq Katimayiit, naunaiyaiyuq aliagiyanginnik havaktinut, havaktut, inungillu tamainni tamarmik avikтуримайunit. Tamna Kavamaliqiniq Katimayiit munariyakhait munarigiamikni Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) atan'nguyangit tunigiamilu munariniq havakvinganut uuma Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait.

Kavamaliqiniq Katimayiit munarivagaat WSCC malikhugit idjuuhikhait taapkunanga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait, WSCC maligainut, tapkuallu Kavamaliqiniq Katimayiita huliyakhaliurutihimayait. Katimaplutik pingahunik tatqirhiutinguraikpat, Kavamaliqiniq Katimayiit munarivagait maniliqininnnga unalu ihumaliurhimayuq havaanga timiqutigiyauyup, tuniyuqlu aadjikutaanik uqaqatigininnga piyunnautimut.

Hiqinngujaqtigut qulaanngat haumingmit: *Rachel Makohoniuk, Jack Rowe, Janet Brewster, Joseph Ohokannoak, Debbie Molloy (Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu), Abe Theil, Eleese Scott (Hivuliqtinga Aulattittinirut Havakti unalu Angajukhiujuq Kiulijiji), David Tucker. Piksaliuqliqmata tahamaniingittuq: Cathy Cudmore.*

David Tucker, Ikhivautalik

Jack Rowe, Ikhivautaliup Tuglia, Nunatsiami Havaquiyunut Kivgaqtuiyi

Cathy Cudmore, Nunatsiami Havaquiyunut Kivgaqtuiyi

Rachel Makohoniuk, Nunatsiami Havaktinut Kivgaqtuiyi

Abe Theil, Nunatsiami Kitunuliquaq Piyumayangit Kivgaqtuiyi

Janet Brewster, Nunavut Havaktinut Kivgaqtuiyi

Joseph Ohokannoak, Nunavut Kavamaliqinanut Kivgaqtuiyi

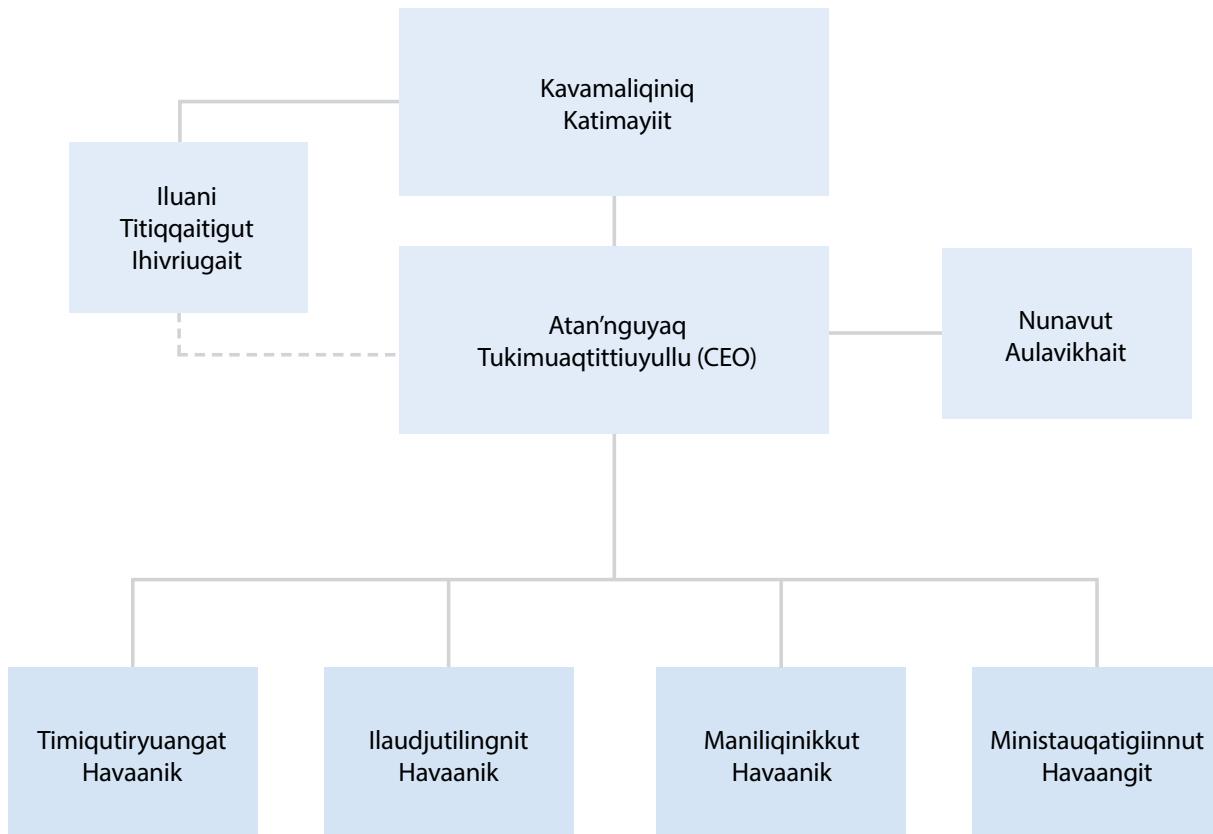
Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) Mikhaagut

Aaniqtailiniq munariniqlu

WSCC-kut inmikkuuqtuq maligatigut timiqutigiayuq munariyakhaa tunigiami *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait, Attarnikkut Maligat, Qaraqtautnik Aturninnga Maligat unalu Uyaraqtarviup Aanniaqtailinirnun ulalu Attarnikkut Maligat uumannga Nunatsiami Nunavunmilu.* Hapkuat *Maligat* piyullu *Maligarnik aulatitjutingit* ikayuqtuq hapummiutigami munariniqlu havaktinut havaktunullu Nunatsiami Nunavunmilu. Hivituyumik pitquyauyuq uminnga aaniqtailiniq munariniqlu, Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit

Katimayiit (WSCC) piqaqtuq malruuknik ihumaliurhimayuq hivulliutiyakhat 2018-2022: *Hivumuuqtittuq Aaniqtailiniqmut Pitquhiq unalu Tuniyuq Nakuuqpiatqumik Havaanik Qanuriliurutayullu.*

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) maniliqinirmut tunngavinga ilaliutiyuq 6-nik havakvingit: Atan'nguyap Havakvinga, Ilaudjutilingnit Havaanik, Timiqutiryuanganat Havaanik, Ministauqatigiinnut Havaanik, Maniliqinikkut Havaanik, unalu Nunavut Aulavikhait.



WSCC-kut Nampangit

Naunaikutat piyayut talanga naunaikutanganit. Naunaikutangit ihuarhaqhimayuq tunigami nutaatqiaq naunaikutangit, naunaipkarniaqtan ihuarhaqhimayuq akingit taimaa naunaiyaraangamik aippaanit naunaikutat. Nutaaq tallimanik ukiunik ihumaliurhimayuq atuqtaunginnaqtuq pilihaaliquq 2018-mi.

	2016	2017	2018	2019	2020
Taaksiutigut ihivriuqtaulaaqqtut havaktittijut	3,652	3,487	4,485	4,130	3,968
Nutaangujut havaktittijit	705	616	663	699	507
	274 Nunavunmi	250 Nunavunmi	265 Nunavunmi	318 Nunavunmi	231 Nunavunmi
	431 Nunatsiami	366 Nunatsiami	398 Nunatsiami	381 Nunatsiami	276 Nunatsiami
Iliuraiffaarmijut havaktittiji akiliakhangit	311	324	333	398	250
	116 Nunavunmi	112 Nunavunmi	121 Nunavunmi	176 Nunavunmi	104 Nunavunmi
	195 Nunatsiami	212 Nunatsiami	212 Nunatsiami	222 Nunatsiami	146 Nunatsiami
Unipkaaaqtuhimajut uqaqtauhimajut	3,567	3,486	3,567	3,614	2,832
Angiqtauhimajut Nanminingit	2,167	2,272	2,354	2,359	1,709
	931 Nunavunmi	948 Nunavunmi	968 Nunavunmi	1,030 Nunavunmi	723 Nunavunmi
	1,236 Nunatsiami	1,324 Nunatsiami	1,386 Nunatsiami	1,329 Nunatsiami	986 Nunatsiami
Naunaiyaiyt tukhigautit	75	64	71	63	33
Havaktilluni tuquttuq	2	3	6	4	1
Taaksiutigut ihivriuqtaulaaqqtut Akikhait	\$2,975 Million	\$2,953 Million	\$3,126 Million	\$3,283 Million	\$3,138 Million
Taaksiutigut ihivriuqtaulaaqqtut Maniliurutikhat	\$57.1 Million	\$61.2 Million	\$67.2 Million	\$68.9 Million	\$78.06 Million
Ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga (Ymir)	\$88,600	\$90,600	\$90,600	\$92,400	\$94,500
Ihvriuqtangit	929	880	932	987	626
	438 Nunavunmi	300 Nunavunmi	407 Nunavunmi	335 Nunavunmi	227 Nunavunmi
	491 Nunatsiami	580 Nunatsiami	525 Nunatsiami	652 Nunatsiami	399 Nunatsiami
Ilaapkainiq⁽¹⁾	(2)	(2)	(2)	282	2,736
Qaffiuyut aquiqtuqtait atauhiqmiq ihivriuqniiqmik	3.7	2.63	2.87	2.92	2.37
	5.7 Nunavunmi	3.96 Nunavunmi	3.05 Nunavunmi	3.16 Nunavunmi	3.32 Nunavunmi
	1.9 Nunatsiami	1.94 Nunatsiami	2.74 Nunatsiami	2.79 Nunatsiami	1.82 Nunatsiami
Aquiaqtuq tuniyauyuq	3,428	2,312	2,678	2,878	1,481
Uqaqtauuyut Qayangnaqtuq Havaakhaq ukunanit WSCC Connect	244	284	191	134	196
Uqainnarialik Qanuriliurnningit⁽³⁾	129	109	151	169	194
	84 Nunavunmi	68 Nunavunmi	78 Nunavunmi	93 Nunavunmi	107 Nunavunmi
	45 Nunatsiami	41 Nunatsiami	73 Nunatsiami	76 Nunatsiami	87 Nunatsiami
Qauyihibit	17	20	8	18	17
Apirhuqtauyut					
Havaktut/Atan'nguyangillu	1	4	2	2	1
Apirhuqtauyut Kuatirvikmi					
Havaktut/Atan'nguyangillu Qanuriliuqtauniaqtut	0	1	6	1	2

(1) Ilaapkainiq hulilukaarutauuyut uqaqtagiiknitut ilihainikkullu, naunaiqtauyut inmikkut uumannga Ihivriurnningit Naunaiyaininngillu.

(2) Ilaapkainiq naunaiyailiqut pingahunik qaangiraangat hitamanit (Q4) tatqirhiutit 2018-mi.

(3) Uumanit Havakvikmi Aaniaqtaliniq Aaniqtaliniq Maliktakhat Uyarakhiviklu Aaniaqtaliniingga Aaniqtaliniingga Maliktakhat.

WSCC-kut Qalagjuarniq-19 Ikayuutikhaq

Ilihimaniq uuminnga Qalagjuarniq-19 pilaqutigiyauyullu naluyait atulihaaqliqmat una ukiuq. Hamma qanuqtut WSCC qanuqtut piyait, himmautiayait, ikayuqtaillu Nunatsiaqmi umanilu Nunavut havaktut, havaktingit, inuitlu uumanii ukiumi aadlattumik.

JANUARY

- Hivulliqpaaqpianguyuq aaniaqtuq uumannga Qalagjuarniq-19 Kaanatami

FEBRUARY

- WSCC makpiraaliuqtut *Aaniarutauyut Qalaknaqlu Havavikmi Aaniaqtailiniqmut Taiguagakhat*

MARCH

- Nunaryuaptikni Aaniaqtailiniqmut Timiqutigiyauyuq uqaqtuq aaniarutimik
- Qalagjuarniq-19 aanniarutiqaliqtuq Nunatsiaqmi
- Uqaqtinnagu munarhitkunnit qilamiuqtuqaliqtumik, WSCC akhuuqtut ikayuriamiknik uuktuqtut ugariamiknik utiffaaqtukhat nunamiknut uqarluni pilaquitingit WSCC-giyamiknut atuqtamiknik tunigiamilu ikayuutikhamik
- Nunatsiaq Nunavutlu tamarmik naunaiqtait inuit aaniaqtailininnga qayangnaliqtuq, taimaittuq ukiuq tamaat
- WSCC havakvingit umiktut havaktullu nuuttut havagiamikni ahini
- WSCC Havaktut Naunaiyaininnga Akiliahiunga umikvikhangang nuutiqtitauyuq

APRIL

- WSCC piiqtait tuuliiqtunut akiliqtakhanginnik akiliuhiaakhaanut ilaliutihimayuq tuuliirmat akilirvikhanganic
- WSCC Havaktut Naunaiyaininnga Akiliahiunga umikvikhangang hivumuutitauyuq August-mut
- WSCC taiguagakhat 12 Qalagjuarniq-19 ikayuutikhamut titiqqat atan'nguyanut
- WSCC pilialiqtut tunigiami munariniq aaniqtunut havaktunut

MAY

- Aaniqtailiniqmut Aaniaqtailiniqmullu Havainiq quviahuitigiyauyuq qaritauyakkut
- WSCC tuniliqtut katimadjut qaritauyakkut uumunnga Qalagjuarniq-19 aaniaqtailiniq havavikmi
- WSCC makpiraaliuqtaa 17-minitsinik Qalagjuarniq-19 Havavikmi Aaniaqtailininnga Aaniqtailininngalu piksassuuq havaktunut YouTube-mi

JUNE

- Nunatsiaq tamanlu Nunavut Uyaraghiuqvingnit Annautjiyit Akirakturvighait nutqaqtitayuq
- WSCC angmaqtait aadlamik ikayuutikhmut ikayuutikhqa havaktunut, taapkualu Havavikmi Qayangnarinnga Naunaiyaininnga unalu Havaktut Qayangnarinnganik Naunaiyavikhamiknik
- WSCC hungiutivaktut amigairami akuniraalukninnga ikayuutingalu hulilukaarutingit havaktunut tuglianit malruuk tatqirhiutinik, pipkaidjutiyuq uumunnga 144% amigairlugit ilauniqmut

AUGUST

- WSCC Nunavut havakvingit angmaffaaqtut inungnut
- WSCC makpiraaliuqtuq 15-minitsimik Havaktuq Aaniaqtailipluni Pitillugu una Qalagjuarniq-19 piksasuuq havakunut YouTube-mi, piksassuurut ataani titiraqhimayumik piqaqtuq amihunik uqauhinginnik piqarluni

NOVEMBER

- Hivulliqpaanguyuq Qalagjuarniq-19 aaniarutiqaliqtuq Nunavunmi
- Nunavut atuqtiliqtuq tamainni Nunavunmi malruuknik Santinik igluminitt nunaminit ahinunngauyukhaungittut
- WSCC ikayurumayut tamainnut Nunavunmi havaktut tunigiami ikayuutikhniknik
- WSCC Nunatsiaqmi havakvingit angmaffaaqtukhaq inungnut

ATAUTTİMUT

10

Nutaaq Qalagjuarniq-19 Piksat Taiguaqtakhat Nivingayut (tamarmik taiguanginnarialik titiraqhimayut amihunik uqauhiniq)

2

Nutaaq Qalagjuarniq-19 YouTube Piksassuuut

19

Nutaaq Qalagjuarniq-19 Ikayuutikhath (ukuatlu Maliktakhat, Aaniaqtailiniqmut Taiguagakhat, Hunavaluit, Titiraqhimayut Piyakhatit)

WSCC-kut Qalagjuarniq-19 Apirhuutit qaritauyami tugliuyuq pulaaqtalluarhimayuq makpiraanga 2020-mi talvannaq naunaipkaidjutinganit qaritauyami

2018 – 70,442
2019 – 74,808
2020 – 112,943

Pulaaqtuq Aaniaqtailiniqmut Aaniqtailiniqmullu titiraqhimaniingga uumanit WSCC qaritauyakkut pulaarvinga amigiaryuumiqtuq

WSCC pipkaidjutiyut ilauyulluuniit katiimatillugit qaritauyakkut qun'ngiaqtauyut avatqumayumik

4,300-nik



WSCC tunihimmaqtuq manikharvikhaq ikayuutauyuq aaniqtunut havaktut taimaa mamihaidjutikhniknik pilimairumitkulu

Ihariagiayuq munariniq ittuq WSCC hivumuujnqi



Taiguagakhaq 2020 Hulilukaarutingit

Hivumuuqtittuq Aaniqtailiniqmut Pitquhiq

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakkuttikhianit Katimayiit
Nunatsiami Nunavunmilu

2020 Akhurutauyuq Havaamut Naunaitkutaq

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit atuqhugit Akhurutauyuq Havaamut Naunaitkutingit (KPIt) naunaijaigami piliriakhangit hivunigjavut Parnajautivut Hivulliutikhangit.

Akhurutauyuq Havaamut Naunaitkutaq	Nampangani Uuktuutigiauyuq	2018	2019	2020	Piyumayait	Naunaiyainiq
Ikaarningga tammaiayit pipkaidjutingit	Qaffiuyuq havangittuq pilaarutingit 100-nut havaktingit	2.17	2.07	1.68	1.99	✓
Havaktittijut ukuninngat Havavikmi Aaniaqtaliniq Aaniqtaliniqlu (OHS) Havaguta	% haffumanii havaktittijut havagutaalingnit	46.9%	53.8%	52.5%	55%	-
Angiklikhimajut kitunuliqaak qaujimajaujut haffumanii Iluanit Kiuttaarniqmut Timiqutigiyangit (IRS)	Pusannga angikliyuumiqlugit ukiuni 2-5	-	59%	-	-	■

✓ Havaamut katimaniq unaluuniit qaangiutiyaaluuniit tikinnahuaqtaminik
 - Havaamut mikiumik qaangiutihimayuq tikinnahuaqtaminik
 ✖ Havaamut qaangiutihimayuq tikinnahuaqtaminik
 ■ Naunaiyarhimangittuq uumani ukumi

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit malikhimajangit uvuna tallimanit-ukiukhamut parnajautikhangit uvunga *Hivumuqtittuq Aaniqtaliniqmum Pitquhiq iluani Nunatsiami Nunavunmilu*. Aanniqtaliniqmum pitquhit ihuaqhiriqhimajuq avvautigiikhutik ukpiruhuitingit havagvingmut aanniqtaliniqmum hivuuranaittunullu. Pipkaidjutigiaa qanuqtut havavikmi aaniqtaliniq hivulliutigiauyuq naunaiyaqtallu havaktinut, havaktut, inungillu pihimagami aaniqtaliniq taimaa kingulliqpaaq hivulliutiyakhaq tamainnut inungnut.

Ikaarningga tammaiayit pipkaidjutingit

Una naahautinga angiqtauhimajut ikaarningga tammaiayit pijumajaujut uvanngat 100 havaktinut.

Iluanit Kiuttaarniqmut Timiqutigiyangit

Hivunigillaqtangit ukpiruhuitingit havagvingnut aanniqtaliniqmum niriugajaat inungnut inmikkut nanminirijaanit munarijaulluaqtakhaat haffumanii aanniqtaliniqmum unalu hivuuranaittumik havaktut tamarmik inmikkut ahiitaauq. Tamaita inuit ihumaliurlutik aanniqtaliniqmum ihumaaluuutingit, ihuarinahuarlugit ajuqhatingit, unali ihuaqhijuummirahuarlugillu hulidjuhingit.

Hunaugami hamna Havavikmi Aaniaqtaliniq Aaniqtaliniqlu (OHS) Havaguta Piliriakhangit?

Hamna Havavikmi Aaniaqtaliniq Aaniqtaliniqlu (OHS) Havaguta piliriakhraq atuagaliuqhimajut hulidjutikhangillu hivumuurtigijangit aanniqtalinhularlutik havagmingni hulijunit unalu havaatigut aanniaqtaliniurm. Nakuuyuq OHS pinahurutit ihuarqahimayukhaugaluaq ihuarhigami tamarmik havaktut. Ilangit ihumaaluuutingiyayut ihumagiayakhaq piliuliriamti ihuarhilirumi pinahurutit havaktup atuqtaminik, havaanga, havakinga, hunaluuniit.



1.1 Ihuaqhaivallialugit qauhimattiarniit Iluanit Kiuttaarniqmut Timiqutigiyangit (IRS) taimaalu atuqtittivallialugit havavikmi aaniaqtailiniq aaniqtailiniqlu (OHS) ikayuutait

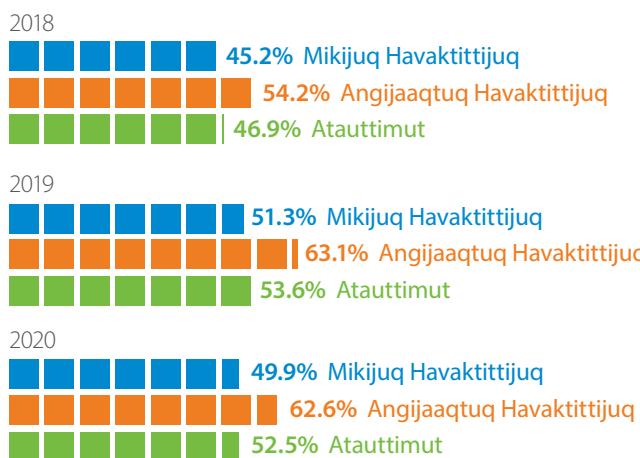
2020-mi, hapkuninnga:

- Ihvivriqtavut tamaita ittut ikayuutikhat naunairami ihumagiayiknik uumannga Iluanit Kiuttaarniqmut Timiqutigiyangit (IRS) ilaliutihimayuq talvani.
- Ikayuqtat iluanit havaanganit pilurmat ikayuutikhat hilataanut tigumiaqtuuqatauyut ilaliutiyuq naunaitkutanga uumunnga ihumagiayiknik IRS-kunnut.
- Havaqatigiiktut havaktunut timiqutigiyanginnullu ikayuriami tunigiamilu Qalajuarniq-19 ilihainiq ilaliutihimayuq ittut uumani IRS ilihimaniq akhurninngalu OHS-kunnit pinahurutit.
- Amigairyumiqlugit ilaupkaiyavut havaktunut 238%.
- Piluni ikayuutikhamik Nunavunmi havaktunut tuglianguutigumi ahinunngauyukhaungittuq iglumini November-mi naunairami piliruhimayuq ikayuutauyut.
- Piliuqtuq pitquyakhanganik hakugiktitauyuq aaniqtailidjutimut pipkaidjutimik pinahurutit, *Aaniqtailidjutimut Havavikmi*, akhurutigiami havaktut ihuarhigiamkni OHS pinahurutingit.

NIRIUKTUT

2021-mi, ihumagilluarniaqtavut piluriamti ilihimaniq OHS-kunnit ihumaliurutingit pinahuarutingillu tunihimmaarumik hunavaluknik hivumuqtiriam OHS pinahurutit. Havaqatiginiaqtavut havaktunut ikayuriami nunavunmi piliruhimayut havavikmi qanuriliurutingit, pilirurluni maligatigut tukhiutimik ilaliutigiami tamna *Attarnikkut Maligat unalu yaraqtarviup Aaniqtailinirnun unalu Attarnikkut Maligat*, iliuraqlugulu pitquyainnik uumunnga *Aaniqtailidjutimut Havavikmi* pinahurutit.

Havaktittijut piqaqtumik haffumanii Havavikmi Aaniaqtailiniq Aaniqtailiniqlu (OHS) Havaguta piliriakhaq

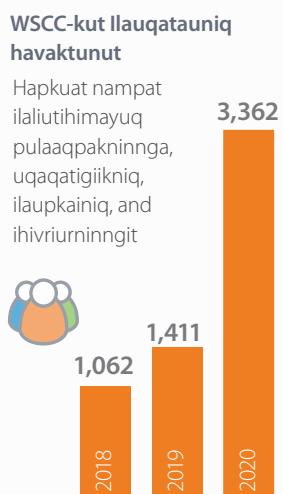
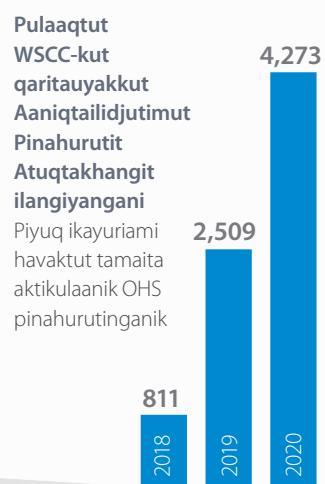
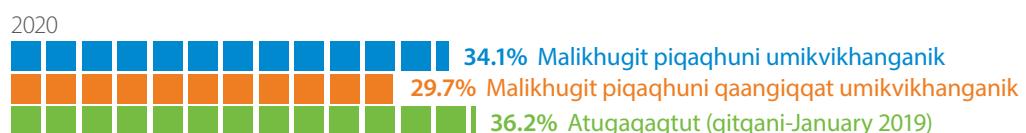
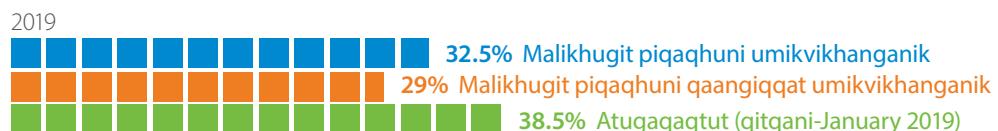
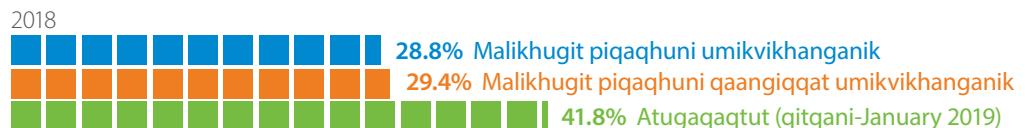


WSCC-kut Naunaitkutinga Aturninnganik uumannga Qayangnarninnganik Naunaiyainiq piinariaqihimayavut uumannga Google-mi Qinirhianiq, ukuninnga

1,755 naqtarniq



Pijumajaujut Malikhimajangit



Pulaaqtut WSCC-kut
qaritauyakkut OHS Mikkayunut
Nanminiqaqtunut

Piyuq ikayuriami mikkayunut nanminiqaqtut piluriami OHS pinahurutinganit



1.2 Angikliyumiqlugit havavikmi aaniaqtailiniq aaniqtailiniqlu (OHS) ilihapkainiq nunallaani qayangnarutauniaqtunut havaktunut

2020-mi, hapkuningga:

- Havaqatigiikhugit kavamatkut, havaktut, nunallaanilu timiqutigiyangit tunigiami qaritauyakkut katimadjut qaritauyakkut havavikmut aaniqtailidjutimut pitillugu tamna aaniarutiryuaq.
- Upalungaiyarhimmaarniq angmaqtirutinganut una *Inuulrammiit Havaktut Iliharutimnikn Iniqtiqtut Naunaitkutaliriniq Ilihaidjut*.
- Ikayuqtut nutaaq havaktut naunaipkariamiknik ukununnga aaniqtailidjutimut maligaliriniq, WSCC-kut, unalu OHS pinahurutit pivallianiq ikayuutikhat.

NIRIUKTUT



2021-mi, hivumuurniaqtugut angmaqtirutinganut atuliqtitauninnganutlu uuminnga *Inuulrammiit Havaktut Iliharutimnikn Iniqtiqtut Naunaitkutaliriniq Ilihaidjut*, havakluni piliurami iliurariami maligakhamik ikayurami OHS ilihainiq Ukiuqtaqtumiutanut nunallaanginnut.



1,309

Makpiraanmi tautuktangit ilagijaat uvunga Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) Inuulrammiit Havaktunut naunaitkutaq ikiacqivikkut uvani 2020-mi.



55.9%

hilataanit amigaiqtuq Qalagjuarniq-19 YouTube piksassuutiptiknut pipkaidjutauyuq kavamatkunni havaqatinginnit.

1,205

Qaffiuyut qun'ngiaqtut uuminnga WSCC-kut YouTube Qalagjuarniq-19 piksassuut.



1.3 Ihivriuqlugit ihuarhaqlugillu ihumaalutigiyauliqtut qanuriliurutautingillu havavikmi aanniaqtailiniqmiq aaniqtailiniqmiqlu

2020-mi, hapkuninnga:

- Ikayuqtauyuuq ihumamitigut aaniqtailidjutimut ukunuuna katimadjut qaritauyakkut, qaritauyakkut inungnut naunaipkainiq, unalu Safety/Net titiraqhimaninngit.
- Pilihaaliqtaa ihivriurniq unalu pivallianiq uuminnga WSCC ikayuutikhat piyuq ihumamitigut aaniqtailidjutimut havavikmi.
- Piliuqtuq makpiraaliuqtuq Qalagjuarniq-19 ihuaqtuq ikayuutikhat kikliqaqtumik iniqtitirkhanganiq, amihunik uquauiqaqtumik, malruuknut nayuganganut inmikkut piqaqtumik Munarhitkunni Atan'nguyalluaniganik.
- Ikayuqtaa angmaqtiffaarninga nanminniqaqtut tamarmikni avikturhimayuni tunipluni munariniq ikayuutikhamiklu ikayuriamikni uuminnga Qalagjuarniq-19 aaniqtailidjutimut ihumaliurniq.
- Pipkaidjutikmat aaniqtailidjutimut ihumaaluuutinik uqaqtait naunaipkaidjutinngani, ihumagillaqtaminik piyut ihivriurninngitaadlamiklu ilaupkainiq uumanii 18 Yalunaimi-ittut ungahiktumit pulaaqtut nunanganik qun'ngiariaqtut havaktingit tunigiami ikayuutikhat, tamayanik, ikayuutalingal.

- Tuniyuq havavikmi Aanniaqtailininnga Aaniqtailinngalu ikayuutikhaq tallimanut uyarakhiurvuyut ilauplutik ihariagiayuq katimayukhanik, hivayautikkut katimayukhaq, unalu ihariagiayuq ihivriurninngit.
- Taimaa Qalagjuarniq-19 akhuraaluk ikikliyuumiutiyaa tingmigiami pilinilu katimaqtigilugu ihivriurninngit, ikayuqtavut 8-nuguyt uyarakhiuvringit ukunuuna havavikinginni ihivriurninngit, ilaliutihimayuq ihivriurniqmut ihumaliurniq piliurninnga qanurittumiklu piliuqtakhaq ihariagiayuut.

NIRIUKTUT



2021-mi, havaanga umani Ihuaqtumit ilaliutihimaniaqtuq ihuarhqimayumut *Ihuaqtumut 1.1 – Ihuarhilugu ilihimaniq hivumuugtitaulunilu Havavikmi Aanniaqtailiniq Aaniqtailiniqlu (OHS) ihumaliurutingit pinahuarutitlu*. Ihivriurhugu ihuarhiplugulu qanuriliurninngit ihumaaluuutigiyangillu akhuurutauyuq ikayuriamihivumuuhimmaarninnga OHS-kunnit ihumaliurutingit pinahuarutitlu, qanuriliurutingitlu ihivriurninngit akhuurutautinaqtuq ikayuriam OHS pivallianiq.

PIKSA: YALUNAIMI, NUNATSIAQMI/STOCK





Taiguagakhaq 2020 Hulilukaarutingit

Tuniyuq Nakuuqpiatqumik Havaanik Qanuriliurutauyullu

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit
Nunatsiami Nunavunmilu

2020 Akhuurtauuyuq Havaamut Naunaitkutingit

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit atuqhugit Akhuurtauuyuq Havaamut Naunaitkutingit (KPlt) naunaijaigami piliriakhangit hivunigjavut Parnajautivut Hivulliutikhangit.

Akhuurtauuyuq Havaamut Naunaitkutaq	Nampangani Uuktuutigiyauyuq	2018	2019	2020	Piyumayait	Naunaiyainiq
Naittumik hivitunia ikaarnikkut tammaijajaa	Pusantnga ikayuqtauyut pitillugu ikitqiaq 10-nik ublunik	70.2%	73.2%	75.8%	75%	✓
Hivulliqpaamut akiliuhiaakhanga	Pusantnga hivulliqpaanga akiliqtauhimayut akiliuhiangit tuniayut 20-nik ublunik	88.6%	87.3%	78.2%	90%	✗
Piyunnautikhanganut ihumaliurniq	Pusantnga ihumaliuqtaminik 15-nik ublunik	73.4%	74.3%	79.3%	70%	✓
Utiffaaqtuq havaaminut	Pusantnga havaktut utiffaaliquaq havaaminut taimaa 6-nik tatqirhiutimik aaniqmat	90.3%	89.4%	88.6%	90%	-
Qaritaualiriniqmut Havaat atuqtuyuq quviaginiq	Pusantnga quviagiyanginnik kiudjutiuuq	82%	77%	77%	80%	-
Manikhaq qanuriliurutauyuq	Pusantnga manikharniq havaangit	102%	105%	109%	105-135%	✓
Aulapkaiyut manik	Uumanı pusantnga ukiumi akinga atuqtangit	-7.6%	-15.9%	-14%	5%	✗
Manikharniqmut akinga	Uumanı pusantnga ukiumi akinga Manikhaqtut akingit	25.4%	31%	-18.8%	10%	✗
Utiffaarninnga piqtinganik	Pusantnga utiqtitauyuq	-0.2%	13.22%	5.73%	5.85%	-

✓ Havaamut katimaniq unaluuniit qaangiutiyaaluuniit tikinnahuaqtaminik

- Havaamut mikiumik qaangiutihimayuq tikinnahuaqtaminik

✗ Havaamut qaangiutihimayuq tikinnahuaqtaminik

Tamarmik ilayut katimayiingit uumani Havaktut Ikayutikhanik akhuraaluk ikayuutauqpiatut. Ilihimayauyuq [uvagut] hivayainnariaqaqtavut tamna inuk uumani Havaktut Ikayutikhanik havaktingit piyullu nakuuqpiatqumik ikayuqtaunahanut, uqaqatigiikniqmut ikayurniq, kiunginnarhugillu apirhuitigiyauyunik”

HAVAKVIA

WSCC
Manikhavigiyakhangit
Ikayutikhanik Havakvinga – Manikhavigiyakhangit
Havaangaing tuniyuq
nakuuqpiatqumik
ihumagittiaqtumik piplugit.
[Uvagut] piliuqtugut
pimmariktumik piplugit
havaaqatigiikniq unalu
havaangillu. Naunaitkutangit
piyavut ihuaqtuq, takunnaqtuq,
havaktingillu qilamiuqtut
ikayurumaplutik.”

HAVAKVIA

Quanaqpiqqutit. Uqaqtakhara, hivulliqpaanguyuq uqaqatigiyara WSCC [unalu] quviahukpiaqtunga qanuraalukmik ikayutimik qilaminnuaqlu pikmat kiudjuttinganik aadlanik inungnit WSCC-kunnit. Nakuuqpiatqumik Piyutit!”

HAVAKVIA

Quanaqpiqqutit uuminnga uumunnga talvannga piyakhaq. Quviagivara pigavit nakuurudjutinginnik havaktivut uuminnga tamainniklu iniqtigtakhamiknik!”

HAVAKVIA

2.1 Iniqtihimaaqlugit uuminnga qaritauyaliriniqmut Havaat maliktakhat

2020-mi, hapkuninnga:

- Ihuaqtumik angmaqtirninnga Havaktup Taiguagakhanga Qanuriliurutinganik qaritauyakkut, talva pipkaidjutigiya tamaita havaktut iniqtiritingit maliganginnut naunaipkainiq ihariagiayuq humiliqaq qaritauyamik aturiqamikni.
- Tuniyuq talvunga ikayutikhnik quiliuyunut 100 maniliuqtamiknik havaktut ikayuriami aadlanguriami Havaktup Taiguagakhanga Qanuriliurutinganik qaritauyakkut.
- Angmaqtiriayuq nutaaq apirhuutinik naunaiyariami quviahuitinik nampanga tamarmik qaritauyakkut-ikayutikhnik uumani WSCC Connect.
- Iniqtiqtuq havakviup himmautinga upalungaiyarniqmut tunngavinga naunairiami havaktingit piliuqtangit ayuirhaqhimayullu taimaa ikayutikhnik nuutpat qaritauyakkut.
- Pihimayuq WSCC Connect ikayutikhanganik qaritauyakkut aulapkaininnga nampanga 99.9%

NIRIUKTUT



2021-mi, ihumagillaqtavut malruuk qaritauyakkut ikayutikhngit angmarninnga (Maniliqinirmut Atan'nguyaq, unalu Havaktut Tatqirhiunguraangat Naunaitkutangit), ihivriuqtait qanurittumik piliurninnga uuminnga WSCC Connect ihuarhigiamitigumiaqtuuqatauyut atuqtamiknik.



Quulitqiayut pingahut pulaaqtaunginnaqtut qaritauyakkut ikayutikhngit hamma:

1. Apirlugu Angirutimik
2. Akiliuhiakhaliurlugu
3. Havaktut manikharvikhangit Naunaipkainiq



Talvani angmaqtirninnganik uuma Havaktup Taiguagakhanga Qanuriliurutinganik Q4-mi, WSCC piyat taiguagakanik.

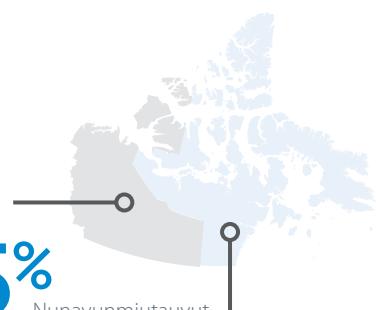
42

10,980

Atauttimut qaffiuyut atuinnaqtut uuminnga WSCC Connect piqaqtuq nunguliqtumi 2020.

29.9%

WSCC Connect pulaaqtut Nunatsiaqmiutauyut.



8.25%

Nunavunmiutauyut.

4 PUSANTMUT

Qaffiuyut nutaaq WSCC Connect atuqtut piliuqtauyuq 2020-mi.

1,405

2.2 Angikliyumiqlugit aaniqhimaittumik tuuliqhimaittumiklu utiffaaqtuq havaaminut (RTW)

2020-mi, hapkuninnga:

- Piyut tallimanik iluanit havaktunik ayuirhaidjutikhaglit amigairyumirami ayuitakhaminik ilihimayakhaminiklu uuminnga RTW havaangit, ikayuutikhhat, ikayuutingalu piqtingit.
- Ihviriqtavut nutaanguqtiffaaqtaillu Havaktup Maliktakhat Utiffaariami Havakviminut unalu Utiffaaqtuq Havakviminut Maliktakhangit Aturninnganut.
- Tuniyuq pilluaqtait havaktut ikayuutikhampik ilihainiqmiklu ihuarhigiami RTW qanurittaakhaaniklu havaktinginnut.
- Pilihaaliqtait pivallianiq maligatigut tukhiutingit ikayuriami RTW.

NIRIUKTUT



2021-mi, piliurhimmaarniaqtugut ikayuutikhaglit angikliyumiqlugulu iluanit havaangit ikayuutikhallu ikayuriami qilaminnuaq ilaupkainiq, ihumagilluarlugulu mikkauyunut havaktut pivallianganik RTW pinahurutinginnit.



60 Itqurnaruteauyt
gaffiuyut aadlattunik havaktut
tamna WSCC RTW Ayuittiaqtuq
piyut ikayuqtaillu 2020-mi.

Qun'ngiaqtaulluaqtuq RTW qaritauyaptikni uvva:

Titiqqat Uuktutikhangillu: 7,735 takuyait

Piliuriami RTW Pinahurutit: 6,680 takuyait

Utiffaaqtuq Havaaminut Havaanga: 1,431 takuyait

92%

WSCC-kut qaritauyakkut naunaitkutangit ukununnga RTW havaktunut takuyait avatqumayumik 16,950 makpiraanik qun'ngiaqtut 2020-mi, tikilrayaqtuq 92% amigairlugit 2019-mit (8,825).

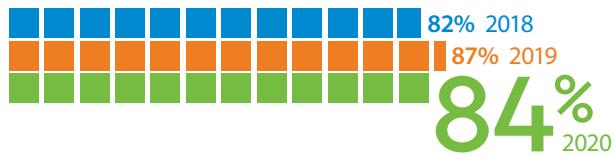
32.5%

2020-mi, **32.5%** uuktuqtut manikhaqtitauyt 180 ublunik amihunikluuniit ilauyt havaamut ikayuutikhampik.

Pusantnga mikkauyunut havaktut piqaqtuq aaniqtailidjutimut ihuaqtumiklu RTW pinahurutit



Pusantnga angiuq havaktut piqaqtuq aaniqtailidjutimut ihuaqtumiklu RTW pinahurutit



2.3 Ihuarhilugit inunginnut aaniqtailiniq ublumit ublumut havakviptikni uumanilu havaanik tigumiaqtuuqatauyunut

2020-mi, hapkuningga:

- Pihimmaaqtuq iluanit ilihainiq ayuitaminik ayuihapkaiyuq havaktunut.
- Piyuq iluanit-ilihainiqmut ilihimaniq ayuirhaivikhat quviahuitikhanginniklu havaktunut.
- Angmaqtiquq qaritauyakkut aturninnga makpiraaq pipkaidjutiyuq uumunnga Inunginnut Aaniqtailiniq.
- Havaqatigiikhutik timiqutigiyauyunut tunigami aadlatqiinik qanuqtut ihumagiayamnik ilihaidjutimut ihumaaluutigiyauyunut, ukunatitut Pulgiit Inuuhiingit Akhuerutauyut unalu Tammarhimayut Tuqutauayullu Nunaqaqqarhimayut Arnat Arnaruhiillu.
- Ihivriuqtavut Havaktuliriyitkut havaangit ikayuutikhampiklu naunairami ilihainiqmut ayuitaminik ihumagiayauq iliuraqhimayuqlu talvani ihuaqtumi.
- Naunaiqtait tamaita maligat ihivriurutingit piyat aturhutik ilihainiqmut ihumagilluaqtait.

NIRIUKTUT



2021-mi, pilihaaliqniaqtaa pivallianiq aullaqtirutinganit naunaitkutangit naunaiyaqtaaqtaa tigumiaqtuuqatauyut atuqtamiknik piyuq uumunnga ilihainiqmut aaniqtailidjutimut qinirhimmaaqtuq pivikhaqautikhampik piluriami ilihainiqmut ayuitaminik ilauqatigiikkinkut havaqatigiikkinkulluuniit. Ihivriurahualiqtavut pingahunik aadlat havakvikmut aulapkainningillu naunairami ihuaqtuq ilihainiqmut ilihimaniq nagligihugikniqlu ikayuutivut.



75% WSCC havaktinginnit piyat ilihainiqmut ayuitaminik ayuirhainiq.



2.4 Maniliqinirmut munariniq uumannga Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait

2020-mi, hapkuninnga:

- Atuqtut piittumik-ittuq maniliqinirmut uuktuutinga ihumaliuriaptikni maniliqinikput.
- Havaktugut naunairami upalungaiy়arhimayugut iliuraininnganut uuminnga Nunaqyuami Maniliqiyit Naunaiqhituyut Havauhiit 17, nutaaq nunaryuaptikni tamainni akiliuhiarutikhat angiqtauhimayuq, ihuarhaqaqrhimayuq iliuraivikhaanik January 1, 2023-mik.
- Piyuq tigumiaqtuuqatauyut uqaqatigiikniq ihivriurami nutaanguqtikhanganik inuullaktilluni maniktarvikhanganik pinahurutit.
- Ikayurhimmaaqtuq havauhikhanik piyat ihuarhigami ikayuutauyuq ukunuuna Pihimmaaqtuq Nakuuqpiatqumik (CE) pinahurutit.

NIRIUKTUT



2021mi, ihivriurniaqtavut naunaiyarlugulu ihumaaluutigiyauyt pilaqutigiyaqyuq angikliyuumiliqtuq manikharvigiakhant akingit, naunaiyarlugu havaktut ihuarhaininnga ihivriurniq qanuriliurninnga naunairami maniliqinirmut munariniq, ihivriurhimmaarlugulu havaanga inuullaktilluni maniktarvikhangaih havauhikhaq.

○ Nanminirijangit llaliutigijakhaat Uuktuit
(uuktuit tamainnut havaktittijut akiliqtulitik atahuinnaq uuktuttiqarniqqat)



\$2.40

0.30¢ amigairlugit
appaanganit pikmat
amigaitqiyauyuq
manikharvigiakhant akingit
unalu ihariagiyaayut piliriam
tutquumaninngit naunairami
akuniraalukmik nungulaittumik
uumannga Havaktiita
Munaridjutaita Kiinauyakhait.

Pihimmaaqtuq Nakuuqpiatqumik (CE)
havauhikhat piyat uUMANI UKIUMI:

- Naunaiyainiq Pittailidjutikhamik Ikayuutikhanik tunngavinga
- Ayuirhainiq unalu Pivallianiq Pinahurutit ihuarhainiq
- Naunaitkutangit Ikayuutikhanik Qaritaulyaliquiyii



Tigumiaqtuuqatauyut Ilauniq Havaguiqpiarumi
Maniktarvikhangha Havauhikhaq



40

qaritauyakkut
apirhuuntinga kiuyut



8-nguyunit
uqaqatigiikniq
ilauyunut, tallimat
iniqtigtallu
qaritauyakkut
apirhuuntinga

2.5 Ihuarhilugit iquhimaittumik talvunga piinariaqihimaniqlu nampanganut

2020-mi, hapkuninnga:

- Nutaangqtavut iluanit atuqtavut piqariami nunaptikni tamainnit naunaiyairami aadjikutariigumik naunaitkutat.
- Ihurhaihimmaarniq tallimanik iluanit naunaitkutat naunaitkutikhanga ihuarhigiami havaktut piinariaqiningga naunaitkutanganut.
- Piliuqtait naunaiyaqtallu iluani aulapkaininnga aaniaqtailiniqmut naunaiyaininnga ihuarhigiami ilihimaniq uluriahunginnik ihuarhigiamilu ihumaliurniq.

NIRIUKTUT



2021-mi, naunaipkarhimmaarniaqtavut havavikmi naunaiyainiq maliganganut piyuq ihuarhigiami iluani piinariaqarninnga naunaitkutat, pihimmaarninnga pivallianiq naunaitkutat naunaitkutinga.

2.6 Ihuaqtumik turaarutikhanit

2020-mi, hapkuninnga:

- Angmaqtavut YouTube piksassuut ikayuriami havavikmi aaniqtailidjutimut pitillugu tamna aaniarutiryuaq.
- Piyavut ilauygullu uumanik katiadjut qaritauyakkut amigairami havaktut kangirhininnga havaanginnik pihimagami havakvingit aaniqtailidjutimut pitillugu tamna aaniarutiryuaq.
- Havaqatigiikhugu nunavunmi Atan'nguyanga Inungnut Aaniaqtailiniqmut Havakvingit, ilauyuq katimayunit ayuittaqut naunaipkaidjutikhamut unalu havavikmi-ihuaqtuq quviahuitingit ikayuqtut tamarmik nunavunmi kayumiittunnuamik angmaqtiffaarninganut ihmaliurut.
- Atuqtauyuq qaritauyakkut pulaarvingani tunigiami nakuuyumik naunaitkutangit tamainnut tigumiaqtuuqatauyut unalu inungnut qilamiuqtumik pitillugu tamna aaniarutiryuaq.
- Pipkaidjutiyavut havaktut unalu havaktut-ihumagiullaqtut naunaipkaidjutingit ahurninnga ihuarhaghimayunut uuminnga havaktut manikharvikhangit itqurnarninnga, havaanga piumangittuq havaanga, uumanilu Titiraqniq una aniqtailidjutimut havaaq.
- Piliurhmayuq, makpiraaliuqhimayuq, atuliqtitauyuq Qalagjuarniq-19 ihuaqtuq ikayuutikhat qilaminnuaq nakuuyumiklu naunairami tigumiaqtuuqatauyut piinariaqaqtuq naunaitkutanginnut.

- Piyavut tamaita aaniqtut havaktut ikayuqtakhaptikni ikayuriami pitinnagu tamna aaniarutiryuaq.
- Tuniyuq talvunnga akhurutinga ikayuriami havaktunut hivayautikku uqaqatigumik.
- Piliuqtuq niuvvaavikhami akhurutauniq unalu naunaitkutangit puuqhimayut uumuuna maniliqinirmut ihuarutikhamut piyakhaq havaktunut, tunitillugu ikayutikhaq pinahuaqtumut havaktunut.
- Piliuqtut naunaitkutangit ikayutikhamiklu ikayuriami havaktut iliurainninanngut nutaanguqtirhmayuq Kaanatami tamaini aaniqtuqaqqat ikayutikhamik angiqtauhimayut havavikmut Aaniaqtailininngaa Aaniqtailininngalu.
- Piliuqtut havauhikhaq ihmaliurniq ayurnaivyagami ihuarhigiamilu titiraqtamiknik aaniqtut havaktut piyait pigaangamik uumunnga manikharvigiyakhangit havaanga ihuarhigiami ikayurahuqaqtamiknut atuqtamiknik.

NIRIUKTUT



2021-mi, iliuraihimmaarniaqtavut una manikharvigiyakhangit titiraqtamiknik havauhikhaq naunaiyarlugu pilaqtinga uumunnga tigumiaqtuuqatauyut atuqtamiknik, ihivriulirlugu titiqqangit tuniyauyt havaktinit.

1,200

WSCC piqaqtut avatqumayumik tautuktamiknik uuminnga Qalagjuarniq-19 piksassuut.





Maniutivut

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit
Nunatsiami Nunavunmilu

Atannguyait Uqauhiit

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2020



Tapkuat maniyayut uqaughigiyai piqagutauyut ilagiagutinik tautugauni tuhagakhatlu piluglit tapkuat Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC-kut) aulatyutit kiinauyaliquititu havakviat. Taapkuat Kiinauyait unipkaangit atangmata ukununga atauttikkut taiguqtauyukhat.

Hivumut-naahuriplutik Naunaikutut

Hapkua naunaikutanit titiraqhimagaylik hivumuutunik talvuuna naatjuhiit aallannganiaqtut. Tuharnaakhat hapkuat ihumagiyaublutik qanurittiangiarniaritanut ihumaliurutaublutik hivunikhamut, talvuuna qayangnaqtaaqtut, nalunaqhotiglu qanuriniarutainnut. Hivumut-naahuriplutik naunaikutanit iliqaqtiuthimayut hapkuat, nutqauttaittuktu: WSCC hivulliutijangit, hivunikhangit, hulijaujut, kangiqhidjutingit unalu tautukhimajangit.

Naluyaublutik hivunikhamut qayangnakkuurutiginiaqtait: aallanguqattaqtut kiinauyaliriniit hilaryuami, pivalliadjutingnit hulidjutauyullu; maligaliriniq; kiinauyaliriniup idjuhiit; ihumaliutqiutikhat, iqaqtuiyliriyit hulidjutait; aallatqillu naluyauyun, ilihimayauyullu. Taiguqtaut amiqhiyughat naahurittailivallaqutik naunaikutanit hivumuutunut hapkunani titiqqanit.

Manikhaq Qanuriliurutauyuq

Timiuyup Pidjutigiyunnaqtainnut taapkunani *Havaktinut Havalimaliqaqata Nalliqtarvik Maligait Nunatsiami Nunavunmilu*, WSCC Kavamaliqiniq Katimayiit itquumayumiknakuutqiyatigut ayurnaittumik munariyakhaat Havaktita Munaridjutaita Kiinauyakhait. Taimailiuriami Kavamaliqiniq Katimayiit pihimayakhaa piqtingit piqarninnga pigiamikni akiligliaqtaqtun. WSCC Atuagaq 10.05/Manngit Parnajautingit hivunigijangit munarijaujut nalrujuhimajut ukunanngat ilaliutauhimajut haffumanu nakuudjuhianit ikajuutikhangit uvunga aanniqhimajunut havaktunut munarivluniuk ajurnaittumik aturnaqtaumiglu havaktittijunut ihivriurnirnut uuktuutikhangit.

Akhuurutauyuq maniliqiyit qanuriliurutinga atuqtauyuq uumannga Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) unalu tamaatnuit havaktinut akiliuhiaffaarninnga timiqutigiyauyuq tamainni Kaanatami tamaat manikharvigiakhanganik nampangaluuniit. Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) tadja manikhaqtuq maligaq iliuraqtauyuq March 2014 nutaangurhimayuqlu December 2018 piliuqtuq tikinnahuaqtaminik manikhamut nampanga (piqutit/akiligliaqtaqtun) 125%-mik, ilaliutiyuq tutquumavikhaanik manik.

December 31, 2020-mi WSCC-kut maniktarninnga ittuq unaluuuniit maniktarninnganut nampanga, naunairhimayuq maligami, 109%, amigairlugit 4%-mit naunaiyainnnganut 105% December 31, 2019-mi. Malikhugu Atuagaq 10.05/Manngit Parnajautingit \$0.20 ilagiyanq ilaliutihimayuq uumanli 2020 naunaiyainnnga nampanga ikayuriam qanuriliurninnga maniktarvikhanganik uumunnga WSCC tikinnahuarutinga 125%. December 31, 2020-mi maniirutigiyangit tikinnahuaqtaminik ittuq talvuuna \$0.20 ilagiyanq hivulliipaami ilaliutihimayuq naunaiyainnnganut nampanganut 2020-mi ittuq uumunnga 2021, hivumuutitauniaqtuq uumanli 2022.

Naunaikutat 2020-mit Maningnut Naatjuhiit

Humaangittuq aulapkaidjutinganu akhuerutingit pitquyangit nakuuyumik aulapkaiyuq unghaktumit nunamit amihuuniinnganut maniliurninnganu ukiungani, talvani Qalaguarniq-19 aanirutinga piqaqtunut, tamaat maniliqinirmut qanuriliurninngit nakuuyut. Naunaiyainnnga manikhaakhangit angikliyuumiqtuq \$78 milliat taalamik uumannga \$68.9 2019-mi. Ilanga pipkaidjutigiyauyuq ilaliutitinganu uumannga \$0.20 ilanganik uumannga naunaiyainnnga nampanga ihariagiayuq ihuarhidjutinganit uqaqtauyuq manikharniqmut maliganganut. Akhuraaluk aadlanguqtirninnga takuyaayuq maniliurniqmut taimaa 2020-mi. Piqutivut manikhaq pilahaqtuq ukiungani uumanli \$426 million mikhilaqtuq uumunnga \$384 million nunguliqmat hivulliipaanga hitamanit tatqiriutitingani 2020-mi pilahaqliqtinnagu angikliyuumiqaqtuq ukunuuna manikhangi ukiungani nunguvunganu ukiunganu uumanli \$436 million tuniyuq atauttimut piqutingit maniliqutaminik 2020-mi uuminnga \$22.7 million. Taimaa piqutingit maniliuqtangit mikhiyuq uumannga \$49.9 million naunaikutinganit 2019-mi 2020-mi piqutingit piffaarninngit 5.73-pusantmik qanitqiayuq 2020 maniit itqurnarninnganit.

2020 maniliqutingit, ihuarhaqhimagayuq Kavamaliqiniq Katimayiinginnt, ihumagiayuq mikkayunut tamaat manikharniq uuminnga \$2.3 million piqaqtumik \$74 million ilakunganik naunaiyainnnga manikhaakhangit; \$23 million piqutingit manikhaakhangit; \$73 million manikharvigiakhangit akingit unalu \$21.8 million titiqqiqinirmut maniit aturninnganullu. Qanuriliullurninnga tuniyuq tamaat manikhaakhangit \$20.1 million piqaqtumik uumannga naunaiyainnnga manikhaakhangit ukiunganu uuminnga \$78 million; piqutingit maniliuqtangit \$22.7 million; manikharvigiakhangit akingit uuminnga \$59.2 million; titiqqiqinirmut maniit aturninnganullu \$21.1 million.

Naunaitqialluanga aadlanganit maniliuqtingit piyut uumunnga manikharvigiakhangit akingit pipkaidjutiyuq nakuuyumik manikharvigiakhangit akinga aadlangurninnga uuminnga \$18.8 million. Manikharvigiakhangit aktikkulaanga ukiungani 2020 mikhilaqtuq akhuraaluk uuminnga 22.1% ikitqiamik uqaqtauyuq manikharvigiakhangit tallimanit ukiunik qangaraaluk nampanga unalu 25% mikhilaqtuq angiqtauyumit manikharvigiakhangit tallimanit ukiunik qangaraaluk nampanganit. Tamna aadlangurninnga atayuq angikliyuumiqtumut aturninnganu piyuq; aadlangurninngit

itqurnarutingani pipkaidjutigiyuq qaptiriyyit akikhanganik; Aadlangurninngalu hivumuurniqmi manikharvikhangit akiliqtauyuq atukkamut akhuurutauyuq tuniyuq nakuuyumut manikharvigiakhangit akinga Aadlangurninngaluna pipkaidjutimut ihuarhainiq iluittuq manikharniq uumannga maniliqinirmut ihumaliurniq.

Titiqqiqiniq maniit atuqtanginniklu, ilanganik tuniyautinnagu uumunnga manikharvigiakhangit, Aadlangungittuq 2020-mi angikliyumiqtuq uuminnga \$487,000 unaluuniiit 1.5% taimaa 2019-mi naunaitkutinginnit. Akiliuhangit unalu piyut havaktut aadlanut atuqtatigiyait maniit ilalutihimayuq 64% atuuttimut titiqqiqiniq maniit atuqtanginniklu 2020-mi aadjikutariyaa appaanganit.

Ikayuutingit akilirialgiit angikliyuumiriami \$5.2 million taalamik 2020-mi tadja atuuttimut \$418.9 million taalamik. Itqurnarninnga akuniraalukmik nampanga utiffaarninganik (avatqumayuq qaanganiluuniit angikliyuumirnirannganit) maniliqinirmut piqutingit December 31, 2020-mi ittuq 3.25%, aadjikutariyaa 2019-mi itqarninnganit. Atayuq uumunnga akuniraalukmik angikliyuumirningga itqurnarninnga 2.00% (2.25% 2019-mut) atuuttimut ilaiyahrhimayuq akinganit nampanga atuqtayuq naunaiyariami manikhanga akiligliaqaqtun 5.25% aadjikutarliurninnganut uumunnga atuuttimut ilaiyahrhimayuq akinganit nampanga 5.6% atuqtayuq 2019-mut. Ikikliyuumiutinga nampanga mikhilaatqutq 2020-mi pipkaidjutiyuq tamaat akiligliaqaqtun amigairlugit uuminnga \$3.6 million ikayuutikhamut akiligliaqaqtun.

Ilaliutihimayuq atuuttimut ikayuutikhaq akiligliaqaqtun maniuyu tamainnut ilitariayayut takunnaittuq havavikmi aaniarutimut ikayuutikhamik, ukuatlu tahapkuat piyut qaptiriyyitkunnit, angikliyumiqniqtaq hivuniqmi pipkaidjutikmat qangaraalukmit havaktup naunaipkaininnganik. Una ilaliutaat haffumanit atuuttimut ikajuuhiq akiliakhangit namminiqutigilaatqangit uvunga iihimajuuq havaatigut aanniarut uvaniituuq \$34.9 milian taalanik ilaliutijangit 8.3% haffumanit atuuttimuuhimajuuq ikajuutikhangit akiliakhangit. Ikikliyumiqtuq uumannga 9.3% naunaitkutinga 2019-mi. Mikhilaarninnga pipkaidjutigiyauyuq Aadlangurninnganut itqurnarutinganut piniaruknaqhiyuq qaptiriyyit akinga ilaliutihimayuq ilanganik atuuttimut takunnaittuq havavikmi aaniarutinganik.

Maningit angiklijuummiqhuni uvani 2020 uvanngat \$20.1 milian taalamik atuuttimuuhugit amiakkulingnit tadja ittuq uvani \$40.1 milian taalanik.

Uvani 2020 mi ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga (YMIR) angiklihimajuuq uvunga \$94,500 uvanngat 2019 uuktuutingit haffumanit \$92,400. Ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga pipkaidjutiyaa kiklikhangha havaktup akiliqtauyut akingit atuqtayuq ikayuutikhamut akhuurninnganut. Ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga (YMIR) aulapkaivaktuq ukiunnguraangat malikhugu ukunanngat WSCC Atuagaq 00.04/Ukiup Kiklinga Akiliqtakhat Akinga unalu ihumaliurnaqtuq uvani unnirliutaujut akiliakhangit unalu havaktittijut ihivriuqattarnaqtut maniliulaatqangit.

2020 tadjakaffuk naunaiyaininnga nampanga angikliyumiqtuq uumunnga \$2.40/\$100 naunaiyainnarialikmut havaktut manikharvikhangit uumannga 2019 nampanga \$2.10/\$100 uumannga naunaiyainnarialikmut havaktut manikharvikhangit. Talvannga amigairlugit \$0.20 pipkaidjutigiyauyuq qanuriilurutinganut ihariagiayayuq manikharninnganut maliganganut ilakunganit \$0.10 amigairlugit pipkaidjutigiyauyuq piyanginnut akinganik.

Hivumut naahuriyut

Una WSCC ilaliuqatigijangit haffumanit tallimanit-ukiunganit parnajautingit upalungajaut aullaqtiqhimajuuq uvani 2018-mi. Una upalungajaut huli inikhautauvluni 2022-mi unalu takunnaqhuni nanminirijaanit ingilrajunit uvanngat kinguan WSCC 2015-2017 parnajautingit upalungajaut. Una parnajautingit hivulliutijangit niplautigijangit iluani upalungajaunmi hamnauvlutik:

- *Hivumuqtittuq Aaniqtailiniqmut Pitquhiq;*
- *Tuniyuq Nakuuqpiatqumik Havaanik Qanuriilurutayayu;*

Uvani March 11, 2020 hamna Nunaryuaptikni Aaniaqtailiniqmut Timiqutigiyayuq uqariiqhimajaat Qalagjuarniq-19 hilarjuarnut aanniarutauvluni. Qanurittaakhaa ittuq nunaryuamut pigiami qanuriilurutingit una aaniarut. Munarininnga Nunatsiaqm Nunavunmilu nakuuqpiatqumik piyuq; kihimi pihimmaarninnga tamna aaniarutiryuaq ayurhaqtipkaihimmaaqtuq amihunut hunavaluk, tamarmik aulapkaidjutiniq maniliqininnaganull. Mamihaidjutikhaq aaniqtunut havaktunut pilaqtigiyayuq; atan'nguyat ayurhaqhimmaaqtuq pilaqtinganit nanminiqatimiknut, talvuuna ayurhaqtipkainiaqtuq naunaiyainnarialikmut havaktut manikharvikhangit. Maniliqininnaganik himmautigiyayuq niuvvaavigiyayuq maniliqininnaganut piqactuq kayumikturnik nakuungittumik piqutigiyayuq pilialiqtintinnganut tamna aaniarutiryuaq, nakuuhiyut, kihimi akuniraalukmik maniliqinirmut nalunaqtuq inungnuit pitillugu hapkuat quviagiayayut akhuurutigihimmaarniaqtaa tigumiaqtutigiyayup naunaiyarninnga.

Pitillugu qanuraaluktullu pilaqtinga una Qalagjuarniq-19 pihimmaaqtuq nalunairhimmaarninnga ayurhaqtipkaiuyuq havavikmi, maniliqininnnga unalu WSCC hivumuutuq. Ikayuriamit havaktut inmkullu maniktaqtitayuq havaktunit Nunatsiaqm Nunavunmilu WSCC, taimaa maligaliqinirmut ihariagiayayuq, hapummiutihimaittuq pilaqtiginiinnganut Qalagjuarniq-19. Una Kavamaliqiniq Katimayit unalu munaqtiuningit huli munaqhivakhetik ihuqhivakhugillu tadja aallanguqtatqaqtut avatingit taimaa tunihivaktangit puqtuhijumik uuktuutikhangit nalunaqtumik aulattittinirmut unalu maniliqinirnut ihuiliutauningit tautuinnaqtaq WSCC hivumuuriangani.



Len MacDonald, FCPA, CMA, CPHR

Tuglia-Atan'nguyaq, Maniliqinikkut Havaanik

Aulattitinirnut Kiugiaqaqtangit ukuninngat Maniliqinikkut Taiguagakhangit

April 28, 2021

Taapkuat kiinauyaliqinirmut unipkaangit Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit Nunatsiami Nunavunmilu, taimaitalu tuhagakhat uvani unipkaaliurutiuliuhimayumi havaariyayut taapkunanga Timinganit-nguyut angiyuqqaangita, ihivriuqtaublutiglu naamagiyaublutiktauq Kavamaliqiniq Katimayiinit. Kiinauyait aulaningit mikhaanut ihuaqhaqhimayut malikhugit taapkuat Nunaqyuami Maniliqiyit Naunaqhiityut Havauhiit ilaqaqhutik ikayuqtauinirmut qayangnakkuurutingnik, nalaunnahuaqhugit Angayuqqaangita nalautaarutainnik ihumagiyainniglu. Tuharnaarutayut kiinauyalirinirmut ukunani iluani nalauayut taapkununga kiinauyait munarininganut.

Ihuaqtumik tuhaapkaiyaami kiinauyaitigut aulaningninnut, Munaqtuiyiit kiinauyanik aulapkaivaktut akhuuqhutik ihuaqtumik kangiqhinnaqtuniglu atuqhutik munariyumaqtaunik kiinauyait qanuqtuurutainnut muanrinahuaqhutik, angiqtauvakhutiglu maligait atuqhugit nalauayut auladjutikhanullu, nanminiriayayut munariyauittiaqhutiklu.

Taapkuat Kavamaliqiniq Katimayiit munaqhivaktut ayauqtuibilutik kiinauyaliqiyinik ihuaqtumik aulapkiatqublugit tuhaqtitiqattahutiglu auladjutigiyamingni. Taapkuat Kavamaliqiniq Katimayiit havaarivagait taapkunanga Katimayiit ilauyhimayut, havaktiungittu taapkununga Timigiyayumut. Taapkuat Kavamaliqiniq Katimayiit katimaqtatigivagait Angiyuqaat hilataanillu kiinauyaitigut ihivriuqtiiit katimaqtigiiqattarahuaqhugit. Hilataanit Kiinauyaliriyiit ihivriuqtiiit tautuktaaqtait tamaita aulaningnit kiinauyait Kavamaliqiniq Katimayiinnit.

Una Maniliqinirnut Munaqtuyut Kanatami ukiunnguraangat aulapkaivakhutik nanminilingnit, hivunikhautikhaanit maningnunut munariyangit haffumanı maniliqinirnut titiqqangit haffumanı Parnaiyaiyinut tautukhugit ihumaliugaghainnit haffumanı maniliqinirnut titiqqaitigut. Ihumagijangillu qanuq turaarvigijaat taikunngaqtut nalunaittuq haffumanı ihivriuqhiivilutik, taimannut pivikhangit ihumagijangit, atauttimuuqhugit nalunaqhimajangit maligautaanit.

Morneau Shepell, Nanminiriyamingnik timiuyut ayauqtuyut, ihivriuqtuihimayut aulaningninnut, tuhaqtitiblutiglu ihumagiyamingnik tapkunuuna auladjuhiinut, qanuqtuurutainnullu tapkuninga Timiginaanik.



Debbie Molloy

Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu (CEO)



Len MacDonald, FCPA, CMA, CPHR

Tuglia-Atan'nguyaq, Maniliqinikkut Havaanik

Naunaiyainiq Qayangnautigiyauyunik Naunaitkutaq Ihumagiyamiknik



Iniqtiqtara naunaiyainiq qayangnautigiyauyunik itqurninnga ikayuutinganit akiliriaqaqtun Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (tamna Katimayiit) December 31-mi, 2020 (tamna "itqurninnga ublunga"). Qanuritaakhaa nampangit, naunaiyainiq qayangnautigiyauyunik ihumaliuqtamiknik, itqurninnga qanuriliurutingit qanuritaakhaaniklu ilaliutihimayut naunaiyainiqmi qayangnautigiyauyunik itqurninnga taiguagakhaq itqurninnga ublungenik, talvuuna una Naunaitkutaq Ihumagiyamiknik titiqqat.

Ihumagiyamnik:

1. Nampanga talvani itqurninnga pihimayuq tuniyauhimayuq IIitturhaiyiinit angiqupluu ihariagiyanginnit tuniyauyuq uvaptiknit. Iliuraiyavut naunaiyainiq ihuaqninngit nampanut ihumagiyavut ihuaqtut, ilaliutiyaqqutlu nampangit ihuaqtut nakuuyutlu pipkaigiami itqumayumik itqurninnga akiliriaqaqtun IIitturhaiyiinit.
2. Tamna naunaiyainiq qayangnautigiyauyunik itqurninngit angiqtauyut naunaiyaiyuq akiliriaqaqtunut amigaittut ihuaqtullu pitjutigiyanganut itqurninnga. Maniliurniqmut itqurninngit ihuaqtut maniliqinirmut piqtinginnut maligangit IIitturhaiyiinit.
3. Tamna qanuriliurutingit atuqtauyut ihuaqtut pitjutinganut itqurninnga angirutauyullu piyauyunut naunaiyainiq qayangnautigiyauyunik aturninnganut ukununnga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik timiqutigiyanganut Kaanatami.
4. Itqurninnga naunaiyainiq qayangnautigiyauyunik akiliriaqaqtun uumunnga itqurninnga ublunga \$418,912,000-nguyuq. Una ilalik piqagutauni ihuaqutit hivunikhamilu aulatyutit akiliqtutit nigiugiyayut akiliqtauni kinguagut akttilat ublua utiqtukhat piyahimayunut talvani hivuanilu tamna akttilat ublua. Ihumagiyaudjutigiblugu hivunikhamut akikhanik aaniarutiqalirnahugiyayunut ilaliutauhimayuq ukunani. Una akiliriaqaqtuq ilaliutihimayuq An'nguhiqiitkut katimayiingit kihimi ilaliutingittuq inmikkut akilirialik Atan'nguyat.
5. Qaffiyuq naunaiyainiq qayangnautigiyauyunik akiliriaqaqtun piliuqtuq ihuaqtunit piyakhanginnit tamainnut inminut aaniqtut akikhangit ihariagiyanginnit unalu kiinauyaliqinirmut naunaikutingit mikiumik ittuq qanuriliurutingaitqurninganit.
6. Una taiguagakhaq pilurhimayuq, ihumaliuqtamnik tuniyauyuq, angiqupligit angiqtauyut naunaiyainiq qayangnautigiyauyunik atuqtauninngit Kaanatami.
7. Tamna itqurninnga pihimayuq ihariagiyanginnit ukunanga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq Maligangat Nunatsiap 2007-mi, titiraqhimaninngani 21 (S.N.W.T. 2007, c. 21), Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq Maligangat Nunavutim, titiraqhimaninngani 15 (S.Nu. 2007, c. 15) uumanilu IIitturhaiyiitkut maligangit atuqtamikniklu pitjutinga itqurninngani ublungani.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Thane MacKay".

Thane MacKay, Inuk Kaanatamiutaq Timiqutigiyangit Naunaiyaiiyunit (F.C.I.A.)

March 31-mi, 2021

Una taiguagakhaq havaqatimnit ihevriuqtauyuq uumannga Mark Simpson, Inuk Kaanatamiutaq Timiqutigiyangit Naunaiyaiiyunit (F.C.I.A.).

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit Nunatsiaqmi Nunavunmilu Naunaiyaininnga Itqurnarninnga taimaa December 31, 2020

Inmikkut Kiinauyanik Ihivriuqtiuyup Taiguagakhaq

Havakviata Kiinauyanut Ihivriuqtiryuap Kanadami tuniyakhaqangittut Ilikkut Ihivriuqtiup Unniutjutaanik Inuinnaqtukkut. Manimayuq Ukiuq Tamaat Unniutjutaa Qaplunaatun, Uiuitun, Inuktitunlu.

Maniliqinirmut Naunaitkutat

Naunaitkutingit Maniliqiniqmut

December 31-mi (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

	2020 \$	2019 \$
PIQUTINGIT		
Maniit	25,396	8,879
Maniit tutquumayut (Naunaitkutami 4 unalu 16)	436,462	426,370
Itqurhimayut manikhaqtautingit (Naunaitkutami 5)	4,479	3,891
Aadlat utiqtakhat	834	696
Akiliqhimayut maniit atuqtanginnik	320	241
Piqutingit hanalrutingillu (Naunaitkutami 6)	5,638	6,446
Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik (Naunaitkutami 17)	5,488	6,094
Ihuarhaqhimayut piqutingit (Naunaitkutami 7)	2,488	2,716
	481,105	455,333

AKILIRIALGIIT UNALU NANMINIQAQTIIT MANIQARNIRIYANGIT

AKILIRIALGIIT

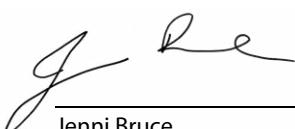
Akilirialii, nautiqhimayutaatlatlu akilirialgiit (Naunaitkutami 8)	3,193	4,927
Akiliuhiahangit ukuatlu akikhangit akiliqtukhat	3,036	2,265
Itqurhimayut maniit utiqtifaqtauyut	8,700	6,916
Atuqtitainnik akilirialgiit (Naunaitkutami 17)	5,692	6,217
Ikayuutit akilirialgiit (Naunaitkutami 9)	418,911	413,649
Havaktinnani ikayuutit	1,502	1,387
	441,034	435,361

NANMINIQAQTIIT MANIQARNIRIYANGIT (Naunaitkutami 10)

Aulapkaitjutimut tutquumayait	21,416	1,456
Piqutit akituyut himmautingit tutquumayut	648	509
Ayurhautiqaliqpiarumi tutquumayut	18,007	18,007
	40,071	19,972
	481,105	455,333

Iniqniaqhimayat (Naunaitkutami 11), Qilamiuqtuininnnga (Naunaitkutami 12)

Angiqtayut ukunannga Kavamaliqiniq Katimayiinit:



Jenni Bruce
Ikhivautalik, Kavamaliqiniq Katimayiit

Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhurutayut ilangit hapkunanna maniliqinirmut naunaitkutat

Naunaitkutingit Iluittumut Maniliurutinga

Ukiutut nunguttuq December 31-mi (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

	2020 \$	2019 \$
MANILIURUTIKHAT UNALU MANILIURUTINGA		
Itqurhimayut	78,058	68,926
Ikikliutihimayuq: Atuqtaunnaittumik Ikayuutauuyut manik utiqtiffaaqtuq	-	8
Maniliuqtamiknik atukkat maniliurutikhath	78,058	68,934
Maniit tutquumayut		
Piumayangit	84	2,173
Akiliuhiahkhath	12,004	6,399
Maniit tutquumayut angikliyuumiutingit (Naunaitkutami 4.d)	12,084	42,380
Maniit tutquumayut akingit	(1,450)	(1,043)
Maniliuqtamiknik maniit tutquumayut maniliurutinga (maniirutigiyait)	22,722	49,909
Akiliakhait aallauuyut maniliugait	54	35
	100,834	118,878
MANIIT ATUQTANGINNIK		
Akiliqtakhainnik akingit		
Akiliqtakhainnik akingit, nutaat ukiuq aaniqtut (Naunaitkutami 9.b)	46,175	50,290
Akiliqtakhainnik akingit, pitinnagu ukiut aaniqtut (Naunaitkutami 9.b)	13,575	38,120
Pingahuyunit ilauyumut apirhuiyiyunit akiliqtakhait Akiliuhiahkhangit	(44)	4
Akiliuhiahkhangit angunahuayuktunut naniriaqtuyuktunutlu (Naunaitkutami 15)	(523)	(534)
	59,183	87,880
Titiqqiqinirmut tamainnutlu maniit atuqtanginnik (Naunaitkutami 14)	21,148	18,931
	80,331	106,811
Maniliurutinga pitinnagu aatlat iluittumut maniliurutinga	20,503	12,067
AADLAT ILUITTUMUT MANILIURUTINGA		
Hunavaluit naunaiqtaaffaulimaittut maniliurutigiami ukununngaluuniit atukkat qaangirhimayunit akiligakhainnit qakunguraikpat piluni:		
Aktikkuffaaqlugit atukkat qaangirhimayunit akiligakhainnit naunaiqhimayunut ikayuutikhahut ihumaliurutimik	(404)	(478)
Atauttimut iluittumut maniliurutinga	20,099	11,589

Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhuurutauuyut ilangit hapkunannga maniliqinirmut naunaitkutat

Naunaitkutingit Aatlangurninngit Ukunani Nanminiqaqtiit Maniqarniriyangit

Ukiumut nunguttuq December 31-mi (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)

	AULAPKAITJUTIMUT TUTQUUMAYAIT	PIQUTIT AKITUYUT HIMMAUTINGIT TUTQUUMAYUT	AYURHAUTIQALIQPARIUMI TUTQUUMAYUT	Atauttimut
	\$	\$	\$	\$
Atauttimut Maniit Avaliqtut January 1, 2019-mi	(9,757)	133	18,007	8,383
Atauttimut iluittumut maniliurutinga ukiumut				
Maniliurutinga pitinnaguaatlat iluittumut maniliurutinga	12,067	-	-	12,067
Aktikkuffaaqlugit atukkat qaangirhimayunit akiligakhainnit naunaqhimayunut ikayuutikhambut ihumaliurutimik	(478)	-	-	(478)
Nuutiqtuq ukununnga piqutit akituyut himmautingit tutquumayut	(376)	376	-	-
Atauttimut Maniit Avaliqtut December 31, 2019-mi	1,456	509	18,007	19,972
Atauttimut iluittumut maniliurutinga ukiumut				
Maniliurutinga pitinnaguaatlat iluittumut maniliurutinga	20,503	-	-	20,503
Aktikkuffaaqlugit atukkat qaangirhimayunit akiligakhainnit naunaqhimayunut ikayuutikhambut ihumaliurutimik	(404)	-	-	(404)
Nuutiqtuq ukununnga piqutit akituyut himmautingit tutquumayut	(139)	139	-	-
Atauttimut Maniit Avaliqtut December 31, 2020-mi	21,416	648	18,007	40,071

Akituyut atan'nguyat unalu tutquumayait
(Naunaitkutami 10)

Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhuurutauyut ilangit hapkunannga maniliqinirmut naunaitkutat

Naunaitkutingit Manik Aulatjutingit

Ukiumut nunguttuq December 31-mi (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)

	2020 \$	2019 \$
AULAPKAIYUT PITJUTINGIT		
Maniit tuniyauyuq ukunannga:		
Itqurhimayut havaktinit	79,051	69,961
Maniit akiliqtauyuq ukununnga:		
Akiliuhiat uuktuqtut pingahuyunit ilaวยumut pitqutiqiquplugit	(56,281)	(59,470)
Niuvirniq atuqtakhanik, auladjutikhaniglu	(18,512)	(17,670)
Atukkat akiliffaaqtut	-	8
Manik akiliqquayuq atukkiqtamiknut ilagiyanga uuminnga atuqtaiannik akilirialgiit	(212)	(238)
Maniit tuniyauyuq uumannga (atuqtauyuq uumanii) aulapkaidjutimi ulilukaarniq	4,046	(7,409)
MANILIURNIQ PITJUTINGIT		
Maniliuqtamiknik niuvrutihimayunik maniit tutquumayumit	48,800	443,861
Niuviqhimayangit ukunanik maniit tutquumayut	(46,808)	(446,244)
Akiliuhiahakhat	12,004	6,399
Piumayangit	84	2,173
Niuviqniq ukunanik ihuarhaqhimayut piqutingit	(190)	(247)
Niuviqniq ukunanik piqutingit hanalrutingillu	(146)	(135)
Maniit tuniyauyuq ukunannga maniliurniq pitjutingit	13,744	5,807
MANILIQTINGINNIT		
Akhuurutillaqtaa ilagiyanga uuminnga atuqtaiannik akilirialgiit akiliqtahangit	(1,273)	(1,162)
Maniit atuqtauyuq maniliqtinginnit	(1,273)	(1,162)
Amigairyuumiqtuq (mikhilaaqtuq) manikmi	16,517	(2,764)
Maniit, atulihaaqtillugu ukiunga	8,879	11,643
Maniit, nunguvingga ukiunga	25,396	8,879

Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhuurutauyut ilangit hapkunanna maniliqinirmut naunaitkutat

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

1. Qanuriliurnnnga aulapkaitjutinit

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (Katimayiit) ittuq Kaanatami. Katimayiingit, avikturhimayumi havakviuyuq, piliurhimayuq aulapkaiyuqlu piyunnautingani ukunanut *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait* ukunanut Nunatsiami Nunavunmilu (Maligait). Unalu, Katimayiingit munariyakhaalu Titiqqiqinirmut ukunanit *Attarnikkut Maligait, Uyaraqtarviup Aanniaqtailinirnut unalu Attarnikkut Maligait*, unalu *Qaaqtuinikkut Atuqtittiyunit Maligait* Nunatsiami Nunavunmilu. Katimayiingit piiqtauhimayuq uumannga maniliurtinga taaksiliqiniq unalu Niuvrutaavuktut unalu ilkayuutiitlu taaksiliqiniq.

Katimayiingit nanminiqaqtumik havakvilik Yalunaimi, Nunatsiaqmi, Kaanatami, havakviuyunilu Inuuvikmi, Nunatsiaqmi Iqalungmilu, Nunavut.

Katimayiit maliktakhangit tunigami ikayuutingit aaniqtunut havaktinut taaksiliqiriами naunaiyaiyuq havaquiyunut akiliriamti nutaaq qakugulu akingit ittunik nanminiqutiqarniit unalu nanminiqutiqarniit piyut uumunnga takunnaittut havavikmi aaniarutauyut. Katimayiingit munariyukhatlu piliuriami atuqtaunnattumik ilihimaniqmut pinahurutit munarilunilu atuqliqtiaulunilu atuqtaunnattumik atuqtamiknik havavikimikni.

Kavamanga Nunatsiaqmi Nunavut Kavamatkullu sainiqtut amihuni kavamatkunnit angirutigiyauyuq aatlanut atuqtitaugami Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit pipkaitjutigami Katimayiit avaliittumik igiamilu havakviuyuq ikayuqtuq tamarmiknut avikturhimayunut. Nutqaqtitaugumi uuminnga angirutinganik kitkunnit ihariagiayuq mikiumik naunaitkutikhampik atuhiqmi ilittumik maniliurniqmut ukiunganik.

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhurutauyumik maniliqinirmut maligangit

Tamna maniliqinirmut naunaitkutat Katimayiitkut piliurhimayuq angiqatigiuplugu Nunaryuaptikni Maniliqinirmut Naunaiyainiqmut Maligangit (qablunaatitut naittumik taiyauyuq IFRS-mik) tuniyauyut Nunaryuaptikni Maniliqinirmut Ilumuurutauyuq Katimayiit (qablunaatitut naittumik taiyauyuq IASB-mik).

Tamna maniliqinirmut naunaitkutat ilitariayauyut tunigami ukunanit Kavamaliqiniq Katimayiit April 28-mi, 2021.

Tamna maniliqinirmut naunaitkutat piliurhimayuq qangaraaluknitamit akinganik tun'ngavinganit, kihimi maniit tutquumayunut naunaiqhimayut pihimayait-himmiriamiknik naunaiqtitauyuq nalaumayumik akitutilangatigut. Tamna maniliqinirmut naunaitkutat tuniyauvaktut Kaanatamiutat maninginnit tamaitalu akitutilaangatigut qanitqiyaanut kihititaanut nuutiqtauniaqtun ukununnga qanitqianit tausinik (\$000), kihimi naunaiyaghimakpat. Hapkuat naittut ukunannga akhurutauyumik maniliqinirmut maligangit:

a) Aadjikutariakhaangani maningit

Naunaitkutingit manik aulatjutingit aadlanguqtiffaarniq aadlamut taimaa maniliuqtamiknik angikliyuumiqtuq uumani aippaanganit aadlanguqtuq aadlamut ilaliutiyuq pipkaidjutihimayuq niuvrutininnaganik uuminnga maniliuqtamiknik. Aippaanganit manik aadlanguqtiffaarniq aadlamut \$43,262-nguyuq.

b) Hunavaluit Himiutikhat Maniknut ihuarhainiq

Katimayiingit tuniyuq piqtingit unalu akilirialgiit naunaitkutinginnit maniliqiniqmut ittuq ukunanut pipluni Hunavaluit Himiutikhat Maniknut.

Taimaa hunavaluit piqatqut manikmik ihumagiayuq piffaarniaqtait ihuarhaqluniluuniit taimaa avatqumaluni atauhiqmiuk, maniit ihumagiayauyut avatqumaluni atauhiqmi ukiumik, tamna Katimayiinginnut naunaiqtaa tamarmik ilagiyangit ilaliutihimayumut naunaitkutanganut.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhururatauyumik maniliqinirmut maligangit

c) Maniliqinirmut Hanalrutit

Maniit tutquumayut

Maniit tutquumayut naunaiqtauyut pihimayuq-himmautikhamut naunaiqtauyut uumani nalaumayumik akitutitlangatigut ihariagiayukmata niuvrutinahualiqqat. Maniliurutingit maniiruratauyulluuniit aadlangurninnganit ihuaqtumik aturninnga ilitariyaqpiqutiyumik maniliuriq naunaitkutingani iluittumut maniliurutinga.

Atugamut utuqqamut akikhanganik ilaliutiyuq akiliuhiaqhatlu ilitariyaqtauyut maniliurutautimik talvani maniliuqtamikni. Havaaqutingit akingit ilitariyaqtauyut akiliuhiamik talvani piyamikni. Niuviqtamiknik niuvrutautimiknik maniit tutquumayut ilitariyaqtauyut himmautingani ubluani.

Maniit tutquumayut tuniyauninnga ahinit maninginnik himmiqtauyut ukununnga Kaanatamiutat maninginnit himmautiymit akinginnit nutaami nunguvingsani ukiup. Atugamut utuqqamut akikhanganik ilaliutiyuq, akiliuhiaqhat, unalu ilihimaliqtuq angikliyuumiutingit atukkatlu qaangirhimayunit akiligakhainnit himmiqtauyut himmiqhimayut akingit pipkaitjutingit havaaqutingit ubluani. Himmiqluni maniliurutingit maniliuratauyullu piyut ukunannga himmautinga aadlanit nunannganit maniit ukiuq nunguvingsani unalu qanuriurutingit ukiumi ilitariyaqtauyut piqutit maniliurinnganik naunaitkutingani iluittumut maniliurutinga.

Aadlat kiinauyaliqinirmut piqutingit akilirialgiitlu

Maniit naunairhimayuq pihimayait himmautikhanganik naunaiqtauyuqlu ihuaqtumik akinga maniliuqtamiknit maniyyautigiyamikniklu hivulliqpaami ilitariyauniq maniliqtingal akingit piiyaqtauyut pigumitku. Itqurhimayut manikhaqtautingitaatlatlu manikhaqtautikhat naunaiqtauyut atukkiutinik unalu manikhaqtautikhat hivulliqpaami naunaiyaqhimayut nalaumayumik akitutitlangatigut, talvanngalu naunaiyaqhimayut at akiliffaaqtauyuq akinga atuqhugu nakuuyut atugamut utuqqamut akikhanganik ilaliutiyuq akinga pitjutikhangit. Akilirialit, nautiqhimayutaatlatlu akilirialgiit, Itqurhimayut maniit utiqtafaaqtauyut akiliuhiaqtangitlu akikhangitlu akiliqtaukhat naunaiqtauyutaatlatut kiinauyaliqinirmut akilirialgiit hivulliqpaami naunaiyaqhimayut nalaumayumik akitutitlangatigut, talvanngalu naunaiyaqhimayut akiliffaaqtauyuq akinga atuqhugu nakuuyut atugamut utuqqamut akikhanganik ilaliutiyuq akikhangitlu pitjutinganik. Qaangiutiuq ukununnga akuniraalungittumik pitjutinga maniit, itqurhimayut manikhaqtautingit,aatlat manikhaqtautikhat, Itqurhimayut maniit utiqtafaaqtauyut, akilirialit, nautiqhimayutaatlatlu akilirialgiit akiliuhiaqtangitlu akikhangitlu akiliqtaukhat, pipkaitjutiuyuq akitutilaangatigut itqurnautinga nalaumayut akitutitlangatigut.

Piiqtauriami kiinauyaliqinirmut piqutingit akilirialgiitlu

Maniliurutimut piqutingit piiqtauyuq tamna uqariqhimayut pilaarutingit ukununnga manik aulatjutingit ukununnga piqutit piiqtauyut, pilaarutingitluuniit pigiamikni manik aulatjutingit nuutiqtitauyuq uuminnga havaaqutingit talvani naunaittutamaita qayangnaqtut aittuutauyutlu nanminiqninannganut ukununnga maniliurutimut piqutingit nuutiqtitauyut. Katimayiingit piiqpagait kiinauyaliqinirmut akilirialgiit uqariikhimayangit havaangit piiqtaugaangata nutqaqtitaugaangata piiqtaugumikluuniit.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhururtauyumik maniliqinirmut maligangit

c) Maniliqinirmut Hanalrutit

Nalaumayumik akitutitlangatigut ihuarhaqhimaninngit

Tamaita piqutingit akilirialgiitlu talvunnga nalaumayumik akitutitlangatigut naunairhaqhimayut naunaiqtauuyut uumanii maniliqinirmut naunaitkutat ihuarhaqhimayut atuqhugu talvannga ihuarhaqhimaninngit itqurnarutinganut aturninngit:

- Naunaitkutinga 1 atuqtauyuq itqurnarutaugaangata (ihuarhaqhimangittut) akingit atuqtauyumi niuvvaaviit aatjikutariktunut piqutingit, una uuktuutigilugu:
 - a) Himmiqtauyut talvani ittut himmiqlugit.
 - b) Itqurnarutauniit akitutilaangatigut atayungittut manikhat piliurhimayut ubluq tamaat.
- Naunaitkutinga 2 atuqtauyuq aatlatqiiktut pitjutingit piqaqqat tamainnut qanuqtut ihumagiyamiknik piqaqtut akhururtauyumik pipkaitjutiyuq titiraqhimayut nalaumayumik akitutitlangatigut takunnaqqata, talvungaqpiaamtut talvungaungittumutluuniit, una uuktutigilugu:
- Naunaitkutinga 3 atuqtauyuq piqaraangat qanuritaakhainik talvani atuqtut qanuqtut ihumagiyamiknik piqaqtuq akhururtauyumik pipkaitjutiyuq titiraqhimayumut nalaumayumik akitutitlangatigut pingittut qungiarnaqtunut niuvvaaviit nampangit.

Aatlangurninngit ukunanit itqurnautinga pitjutikhantit pipkaitjutinaqtuq ukunanik nuutiqinngit ukununnga uumanngaluuniit piqutit tuniayayut naunaitkutinga. Katimayiingit maliganga ilitarigiami nuutiqinngit iluanut unalu nuutiqinngit hilataanut nalaumayumik akitutitlangatigut ihuarhaqhimaninngit naunaitkutingit ukunannga ubluani hulilukaarniqluuniitaatlangurniq ukunanik pitjutingit pipkaitjutigiyuq nuutiqinnganik. Piqangittuq nuutiqinnginnik ukunanit naunaitkutingit 2020-mi (2019 – nuutiqtiqangittuq).

d) Maniit

Qanuriuinnganut uumanngaa naunaitkutingit manik aulatjutingit unalu naunaitkutingani maniliqiniqmut, manik ilaliutiyuq atukkigut aadlanit maniqarviuyunit qanuriurutingit piqarninnganik pipkaidjutiqaqtumik pingahunik tatqirhiutinik mikitqiamikluuniit pigumiuk qilaminnaaq himmautiinalik manikmut. Maniit unalu akuniraalungittumik maniit tutquumayut pihimayut ukunanit maniit tutquumayut atan'nguyat ukununnga maniit tutquumayut pitjutingit ilaliutihimangittut ukunanit maniit.

e) Itqurhimayut manikhaqtautingit itqurhimayutlu maniit utiqtafaqtauyut

Atulihaaliraangat ukiuq, Katimayiingit taaksiutingit Itqurhimayut atannguyanut iliurailugit havakvingit atukkat akinga itqurhimannginnit akiliuhiarutingit ukiumut. Tamna atukkat akikhainnukt akiliqutukhat mikiumik iliuraivakkumi ukiumi. Ukiup nunguvngani, atan'nguyat titiraqtukhaq naunaitkutingit ihuaqhaqhimayumik akiliuhiaakhanganik unalu aatlatqiingugutunga ukunanit itqurhimannginnit atukkat unalu atukkalluariyaa ilitariayuq ukunatit angikliyuumiqtuq ukunanik atukkat maniliurutikhat unalu ilitariayuq uuminnga atukkat maniit utiqtafaqtauyut. Havaaqaqtitiyut tunihiyuitkumik akiliuhiaarniup akinganik, Katimayiingit nalaunannahuaqhugu akikhaa atuqhimaayamingnit qunngiaqhugit tapkununga havaktitiyunit, pivalliapkaiyunillu.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhururtauyumik maniliqinirmut maligangit

e) Itqurhimayut manikhaqtautingit itqurhimayutlu maniit utiqtaaqtauyut

Atukkat maniliurutikhat ilitariyauyuq uumanii ukiuq naunaiyarhimalluanga akiliuhiarutikhanganik akiliqtauyuq atan'nguyamit havaktinginnitlu.

Katitiqtaaqtaik manikharhiutikhaq ihivriuqtaukpat qakunguraikpat atuqluni itqurnairutininnganik. Manikhaq ilihimangitamik naunaitkutat makpiraat titiraqtauyuq Itqurhimayut manikhaqtautingit piqaraangat tikiutinnahuaqtaminik ilihimaniq maningit akiliqtauyakhat piyaungitpata angiqatigiiquplugu hivulliqpaangit pitjutingit ukunannga manikhaqtautikhhat. Qaffi taalauyuq manikhaq aatlatqiigiyaa ukunanit piqutit pihimayaanik qaffi taalauyuq unalu itqurhimanininginnit hivuniqmi manik aulatjutingit. Qaffi taalauyuq ukununnga manik ilitariyauyuq ilitaringitaitluuniit naunaiqhimayuq naunaitkutangani iluittuq maniliurutinga. Kavamaliqiniq Katimayiinit angiqtakhait tamaita Itqurhimayut manikhaqtautingit utuqqanguryuaqtut atukkat.

f) Pingahuyunit ilauyumut apirhuiyiuyunit akiliqtakhainnik Akiliuhiakhangit

Titiraqhimayumi llangani 64 ukunannga Maligat, Katimayiingit ihumagiayauyuq tikkuqaqtahimayuq pipkaitjutininnganit pitputigiiquplugu uukturahuap aaniqtauninnga. Ihuarhikpat, pipkaidjutigumiluuniit apirhuqniqmut ihumaliurutimik, tamna akikhangit qaffi taalauyuq ikitqiaq pigumitkut maligaliriniqmut akingit unalu akingit pipkaidjutiyuq Nanminiqutiqarnit pipkaidjutayuq Katimayiinginnit tuniayayuq uuktuqtumut.

Akiliuhiakhangit ukunannga pingahuyunit ilauyut ilitariyauut naunaitkutangit naunaitpat unalu qaffi taalangillu ihuaqtumik piyaugumi. Akiliuhiakhangit ukununnga nanminiqutiqarniit akingit ilitariyaukpata naunaitkutami iluittumut maniliurutinga ilakungit qilamiuqtuqanga-ittut maligaliriniqmut akingit. Qilamiuqtuqangittut-ittut maligaliriniqmut akingit ilitariyaukpata ayuittiaqtuni ikayuutingit talvanngantlu akiliuhiakhangit maniit atuqtanginnik ilitariyaukpata uumanii akiliuhiakhangit iluani titiqqiqininnanut maniit atuqtangillu.

g) Piqutingit hanalrutingillu

Piqutingit hanalrutingillu naunaiqhimayut uumanii akinga katitiqtauhimalluangittut Mikhilaqhimayut unalu ulapiqtauyut atukkat qaangirhimayunit akiligakhainnit. Mikhilaqhimayut ilitariyauyuq uumannga itqurhimanininginnit nakuuyumik inuuhiq atuqhugu nalryumik pitjutikhangit hapkuninga:

- | | |
|-----------------------------|---|
| • Igluqpiliurniq | 15-25 ukiunik |
| • Hanalrutit | 2-10 ukiunik |
| • Tamayat | 5-15 ukiunik |
| • Akhaluutit | 5 ukiunik |
| • Aturninnganut ihuarhainiq | ikitqiaq atuqtauninnganik aturninnganutluuniit pitjutinga |

Hunavaluknit piqutingit hanalrutingillu ilaliutihimayuq akhururtauyumik pitjutingit aatlatqiiktunit atuqtauninnganik ittuq, tamna pitjutingit pitjutayut avaliittumik. Mikhilaqhimayut pitjutikhangit, atuqtauninnganik ittuq unalu ilakungit akitutilaangatigut ihivriuqtauyut tamainnit maniliqininnanut ukiungani nunguvunga unalu ihuarhaqhimayuq ihuaqqat. Mikhilaqhimayut maniit atuqtangit ilitariyauyuq uumanii titiqqiqininnanut uumanilu maniit atuqtangit naunaitkutami iluittumut maniliurutinga.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhururtauuyumik maniliqinirmut maligangit

h) Ihuarhaqhimayut piqutingit

Naunaiyaqni akitunit akiliqtutit piyaunit. Pivaliatitni akituni inmingni pivaliatitnit qagitauyakkugutit havagutai angiyutauuyut piyagangat havagut pitquhiliqutinut atuguminagangat, piqaqnit pilagangata, akitunit uuktugagaulat naahugiplugit, maniayut atuqpaknighauyangangata piqutit hivunikhamilu maniliugutit ihuaqutit atulaqninut. Tamna piqut ilittugiyauhuigangat atuguigangat tahapkununga maligainut. Piyagangat piqut ihuaqihimani iniqnit piyaulaqnilu atuqnikhait, pivaliatitni akitunit angiyutitni atuguiqni akitunilu nutauni tugangayunut piqutit avktaunit katitaunilu.

Akiliffaarhimayut ilitariayuq uumanit piqutit itqurhimaninginnit atuqtaffaarninnganut ittuq (2-15 ukiunik) atuqhugu nalruyumik pitjutikhangit. Akiliuffaarhimayut maniit atuqtangit ilitariayuq uumanit titiqqiqinnganut maniitlu atuqtangit naunaitkutami iluittumut maniliurutinga.

i) Ikayuutit akilirialgiit

Tamna ikayuutit akilirialgiit pipkaidjutiya tadja akinga ihumagiayuut qakugu akiliqtakhangit munarhiliqinirmut ikayuutit, akikhanga akingit, unalu Manikharkhanganit pitqutiquplugu namminiqtinqarniit piyut aaniqtuqarniqmit pitinnagat nunguvngani maniliurniqmut ukiungani unalu maniit tamainnut ilitariayuut takunnaittut havavikmi aaniarutit namminiqtinqarniit ihumagiayuut piniqut qakugu pidjutipkaiqmat qangaraaluknitanit piyut. Havaariayuvaktup aaniarutigivagait aallauyt tapkunanga havaariayuup aaniutigihimayannik. Taamna ilitaiblugu utaqikhaarutauvaktup ilituridjataat qanuqturaaluk aktuutaungmangaat naunaiqhiyariaqaramik tunihitinnagit akiliuhiarutikhaniq. Aahittauq, ilaani ayurnaqpiatqutq ilitturinahuariami aktuutaugumik aaniarutiuuyut havaarmingnit. Aviktauni katitlugit atugait piyahimayut katitauninut hatqiumani tikitlugu akitilangi ublua hutqiknirut katitlugit hatqiumani hivuani atuqtauninut tapkuat havanguyunut aaniagutit. Tamna ikayuutit akilirialgiit ilaliutihimayuqlu manikhaq hivuniqmut akiliqtakhainnik munariniqmut akingit.

Tamna ikayuutit akilirialgiit ilaliutihimayuq pitjutingit tamainnut ikayuutit tuniayuq ukunannga nutaaq maligaliurniq, maligangit, unalu titiqqiqinirmut aturninngit. Amigaittuq itqurninnga ihariagiayuq naunaiyariami ikayuutit akilirialgiit, ukuatu itqurnarautatingit hivuniqmut angikliyumiutinnganik, atugamut utuqqamat akikhanganik ilaliutiuq akinginnit, unalu huirutimut akinginnit. Tamna ikayuutit akilirialgiit ihumagiayuq atahuqmi ukiumi inminikkuuqtumit naunaiyaiyuq. Tamna inmikkuuqtuq naunaiyaiyuq qanuqtut ihumagiyananik piqarninnga unalu ihuarninnga ukunannga ikayuutit akilirialgiit ilaliutihimayuq ukuat maniliqinirmut naunaitkutat.

Ilanganik Titiqqiqinirmut tamainnutlu maniit atuqtanginnik tuniayuut akiliqtakhainnik munariniqmut akingit ukununnga nutaaq ukiup akiliqtakhainnik unalu qaangiqtut ukiuni akiliqtakhainnik. Qaffi taalauyuq tuniayuut ukununnga akiliqtakhainnik ihibriuqtauyut inmikkuuqtumit naunaiyaiyuymit ukununnga akituvallaangittumik ilanganik ukununnga ukiumi Itqurnarutiuyut itqurnautinga ukununnga ikayuutit akilirialgiit.

j) Havaktinut ikayuutit

Havaguirumi Inutquarhiutilirigumi Manikhaakhangit

Naunaittut tamaita havakinginnit Katimayiingit akiliutiyauut kavamatkunnit manikharkiutikhanganit ihumaliurutimik (tamna ihumaliurutimik), pipkaiyut naunaiqhimayuq ikayuutikhambut ihumaliurutimik piliruhimayut ukunuuna maliganit unalu ikayuqtauyutlu Kaanatap Kavamanganit. Tunihidjutayut atuqtauyukhat havaktiuyup, Katimayiingitmillu atuutikhanganik akitilaangata nalaumalugu. Pitillugu maligamut tatja ittuq, Katimayiingit piqangittuq apirhuiyiyunit ikayuutauyumiqluuniit akiliriamti aatlanik aittuutinik pitqutiquplugu qangaraalukmi ikayuutauyut unaluuniit manikharkihaqniqmut atukkat ukununnga ihumaliurutimik. Talvuuna, aittuutit ilitariayuut akiligakhanik uumanit ukiuq havaktit havaguirumik unalu naunairutigiaa atauttimut havaguirumi akiliuhiaikhangit havaanga Katimayiinginnik.

Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhururtauyumik maniliqinirmut maligangit

j) Havaktinut ikayuutit

Adlat akuniraaluk havaktut ikayuutit

Ikayuutit ihumagiayuq ihuarhaqniaqtuq taimaa 12-nik tatqirhiutinik naunaiqtauyuq piplugit ukununnga havaktinga itqurnarutinganik nakuutqiamik itqurnarutinganik hivuniqmi Maniqaqutut Ingutaaqattaqtut ikikliyumiqhimayuq ublumimut akinga ukununnga havaktinga maniliurutiyangit unalu maniirutauyutu ilitariayayut maniliuqtaminik maniiruirutinginnikku piyuq. Hapkuat ikayuutit ilaliutiyuq aaniaqtuq havaguillaktuq unalu havaguillagami ikayuutit piyangit kihimi atungitangit.

Havaktinnani ikayuutit

Titiraqhimayumi unalu qanuritaakhainni havaani, havaktut piinrialik havaguirumi manikhangit ikayuutit akiliuhiaakhramiknik havaguirumi, havaguiqpiajumiluniit piyuq qaffinik ukiunik havakkumi unalu kingulliqpaangayuq akiliuhiaanga, unalu kingulliqpaanga piiqtauniqmut ikayutikhanga piyuq qaffinik ukiunik havakmat. Havaanga naunaiqtauyuq atuqhuni itqurnarutinnganit manilikmik piyuq avvakhimayuq ikayutinik havaktinganit piplugit. Tamna akilirialgiit nautiqhimayunut havaktingit ikayuutit piyuq uumanzi December 31-mi, 2020 Itqurnarutiuyut itqurnautinga naunaiqtauyuq Katimayiingit naunaiyaiyuumit. Itqurnarutiuyut angikliyumiutingit atukkaqluuniit qaangirhimayunit akiligakhainnit ilitariayayut maniliurautamik atukkaqluuniit qaangirhimayunit akiligakhainnit ukunuuna Aatlat iluittumut maniliurutinga uumanzi ukiuq pipkaitjutayayut unalu aktikkuffaangit naunaitkutiffaaqtut maniliurutigami atukkaqluuniit qaangirhimayunit akiligakhainnit qakunnguraikpat. Tamna qaffi taalangit ilitariayayut aadlanii iluittumut manikharninngit ukiumut qilamuqtumik nuutiqtitayayut ukununnga aulapkaininnga tutquumavinga.

Hivikittunik havaktinut ikayuutit

Havaktingit ikayuutit ihumagiayayut piliurhimayukhaq 12-nik tatqirhiutinik ukunannga titiraqniq ubluani naunaiyaqhimayut ikikliyumiqhimangittumik piyunik. Hapkuat ikayuutit ilaliutiyuq akingit manikhangillu, ukiumilu haalitiirutingit piyahangit kihimi atungitangit.

k) Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit

Katimayiingit naunaiyaqpagait taimaa kaantranga piqarumi atuqtitainnik, aullaqtillihaaraangamitkut kaantranga. Katimayiingit ilitariayit atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu angirutigiyayuq atuqtitainnik akilirialgiit ihumagiqulugit tamaita atuqtitainnik upalungaiyautinik talvani atuqtikaiyuq, kihimi naittumik piyunut atuqtitainnik (naunairhimayuq uuminnga atuqtitainnik piqaqtuq atuqtitainnik 12-nik tatqirhiutinik ikitqiamikluuniit) unalu atuqtitainnik hunavaluinnik ikitqiyayuq piqutin (ukunatitut inuup qaritayanga unalu havakvinga tamayakhanginnik). Hapkuununga atuqtitainnik, Katimayiingit ilitariayit atuqtitainnik akiliqtakhangit aulapkajjutimut akinganik nalruyumik pipluni taimaa pitillugu atuqtitainnik kihimi aadlamik ihuarhaqhimayumik pigumi amigaitqiamik naunaitkumi ikaarninnganik aturninngan talvani maniliqinirmut ikayuutingit atuqtitainnikmit piqutingit atuqtitaugumik.

Tamna atuqtitainnik akilirialgiit hivulliqpaami naunaiqtauyuq ublumimut akinganik uumannga atuqtitainnik akiliqtakhangit akiliqtaungittut aullaqtirutingani ublungani, ikikliyumiqhimayuq aturhugu Katimayiingit ilaliutihimaninnga atukkirutinganit akinganik.

Atuqtitainnik akilirialgiit tuniyayuq inmikkut nalruyumiqhimayuq aturhugu Katimayiingit ilaliutihimaninnga atuqtamiknik akiliqtaungittut aullaqtirutingani ublungani, ikikliyumiqhimayuq aturhugu Katimayiingit ilaliutihimaninnga atukkirutinganit akinganik.

Katimayiingit naunaiyaffaaqtait atuqtitainnik akilirialgiit (piliurhunilu angiqtumik ihuarhainiq piyumut atuinnariaqaqninnga piqutinik) taimaa atuqtitainnik aturvikhangi aadlangurumi. Katimayiingit piliungittuq ihuarhainiqmik tuniyautillugu.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhururtauyumik maniliqinirmut maligangit

k) Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit

Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik ilaliutiya hivuliqpaanga naunaiyainiq angirutinganut atuqtitainnik akilirialgiit, atuqtitainnik akiliqtakhangit piliurhimayuq aullaqtitinnaguluuniit. Talvannga naunaiqtauyuq akinganik katiitaungittuq mikhilaqhimayut unalu piyyaqtautinnagu maniirutigiayit. Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik ikikliyuumirhimayuq naitqiamik piqtinganik atuqtitainnik ikayuutauyuqlu aturningga ihariagiayuq piqtit. Mikhilaqhimayut pivaktuq aullaqtirutingani atuqtitainnik. Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik tuniyauyuq inmikkut nalruyuq atayumit naunaitkutina maniliqinirmut humiittaakhaanik.

I) Ahiruqtauyunik maniliurhimannngittunit piqtingit

Katimayiingit ihivriuqniiq tamarmiknit titiraqniq ubluani naunaitkutalik piqtit ahiruqtauyut. Naunaitkutaaqqat, Katimayiingit itqurnarautatingit piqtit piffaaqtauktaaqqa qaffi taalauyuq. Piqtit piffaaqtauktaaqqa qaffi taalauyuq angitqiayukpat piqtinganut maniliurutaukpatluuniit (CGU) nalaumayumik akitutitlangatigut mikitqiayuq akingit niuvrutigiayugiami unalu akingit atuqtayayut. Una ihumagiayuq inuup piqutiit, kihimi piqutiit piliulimaattuq manik inaulatjutingit akhuraaluk piittuq aatlanit piqtingit katimayutluuniit piqtinginnut. Pipkaitjutininnga qaffi taalauyuq piqtiinnit CGU-luuniit qaangitukpat piffaaqtauktaaqqa qaffi taalauyuq, tamna piqutiit ihumagiayuq ahiruqtauyuq titiraqtauyuqlu uumunnga piffaaqtauktaaqqa qaffi taalauyuq.

Pihimayuq ihivriuqtamiknit manikmut aulatjutingit, Katimayiingit piliuqtut ihuatqiaq CGU ahiruqtauyunik ihivriur havakviyuq. Katimayiingit maligatigut pidjutiqaqtut Maligainni angiglilarutigidjutikhainnik, imaaluuunniit akitutilaarutikhainnik kiinauyaigtigut hivunirmingni kiinauyairtigittailidjutikhainnik qanuqtuurutigiayallu nalaumatqublugit.

m) Nutaat unalu ihuarhaqhimayut maniliqinirmut llumuurutauyuq unalu kangirhitjutingit tuniyauyut kihimi tatja nakuungittut

IFRS 9 – Maniliqinirmut hanalrutit

Katimayiingit piinarialik aturniaqtaallu tajjakaffuk piyyaqtauninnga piyuq pihimayumit aadlangurninngit uumunnga IFRS 4 tuniyauyuq March 2020-mi nutqaqtiaullakhimaya iniqtirutinga uuminnga IFRS 9 2023-mut.

Katimayiingit iliuraqtait aadlangurninnga January 1, 2019-mi. Piinarialaqgiami piqtauninnganik, Katimayiingit piqaqtukhauyuq ilanganik uuminnga akilirialgiit atayuq akiliuhiarutikhanut piyuq atauttimut piqutin akinga uumannga akilirialgiit angitqiayuq 90%. Katimayiingit piyut 95% December 31, 2020-mit (2019 – 96%) taimaa piinarialik piiritinganik.

Piyyaqtauninnga iliqtumik, Katimayiingit naunaiyaffaarhimaniaqtait maniliuqtamiknik pihimayut himmiqtautikhambut naunaiqtauhimayullu ihuaqtumik akinga ukunuuna maniliurutigiyanganik maniirutigiyainnikluuniit. Takulugu Naunaitkutami 4 naunairyuumirumaguvit.

Naunaiyaininngit atukkangit naunaiqtauyut atukkiutinik atukkaniklu pikmallu naittumik, tamna piqtingit akinga itqurnarutigiayit ihuaqtuq akinganik. Akiliriallit, nautiqahtuqahimayut aadllallu akilirialgiit akiliuhiangit akiliriallit naunaiqtauyut aadlanik maniliqinirmut akilirialgiit. Tamaita naunaiqhimmaaqhimaniaqtut ihuaqtumik akinganik, naunaiqtauyullu akiliffaarhimayumik akinga aturhuni manilluanganik akiliqayauyuq atukkqtamiknut akinganik pipluni. Maniliqtinganik akinga qayangnautiganik hiamitiqtauyuq, unalu angiyumik maniliqtinganik akinga qayangnautiganik ihumagillaqtait, naunaipkaqtauyuq Naunaitkutami 13.

Katimayiingit naunairhimmaarniaqtaat ukiunga nunguvngani taimaa manik atukkqhimayaa havakvinganit ihumagiayuq pilimaiqtait, piyyarniqtait titiqqami maniliqtinganut naunaitkutinanit.

Pilaqtinga uukturiami IFRS 9 ihumagiayungittuq hunavaluknut pilaqutimik.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

2. Naunaitkutingit malikpagianginnik, tun'ngavigiyaanit upalungaiyarninnganut naittuqlu akhururtauyumik maniliqinirmut maligangit

m) Nutaat unalu ihuarhaqhimayut maniliqinirmut llumuurutauyuq unalu kangirhitjutingit tuniyauyut kihimi tatja nakuungittut

IFRS 17 – Nalliuukumaangit Akiliriiqhimayauyut havaatigut

IFRS 17 – Nalliuukumaangit Akiliriiqhimayauyut havaatigut titirariiqhimayuq uvani May 2017-mi atuliqtitauvluni ukiunganit atulihaaqhimayunut uvani avataaniluuniit January 1, 2023-mi, atulihimayakhaat kinguani. Tatamayumi kinguani aturnaqtumik aturnaittuq, hamna huiaqhihimayuq kinguangani uuminngaluuniit naammagiayauyunit akiliakhaat ukpiqtangit atulaaqhugit. IFRS 17 himmautauniaqtaa IFRS 4 – Nalliuukumaangit Akiliriiqhimayauyut havaatigut naahurihimayauyut aallannguqtukhaq ininganut hamna akilidjutigiyauyut akiliriiqhimayauyut havaatigut akilidjutigiyakhaat ilitariyahimayut uuktuutigiyangillu. Aadlangurniaqtaalu uqaqtakhamiknik hiamitiqnninngillu Katimayiitkut maniliqinirmut naunaitkutanganik. Pilaqutinga nutaamik naunaitkutamik akhururtauniaqtuq Katimayiinut. Akhururtauyut Aadlangurninngit uumannga naunaitkutamit ilaliutiyuq piiyaqtauvyakhimayuq akinga unalu qayangnautinga ihuarhainiq. Katimayiingit naunayaqtaut pilaqutinga uuminnga piyauyuq ihumagiyaillu akhuraaluk pilaqutinliaqtuq Katimayiinginnut maniliqutinganut naunaitkutinginnut.

3. Akhururtauyut maniliqinirmut itqurnarutautingit unalu itqurnairutinginnik

Katimayiingit pipkaitjutigia itqurnarutautingit unalu itqurnairutinginnik pitqutiquplugu kitut akhururtauyut piqutingit akilirialgiitlu. Itqurnarutautingit unalu itqurnairutinginnik naunairhimmaaqtauuyut unalu pilurhimayut qangaraaluknitanit atuqtangit aatlatlu ihumaalutigiyauyut, ihmagiayangillu hivuniqmut hulilukaarnit ihmagiayauyut akituvallaangittumik talvuuna. Ihuarhaqhimayut maniliqinirmut itqurnarutautingit ilitariyahimayut pitjutingani talvani itqurnarutautingit ihuarhaqhimayut unalu hivuniqmi pitjutingit ayurhautigiyauyut.

Taimaaluu, naunaitkutat ukunanit akhururtauyumik itqurninnganit ilihimangitanginnik piqaqtut akhururtauyumik qayangnaqtuq pipkaitjutiyuq akhururtauyumut himmautinga ukunani aippaanut maniliqininnanu ukiunganii ilaliutihimayut Naunaitkutami 9. Ikayuutit akilirialgiit. Itqurnarninnga naluyait piyuq akhururuninnganut itqurnarninngit.

Unalluaq, naunaitkutaaq uuktuqnahuariami akhururtauyunit maliktauninngit maniliqinirmut maligangit piqaqtuq amigaitqiamik akhururtauyumik pipkaitjutiyuq qaffi taalaayut ilitariyahimayut uumanii maniliqinirmut naunaitkutat naunaiqhimayut uumanii hapkunani naunaitkutat:

- Naunaitkutami 2.c) unalu Naunaitkutami 4. – Maniit tutquumayut, aviktaunit aktiilaqnilu kiinauyaliqutit havagutai
- (Naunaitkutami 2.e) – Itqurhimayut manikhaqtautingit, naulaumaniq akiliuhiarutauhimanayunut
- Naunaitkutami 2.g) unalu Naunaitkutami 6. – Piqutingit hanalrutingillu, qanuraaluktut qanuqtuurutingnit
- (Naunaitkutami 2h) – Ihuarhaqhimayut piqutingit, naunaiqni pivaliatitni akituni
- Naunaitkutami 2.k) – Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit, akhururinga uuminnga ilaliutihimaninnga atukkiutingit akinga

March 2020-mi, Nunaryuaptikni Aaniaqtailiniqmut Timiqutigiyauyut naunaiqtait tamainni nunaryuaptikni hiamitiqpiatuq aaniarut talvannga hiamitiqtuq nutaamik ihumaalutiniq qalakjuarniq (taiyauyuq qablunaatitut “Qalagjuarniq-19-mik”). Kavamatkunnit-maliqiyauyuq anilimaittut igluminit, nayugaminit ahinunngauyukhaungittuq taimaa malruuknik Santinik tingmilimaittutlu iikiliyuumiqhimayuq hulilukaarniq ataani qangaraaluknitanit naunaitkutanganit. Ilangit itqurnarutingit talvannga ihuarhaqhimayut pigiami una iikiliyuumiutinganik. Tuniyauq nalanarninnga kingulliqpaamit qanuriliurninnga Qalagjuarniq-19, tamarmik nutaat ilihimayanganik qanuriliurutingillu aanirutigiyaraluangani ilaliutihimmaaqtuq mikiumik pipluni Katimayiuyup ikayuutiganik akiliriaqaqtuq itqurnarninnga.

Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

4. Maniit tutquumayut

Katimayiingit maniit tutquumayut havaariyakhangit piqaqtuq uuminnga, ihuarhaqhimayut maniliurutinga, nanminiqaqtiit maniqarniriyangit unalu Igluqpat Niuvrutikhat havaariyakhangit maniit tutquumayut. Katimayiingit maniit tutquumayut tikiutinnahuaqtaminik pigiami akuniraalukmik akinga maniliuqtaminik ihariagiayuq pipkaitjutigiami Nalliqtarvingit manikharvikhangit ikayuutit akilirialgiit, pigiami aulapkaiyut akingit, pilurlunilu akituvallaangittumik aallangurhimaittumiklu atukkat akinginnit havaktinginnut. Tamaita maniliuqtaminik, unalu manik munariayuq maniliuqtamiknik atan'nguyanganit, naunaiqtauyut pihimayait himmautikhampiknik.

Maniit \$1,256 (2019 – \$4,335) iluanit ahinunngaqtayuq naunaiyarhimayumit titraqhimagumit maniliurautayut maniit iluani qanurittuq maniliurutinga nayugangani manikmut pihimayait maniliuqtamiknik naunairiamqiayangnaitqiyayuq qanuraaluk hunavaluit niuviinalrialgit niuvrutittaqaqtaitluuniit aadlangayuq aadlanit aadlatqiiktut maniliuqtamiknik.

Katimayiingit atuqtut maliganga naunaiyariami akiliuhiarutikhat pihimayut atayumik manikharvikhangit uumannga tun'ngavigiyaanit piqutingit ilaliutihimayuq angitqiaq ilagiyanganik ukunanik atayumik manikharvikhangit.

Katimayiinginnut ihumagiungittuq ayuiriами maniktarviktuuq maniqarvikmit uuminnga maniliuqtamiknik qanuriliurniaqtuq aippaagu.

	2020		2019	
	Nalaumayumik akitutitlangatigut	Akinga	Nalaumayumik akitutitlangatigut	Akinga
	\$	\$	\$	\$
Maniit pihimayayuq uumani maniliuqtamiknik	1,256	1,256	4,335	4,335
Ihuarhaqhimayut maniliurutinga	199,594	176,571	179,717	167,363
Nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	174,337	169,348	179,803	180,353
Nanminiit Nunait	61,275	54,584	62,515	53,266
Ataattimut	436,462	401,759	426,370	405,317

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

4. Maniit tutquumayut

a) Ihuarhaqhimayut maniliurutinga

Tamna nalaumayumik akitutitlangatigut akingalu ukunannga ihuarhaqhimayut maniliurutinga maniit tutquumayut hammauyut:

	2020			2019
	Nalaumayumik akitutitlangatigut	Akinga	Nalaumayumik akitutitlangatigut	Akinga
	\$	\$	\$	\$
Atayumik manikhat				
Indexed Akiliqtit Manikhat	149,695	143,406	140,224	142,198
Igluliqnianut Manikhat	49,899	33,165	39,493	25,165
Atauttimut	199,594	176,571	179,717	167,363

Angikliyuumirninnga unilihimaliqtuq angikliyumiutingit ihuarhaqhimayut maniliurutinga maniit tutquumayut hammauyut:

	2020			2019
	\$			\$
Ihuarhaqhimayut maniliurutinga – akinga	176,571			167,363
Angikliyumiutinga unilihimaliqtuq angikliyumiutingit	23,023			12,354
Ihuarhaqhimayut maniliurutinga – nalaumayumik akitutitlangatigut	199,594			179,717

b) Nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit

Tamna nalaumayumik akitutitlangatigut akingalu ukunannga Nanminiqaqtiit Maniqarniriyangit maniit tutquumayut hammauyut:

	2020			2019
	Nalaumayumik akitutitlangatigut	Akinga	Nalaumayumik akitutitlangatigut	Akinga
	\$	\$	\$	\$
Kaanatamiutat nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	70,261	70,019	65,149	65,656
Nunaryuaptikni nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	104,076	99,329	114,654	114,697
Atauttimut	174,337	169,348	179,803	180,353

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

4. Maniit tutquumayut

b) Nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit

Angikliyumiqtuq quviagiyaungittuq angikliyumiqtuq (maniirutigiyait) ihuarninnganut maniliuqtamiknik hamma:

	2020	2019
	\$	\$
Nanminiqaqtiit Maniqarniriyangit maniit tutquumayut – akinga	169,348	180,353
Angikliyumiqtuq quviagiyaungittuq angikliyumiqtuq (maniirutigiyait)	4,989	(550)
Nanminiqaqtiit Maniqarniriyangit maniit tutquumayut – nalaumayumik akitutitlangatigut	174,337	179,803

c) Nanminiit Nunait

Angikliyuumirninnga unilihimaliqtuq angikliyumiutingit uumanii Igluqpat Niuvrutikhat havaariyakhangit maniit tutquumayut hammauyut:

	2020	2019
	\$	\$
Kanatamiunit igluliurnikkut – akinga	54,584	53,266
Kanatamiunit igluliurnikkut – ilitturnaittuq pihimayangit	6,691	9,249
Kaanatamiutat nanminiriyangit – nalaumayumik akitutitlangatigut	61,275	62,515

d) Maniit tutquumayut maniliuqtangit unalu (maniirutigiyait)

Maniit tutquumayut maniliuqtangit unalu (maniirutigiyait) ilitariayuyut Naunaitkutingani Iluittumut maniliurtinga hamma:

	2020	2019
	\$	\$
Ilihimayauyuq angikliyumiqtuq (maniirutigiyait)	(1,565)	43,262
Aadlangurninnga in quviagiyaungittuq angikliyumiqtuq (maniirutigiyait)	13,649	(882)
Maniit tutquumayut angikliyumiutingit – maniliuqtamiknik	12,084	42,380

5. Itqurhimayut manikhaqtautingit

	2020	2019
	\$	\$
Nutaat Itqurhimayut manikhaqtautingit	4,200	3,815
Atukkangit Akilirutikhaa Tuuliirutauyuq Itqurhimayut manikhaqtautingit	631	352
Manikhaq naunaittunut maniliqinirmut naunaitkutat	(352)	(276)
Ilakuit Itqurhimayut manikhaqtautingit	4,479	3,891

Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

5. Itqurhimayut manikhaqtautingit

Katimayiingit katitiqtut \$83 (2019 – \$173) angiqtauyuq piliurhimayuq utuqqaqpiaq atugaq akiingit ukiumi utiqtakhami. Tamna angiqtauyuq piliurhimayuq ihuinaarutimut akinga naunaiqtitauyuq akingani 2% atauhiqmi tatqirhiutimi atugap ilakungit. Piittut Itqurhimayut manikhaqtautingit, tahapkuat kihimi ilaliutihimayuq uumani manikhaq, ihumagiayauq ikikliyuumiqhimayukhaq. Ataattimut utuqqaqpiaq atugaq ilitariyauyut talvani ukiumi tamainnut ilagiyanganut utiqtakhat hamma \$203 (2019 – \$48) ilitariyauyq titiqqiqinnganu uumanilu maniit atuqtamikni. Utuqqaqpiaq atugaq ilitariyauyut talvani ukiumi naunaiyainninganit utiqtakhat hamma \$146 (2019 – \$50).

6. Piqutingit hanalrutingillu

	Igluqpiliurniq \$	Hanalrutit \$	Tamayat \$	Akhaluutit \$	Aturninnganut ihuarhainiq \$	Ataattimut \$
<i>Akinga</i>						
January 1-mi, 2019	8,589	1,204	2,058	171	1,160	13,182
Ilaliutihimayut	-	135	-	-	-	135
Piiqtauyut	-	(2)	-	-	(188)	(190)
December 31-mi, 2019	8,589	1,337	2,058	171	972	13,127
Ilaliutihimayut	-	-	146	-	-	146
Piiqtauyut	(240)	(88)	(16)	(36)	-	(380)
December 31-mi, 2020	8,349	1,249	2,188	135	972	12,893
<i>Mikhilaaghimayut</i>						
January 1-mi, 2019	3,623	779	614	170	797	5,983
Ukiuq tamaat mikhilaaghimayut	431	120	161	-	89	801
Piiqtauyut	-	(2)	-	1	(102)	(103)
December 31-mi, 2019	4,054	897	775	171	784	6,681
Ukiuq tamaat mikhilaaghimayut	415	104	182	-	89	790
Piiqtauyut	(80)	(84)	(16)	(36)	-	(216)
December 31-mi, 2020	4,389	917	941	135	873	7,255
<i>Ilakuit makpiraap akinga</i>						
December 31-mi, 2020	3,960	332	1,247	-	99	5,638
December 31-mi, 2019	4,535	440	1,283	-	188	6,446

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

7. Ihuarhaqhimayut piqutingit

	Niuvirhimayut qaritauyami atuqtakhangit	Iluanit piliurhimayut qaritauyami atuqtakhangit	Ataattimut
	\$	\$	\$
<i>Akinga</i>			
January 1-mi, 2019	941	7,784	8,725
Ilaliutihimayut	-	280	280
Piiqtauyut ihuaqhimayaayullu	(196)	-	(196)
December 31-mi, 2019	745	8,064	8,809
Ilaliutihimayut	-	190	190
Piiqtauyut ihuaqhimayaayullu	(13)	(600)	(613)
December 31-mi, 2020	732	7,654	8,386
<i>Akiliffaarniq</i>			
January 1-mi, 2019	505	5,331	5,836
Ukiuq tamaat aturningata akikhait	98	318	416
Piiqtauyut ihuaqhimayaayullu	(159)	-	(159)
December 31-mi, 2019	444	5,649	6,093
Ukiuq tamaat aturningata akikhait	48	307	355
Piiqtauyut	(3)	(547)	(550)
December 31-mi, 2020	489	5,409	5,898

Ilakuit makpiraap akinga

December 31-mi, 2020	243	2,245	2,488
December 31-mi, 2019	301	2,415	2,716

Ilaliutihimayuq uumani Iluanit piliurhimayut Qaritauyami Atuqtakhangit Manikharvikhaq, Ihivriuqhimayut, Aaniqtailiniqmut Pitjutingit (CAAPS) talvani Katimayiingit atuqtaik havagiami pihimalutik pilaarutit naunaitkutit unalu atan'nguyap naunaitkutit ukuatlu pilaarutingit, Ihivriuqniiit aaniqtailiniqmut taiguagakhat. Kiinauyait akitutilaangit ukiumi avaliigtumi aturvigiyaayumut nanminiriyauyunut \$379 unalu 7 ukiut (2019 – \$433 unalu 1 ukiuq). Talvani ukiumi, CAAPS piqutingit ihumagiyaayuq piqaqtuq 7-nik ukiunik atuqtauyakhaq ilakunga talvani December 31, 2020. Akiliffaarninnga maniit atuqtangit 2020-mi ihuarhaqtauyuq talvuuna. Ilaliutiniq iluanit piliurhimayut qaritauyakkut maliktakhangit ilaliutihimayuq maniit atuqtait havauhikhamut iniqtitaungittut talvani ukiungani. Piittuq Akiliffaarninnga titiraqtauhimangittut hapkununnga maniknik.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

8. Akilirialliit, nautiqhimayut aatlatlu akilirialgiit

	2020 Ataattimut \$	2019 Ataattimut \$
Akilirialliit	1,981	2,318
Naunaiqtahimayut akilirialgiit	1,212	2,607
Aadlat	-	2
Ataattimut	3,193	4,927

9. Ikayuutit akilirialgiit

a) Qakugu hivuniqmi pilaarutingit akilirialgiit angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akilirialgiit

Tahapkuat ikayuutit akilirialgiit piliurhimayuq malruuknik ilanganiqaqtumik: Qakugu hivuniqmi pilaarutingit akilirialgiit angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akilirialgiit.

Qakugu hivuniqmi pilaarutingit akilirialgiit naunaiqtitaat tatja akikhangit ihumagiayamiknik qakugu hivuniqmi ikayuutit akiliuhiahat pilaarutinginnik pipkaitjutauliqtuq aaniqtuqarniqmit piyuq talvani nungutinnaguluuniit maniliqinirmut ukiungani aaniarviknut munarhiliqinirmutluuniit (Munarhiliqiniq), akuniraalungittumik ikayuuhiarniq inuuhiq akiliuhiahat (Manikharvikhaq), Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut ikayuutit qakugumut hivuniqmi atuqtauyut akituyunut (Qakugu hivuniqmi Atuqtauyut akituyunut), piyuntlu tititiqinirmut akingit. Qakugu hivuniqmi Atuqtauyut akituyunut naunaiqtitaat itqurnarutait uumannga akilirialgiit ihumagiayayut qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit piyut ukununnga aaniqtut piyut, kihimi angiqtauhimannigtut Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit. Tamna takunnaittut havavikmi aaniarutit akilirialgiit, naunaiqtuq avaliittumik, pipkaidjutigiya ihumagiayayuq akinga hivuniqmi namminiutiqarniit tutquqtaullangittut kihimi ihumagiayayut naunaiqtauniaqtut inminik qakugu pidjutaukmat naunaipkainiq uumunnga ihuaqtuq havaktinga havavikmi.

Katimayiingit ilaliutiyuq pitjutingit ihumagiayayut qakugu hivuniqmi pilaarutingit akingit Angunahuaqtiinut Naniriaqtuyunitlu angiqutigiquplugu Angiqatigiingnirmut Nalunaitkuttingit ukununnga An'nguhiqiitkunut Angunahuayuktut (April 2015 Nunatsiaqmut uumanilu April 2009 Nunavunmut) (Naunaitkutami 15).

Tamna akilirialgiit Munarhiliqinirmut unalu Manikharvikhaq ikayuutit piliurhimayuq atuqhuni piiqtut pivallianikkut piyumik. Una pitjutaut ilihimayayuq uuminnga "pilaarutingit avatquutautingit" pitjutinganik. Tamna akilirialgiit Qakugumut Hivuniqmi Atuqtauyut akituyunut piliurhimayuq atuqhutik ihuarhaqhimayumik ukununnga piiqtut pivallianikkut piyumik.

Angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akilirialgiit naunaiqtitaat tatja akikhangit ihumagiayamiknik qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit akiliuhiahat piyuntlu akingit angiqtauyumut Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit nunguvingani maniliqinirmut ukiungani.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

9. Ikayuutit akilirialgiit

b) Ikayuutit akilirialgiit pihimmaaqtumik naunaitkut kangirhitjutimiklu

Tahapkuat ikayuutit akilirialgiit pilurhimayuq hapkuat:

	Munarhiliqinirmut ikayuutikhamic \$	Manikharvikhaq \$	Qakugu hivuniqmi atuqtauyut akituyunut \$	Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuttit \$	Havavikmi aaniarutit nanminiqutiqarniit \$	Ataattimut 2020 \$
Ataattimut Maniit Avaliiqtut, atulihaqtillugu ukiunga	88,260	51,312	46,143	191,563	38,671	415,949
Ilaliutihimayuq: Akiliqtakhainnik akingit (utiqtiffaaqtait)						
Nutaat ukiuq	13,170	25,127	7,878	-	-	46,175
Pitinnagu ukiut	1,625	9,943	(3,628)	9,449	(3,814)	13,575
Akilirialgiit nuutiqniq, atuqtauyut akityunut	-	-	(2,677)	2,677	-	-
	14,795	35,070	1,573	12,126	(3,814)	59,750
Ikikiuthimayuq: Pilaarutingit akiliuhiaikhat						
Nutaat ukiuq aaniqtut						
Pilaarutingit akiliuhiaikhat	951	4,468	20	-	-	5,439
Pilaarutingit atan'nguyat	333	1,564	2	-	-	1,899
Pitinnagu ukiut aaniqtut						
Pilaarutingit akiliuhiaikhat	7,040	16,871	2,138	13,471	-	39,520
Pilaarutingit atan'nguyat	2,464	5,905	214	1,347	-	9,930
	10,788	28,808	2,374	14,818	-	56,788
Ataattimut Maniit Avaliiqtut, nunguvngani ukiunga	92,267	57,574	45,342	188,871	34,857	418,911
	Munarhiliqinirmut ikayuutikhamic \$	Manikharvikhaq \$	Qakugu hivuniqmi atuqtauyut akituyunut \$	Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuttit \$	Havavikmi aaniarutit nanminiqutiqarniit \$	Ataattimut 2019 \$
Ataattimut Maniit Avaliiqtut, atulihaqtillugu ukiunga	78,512	42,932	41,511	186,081	35,776	384,812
Ilaliutihimayuq: Akiliqtakhainnik akingit (utiqtiffaaqtait)						
Nutaat ukiuq	14,111	24,971	10,410	798	-	50,290
Pitinnagu ukiut	9,408	9,656	2,436	13,725	2,895	38,120
Akilirialgiit nuutiqniq, atuqtauyut akityunut	-	-	(5,116)	5,116	-	-
	23,519	34,627	7,730	19,639	2,895	88,410
Ikikiuthimayuq: Pilaarutingit akiliuhiaikhat						
Nutaat ukiuq aaniqtut						
Pilaarutingit akiliuhiaikhat	1,973	4,264	31	-	-	6,268
Pilaarutingit atan'nguyat	691	1,492	3	-	-	2,186
Pitinnagu ukiut aaniqtut						
Pilaarutingit akiliuhiaikhat	7,660	14,131	2,786	12,869	-	37,446
Pilaarutingit atan'nguyat	3,447	6,360	278	1,288	-	11,373
	13,771	26,247	3,098	14,157	-	57,273
Ataattimut Maniit Avaliiqtut, nunguvngani ukiunga	88,260	51,312	46,143	191,563	38,671	415,949

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

9. Ikayuutit akilirialgiit

b) Ikayuutit akilirialgiit pihimmaaqtumik naunaitkut kangirhitjutimiklu

Ihumagiayut pilaarutingit akiliuhiangit tahapkunanut ikayuutit akilirialgiit 2021-mi \$41,494-nguyuq (2020 – \$41,154).

Katimayiingit tunngavingit ihmagiayut akinginnut tuniyauyumiit kavamatkunni ikayuuhiakhat pihimmaaqtuqlu akinga manikharvikhaqmut munarhiliqiniqlu akiliuhiahakhat pipkaitjutiyunut itinnagu ukiut. Pipkaidjutilluanga ukununnga mihigiyut maniirutaulyunik maniliuqtunikluuniit unalu havaktinga ilihimaninnga ukununnga aadlangurninngit uumani ikayuutit akilirialgiit pitillugu ukiuq nunguvinga December 31 hapkuninnga:

	2020 \$	2019 \$
Atauttimut Maniit Avaliqtut, atulihaaqtillugu ukiunga	415,949	384,812
Ihuarhilugit qanuriliurutinginnut hapkuninnga:		
Pitjutingit nutaanut ukiup pilaarutingit	38,837	41,835
Angikliyuumiutilluanga pipkaitjutiyut, talvani 1.46% ukunanit ihmagiayayut 2.25% (2.12% ukunanit 2.25% 2019-mi)	(1,444)	(234)
Nanminiqutiqarniit piyangit	(7,611)	2,637
Aadlangurninnga uumani nanminiqutiqarniit ilakungit ihumaalutigiyayut ukununnga		
Akikhanga unalu Munarhiliqinirmut ikayuutikhakhat	4,901	9,034
Aadlangurninnga takunnaittuni havavikmi aanirutingit manikharvikhat	(1,471)	802
Aadlangurninnga itqurnarninnga tuniyakhangit qaptiriyiunahuat akikhanganut	(4,509)	-
Aadlangurninnga hivuniqmi maniktakhaviliqtakhanganik havaguiqpiarumi ihumaliurut aituuhamut itqurnarninnganut qanuriliurninnga	(3,166)	-
Aadlangurninnga maniliqinirmut ihmagiayit	3,629	8,389
Aadlangurninnga titiqqiqinirmut maniit atuqtangit iluiraininnga	-	(8,067)
Maniliariayut tuniyayut	21,887	21,343
Aadlat ihmagiayanginnik aadlangurninngit	1,359	4,216
	52,412	79,955

Piyyaqlugu:

Akiliuhiahakhat pitinnagu ukiut pilaarutingit	(49,450)	(48,818)
Atauttimut Maniit Avaliqtut, nunguvingani ukiunga	418,911	415,949

Qanuriliurninnga hivuniqmi uumannga aadlangurninnga itqurnarninnga naunairhimayuq hamna qaangani naunaipkarhimaattuq taimaa nakuunginmat itqurninnganut.

c) Tikiutinahuaqtanut munariniqmut qayangnautinut pipkaitjutauliqtuq maligainnit maliganginnitlu ikikliyuumiqtuq tahapkuninnga qayangnautinut

Katimayiingit tikiutinahuarutilik munarigiami akiliuhiarutikhat qayangnautingit, talvuuna ikikliyuumiqttaa ihuitjutuutinga aulapkaitjutimut qanuritaakhaanik. Ilaliutihimaluni ihariagiayayuq nalumayamiknik akiliuhiarutikhat qayangnautingit, una pipkaitjutinaqtuq akhurutauyumut ilihimangitamiknut uumani pipkaitjutiyut maniliuqtut maniirutaulyunikluuniit. Katimayiingit aulapkaitjutimut qanuritaakhaanik ayurhautigiyayut niuviqniqmut pipkaitjutauyut, ukuatlut hulilukaarutit ukunani piqutit akikhangit.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

9. Ikayuutit akilirialgiit

c) Tikiutinahuaqtanut munariniqmut qayangnautinut pipkaitjutauliqtuq maligainnit maliganginnitlu ikikliyumiqtuq tahapkuninnga qayangnautinut

Akhuurutaullaqtut pitjutingit havaarutiminit piliurhimayut ikikliyuumiriami akiliuhiarutikhat qayangnautinut hapkuninnga ilaliutihimayut:

- Ihuarhaininnga aturninngalu ukunanik atan'nguyat naunaitkutit pitjutingit, talvani tuniyut nampat uumani qayangnautinut talvunga Katimayiingit naunaittut qakunguraikpat.
- Naunaiyiyuq uuktuutit, atuqhutik naunaitkutit atan'nguyamit naunaitkutit pitjutingit, atuqtauyut munarigami pilaarutingit uuktuutingit naunaiyainiqmullu akikhat. Qangarnitat pipkaitjutiyut unalu nampaliurniqmullu pitjutingit atuqtauyut ilagiyanganik havagiimi.
- Aatlatqiingit piqutit talvani Katimayiingit atuqtamiknik naunaittuq pigiami akuniraalukmik akingit utiqtiqniqmik ihuaqtuq manikharvigami tahapkuat ikayuutit akilirialgiit. Munariniq piqutinik unalu akilirialgiit qayagittiaqtumik munariayuut aatjikutariigiamiknik piqutit ihmagiyaayumut uuktuutingit pigiami akiliuhiaikhat.

d) Qanuriliurutingit qanuritaakhaangillu Maligangit

Qanuriliurutingit qanuritaakhaangillu ilaliutihimayut Maligamut pipkaitjutigiaa aatlanguqtiriyaa pitjutinga ukuat akiliuhiarutikhat qayangnautingit angiqtauyut ukunanit Katimayiingit. Tamaita akiliuhiarutikhat pitjutingit iliuraihimayut talvunga aatjikkutarmiittuq atuqtauninnganit piniaqtut amihumik aatjikutaanik Qanuriliurutingit qanuritaakhaangillu titraqhimayumi Maligamit.

e) Ihumagittiaqniq akiliuhiarutikhat qayangnautingit

Katimayiingit pipkaiyut akiliuhiarutikhat qayangnautinginnut pivaktuq havavikmi aanirut pipkaitjutiyuq hulilukaarniqmit qayangnautimitluuniit pitillugu naunaipkaitjutinnganik, unalu/unaluuniit havavikmi aaniarutingit naunaiqtut naunaipkaitjutillugit. Katimayiingit ikayuutit akilirialgiit hapkuninnga ilaliutihimayut qaffi taalauyt itqurnarutait pipkaitjutiyuq pitjutinginnik. Una nampanga ihivriuqtauyuq atauhqmi ukiumi pivaktut. Katimayiingit qayangnautingit ihmagiyaulluaqtauyuq havavikmit taimaa havavikingit piqarmata angitqiayumik pilaarutingit pipkaitjutiyut akingit aatlanit. Una ikikliyumiqttauyuq angitqiayumit akikhat naunaiqtauyuq havavkinut naunaiqttauuyunit angitqiayuunit pipkaitjutiyut akingit.

f) Angiqliyumiqtinnga pilaarutinginnit

Aatlattuqarniaruknaqhiyuq itqurnarutainni Katimayiingit piyakhanginnit avatqumayutimini. Naunaitkutat ilangani (k) naunaitkutaqmi naunaiqtita Katimayiingit itqurnarutainni Ataattimut ilakuit maniliuqtamikniklu pilaarutingit akiliqhimangittut tamarmiknut naunaiyayuq ukiuq nakuuyumik ukiunga nunguvngani.

g) Tutquumaniqmut aklittiqtanut amirnaqtut

Katimayiingit naunaittut qayangnautinginnut maniliariayuyut akingit hulilukaarutit akhuraaluk ayurhautiniaqtaa akikhangit tahapkuat ikayuutit akilirialgiit. Maniliqinrinnga ayurhautiniaqtaa aatlanguqtunut maniliariayuyut akiingit tahapkuat ikayuutit akilirialgiit ihmagiyaayuq ihuaqtuq akuniraalukmut aatjikutaanut himmautinginnut pilaarutinginni angikliyumiutinganut.

Ikilikliyumiuttinga akiingit iliuraiyut qakugu hivuniqmi pilaarutingit akiliuhiaikhat ihmaliuriami itqurnarutinga tahapkuat ikayuutit akilirialgiit naunairhimayut ilangani (i) uuma naunaitkutaqmi.

Naunairutinga maniliariayayunut akingit qayangnautingit ilanganut maniliqinirmut piqutit piliurhimayuq Naunaitkutami 13.d).

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

9. Ikayuutit akilirialgiit

h) Niuviqtittinirmut amirnaqtut

Hamna Katimayiitkut tautungaqtut maningit qayangnarningit turaaqhimayauyuq uvani Naunaitkutami 13.a).

Hapkuat naunaitkutaq itqurnarutainni ihumagiayayut qaffi taalauyut unalu qanuriliurutinga qakugu hivuniqmi ikayuutit akiliuhiahat pitjutinganut akiliqhimangittut pilaarutingit. Ihumagiayayut qanuriliurutinga akiliuhiahat pitjutinginnit atukkangit pilaarutingit pipkaiyut angiyunik nalunaqniqmik. Tahapkuat havaktakhat titiraqhimayut hamna ataani ilaliutihimaittut pitjutingit qakugumut hivuniqmi titittiqinirmut akingit takunnaittuluuniit havavvikmi aaniarutingit.

Ihumagiayayut qanuriliurutinga qakugu hivuniqmi akiliuhiangit atukkangit pilaarutingit:

	2020 %	2019 %
Atauhiqmut ukiumut	6.60	6.20
Avatqumayut 1 ukiuq uumunngalu 5 ukiut	17.00	16.00
Avatqumayut 5 ukiut uumunngalu 10 ukiut	15.40	14.70
Avatqumayut 10 ukiut	61.00	63.10
Ataattimut	100.00	100.00

i) Naunaiyaiyuq ihumagiayit unalu pitjutingit

Avatqumayutall itqurnarutainni pitjutinganik piliurhimayuq naunaipkaigiami pilqutnik pipkaitjutingit pipkairhimaittumik uqumairutingit tatjakaffukmut angikliyuumiutiyyuq ikikliyuumiutingillu. Pipkaitjutaayut atuqtauyut uumani itqurnarutinga piliurhimayut nakuutqiamit itqurnarutait pitjutinginni piyumiq Katimayiingit qangaraaluknitat pipkaitjutiyut ihumagiyauniqmut nutaamutlu pipkaitjutingit talvani pipkaitjutiyut. Ihumaliurutinga akhuuqpiaqtumik pingilluni tatjakaffukmut angikliyuumiutiyyuq ikikliyuumiutingillu piqaqtukhaq naunairutimik tamna aatlangurninnga itqurnarutinga ihariagiayayuq.

Munarhiliqiniq unalu Manikharvikhaq akilirialgiit naunaiqtitaat tatja akikhangit December 31-mi, 2020 ihumagiayayut qakugu hivuniqmi ikayuutit akiliuhiahat aaniarviknut taaktiliqinirlu, akuniraalungittumik manikhangit manikharvikhaq akiliuhiahat, tingmitjutingit akingit, ikayuutautikhangit ikayuutit aatlatlu pittaqaqtak Aaniarviliarniqmut ikayuutikhat titiraqhimayumi Maliganginni. Munarhiliqiniq unalu Manikharvikhaq akilirialgiit naunaiyaqtayuq atuqhugu piiqtut pivallianikkut piyumiq ilihimayayuq uuminnga "pilaarutingit avatquutautingit" pitjutinganik. Uukunatitut aturninnganik, qangaraaluknitat akiliqtauyut pilaarutingit nampat ihiiriutqtauyut aaniqtunit ukiuq unalu akiliuhiangit ukiuq qun'ngiarami havaqatigiikninnit ukunanit akiliuhiahat qakungnuraikpat tamarmiknut aaniqtunit ukiuq. Qangaraaluknitat pipkaitjutaayut, tamaanni pitillugu, piliurhimayut uumannga pitinnagu aaniqtunit ukiut iliuraiyutlu aaniqtunit ukiut iniqhimangittut pigiami itqurnarutait Qakugu hivuniqmi qanuriliurutinga unalu qaffi taalauyut ilakungit ikayuutit akiliuhiahat.

Qakugu hivuniqmi Atuqtauyut akituyunut akilirialgiit naunaiqtitaat tatja akikhangit ihumagiayayut qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuit, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit angiqtauhimanngittut December 31-mi, 2020. Hapkuat qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuit, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut atuqtauyut akituyunut pitquqiplugit tamaita pilaarutingit pipkaitjutaliqtuq aaniqtuqarniqmit talvani piyut uumani pitinnaguqaak December 31-mi, 2020. Itqurnarutait nampangit unalu qanuriliurutinga hapkuat qakugu hivuniqmi atuqtauyut akituyunut piliurumik piyut uumani qangaraaluknitat piyut atuqtauyut pilaarutingit pipkaitjutiyut aaniqtunit ukiuq Katimayiinginnut. Unalu, ihumagiayayut akinga tamaannut atuqtauyut pilaarutit piliurhimayuq pipkaihimapluni pilluaqhimayunit Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuit, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit angiqtauyut pitinnagu December 31-mi, 2020.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

9. Ikayuutit akilirialgiit

i) Naunaiyaiyuq ihumagiayit unalu pitjutingit

Angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akilirialgiit (Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit) naunaiqtitaat tatja akikhangit December 31-mi, 2020 ihumagiayut qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuutit akiliuhiahhak, ukatalu qakugu hivuniqmi angikliyuumiutinganut aatlanguqtirininnaganit, inuknut angiqtauhimayut uuminnga Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut award December 31-mi, 2020. Angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akilirialgiit naunaiyaqtauyuq umani seriatim pitjutinginni atuqhutik ikikliyuumiutihimayut maniit aulatjutingit pipluni. Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut ikayuutit ihuarhaqhimayut atauhiqmi ukiumi January 1-ngaaraangat, una atauhiqmi ukiumi ihuarhainiq akingit naunaiqhimayuq Ilagiarutinik Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut Angikliyuumiqtuq (SPI) akingit. Tamna SPI naunaiqtitauyuq piplugu tatqirihutinga aatlanguininngaa niuvaiyiit akinganik naunaitkutinik (CPI) Kaanata nutaatqianut July-mit June-mut. Huirutit akingit atuqtauyut naunaiyariami Qakugu hivuniqmi inuuhingit ihumagiayut inuit piuyt uuminnga Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut aittuut. Angutaukpat arnaukpatluuniit annivialu tamainnut Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut manikhaqtut atuqtauyut uumanit itqurnarutinga. Kavamatkunni ikayuuhiakhat akiliqtukhat naatqanut ukiuqaliqqata 19-mit 25 luunit sikuuqhimagumik. Ihumagilugit ilagiyayup nutaraa, kinguvaangaluuniit akiliuhiarutikhat akiliqtuigiaqrumik ukiuqaqtuut 19-25 mut iliturihimaliqhimayainnit naunaitkutariblugin. Itqurnautinga qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akiliuhiahhak ihariagiyuq naunaittumik itqurnarutinga piliuqtukhaq pitqutigiquplugu akingit aittuutit angikliyuumiutinganut. Tamna nutaaq akinga ihumagiayut hivuniqmi Manikharvikhangit akingit atuqtuq maniliuqtamikniklu piiyaqtuiningga nampanga uuminnga 5.25% pipkaidjutiyuq ukunannga kingulliqpaami angikliyuumiutiuyuq itqaqtuq 2.00% unalu ilakumi ikikliyuumiutinga nampanga uuminnga 3.25% ukiumut 2022 talvanngaantilu. Aturninnga angikliyuumiutilluunga akingit 1.46% 2021-mut qanuritaakhaanik ilakumi ikikliyuumiutinga akingit 3.79% talvunga ukiumuinnaq.

Hapkuat maniliqinirmut ihumagiayit atuqtauyut uumanit itqurnarutinga Qakugu hivuniqmi Pilaarutingit Akilirialgiit: ikikliyuumiutinga akingit – 5.25% (2019 – 5.60%), angikliyuumiutinganut akingit – i) Qakugu hivuniqmi atuqtauyut akituyunut: 1.46% 2021-mi unalu 2.00% atauhiqmi ukiumi talvanngaant (2019 – 2.12% unalu 2.25%), unalu ii) Manikharvikhaq: 2.00% (2019 – 2.25%) unalu Munarhiliqinirmut ikayuutikhamik: 4.50% (2019 – 4.75%).

Hapkuat maniliqinirmut ihumagiayit atuqtauyut uumanit itqurnarutinga angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqnip inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut Akilirialgiit: Ikikliyuumiutinga akingit – 5.25% (2019 – 5.60%), angikliyuumiutinganut akingit – 1.46% 2021-mi unalu 2.00% talvanngaant (2019 – 2.12% unalu 2.25%). Tuquyut ihumagiayayut naunaiyaqtauyuq uumanit 2005-2007 Naunaiyainiq Kaanata Inuudjutinga Tuquyut Naunaitkuttinga uuminnga 10% iliurainiq (2019 – 2005-2007 Naunaiyainiq Kaanata Inuudjutinga Tuquyut Naunaitkuttinga 10% iliurainiq).

Tamna Aaniarutiqarniq Havagviuyumit ilaliutauhimayuq ublumimut, hivuani akikhainnik akiliqtuigiaqrumik aanialiqtumut. Ublumi akiliqtuiyuitugut kihimi hivuani pidjutaugumi hannaqhimadjetauniaqtuq havagviuvaktuni aaniqpalliyuqarumi. (hivituyumik naaruhugiktannik pivalliyunik). Mikkauyuq iluittuumayumit tutquumayaavaktuq, aahittauq aaniarutiqalirniq naunaiqpiqahimalirumi ublungenanit iluittumik ihevriuqtauniaqtuq aaniarutiqalidjutayuq. Havagviuyumit aaniarutiqalirniq allauyuq havagiuyumit aaniqhimaniq, aaniarutiit takunnainmata qilamik, hivituyumiglu ihevriuqtauhimayumik naunaiqpiqahimalirumi havaktuq akiliqtauvallianialihaaqtuq. Aahittauq naunaikaluqaqhuni aaniqhimaniq havagvingmit, aanialiqhimayuq naunaihalimaitpaktuq havagvianit aanialirmangaat uvaluuniit ahinit aaniarutigiliqta humit piyaakhaanik.

j) Akilirialgiit kangirhitjutiuyt

Akhuurutaullaqhimayut itqurnarutinga pipkaitjutininnaganut tahapkuat ikayuutit akilirialgiit ilakuit ikikliyuumiutinga akingit. Tamna ilakuit ikikliyuumiutinga akingit ihumagiayayuq ikikliyuumiutinga akingit ilakunga ihumagiayayuq angikliyuumiutinganut akingit. Ikikliyuumiqtuq uumanit ihumagiayayuq ilakumi ikikliyuumiutinga nampanga pipkaidjutinaqtuq uuminnga angikliyuumiqtuq uumanit havaktinga tuniyuq akingit ukununnga ikayuutit akilirialgiit mikhilaqtuqlu iluittumut manikharninngit.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

9. Ikayuutit akilirialgiit

j) Akilirialgiit kangirhitjutiuyut

Aaniarviliarniqmut ikayuutit naunaiqtita 22% (2019 – 21%) tahapkuat ikayuutit akilirialgiit. Angikliyumiqtuq uumanii humagiayuq ilakungit aaniaqtailiniqmut angikliyumiqtuq nampanga (qaanganii ihumagiayuq angikliyumiutinganit nampanga) pipkaidjutinaqtuq angikliyumiqtuq uumanii ikayuutit akilirialgiit uumunngaa aaniaqtailiniqmut ikayuutit ikikliyumiqtuqlu iluittumut manikharninngit.

Angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqnig inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akilirialgiit piyangit Qakugu hivuniqmi aturninnga tamainnik Kavamatkunnit manikhaqnig inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut, aippa nutaqqangitluuniit qaffinik ukiuliknik arnaukpat angutaukpatluuniit. Ihuarhaqhimayuq uumanii ihumagiayuq tuqtauniqmut pipkaidjutauyut angikliyumiutinaqtuq inuuhimmaarutininnganik uuminngaa ikayuutit pipkaidjutauyut, talvuuna angikliyumiqtuq havaktinga tuniyuq akinga ukununngaa akilirialgiit uumunngaa angiqtauhimayut Manikharvikhangit aittuutingit ikayuutit ikikliyumiqtuq iluittumut manikharninngit.

2020	+ 1%	- 1%
+\$/- % aatlangurninnga ihumagiayuq akiingit	\$	\$
Ilakuit ikikliyumiutinga akingit	(37,035)	45,283
Ilakunga Aaniarviliarniqmut angikliyumiutinganut akingit	10,785	(8,966)
2019	+ 1%	- 1%
+\$/- % aatlangurninnga ihumagiayuq akiingit	\$	\$
Ilakuit ikikliyumiutinga akingit	(36,435)	43,506
Ilakunga Aaniarviliarniqmut angikliyumiutinganut akingit	10,651	(8,880)
2020	+ 10%	- 10%
+\$/- % aatlangurninnga huiqniqmut akingit	\$	\$
Huiqniqmut akingit	(6,180)	6,853
2019	+ 10%	- 10%
+\$/- % aatlangurninnga huiqniqmut akingit	\$	\$
Huiqniqmut akingit	(5,729)	5,449

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

9. Ikayuutit akilirialgit

k) Pilaarutingit angikliyumiutinga

Tahapkuat titiqat takukhautitai pivaliatitni utiqtukhat akituni mikhautni tapkununga qullit atuharniqhat aaniaqnit ukiungi:

	2011 \$	2012 \$	2013 \$	2014 \$	2015 \$	2016 \$	2017 \$	2018 \$	2019 \$	2020 \$	Atauttimut \$
Itqurnarutait angikliyumiutinganik pilaarutit akingit:											
Nunagivingani aaniqtunit ukiuq	77,715	43,254	41,977	35,923	39,130	43,611	51,245	53,044	61,637	52,426	
Ukiuq nungumat talvanngaanit	70,852	39,738	38,252	35,719	40,675	50,823	55,576	63,383	56,417		
Malruuk ukiut talvanngaanit	69,454	36,183	36,866	34,764	39,862	50,979	57,815	60,736			
Pingahut ukiut talvanngaanit	62,086	35,775	40,264	33,925	41,039	50,780	53,429				
Hitamat ukiut talvanngaanit	68,546	43,454	39,922	34,784	42,829	48,206					
Tallimanik ukiut talvanngaanit	73,899	49,595	39,296	36,201	41,324						
Arvinilik ukiut talvanngaanit	74,659	52,874	43,231	33,435							
Saivanik ukiut talvanngaanit	72,737	52,651	43,494								
linik ukiut talvanngaanit	73,562	46,494									
Nain ukiut talvanngaanit	72,384										
Tadja itqurnarutitinga uuminnga kingulliqpaanga nanminiqutiqarniit akiingit											
Angikliyumiutinga aklilihiakhat	28,935	20,308	22,347	17,744	22,017	25,934	23,677	22,011	13,718	5,284	201,975
Itqurnarutauyuq uuminnga hivuniqmi akiingit	43,449	26,186	21,147	15,691	19,307	22,272	29,752	38,725	42,699	47,142	306,370
2010-mi unalu pitinnagu pilaarutingit											324,758
Pipkaitjutinga titittiqinirmut akingit											60,139
Pipkaitjutinga aaniaqliqhimayut havagiannit											34,857
Naallugit											726,124
Pipkaitjutinga ikikliyumiutinmaniliuqtutg											(307,213)
Atauttimut ilitariyauyuq Naunaitkutingani Maniliqiniqmum											418,911

10. Akituyut atan'nguyat unalu tutquumayait

Angirutiplugu Ilangani 83 tamainnik Maligangit, tamna Kavamaliqiniq Katimayiit munariyakhaa angiqlugit aulapkaitjutimut akituyutlu maniit Katimayiingit, angiqlugit ihivriuqhimayut akiingit atan'nguyamit ikayuutingitlu havaktinut, naunairiamti ihuatqiaq munarininnga Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait. Tikiutinnahuarataa Kavamaliqiniq Katimayiingit naunairiamti maniliqiniinnga ikayuutingit Katimayiingit, pihimatilluni ihuarninnga ihivriuqhimayut akiingit unalu ikayuutit aaniqtauynut havaktunut.

Katimayiingit pihimayait pingahuuyut tutquumavingit iluani Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait. Tamaita hapkuat tutquumayait piliruhimayut ukunannga Kavamaliqiniq Katimayiingit, piittutlu hilataanit kikliqarhimannngittut.

Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait hapkuninnga ilaliutihimayut tamaita Ihivriuqniiit atan'nguyamit qaffi taalauyt akiliqtukhat aaniqtunut havaktunut, unalu akingit munarigiami Maligangit, tamna Kavamaliqiniq Katimayiingit ihumagiyait akituyut hapkuninnga ilaliutihimayut tamaita tutquumayait Katimayiinginnut.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

10. Akituyut atan'nguyat unalu tutquumayat

Katimayiingit ihumagiyait manikharvikhaqtuq ittuq Atauttimut piqutit avvakhimayuq Atauttimut akilirialgiit. Una Manikharvikhaqtuq Pitjutinga (unaluuniit ilakuit piqutit) naunaiqtita nutaat manikharvikhaq qanuritaakhaanik Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait. Taapkuat Kavamaliqiniq Katimayiita hivituyumik piyumatut kiinauyaqaqtitaunginarlutik tuniyauvaktunut nalauayumik 125% nguyumik, ilaliutaulunilu tutquumayat kiinauyaqarviuyut.

December 31, 2020-mi, manikharvikhaqtuq pitjutinga 109% (2019 – 105%). Ihariagiayuuq amigairyuumiqtuq ihuarhigiami maniktarninnga qanuritaakhaanik qanurilurninnga pilihaaliquaq 2020-mi naunairhimayuq (a) hamna ataani pihimayuq manikvikhanganik qanuritaakhaanik mikhimahimmaaqtuq tikinnahuaqtamiknut akinganut.

Tamna Kavamaliqiniq Katimayiingit munariyat akituyut munariplugit tamaita maniliurutikhat akingitlu maniliqinikkut unalu maniliqinirmut naunaipkaitjutikkut, pilirhugulu ihivriuqhimayut akiingit unalu piqutit maligangit pihimayait manikharvikhaqtuq qanuritaakhaanik Katimayiingit naunairiamilu pittaarninnga munarigiami aaniqtunut havaktiit.

a) Aulapkaitjutimut tutquumayait

Tamna aulapkaitjutimut tutquumayait pilirhugulu hapumminga Katimayiingit amaniliuqtutst nakuungittut angikliyuumiutiyuq ikikliyuumiutingillu pilaarutinginni akingit piqtingitlu qanuritaakhaanik.

Nalaumanahuaqpagaat auladjudtinga 20%-mik, atauttimut 2020-mi \$88,207 (2019 – \$87,072). Ikiglilaataugumi taapkuat Katimayiingit akikhait naunairiiqhimayut matuyaugumik 5%-mit:

- 105% ataaniulirumi atauhirmik akikhaanik naunaiqhiniaqtut 15 nik ukiunut angiglilarutigiyakhaanik ihuaqhiniaqtut auladjudikhamingnut.
- 95% ataaniulirumi atauhirmik akikhaanik naunaiqhiniaqtut 10 nik ukiunut angiglilarutigiyakhaanik ihuaqhiniaqtut auladjudikhamingnut.

Ihumaliurutigyauniaqtuq atauhirmik akikhaatigut Katimayiitkut akingit ikiglilaarumik 95% ataanut tapkunani 15-ni ukiuni, taamna hannaiqhimayuqtaut 105% nalaumayuq atuqtauniaqtuq 10-nik ukiunut akiliqtufaaruitigiyakhaanik.

Ikiglilaataugumi taapkuat Katimayiitkut akikhait naunairiiqhimayut matuyaugumik 5%-mit aniguutigumik 135% mik malrungnuk ukiunut ihuaqhidjutikhaanik atahiuetqurlugu atuqtauniaqtuq Kavamaliqiniq Katimayiinnit utiffaaqublugu 135% mut. Una ihuaqhidjutikhaa kigliqaqtuq 100% mik taffumanga ukiup nainaiqhimayaannut kiinauyaqarvigiayainnut tuglianut ukiup aulainnarninganut.

b) Piqutit akituyut himmautingit tutquumayat

Una tutquumayait pipkaitjutigiyaa amihuni-ukiq ihumaliurutning atuqtauyuq tutquumagiami manikharvikhat niuviriami Nanminiriayit hanalrutingitlu unalu nalunaqtut piqutit. Kiinauyait hannaiqhimayut ukiq tamaat tuniyauvaktut Kavamaliqiniq Katimayiinnit atauhiaqhugu akiliqtuutinga.

Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

10. Akituyut atan'nguyat unalu tutquumayut

c) Ayurhautiqaliqpiarumi tutquumayut

Ayurhautiqaliqpiarumi tutquumayut auladjutikhait piliuqhimayuq Katimayiinginnut ikayuutikhaanik qayangnakkuurutiyuqarumi. Katimayiingit pilurhimayut ihuaqtut pitjutingit ihumaliuriami aaniqtunit qanuriliurutingitluuniit piyaq qanurittaakhaanik qayangnaqtunik pilaarutit. Nalaunnahuarutaata qayangnaktup kiinauyakhait auladjutikhait ihuaqhihimayuq 5% tamainnut 2020-mi – \$22,052 (2019 – \$21,768). Kiinauyait nuutauttaaqtut auladjutauyumit taapkununga aviktuqhimayamingnut ihariagiyaugumik qayangnakkuurutauyumik aulatillugit ikiglilaqpallaahimangitkumik 5% tamainnit. Qayangnaqtuq kiinauyakhait aviktuqhimayut atpaqpallaarumi 4%-mit tamainnit akiliqtuqtukhanik, ilitariayuymik akikhaanik atauhirmik angiglilaarutikhaanik ukiunut 15-nut illirinyauniaqtuq.

11. Iniqniaqhimayut

Hivunighami mikiniqhat kaantulaaktittinirmut akiliqtaghat December 31-mi kaantulaaktunut ingilrutinik ikayuutiniklu hammauyut:

	\$
2021	5,155
2022	1,503
2023	1,043
2024	400
2025	400

Tamaita kanturaktauuyut atuqtauvakniqhanut nutaanit piyauni hanguvalliani ayyikkutaqpianguniqhat atuqtauvakniqhat kivgaqtutit ihuaqhihimani angigutaunit.

12. Qilamiuqtuininnga

Ilaani qanuriliurutinginni, ataani tamarmik tamna *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq* ukununnga Nunatsiami Nunavunmilu, Katimaiingit ihumagiyaayut ilauyut qanuriliurutigiyauyuq pitqutigiquplugu uuktuqtuq ayurhautipkaidjutingalu. Maninngit talvani akiliuhiangit quuliriyaa akinga ukununnga qanuriliurutingit, ukuatlu titiqqiqininnanganut qakugulu ikayuutit pilaarutingit, akiliqtauyuq havaktumut nutaqqanginnulluuniit. Maniit piyangit pingahunit ilauyunit naunaiyaqhimayut ukiungani pitillugu akiliuhiangi pitillugu. Tunidjuttinga piliuqhimangittut uumani ikayuutit akilirialgiit hivuniqmi pingahuuyut ilauyut piyangit pikmat ilauyunit qanuriliurutinganik.

Katimayiingit aulatjuhiit ahiinmata, aallattauq apiqhuiyikkuuqtughat huli. Uqauhiigut atannguyait, hapkua iniqtaghat ikpingnalaittut Katimayiitkut maniktuqtainik aulapkainiqmut.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

Kavamaliqiniq Katimayiit munaqtuyut ihivriuqhiniqmik angiqhiniqmiklu Katimayiitkut manighaliurutainut maligaghainit parnaiyaqtainullu. Manighiurnikkut maligaghaliuqtaut parnaiyaqtailu naunaitkutauyut aallatqiinggaq manighiurvighanik Katimayiitkut niuvirumaniaqtait qanuqlu kamissin taapkua iniqniaqhimayait munaqniaqtaillu manighiutit. Katimayiingit taapkua munaqhvaktut amirnaqniaqtunik manighiurutainik aulapkaittiaqhugit havauhiit aallatqiinggaq havaaqaqhutik havaaqatigiplugit atannguyait aallanik havauhilingnik uqauhilingniklu. Taimaa, manighiurutighat tigummiyauvaktut niuviqtinniqmik nakuuhivalliagaangat manighiurniqmut. Katimayiingit taapkua qakugunnguraangat ihivriuqhivaktut qanurininganiit manighiutit manighiurahuat ahiiit hannahavuit naunaitkutiqariqhimaplutik.

Katimayiingit taapkua amirnaqtut manighiutinut taapkua ilihimayaghait aturaangamik maniit:

- Niuviqtinnirmut amirnaqtut
- Atukkiqtaghanut amirnaqtut
- Niuviqtinnirmut amirnaqtut
 - Tutquumaniqmut aklittiqtanut amirnaqtut
 - Nanminirnik nunanut amirnaqtut
 - Ahinirmiutat maniinut amirnaqtut

Katimayiingit taapkua amirnaqhivalliavaktut manighiurutinit, imaalu ahinik maniutainut akiliqtaghainullu. Hapku kinguani titiqqat naunaitkutauyut Katimayiingit amiriaghainik tamangnut titiraqhimayunut amiriaghait inirumayainullu Kamissinngup, maligaghaliugainut havauhiinullu ilittuqhitiyaami munaqhiyaamilu amirnautainik.

a) Niuviqtinnirmut amirnaqtut

Niuviqtinnirmut amirnaqtut amiriaghait Katimayiingit taapkua ayuqhautiginiaqtait iniqniaqhimayainut maniqarniqmullu. Niuviqtinnirmut amirnaqtut amirnaqpallaanngittut. Katimayiingit taapkua aulapkaivaktut iliuraqtauyut hivikkittuniklu manighiutighanik manighiugainit akiliqhivaghutik. December 31, 2020-mi, maniit \$25,396 ilagiyangaluuniit 1.70 naittumik piluni akiliriaqaqtun (2019 – \$8,879 unaluuniit 0.63).

	1 ukiuq ikitquiaqtuqluuniit	2-3 ukiunik	4-5 ukiunik	6 ukiunik avatquanikluuniit	Atauttimut 2020
Akilirialliit, nautiqhimayut aatlatlu akilirialgiit	3,193	-	-	-	3,193
Akilieuhiakhangit ukuatlu akikhangit akiliqtukhat	3,036	-	-	-	3,036
Itqurhimayut maniit utiqtfiaaqtauyut	8,700	-	-	-	8,700
Atauttimut	14,929	-	-	-	14,929

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

a) Niuviqtittinirmut amirnaqtut

	1 ukiuq ikitqiaqtuqluuniit	2-3 ukiunik	4-5 ukiunik	6 ukiunik avatquanikluuniit	Ataattimut 2019
Akilirialii, nautiqhimayut aatlatlu akilirialgiit	4,927	-	-	-	4,927
Akiliuhiahngit ukuatlu akikhangit akiliqtukhat	2,265	-	-	-	2,265
Itqurhimayut maniit utiqtifaqaqtauyut	6,916	-	-	-	6,916
Ataattimut	14,108	-	-	-	14,108

b) Atukkiqtaghanut amirnaqtut

Atukkiqtaghanut amirnaqtut manighiutinut nuivalliavaktut taamna niuviqtuq ahiilluuniit niuviqti piniaqhimayainik iniqhiyuitkaangamik. Tamna kiklinga naunaipkainiq naunaipkaigami Qayangnairutingit naunaiqtauyuq qaffi taalauyunit ukununnga kiinauyanik piqutit tuniyauyuq naunaitkutingani maniliqiniqmut.

Munarigiami una qayangnautinga, Katimayiingit maniliuqtumi maliktakhangit ihariagiyuq 90% amihunkluuniit niuvrutinginnut akinganik naittumik piyuq maniliuqtamiknik piqaqtuq mikitqiamik manikmut naunaiyainiq uuminnga R-1(mikitqiayuq) aadjikutariyaaluuniit 90% amihumikluuniit aadlanik ihuarahaqhimayuq manikhaq maniliuqtamiknik piqaqtuq mikitqiayuqumik manikmut naunaiyainiq uuminnga A- aadjikutariyaanikluuniit. Unalu maliganganut, ihumagiquplugu maniliuqtamiknik amihunit maniktautigiayannik, Katimayiingit maniliuqtumi maliganga pipkajjutigiyaa hunavalut uumannga maniliuqtumi atan'nguyangit pitquyainnik munariyait amihunit maniktautigiayannik pniaqtuq uumannga maniliuqtumi maligaq. Tamna maniliuqtumi atan'nguyangit pitquyayuq uumannga ihuarahaqhimayuq manikhaq amihunit maniktautigiayannik naunaiqtaa maningerik akinganik uuminnga A-mit aadjikutariyaanikluuniit. Ilikkuuqtuq havauhiqattiaraghait uuktuqtit ihumaliuqpaktut hapkua mighaagut.

Katimayiinginnut munariyait tuniyauyuq qayarnarningga piyuq manikmut piplugu iquhimaittumik nakuuqquiaqtumiklu maniqariviuyunit.

Katimayiingit taamna amiriughat atukkilaarutinik ihuinaarutinik aallanut manighaqtahait qauyihaqtanullu manighaqtahait amiriuvaktut havaktinit akiliqtaghallu utiqtitayuqhat niuviqti akiliqhilitkumi Kamissinmut. Anginiqhaq amirnaqtut atukkilaarutinut \$5,313 taalauyuq (2019 – \$4,587). Aulapkaiyaami amirnaqtunik atukkanik qutangnaitjutilgit kinnguinnirumik naunaiqhitvianit uplanit. Naallugit ilittuqhitayayut titiqqanit naunaitkutanit ihuaqhaqttaaqatut qutangnaitjutit iniriiqhimaplugit. Aallait manighautit qaittiyaghah qauyihaqtanullu manighait ihumagivagait ihuinaarutiqaqniarahugiplugit tamaita atautikkut iniqhugit kinguvaraangamik ilittuqhitqarumiklu niuviqti ihuinaaqhimagumi. Tapkuat Katimayiingit ihumagiqahiutini tapkuat kivgaqtugat akiliqtuqni atuqpakhiman, tapkuat atugait pilaqni tatalu maniliugutit avatigiayi tapkuat kivgaqtugat aulani naunaiqnaqni pihimaitnit. Katimayiingit taapkua ilitturiyut qutangnaitjutinik naunaqtunut atukkilaqtunut munaqtuyut ihumagumik taimaa naatkutigingnia ikitqiayugumik maningnit qaittiyaghah huli. Tamangnik nakuunngittut atukkat akiliqtaghariavigait titraliqiyit hunanullu akiliqtaghanut.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

b) Atukkiqtaghanut amirnaqtut

Katimayiingit taapkua ukpirihukput amirnaqtunik ahinit manighautainit qauyihaqtanullu manighautait akihaqtuqtaugumi hapkunanngat:

- Havakviit hiamititauvaktut qaffinut hannavingnut, kavamatkunnillu amigaivyaghutik.
- December 31, 2020-mi, amigaitqiyait manighat qaittiyaghat qauyihaqtanullu qaittiyaghat naahimaitpata pingahut tatqiqhiutit (< 90 ublunik). Taapkua Katimayiingit qutangnaitjutighanik hivuanit piyumayittut ahinikluuniit havakvingnit niuviqtillu utiqtitaghainik.
- Katimayiingit hapkua hakugingnilgit ihuaqhaitjutilgillu akiliqhiquitjutinik.

Ahiit Katimayiingit manighautait qauyihaqtanullu manighautit ihiivriuqtauvaghutik ilittuqhitinik qiniqhitikihuinaariaghainik ukiuq tamaat.

Tamna maniliuqtamiknik iliuraqtauyut piqutingit naunaitkutanganit.

Hamna naunaitkutaaq naunaiyaqtaa maniliuqtamiknik piyuq naunaiyaininnganut:

2020	AAA	AA	A	BBB ikitqiangalu	Naunairhimangittuq
	\$	\$	\$	\$	\$
Ihuarhaqhimayut maniliurutinga akiliuhiarutikhat	-	-	-	-	-
Ihuarhaqhimayuq manikhaq amihunit maniktautigiyainnik	41,377	24,721	48,081	34,981	537
Iglup akikhanga amihunit maniktautigiyainnik (kaantranguyuq malruuknit inungnit)	239	3,175	-	1,734	1,495
Ataattimut	41,616	27,896	48,081	36,715	2,032
Pusantnga ataattimut kaantranguyuq malruuknit inungnit pihimayangit	27%	18%	31%	23%	1%

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

	AAA \$	AA \$	A \$	BBB ikitqiangalu \$	Naunairhimangittuq \$
2019					
Ihuarqhimayuq manikhaq amihunit maniktautigiyainnik	49,261	18,201	44,241	27,905	617
Iglup akikhanga amihunit maniktautigiyainnik (kaantranguyuq malruknit inungnit)	146	-	1,359	7	927
Ataattimut	49,407	18,201	45,600	27,912	1,544
Pusannga ataattimut kaantranguyuq malruknit inungnit pihimayangit	35%	13%	32%	19%	1%

Katimayiingit piyuq manikmut qayangnautinga iglup akikhanganut niuvrutingillu angirutaayut nanminiqaqutl Iglup Akikhanganit. December 31, 2020-mi Katimayiingit piqaqtut \$4,949 (2019 – \$5,849) munariyaayumik iglup akikhanganik niuvrutingillu angirutaayut unalu \$38,298 (2019 – \$31,203) munariyaungittuni iglup akikhanginnik. Tuniyauyuq qayarnarninnga hapkuat maniliuqtamiknik akhururutaungittut 2020-mi (2019 – akhururutaungittuq).

c) Niuviqtittinirmut amirnaqtut

Maniliurhalarutikhat qayangningit qayaguyaayuq naammagiyamingnit akiliakhait uuminngaluuniit hivunikhanut maningit atuqhimagit haffumanit Katimayiitkut maniliqinirnut Ingilrutingit aallannguqtilaaqtut hivunngani akiliakhait aallannguqtipakkamik. Katimayiingit taapkua manighiuqpaktut niuviqtittiyit iniriiqhimayainut manighautinut nanminniinllu manighiurutinik nunaptingnit ahinullu niuviqtaqtunit nanminiqaqtunillu manighiurutin. Niuviqtittinirmut amirnaqtut munaqtauvaktut aallatqiingniinit nanminniit aallatqiikkamik nunalu aallaugami nutqautiqaqhutik ataattimit nanminnirmit 5%-mut mikitiqyaaluuniit akighaigut manighiutainit. Taamna atauhiq piinnarialutigivagait 5%-mik ikitqiyaanikluuniit manighiutinut Nanminiqaqtunut Nunanik tutquumavianit, Bentall Kennedy-kut Nunattiaavait Kanatami Nanminniinut Tutquumaviat, 14.04%-ngupluni (2019 – 14.66%) naallugit tutquumavingnit. Maniit tutquumayut aallatqiingnit manighiutilgit aallatqiengnuku nunaqaqhutik. 2020-mi kiinauyait atadjutiqaqtut hitamanut avikurtviinut Kanadaup iluani; 48% Ontario-mi, 25% British Columbia-mi, 16% Alberta-mi, 11% tauq Quebec-mi. Qanurittut tamayangit pipkaidjutihimayuq manikmit naunaiyaqtaaqtut niuvrutiqiyakhamik (20%), havakvinga (40%), tuniqhainiq hirluangalu (25%), amihut ilangit iglungit (10%)aadlatlu (5%). Kavamaliqiniq Katimayiit ilihimayut hapkuninnga manighiurutinut maligaghaliuqhimayainut.

Katimayiingit manighiutighat piyumayait nanminiutaillu avugliighutik akighaitigut upluani December 31-mi, 2020 hammauvut:

	Piyumayait Anginiqhat %	Piyumayait Mikiniqhat %	Pihimayait %
Ihuarqhimayut maniliurutinga akiliuhiarutikhat unalu indexed akiliqutit manikhat	45.00	25.00	34.30
Kaanatamiutat nanminiqaqtut kiinauyaqarniriyangit	24.00	8.00	16.10
Nanminniit Nunait	20.00	10.00	14.04
Nunaryuaptikni nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	34.00	14.00	23.85
Igluhitikhanut	15.00	5.00	11.43
Maniit	5.00	-	0.29

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

c) Niuviqtittinirmut amirnaqtut

Himmiinnarialgit nanminighat qayangnaqtut niuviqtittinirmut manighiuqtunit. Himmiinnarialgit nanminiit titiraqhimagamik niuviqtittiyaghatus, aallannguqtaqtut akighaigut niuviqtaqtunit mihingnautiqaqqtut maniliugainit nanmiita akighalluangagut. Hapku naunaitkutat mihiqiyainik qauyihautauyut iittuqhitigiplugit aktuqtaugaangat aallannguqtaqtut 11.43%-12.83%-mik, nanminialu qanurittaaghaisut, akighalluangigullu tamangnik nanminiit, naallugu aajjikkutaa ahiakuurniq nanminiuup ihumagiplugit niuviqtaqtit manighiurutait.

Naunaitkutat	Makpiraqnut naunaitkutat	Ilittuqhitiniq December 31-mi, 2020	Aallannguqtiqqtut atauhirmik ahiakkurutinik %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2020-mi \$
Kaanatamiutat nanminiqqaqtuit kiinauyaqarniriyangit	TSX 300	70,261	12.83	9,014
Nunaryuaptikni nanminiqqaqtuit kiinauyaqarniriyangit	MSCI EAFE	104,076	11.43	11,896

d) Tutquumaniqmut akliitiqtanut amirnaqtut

Manighait tutquumayanit amirnautit akighaigut maningniklu hangutjataukpat manighiurutinit aallannguqtaqnuaq aallannguqtaqqat maniliukkat tutquumayanit. Katimayiingit taapkua amirnaqtunut amiqhiyughat manighiurnikkut manighiutailluanit iniriiqhimayunit manighiurutainit. Aallannguqtaqtut manighiutqanit tutquumayanit mihingnaqhvivaktut akighainik iniriiqhimayut manighiutainik, ahikkuuqttilugit manighiuqtit piyummallaqtaat nanminiit. Manik akiliqiyauyuq atukkiqtamiknut akinga qayangnautinga ikikliyuumirhimayuq akhuraaluk munariplugu pitillugu una ihuarhaqhimayuq manikhaq maniliuqtamiknik.

Hapku naunaitkutit ilittuqhitit qayangnautinik qauyihautainit mihingnautinit 1.00%-nik aallanngurumik tutquumayanit manighautainit December 31-ngutillugu aallannguqtaqqat piniarahugiyainit tunngavianit tamaat ahiillu aallannguqtaqtut aulayuittut.

Aallannguqtaqtut manighautit tutquumavingnit akighait	Ingilratjuhiit manighaqtanit akighainut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2020-mi \$
Aallannguqtaqtut manighautit tutquumavingnit akighait	+1.00	12,375
Aallannguqtaqtut manighautit tutquumavingnit akighait	Ingilratjuhiit manighaqtanit akighainut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2019-mi \$

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

e) Nanminirnik nunanut amirnaqtut

Nanminirnik nunanut amirnaqtut aallannguraangat nanminiit akighait ihumagivagait nunallaap niuviqpauhiit inuinngaaqtullu. Nanminirnut nunanut amirnaqtut munaqtauvaktut hangutitaqhugit aallatqiinggaq nut nanminirnik nunaniklu. Mihingnarluaqutut niuviqtittinirmut nunallaaplu iniagut mighivaalliqpaktut nanminiit hangutitaqhugit aimavilingnut, niuviqvilingnut, hannahalingnut, hanayauhimmaaqtullu niuviqviit.

Hapkua naunaitkutat ilittuqhautauuyut mihingnautainit aallannguqtatqut aallatqiighutik manighiutait nanminirnit nunanit ukiuq nunngutaanit December 31-mi. Hapkua aallannguutit maniliugainut iliqahiutihimayut aallannguutait akighainik 7.56%-mik (2019 – 9.74%), talvanngat, 10-nik ukiunik aularaaqhatik, atahuigaluaq aallatqiinggaq aallannguqtatqumit.

	Ilittuqhitiq December 31-mi, 2020	Aallannguqtatqut	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2020-mi
Naunaitkutat	\$	%	\$
Nanminiit Nunait	61,275	+7.56%	4,632
Naunaitkutat	Ilittuqhitiq December 31-mi, 2019	Aallannguqtatqut	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2019-mi
Nanminiit Nunait	\$ 62,515	+9.74	6,089

f) Maniit qayarnarninnga

Maniit qayarnarninnga ittuq qayarnarninnga akinga maniliqinirmut piqutin unalu maniit akiliriaqaqtun tikkuaqtauhimayut nunat ungahiktunit maningit aadlangurniaqtuq aadlangurninnganit nanminiriyanginnik himmautingit akinga ihuaqtumit Kaantaup maninnganit. Katimayiingit hapkua manighiutighalgit ahiniqmiutat manighautaitut talvuuna amiqhiyughat ihuinaarutinik. Ihivriuqhiyaami amirnautainik, manighiuqtunut atannguyait piinnariaqaqtut aallanngayunut kaantulaanik, himmiqhiniaqturiyut malrungnik aallanik maniutinik kinguanit uplumit iniriqhimayumit angiqhimayaigut akighaigut kaantulaaktigamik, talvuuna maningnik atuinnarialgit maniutaigut nunap. Piqaqtuq \$5,563 hivumut ahinit nunanit himmautinga kaantrangit atugaqaqtut December 31, 2020-mi (2019 – \$4,752). Hapkuaat kaantrangit aadjikutariyait ahinit nunanit himmautinga naunaittuq uuminnga ihuarhaqhimayuq manikhaq maniliuqtamiknik.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

f) Maniit qayarnarningga

Ataattimut maingit maniliuqtamiknik, ihuaqtumik akinga, takunnarutigyuq uumunnga maniit qayarnarningga hamma:

Ahiniqmiut nunautaat	Ataattimut maniliuqtamiknik nalaumayumik aktitutitlangatigut 2020	Ataattimut maniliuqtamiknik nalaumayumik aktitutitlangatigut 2019
	\$	\$
Amialikami	69,912	72,008
Europe-mi	10,771	11,646
Japan-mi	6,973	8,363
United Kingdom-mi	3,911	7,547
Switzerland-mi	3,879	4,012
Hong Kong-mi	1,715	1,405
Denmark-mi	1,376	807
Sweden-mi	1,324	294
Australia-mi	795	1,753
Korea-mi	778	779
Singapore-mi	564	670
Norway-mi	79	188
Hivuraani Africa	63	12
Israel-mi	-	575
New Zealand-mi	-	383
Mexico-mi	-	134
Taiwan-mi	-	86
Hungary-mi	-	44
Czech Nunagiyangani	-	19
Brazil-mi	-	6
Naallugit	102,140	110,731

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

13. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

f) Maniit qayarnarningga

Tahapkuat titiqat piqaqtini qanugililat qauyihaqni tapkuat takukhautitni tapkuat aktuanit tamna 10% naamagini tapkunani Kanatamiut maniqtutat tugangani tapkununga tallimat anginiqpat maniqtutai tapkuat Katimayiingit hatqiumayut taphumunga ukiunga nungutnia December 31. Qauyihaqtaigut ilihimaliqtut taimaa aallannguqtaqtut aulavaktut.

	Ilittuqhitiq December 31-mi, 2020 \$	Aallannguqtigtut % \$	Aallannguqtiqulugu aulattiaqtunik manighautit 2020-mi \$
Amialikami	69,912	+10.00	(6,991)
Europe-mi	10,771	+10.00	(1,077)
Japan-mi	6,973	+10.00	(697)
United Kingdom-mi	3,911	+10.00	(391)
Switzerland-mi	3,879	+10.00	(388)

	Ilittuqhitiq December 31-mi, 2019 \$	Aallannguqtigtut % \$	Aallannguqtiqulugu aulattiaqtunik manighautit 2019-mi \$
Amialikami	72,008	+10.00	(7,201)
Europe-mi	11,646	+10.00	(1,165)
Japan-mi	8,363	+10.00	(836)
United Kingdom-mi	7,547	+10.00	(755)
Switzerland-mi	4,012	+10.00	(401)

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

14. Titiqqiqinirmut tamainnutlu maniit atuqtanginnik

	2020 \$	2019 \$
Akighainut havaktit, manighaillu	17,838	17,253
Ayuittiaqtut ikayuutinik	4,842	4,778
Havakviit avvaat ikayuutinut	3,378	3,311
Mikhilaaghimayut uumunnga Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik	1,354	1,285
Akiliffarniq unalu mikhilaaghimayut	1,145	1,217
Havakvingnik ahuiqqayaqtut aulapkaiyillu	815	799
Manighait ahinut katimaqtigingnut	741	410
Uqaqatigiikniq	709	705
Havakvingnik ikayuqtit ingilrutillu	561	615
Havakvingnik ighivaviit ingilrutillu (angiyuunngittut)	438	508
Ilituqhitiniq naunaiqhitiniqlu inungnik	306	283
Tingmiyuq	268	852
Kinnnguiyt nanminirnik tuniqhaiyunit	221	17
Manik akiliqyauyuq atukkiqtamiknut akiliutiit uumunnga atuqtitannik akilirialgiit	212	238
Atukkat ihuittut akiliqtaghat	203	48
Ilihainiq hanavallianiqlu	182	276
Aittuutit	130	214
Havakvingnik atuqnigmur akiliqtaghat	58	51
Akiliqtaghat aulapkainahuarutillu	56	67
Havaktighaqhiurniq	29	61
Utiqtiffaaqtait	(509)	(498)
	32,977	32,490
Ikikliutihimayuq: Tunihiniq tukhiutauyunut munaqhiyiit – nutaat ukiuq aaniqtut (Naunaitkutami 9.b)	(1,899)	(2,186)
Ikikliutihimayuq: Tunihiniq tukhiutauyunut munaqhiyiit – pitinnagu ukiut aaniqtut (Naunaitkutami 9.b)	(9,930)	(11,373)
Atauttimut	21,148	18,931

Naunaittuq tamaita havaktut Katimayiinginnut akiliqtauyut pipkaidjutiyumik naunaittumik ikayuutikhamut ihumaliurut piliurhimayuq maligatigut ikayuqtauyuq Kaanatap Kavamanganit. Ikayuutikhat ihariagiayuuq tamarmiknit havaktinginnit unalu Katimayiingit. Atan'nguyaq Kiinauyaliqutingit Katimayiit Kaanatami piliuqtaa ihariagiayuuq atan'nguyaq aittuutit piyuq amigaittunit havaktut ihariagiayayut aittuut. Atauttimut aittuutingit uuminnga \$1,622 (2019 – \$1,641) ilitariyayut maniit atuqtamiknik nutaami ukumi.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

15. Hunanullu maningnik atuqtut

Katimayiingit havaqatigivagait tamangnik havakviit taapkualu aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtiit Kavamanit Nunatsiami Nunavunmilu. Katimayiingit taapkua maniktuitigivagait hapkua havakviit havauhiqaqhutik. Naunaitkutat hapkua naunaitkutauyut Katimayiitkut maniktuitainik:

Amiakkuit tuniyauyughat ilauyunit qauyihaqtauhimayullu qaittiyaghah ahiillu qaittiyaghah:

	2020	2019
	\$	\$
Nunavut Kavamanga	2	102
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	101	7
Kavamatkut Nunatsiami	682	528
Atauttimut	785	637

Amiakkuit akiliqtaghat ilauyunut akiliqtaghanut iliqahtihimayut, aklittiqhimayullu ahiilu akiliqtaghat qauyihaqtaghanullu utiqtitaulaat:

	2020	2019
	\$	\$
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	394	154
Nunavut Kavamanga	551	359
Atauttimut	945	513

Titirakkut Ilitturitjutinik Kavamatkullu Nunatsiami Nunavunmilu, Katimayiingit akiliqhipkaivaktut kavamanit akighainik titiraliqiniqmut ikayutinik Anguniaqtit Naniriaqtuqtillu ihuinaaqtauuyuriyainik. 2020-mi, tamarmik Nunatsiap Kavamanga Nunavut Kavamangalu tuniyauyuq akiliqtakhamiknik uuminnga \$273 uuminngalu \$250 tamarmiknun. 2019-mi, tamarmik Nunatsiap Kavamanga Nunavut Kavamangalu tuniyauyuq akiliqtakhamiknik uuminnga \$432 uuminngalu \$102 tamarmiknun.

Itqurhimayut manighat, akighait ilitturiyauvaktut havauhiit atuqhugit ahinut havaanut, ilauyunit ukiumut nunngutaanit December 31-mi:

	2020	2019
	\$	\$
Kavamatkut Nunatsiami	9,393	5,646
Nunavut Kavamanga	7,826	5,014
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	2,994	2,405
Atauttimut	20,213	13,065

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

15. Hunanullu maningnik atuqtut

Akiliqtaghat ilauyunit ukiumut nunnutaanit December 31:

	2020	2019
	\$	\$
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	990	2,177
Kavamatkut Nunatsiami	2,248	1,588
Nunavut Kavamanga	680	939
Atauttimut	3,918	4,704

Katimayiingit titirayuittut akighait ikayuutinit aulatillutik akiitkumik Kavamanit Nunatsiami Nunavunmilu hapkunani maningnut naunaitkutanit. Ikayuutit aikiitut mikiyt kihimi titiraqhimayulik taimaa Katimayiingit malikpagait titiraliqiniqmut maligaghaliuqtainik havaktittinirmullu kaantulaanik. Ikayuutillu ilangi taapkua ilihainirmut ikayuutit, titiraliqiniq, havaktiniklu ikayuqtuuniq.

Ikayuqtuuniq atannguyanik havaktilluanik

	2020	2019
	\$	\$
Manikharvikhaq	1,556	1,734
Havaliqtinnagu ikayuutikhath – mikhilaqtuq (amigairyuumiqtuq) akiliriaqaqtangani	(14)	3
Atan'nguyap maniktakhaviliqtakhanganik havaguiqpiarumi ihumaliurut aittuutingit	194	194
Naallugit ikayuutit akiliqtauhimayut atannguyanut havaktilluanut	1,736	1,931

Maningit naunairhimayuq naunaitkutangani maninguyut ilitariyauyuq manik atuqtamiknik naunaipkaininngani piyuq atan'nguyalluamut havaktinga, piqaqtuq ilauyt Kavamaliqiniq Katimayiingit, Atan'nguyanga, Atan'nguyap tuglia Tukimuaqtuiyullu.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

16. Nalaumayumik akitutitlangatigut naunaiyainiq

Una Katimayiitkut maniliqinirnut ingilrutikhaat ilittuuvluni malikhugu naammagiyaanit manikhaat puqtuhimayuq tukiqaqhuni uvani Naunaitkutami 2.c) malikhimayangit:

	Naunaitkutinga 1 \$	Naunaitkutinga 2 \$	Naunaitkutinga 3 \$	2020 \$
Maniliqutit kititauyut ihuaqtukkut				
akighaigut:				
Nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	173,193	1,136	8	174,337
Indexed akiliqutit manikhat	-	149,599	97	149,696
Nanminiit Nunait	-	61,274	-	61,274
Igluhitikhanut	-	49,899	-	49,899
Ataattimut	173,193	261,908	105	435,206

	Naunaitkutinga 1 \$	Naunaitkutinga 2 \$	Naunaitkutinga 3 \$	2019 \$
Maniliqutit kititauyut ihuaqtukkut				
akighaigut:				
Nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	177,909	1,837	57	179,803
Indexed akiliqutit manikhat	49	140,011	164	140,224
Nanminiit Nunait	-	62,515	-	62,515
Igluhitikhanut	-	39,493	-	39,493
Ataattimut	177,958	243,856	221	422,035

Unalu maniit piqtingit naunaitkutami hamna qaangani, manik pihimayait uumanii maniliuqtamiknik katitirhimayuq ihumagiayuuq Naunaitkutinga 1-mi naunaiqtauyuqlu Naunaitkutami 4.

Iglutagutinut atuqtuagutit akitlat pihimayut ilauqnitut hulingitnitut kihimik unnittiaqni niuvgutauni ayyikkutapayainut piqtit. Ilitturnaqtuq akikhimayuq uuktuutingit hiamihimayullu takunnaqhuni haffumanii nanminiqutingit iglunut akikhangit ikayuutingit naammagiayarningit.

Ataattimut katitiqhimayut kiinauyaait aktilaangit naunaiqpagait ukiup nunguani, havaariyaablutik kiinauyaqliqiyit Angiyuqqanganit, taafumangluuniit titiqiqiyuyumit. Kiinauyaait nalaumayut akiinnut, atugaanulluunniit, tapkuallu ihuaqhihimayut aviktuutauyut ilitairiyauyut Katimayiitkut ilakhainnun, nanminiriayauyunit nalaumayunut ilataridjutiqaqhutik hilaryap atuqtainnun akiinnut ukup nunguagut, aahiittaauq nutaatqiayarnut uuktuutauyunit akikhainnun hailiyauhimayunut qanuqtuurutiliriqattaqtunut. Akiliutaunyuk ilataridjutiqaqpaktut PCBonds ni TMX Timiup akiliqtuitikhainnun. Igluqpautiqarniq akingnit ilitariyaudjutiqaqtut tautukhugit atuqtuayariqhimayunit qanuqtuurutauhimayunut atiliuqhimayunillu hailiyauhimayunit, aahiittaauq akikhilaarutigiblugit ihivriuqtuihimaaqhugit.

Naunaitkutat Ukuununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

17. Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit

Katimayiingit atuqtitainnik qaffiuyut piqutingit unalu iglukhamikniklu. Ilangit atuqtitainnik piqaqtuq aadlamik piumayanganik piinrialik Katimayiinginnit. Katimayiingit piqaqtuq ilaliutihimayuq aadlamik piumayanganik uumanii atuqtitainnik naunaiyariami atuqtitainnik akilirialgiit talvani ihuaqtumik naunaiqhimayut aturiami tamna piumayanganik. Talvani aadlamik piumayanganik ilaliutihimangittuq naunaiyarinngani tamna atuqtitainnik akilirialgiit hivuniqmi atuqtitainnik akiliqtakhangit ittuq \$2,179 (2019 – \$2,246) (ikikliyuumirhimeayuq). Niuviqtililattut, ilainnaanik akiliqtaghanik akittuqtilaittuniklu titiraqhimeayuittut titiqqanit.

Maningit atuqtait talvunganut ihuarhainiq iglup atuqtakhamikniklu, ilaliutihimangittuq naunaiyainnngani uumannga atuqtitainnik akilirialgiit, 2020-mi ittuq \$815 (2019 – \$799).

	\$
Piqutingit atauttimut maniit avaliqtut January 1, 2020-mi	6,094
Ilaliutihimayut	748
Mikhilaqhimayut	(1,354)
Piqutingit atauttimut maniit avaliqtut December 31, 2020-mi	5,488

	\$
Piqutingit atauttimut maniit avaliqtut January 1, 2019-mi	7,108
Ilaliutihimayut	271
Mikhilaqhimayut	(1,285)
Piqutingit atauttimut maniit avaliqtut December 31, 2019-mi	6,094

	\$
Atuqtitainnik akilirialgiit maninnga January 1, 2020-mi	6,217
Ilaliutihimayut	748
Akhuurutaullaqtuq akiliqtakhangit	(1,273)
Atuqtitainnik akilirialgiit maninnga December 31, 2020-mi	5,692

	\$
Atuqtitainnik akilirialgiit maninnga January 1, 2019-mi	7,108
Ilaliutihimayut	271
Akhuurutaullaqtuq akiliqtakhangit	(1,162)
Atuqtitainnik akilirialgiit maninnga December 31, 2019-mi	6,217

Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutut nunguttuq December 31-mi, 2020 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

17. Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit

Atuqtitainnik akilirialgiit pivallaniqmut naunaiyainiq

	2020 \$	2019 \$
Ukiuq 1	1,486	1,176
Ukiuq 2	1,401	1,122
Ukiuq 3	1,169	957
Ukiuq 4	937	974
Ukiuq 5	574	841
Kinguanilu	632	1,147

Ukiuq Tamaat Unniutjuti 2020

HAVAKTUT QAYAGITJUTTIKHAINNIK UVALU IKAYUKHIAKUTTIKHIANIT KATIMAYIIT
NUNATSIAMI NUNAVUNMILU



wscctnt.ca 1.800.661.0792
wscctnt.ca 1.877.404.4407